

جملہ حقوق محفوظ

انہکار

وری ————— ۶۱۹۹۲

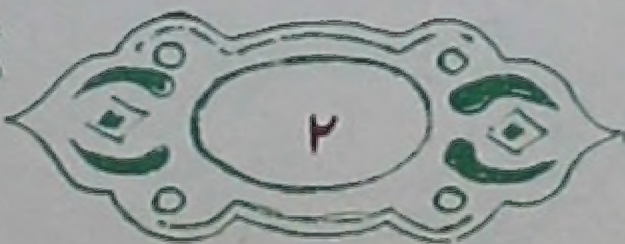
گوڈینگ چھاپ ————— اکھاس

خطاط پتہ تزنین ————— معراج ترکوی

مومل ————— ۱۰۰ روپیہ

شایمار آرٹ پریس سرینگر

شعبہ کشتیری، کشمیر یونیورسٹی، حضرتیل، سرنگر



ترتیب

۱. پیش لفظ
۲. خطبہ استقبالیہ
۳. محمد رسول اللہ (صلی اللہ علیہ وسلم) پر ویزہ ذاکھ نظم
۴. قرآن پتہ نعت رسول رحمت
۵. عربی شاعری مشر مدح رسول کو پتہ
- نعتیہ اظہار کو ابتدائی نقوش
۶. اکھ شہکار معراج نامہ
۷. مولانا جامی مندرکس زندگی
- عقیدہ شاعری پتہ امتیاز نعت گوئی
۸. مقبول امرتسری بحیثیت نعت گو شاعر
۹. کثیر مہند نایاب ترین غیر مطبوعہ نعتیہ ادب
۱۰. کثیر مہند اکھ گمنام فارسی نعت گو شاعر
- عبد الرسول خاں قاسمی
۱۱. کاشمر مرقی مشر نعت گ حصہ
۱۲. مولوی صدیق اللہ حاجی ہنر نعت گوئی
۱۳. نعتیہ شاعری تجربہ پتہ امکان
۱۴. آیہ لولاک تاج سرو چھے
۱۵. رسول میر پتہ ناظم بحیثیت نعت گو
۲. قاضی ظہور
۷. پروفیسر مرغوب بانہالی
۱۶. پروفیسر حامدی کاشمیری
۲۵. پروفیسر غلام رسول ملک
۲۵. ڈاکٹر شاد حسین
۵۱. پروفیسر رحمان راہی
۶۸. پروفیسر مرغوب بانہالی
۹۰. ناجی منور
۹۷. پروفیسر غلام محمد شاد
۱۳۲. غلام نبی گوہر
۱۴۳. نشاط انصاری
۱۵۲. پروفیسر مشعل سلطانپوری
۱۶۲. شفیع شوق
۱۶۸. ڈاکٹر شاد رمضان
۱۷۳. ڈاکٹر مجروح رشید

پیش لفظ

انہارک زیر نظر شمارچہ تم سے تحقیقی مقالے
پیچہ مشعل پر کاشٹر شعبہ طرفہ منعقد سپریمیت سے مختلف
زبان سے نثر نعتیہ ادب کے عنوان سے تحت سے سیمار
نثر فاضل مقالہ نگار دپری۔ الحمد للہ کاشٹر
شعبہ سے پیر "انہارک" یہ خاص شمارچہ شایع کرنا
سعادت حاصل ہے۔ یہ خاص شمارک
بہ یاد کے موضوع چھ آنکھوں سے ہنر لغت گوئی ہے
اس موضوع کے تعارف چھ سے استقبالی خطبہ سے
لغت گوئی ہند سے پوت منظر سے رصہ حیر
سے مگر مکمل پاٹھو باوٹھ کرات چھ۔

شاید ہے اسے دیکھ کا نہ زبان سے یہ ہنر شاعر
یا نثر سے نثر لغت سے و تہ یا لیکھنے اسے آستے۔ یہ
چھ واحد ادب صنف سے یکسر ابتدا سے
تہ معنی مفہوم سے متعلق ہے کا نہ تہ تنقید نگار
تحقیقی رٹھانڈ دلی بیہ، تکیا زیمو باری کے تعالیٰ
ہے آنکھوں سے اللہ علیہ وسلم تمام عالم سے ہند

باپتہ رحمت بناو تھ سوزی سے خدایہ برتر چھ تہند
گوڈ نیک نعت خوانے بنائے۔ وما ارسلک
الارحمة للعالمین ۵

یوتے یوتے وقتے گذرانے گرھ نعت
خالے ہند احساس تہ ضرورت گرہ تہوت
تہوتے گناے، تکیا زینتی احسان اوشفیقت
بہ عظیم ترین انسانے کلمہ انسانی پترے کڑی تہ
چھ تم نظر تلے اُنھہ ہکونہ ساری انسانے تواریخ
سبز کانہ فردسند یاکنہ جہاڑ ہند مقابلے سبز ناوتہند
کمال چھ تمہ روحانے، فکری کیو عملی
القلابکے ناویمیکہ برکتہ آدم ذاتھ وہمنے جہا لڑت
تہ بد عملی رینے ہند انہ گپہ نشہ نجات لبیٹھ آگہی
علم تہ نیکے کردارے ہند س نیہ ناوس
سبز داخلے سپر۔ یہ چھ س بے اند تہ بے وونت
سوڈریمہ نشہ عظیم انسانو رنگہ رنگہ تڑیشے ہو مراو۔
یہ چھ س معنہ سوورمز۔ بیٹھ باو تھ کڑی کڑی تہ تسلاہ بخش
باو تھ پدانے چھنہ۔ بقول غالب ۵
غالب شنائے خواجہ بہ یزداں گدا شتیم
کان ذات پاک مرتبہ دان محمد است

آنحضرتؐ پر پتہ اگرے شخصہ ہند باپتہ ہادی کے برت
 تہ یو ہے رہبرِ صادقؐ یچھنا و مادی کے مفادت
 پتہ پھلواہ کا متہنے پرستارت ز عقل کے کتہ پا کھڑ
 ہیکہ ہونا کہ اقدامو بجایہ خار برکتک ذریعہ بنتھ تہ ابتلاہ
 منہر ہینہ آمیتہ لوکتہ تہ ہیکہ یو ہے عظیم ترین
 مفکر دانشمندی تہ علم پروری کے ہند نور عطا کر رکھ
 یس کے کتہ شکہ شبہ و رائے تہند باپتہ مشعل راہ بنہ
 اللہ تعالیٰ دینے اسارہے توفیق تہ لبیک کرنگ
 یہ تمک قرآن و حدیثہ رنگی اسہ تام و اتہوہ

امین

آیہ کائنات کا معنی دیر یاب تو
 نکلے تیری تلاش میں قافلہ ہے رنگ و بو

قاضی ظہور
 ایڈیٹر

خطبہ استقبالیہ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
نَحْمَدُهُ وَنُصَلِّیْ عَلٰی رَسُوْلِهِ الْکَرِیْمِ
وَفِی نَعْتِهِ

کشف اللّٰجی بجماله
صلّوا علیہ وآلہ

بلغ العلیٰ بکمالہ
حسنت جمیع خصالہ

وز رسالت در تن ما جان دید
از رسالت دین ما آئین ما
جز و ما از جز و ما لایفک است
ہم نفس ہم مدعا گشتیم ما
بگری بادیہ ے تصدیق اگر
از خدا محبوب تر گردد نبی

حق تعالیٰ پیکر ما آفرید
از رسالت در جهان تکوین ما
از رسالت صد ہزار بایک است
از رسالت ہمہ نوا گشتیم ما
معنی حرم کئی تحقیق اگر
قوت قلب و جگر گردد نبی



خدا کے دامن توحید میں باد ہوئی
اسی میں ہو اگر خامی تو سب کچھ نامکمل ہے

محمدؐ کی غلامی ہے شد آزاد ہوئی
محمدؐ کی غلامی دین حق کی شرط اول ہے

قابل قدر و الیس چاند سر صاب، ذی عزت پر وفیسر صاحبان تہ علم دوست
خواتین و حضرات۔

الست لام علیکم

اُکس خاص الخاص روح پرور سیمینار دس تینا ونک یہ اجلاس چھ واقعات

خاطر کہ انتہائی خوشی تہ خوش نصیبی ہند موقع فراہم کران۔ تکیا زیمیک پیش نظر موضوع
چھ لٹ شاپہ بڈس پیغمبر کُن منسوب یسندس شانس سز۔ پانہ حق تعالیٰ لولان لَمَا
خَلَقَةُ الْاَفْلَاک فرمادان چھ۔ سانہ یتیم سداہمہ سالانہ سینارک مدعا چھ اذہ
محبوب کبریا، خاتم الانبیاء حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم بند پاکیزہ صوزنگ
تہ تقدیر ساز سپرنگ جمالیاتی پرتو ہاون وول نعتیہ ادب پرزہ پانہ زیر بحث ان نعتیہ
کس ناوس پیٹھ کمو کمو صاحب دل شاعر و کتھ لافانی ادب پانہ چھ کاشتر علاوہ عربی
فارسی تہ اردو وس سز تہ و ز و ز بارس اذہ تہ یاتھو دلنواز نعتیہ ادب پاروکتہ
کور چھ واریا ہن آوارہ دہاغن تہ پریشان دین صحت بند پانہ اننس سز اکھ عارفانہ تہ
حکمانہ رول ادا کورمت تہ از چھ اسے تی وچھنے خاطرہ مختلف مشرقی زبانن ہنز مہارت
تھون والین اہل علمن تہ اہل قلنس باہم تبادلہ خیال کرنک دعوت دیتیت۔ اسے
چھنے وومید ز تہندہ شجیدہ تہ عالمانہ تبادلہ خیال سز گتھ سو کئی دور یوسہ نعتس پیٹھ
ونستام سبٹھاکم کام پیدہ کنو محسوس کر تہ چھنے یوان۔

عوامی سطحس پیٹھ اگرچہ نعتک مفہوم صرف مدح رسول اکرم کرنس تام
محدود زانہ چھ یوان۔ مگر عالمانہ تہ دانشورانہ سطحس پیٹھ چھ ایک معنوی باڈوسٹھاکہ
تہندارتہ وسیع تکیا ز اکھ سطحس پیٹھ چھ نعت رسول شناسی تہ دین فہمی ہند اکھ با اثر تہ
مشقل ادارہ زانہ یوان۔ سز ادارہ یس خلفائے راشدین، حسان بن ثابت تہ کعب
بن مالک ہو پو برگزیدہ صحابہ صابو عہد رسالتس دورانے قائم چھ کورمت۔ سز ادارہ
یتیم گزشتہ تہ و دین شتن وریکین دوران ملی سطحس پیٹھ واریا ہن ہند ریمتین دین
سوزایکان تہ واریا ہن دم بستہ بستی نین اظہارک اطمینان مبسر کورمت چھ۔ امہ لفظ
ہکوکتہ اس نعت لفظک ساری پہلو بیٹہ کینہ زبانی سز احاطہ بند کتھ مثلاً اگر اسو انگریز
لوغاتہ کس سطحس پیٹھ اپی تھٹ (EPITHAT) پرینز (PRAISE) طری بوٹ
(TRIBUTE) ڈلووشن (DEVOTION) تہ ڈسکرپشن (DESCRIPTION)
ہو لفظ تہ یکجا کروکتہ توتہ باسہ نعت وسیع تر۔ البتہ پرینز نعت لفظک مشخص مفہوم
پڑاوتہ بروٹھم یہ پہلو تہ زیر نظر ان ز بطور اکھ صنف شاعری ورتاوس سز آنہ

باوجود چھ آنحضورؐ ہند موزون ذکر خیر کرنگ یا تمن ستر شرف ہمکلامی بنگ اکھ
مخصوص مقبول پتہ شخص و سپلہ زانہ بروٹھ نعت لفظ کالہ تہ اہم شخصہ ہندس تعریف
تہ تو صنف و نہ اوسمت یوان۔ چنانچہ چھ مولانا جامی ہیو عظیم نعت گو شاعر تہ نعت
صنف جمع یعنی "نعت" نوئمہ صدی ہجری دوران عام تعریف ہندس مفہوم ہے
منز ورتاوان مثلاً ییلہ "لوا یح جامی" ناوچہ کتابہ منز حق تعالیٰ ہند حقیقت کو پانترہ
مرتبہ زیر بحث انان تہ کو ڈینگ مرتبہ یمن لفظن منز بیان کران چھ :-

"موجود حقیقی کے بیش نیست۔ اما اور مراتب است۔ اول
مرتبہ لا تعین کہ منترہ است از اضافت جمیع نعوت و صفات"

یا ییلہ مولانا جامی شاعری ہندس جوہر س خدائی امانت نہ زانن والہن ضمیر فروش
شاعر ستر پنز دلی نابرابری بچہ کنز ظاہر کران چھ :-

چیت شغل شاعران تنسیق اوصاف و نعوت
دارد از آوای زاغان طوطی طبعم ابا

سر کردہ عربی، فارسی، اردو تہ کاشترن نعت گو حضراتن ہند مطالعہ کر تھ چھ ننان تہ
تلاذ الرحمن قسہ کین اخلاص مند شاعرن ہنز کلہم شاعری خاص یا ٹھو ہنز نعت گوئی
چھ پاکیزہ دلن ہنز تھ وزنہ تہ بصیرت یاب اچھن ہنز تھ نظر تھنہ یوان
یہ منترہ دنیائی آغویا پتہ آقائے نامدار تہ پیغمبر نازنین تمام حسین ہند سرتاج زاننگ
اعتراف کرنہ چھ یوان تہ ہے تمام پاکبازن ہند صاحب خراج ماننگ اعلان کرنہ چھ
یوان۔ یس اخلاق عالیہ کنز انسان کامل، تکمیل وحی کنز خاتم النبیین تہ سخی نواز شاتو کنز
رحمۃ للعالمین چھ۔ اُمی ہے رسول محترم صلی اللہ علیہ وسلم ہندس پُر جمال خلقت تہ باکمال
سیرتس چھ پانہ حق تعالیٰ قرآن شریفچہ شکلہ منز خراج محبت پیش کران۔ بلکہ چھ اُمی ہے
ٹاٹھس تہ آخری نبی یس نورانی گرائن تہ بے سایہ نزاہین لول برہہ رنگی اللہ تعالیٰ ملایک
ہتھ درود و سلام سوزنس منز خاص ربانی سرت محسوس کران چنانچہ چھ قرآن حکیم
کین لافانی لفظن منرات اللہ و ملکنتہ یصلون علی الیٰتی و نہ حق تعالیٰ
پنہ اُمی قلبی کیفیتک ٹاکارہ اعلان کران۔ بلکہ چھ پنہن ایماندار بندن اُمی ربانی سرتک

لوگ لبناوہ خاطرہ تمن تہ درود و سلام کس اکتھ دلنواز کار سعیدس منر شامل گزھنگ
تاکید کران تہ ونان "یا ایہا الذین امنوا صلوا علیہ واسلمو تسلیما" یعنی
اے اہل ایمان سوزان رُوز و میانس اُس طمٹھس رسولس پیٹھ تیتھ درود و سلام یس
اہندس انتہائی شفیق تہ سراپا رحمت ذاتس شایان شان باسہ۔ درود و سلام شایان
شان پاٹھ سوزنگ یہ تاکید چھ اکتھ زبردست لمحہ فکر یہ پادہ کران۔ خاص کترتھ درود
حضورس تہ نعتس وجد آفرین بناون والین تمن اہل ایمان ہند خاطرہ بمن آنحضورن
ہند معراج بالجبرہ کو پاٹھ تہندس حیات جاودانس پیٹھ ترشہ پترشہ چھتھ پترشہ اکتھ کتھ
پیٹھ پترشہ چھکھ ز

"السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ" پر تہ رؤس ہیکہ نہ کانہ نماز شرف قبولیت
لینتھ اکتھ یقینس حاصل یقین زانن والین مولانا رومی، شیخ سعدی تہ مولانا جامی ہون
صاحب دلن ہند پاٹھ چھ علامہ اقبال تہ "بل ایہا کس وسیع تر تاظرس منرنہ فقط
آنحضورن حیات زانان بلکہ چھ سہ تمن امتی ہندس دس منر گمن واجبہ مختلف راہ پر زناو
والہ خاص الخاص حیاتک مالک تہ زانان توے چھکھ یمہ آپہ نادلایان :-

اے فروغت صبح اعصار و دہور چشم تو بیندہ مافی الصددور
ہیاری چھ شایان شان پاٹھ درود و سلام سوزنگ یہ قرآنی تاکید بوڑھ انانی
اظہار و بیانس اکس نازک امتحان منر تراوتہ ینگ باس تہ لگان۔ چنانچہ چھ یوہے
احساس بڈین خوش فکر دانشورن پنن اس ہزار بار عطر گلابہ ستر چھلنہ باوہود آنحضورن
ہند اسم پاک زیو پیٹھ ہیون اکتھ کار دشوار باسہ ناوان۔ اکتھ مرحلس پیٹھ چھ حیات رسول
اللہ تہ احسانات رسول اللہ پر زناون و اس پر ستر نفیس خود کلامی تحت شاعر
مشرقس ستر ہم آواز بنن بیوان تہ پانس کنن ونن بیوان ز :-

چون بنام مصطفیٰ خوانم درود از خجالت آبے گرد و وجود
عشقے گوید کہ اے محکوم غیر سینہ تو از بستان مانند دید
تانداری از محمد رنگ و بوا از درود خود میالا نام او

یہ کہ بین فارسی شعور ہند مفہوم تہ پیش۔ ونہ چھ امت :-

"ییلہ بہ آقلے نامدار حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم بندس نام پاکس
پیٹھ درودہ سوزن چھس ہوان۔ اتی چھم پنن وجود خجالیہ کس عرفتس منز غرق گرش حسن
ہوان۔ یہ سو پنجھ نہ یہ کتھس لاثانی شانہ بندس آغس کیئت نجل زدہ نابکار امتی
چھس۔ یہ چھس پیتہ زانان ز درود و سلام چھ عشق رسوگک لازمی اظہار مگر اکھ
چھامیانہ طرفہ مطلوبہ کردار دکھس ہضمیرک یوہے سوال بوزہ چھ منہ پیتہ عقیدک
شعبہ عشق شہ تر شہ ورن ہوان ز پیتہ زوال پذیر کردارہ ستی اسلامک نامند چھان
والیاژے پریا امر آیہ آنخسورن ہندناو ہیون ہرہ چھکھاتس قابل قبول درود چ ڈالو
پیش کرنس لایق بنیوومت ہ چون پیتہ ہ عشق رسوگک رشک ملایک مقام بنہ
بجایہ دوس پایہ بوالہوس ہندین پوتلین ہند ٹھکانہ بنیوومت چھ۔ نابکار پاناہنا کر امہ رنگہ
شرم پاؤہ ز یوت تام نہ ہ پیتس گفتارس پتہ کردارس منز محمد عربی سند رنگ و بو
پاؤہ کرکھ توت تام چھکتہ تن یہ درود و سلام سوزان بلکہ چھکھ ہرہ غیر ذمہ دار بے حیانہ
ناہنجار پاٹھو صر کھا ہند نام پاک آلودہ کرنک ارتکاب کران۔"

عظیم نعت گو شاعرن ہنز نظر منز چھ انفرادی تہ ملی سطحس پیٹھ پنن گفتار
و کردار شیرنگ یوہے تقاضہ نعت گوئی ہند بنیادی تقاضہ بنان تکیا ز یوہے چھ
خلق محمدی یگ تہ شمع رسالتک حقیقی پر واہ بناونک صنامن۔ نعتیہ سوز و گداز کہ ابر
تقاضہ کی پاٹھو چھے فنی شناختکہ تقاضہ رنگی یہ کتھ تہ ذہن نشین کردی لازمی ز نعت چھنہ
ہستی لہجاطہ کنہ خاص شعرہ ڈاڑ ہندناو۔ بلکہ چھ یہ ترکہ اگر تھہ مختلف الاصناف موضوعک
ناویس شاعری ہند بو مختلف قابلو علاوہ نشر کین مختلف مقصدی تہ مسجع قابلین منز تہ
بہار لبتھ چھ ہیکان۔ نعتیہ اظہار کس کثیر الجہت موضوعس ہکو اس اختصار ہسان آنحضرت
بندس شالی صورتس تہ سپر ش باوٹھ کرنک موضوع و نبتہ۔ اکھ موضوعس چھ نعت گو
حضرات حسب توفیق تہ حسب استعداد مختلف فکری تہ فنی موج تبتھ ہیکان مثلاً
بعضے چھ تم آنخسورن ہندس عشقس منز شایستہ دیوانگی ہندین ہا۔ و دن اندر تن
عاشقانہ آلودتھ پیتہ ذاتی و آراگ تہ ایتکو حار و ثبات تہ باوان۔ بعضے چھ تم بہند
سیاکو انقلاب پرور واقعات باوٹھ ناموس دین کس تحفظس منز سرگرم روز مرثن

غازین پسرین شمشیرن کھے ژنا ونگ سز کران تہ بعضے چہ تم آنخسورن پندر لاشانی
 صورتکے سپر کی دلنواز مناظر نو آہ باو تہ تبلیغی تہ اصلاحی فرض انجام دیوان -
 اٹھو پس منظر سس سز چہ روایتی نعتو علاوہ مغازی النبی معراج نامہ تہ شمایل
 شریف ہوی نعتیہ اظہار تہ کاڈ کڈان - البتہ چہ عشق رسولک ذاتی اظہار بعضے نعت
 گو شاعرن تغزیکو جامہ ونا و تہ ذاتی وید اکھن ہند تینتہ مثر تہ انان ز تم چہ غرق دردند
 سید تہ ابتداء کین سرحدن کن تہ لایہ پوان - مگر اکس حقیقی نعت گو شاعر س چہ ہر حل
 تہ ادبک لحاظ حقون پوان پنج نشاندہی نہ فقط یہ و نہ تہ چھتے آمیز
 ع "با خدا دیوانہ باش و با محمد ہوشیار" بلکہ پیکہ احتیاط تہینہ ون یہ آہ تہ دہ چھتے
 آمیز تہ
 ادب گاہیت زیر آسمان از عرش نازک تر
 نفس گم کردہ مے آید جہنم و بایزید اینجا

دنیا چ کاہنہ اہم زبان چھنہ تہ تہ سز تہ اکہ یا بیکہ طریقہ نعتیہ اظہار پدمت
 آہ کینشن خاص مشرقی زبان ہند ی پاتھو چہ کاشتر زبانی اٹھ معاملس سز اکہ امتیاز
 حاصل نہ فقط اہ انما تہ زاکھ اندر چہ نعت گوئی ژوہ دایمہ صدی پیٹھ حضرت علمدار
 کشیر ہوی عظیم دیندار شاعرن دس ٹکٹ یا اٹھ سز چہ مسلمان شاعر و علاوہ غیر مسلم
 شاعر و تہ باضابطہ پاتھو نعت لیکھنگ مظاہرہ کورمت بلکہ اہ لحاظ تہ زاکشتر زبانی
 چہ نعت کس معاملس سز تہ بین اہم زبان خاص پاتھو فارسی تہ اردو زبان سز پسر تہ
 نعت گوئی بھر لوپرا استفادہ کرنچ کوشش کر مثر بہر حال نعت چہ دراصل دینک
 ادب سز دین و دنیا یک عرفان تہ تہ ژربناون وول اکھ مے پرنور ادارہ یس انسان
 ذہنی تہ اخلاقی تربیت کرنک اکھ موثر رول ادا کرنہ ژنگی تا ابد پتہ معنویت قایم
 تھو تہ سیکہ - آہ چہ نعتیہ ادب کس روشن موضوعس پیٹھ اظہار خیال کرنہ خاطر سیکہ
 سینارس سز واریا ہن قابل رسائی با سیمین عالمن، ادیبین تہ دانشورن دعوت
 دیتہ - یہ چھتے وونی تہ سز کام ز تم کرن زبانی ہند کنہ تخصیصہ ورآے اہ ادیبین
 مختلف گوشن پسر فکری، اخلاقی، عقیدتی تہ جمالیاتی برتری ثابت، سیکہ زن یہ
 کتہ واضح پید ز نعت چہ بحیثیت مجموعی اکھ مے سرچشمہ عرفان یس پاک احاسن

پوچھ دیکھ واکھس یا شرکس تہ گاشدار بناوان آوتہ ونوش تہ رو پھس تہ اکھ سنجیدہ
 اظہار بخشک باعث بنیو و ریس مثنوی ہندس انس منہ تہ آگہی ہندکس وقتلاوان
 چھ یس غزلہ ہندس بانس منہ تہ معرفتک مس باگران چھ یس ترجیع بندہ ترکیب
 بند کی پاٹھو ہندس تہ خمس ہون فنی قابین منہ تہ نقش صداقت و تملان چھ تہ یس
 رباعی کیو دیتی ہندس ڈکس تہ عشق رسولک محبتہ جزان چھ بہر حال کئے خاص زبانی
 ہنر لفظی پابندی تہ کئے خاص شعرہ ڈار تہ ہنر ایتی پابندی قبول نہ کرن وول لغت
 چھ موضوعی لحاظ پر چھ صنف سخنس تھریک شہپر عطا کرنک ضامن بنیو و ست۔
 بہ یرتھنہ تو بہ تہ باقی مقررین حضراتن درمیان زیادہ کاس حایل پدن نہ یرتھ
 بہ مختلف مشکلات باوجود گذشتہ وزی یس دوران شغبس منہ انجام دینہ آمرن تلی بخش
 کامن ہندیاتمن کتابن ہند کاہنہ جایزہ پیش کرن یمن از رونمالی کرنہ پیہ۔ لہذا کہہ بہ
 مختلف صنفن منہ کرنہ آمرن لغت گوئی ہند صرف اکھ اکھ نمونہ پیش کرن پیٹھ اکتفا
 یٹھ زن پیمہ سینارچن باقی نشستن منہ شرکت کرنک فائیدہ تہ ثواب حاصل کرنہ
 بروٹھ پر چھ کاہنہ دوست متعلقہ موضوعس پیٹھ سوال پرتھنہ خاطرہ پنہس پرتھہلس
 دلس اشتیاق سان تیار تھو تہ یٹھ زن اشارہ پاٹھو پرتھ ریتہ پیہ ز مشہور ہشتی زبان
 اکھ اکس نکھ ان وول تہ یمن سارنہ ہند اندرون عشق رسول کہ گاتہ سڈو گاشراوان
 وول لغت کوتاہ وسیع الاصناف ادارہ چھ۔

گوڈہ کرہ بہ مولانا جامیس بروٹھ ۲۸ دری زامش علمدار کشپہ ہند نعتیہ شریک

اکھ شعر پیش۔ سہ چھ فرماوان :-

یہدس دورس رحمت چھ جاری

پاری پاری نگونر تس پیغمبرس

تس کن اُمید وار آسن ساری

کادیلہ حق لگہ روز محشرس

امہ پتہ چھ کثیر ہندس عظیم غزل گو غنی کشپری ہنر اکہ غزلہ ہند س نعتیہ شعر پیش یٹھ

منہ شاعر پتہ قحط الرجال والہ دورک مختصر ترین شہر آشوب پیش کرنہ بروٹھ اتھنہ

ہند کثرت الرجال والہ دور رحمتک امتیاز یٹھ پاٹھو لفظاوان چھ :-

غریب است این زمان گرسایہ آدم شوبہ

نو شاعہد یکہ مردم آدم بے سایہ را دیدند

وہ نچھ مولانا حالی بند مسدہ کی فقط نعتیہ بند پیش۔ فرماوان چھ

وہ نبیوں میں رحمت لقب پاتے والا
مصیبت میں غیروں کے کام آنے والا
فقیروں کا ملجا ضعیفوں کا ماوا
خطا کار سے درگزر کرنے والا
مفاسد کا زیر و زبر کرنے والا
مرا دیں غریبوں کی برلانی والا
وہ اپنے پرانے کا غم کھانے والا
یتیموں کا والی، غلاموں کا مولا
بداندیش کے دل میں گھر کرنے والا
قبائل کو شیر و شکر کرنے والا

اتر کر حراسے سوئے قوم آیا!
اور اک نسخہ کیسا سا کھ لایا!

یو دوے مولانا جامی ہندی بیشتر نعت ہیتی لحاظ غزل صنفہ سنز چھ، مگر تین
پیٹھ چھ چونکہ مئے یتھی سینارس اندر اکھ مفصل مقالہ پرنگ ارادہ لہاذا کرہ بہتیتنی
صرف تہ نعتیہ ژور شعر پیش یس مشنوی سنز ونہ آستین تہندین نعتن اندر سرفہست
چھ۔ ۸۸۸ ہجری اندر تصنیف کر مژ یوسف زلیخا ناوچہ مشہور مشنوی سنز چھ مولانا
جامی آقائے نامدارس پیکہ آپہ امٹک حال باوان!

ترجمہ یابی اللہ ترجمہ
زحرمان چرا فارغ نشینی
کہ روئے تست صبح زندگانی
ز رویت روز مافیر و زگردان
نسوانی لہ پاکیزہ اظہار پڑاؤنگ اکھ صحت مند موڈ دہنہ خاطرہ چھ کثیر ہند
مشہور نعت گو عبدالاحد تادم و تونس تہ رو پھس نعتیہ کم لفظ آپراوان!
بنی یس کن ہے کروئے ڈریے
مددس سڑی ہچھ خورہ تہ پڑیے
درودہ سوزن پاپہ داوریے
ملکو پتہ وکھ درودہ پڑیے
کلمہ آگرہ علیکہ سڑیے
ترجمہ یابی اللہ ترجمہ
زحرمان چرا فارغ نشینی
کہ روئے تست صبح زندگانی
ز رویت روز مافیر و زگردان
نسوانی لہ پاکیزہ اظہار پڑاؤنگ اکھ صحت مند موڈ دہنہ خاطرہ چھ کثیر ہند
مشہور نعت گو عبدالاحد تادم و تونس تہ رو پھس نعتیہ کم لفظ آپراوان!
بنی یس کن ہے کروئے ڈریے
مددس سڑی ہچھ خورہ تہ پڑیے
درودہ سوزن پاپہ داوریے
ملکو پتہ وکھ درودہ پڑیے
کلمہ آگرہ علیکہ سڑیے

پوٹس کبرہ بہ رباعی تہ دُبائی مسز کرنہ آمز نعت گوئی ہند اکھ عربی فارسی
آمیز نمونہ تہ اکھ کاشتر نمونہ پیش حضرت جامی چھ ونان :

یا صاحب الجہاں ویا سید البشر
من وجہک المنیر لقد نور القدر
لا یکن الشاء کما کان حق
بعد از خدا بزرگ تولی قصہ مختصر

تہ سون ہم عصر بزرگ نعت گو میر غلام رسول نازکی چھ ونان :

محمدؐ بیکن ہند کس محمدؐ
دلک آرام روحک رس محمدؐ
نجات چھ کئی و تھ رٹھ پیے و تھ
محمدؐ بس محمدؐ بس محمدؐ

نواہین و حضرات مئے چھ امہ کتھ ہند احساس ز خطبہ استقبال چھ اکس
تنگ نامے اظہار رس ناو۔ اگر مئے ژور وقت نیومت آہ تھ چھس بہ
لذیذ بود حکایت دراز گفتم

و تھ معذرت خواہ۔ یہی و تھ چھس بہ توہ ہر پنیہ طرف تہ پنیہ رفقاء کار منتظرین
ہند طرف و تھ و آنجہ استقبال کران۔ یہ بابرکت سینار منظم کرنس منزدیت آہ وائیں
چاند صابن ریحترار صابن تہ باقی یونیورسٹی ایڈمنسٹریشن بھر پور تعاون یمہ خاطرہ
باضابطہ تحریک تشکر پیش یہ کر تہ۔ آہ چھ امہ کتھ ہند تہ احساس ز مختلف وجوہات کو کئی
ہیکو تہ واریاہ عالم تہ فاضل یتھ سینارس منز شامل پید تھ۔ البتہ یم شامل پیدان چھ
تم کتھس موسس تہ ماحولس منز چھ پور تشریف ایتھ یتھ سینارس رونق بخشان تہ
سو نچھ چھم یتھ پھوران ز اللہ تعالیٰ دین توہ یتھ جلس تہ باقی نشستن منز شامل
گڑھنگ بہترین معاوضہ۔ جزاکم اللہ احسن الجزل

پرو فیسر مرغوب بامہالی
صدر شعبہ کشمیری

محمد رسول اللہ

صلاح الدین پرویز فی اکھ نظم

پروفیسر حامدی کاشمیری

صلاح الدین پرویز چھ "صلاح الدین پرویز کے خطوط" (۱۹۸۸ء) ناوی
پنہنس مجموعہ کلاس منہ سارے نظمیں بطور خط پیش کران۔ یمن نظمیں منہ چھ کہینہ خط رسول اللہ
صلی اللہ علیہ وسلم ہند ناویم نظمیں ہندیں صورتیں منہ چھ۔ ظاہر چھ زیم چھ نعتیہ نظمیں،
یمن منہ آنحضور منہ ہند حیات طیبہ تہ پاک سپرٹ ہندی کہینہ پہلو گاشراوہ آہر چھ۔
یم نظمیں چھ نعت گوئی ہند روایتی تہ مردہ انداز نشہ اخراج چھ رٹ مثالب۔ روایتی نعت
گوئی مطابق چھ شاعر پنہن عقیدت کس جذبہ تحت سرور کائنات ہند سراپا، تہ ہند زندگی
یا تہ ہند عظیم انسانی قدرن، یمن ہندی تم کامل تجسیم چھ، تعریف کران تہ ایک انداز چھ
عام پاٹھو خطابہ یا بیانہ آسان۔ کینٹرن بہلہ پایہ شاعرن مثالبے رومی، خسرو یا اقبال
ہندی نعت چھ رسول مقبول منہ ہند بابرکت ذات شخشاوہ علاوہ یمن ہند شاعر ہند
بے پناہ ولہ جذبہ پیکر تراشی کران۔ یتھو نعت چھ بے شک نعتیہ ادبیں مولک برٹر کران۔
تاہم چھ ہند اوسلوب تہ بیانہ تہ باتے بے شمار نعت چھ عام پاٹھو روایتی انداز۔ یوت
ز کہینہ جدید شاعر تہ چھ روایتی انداز نشہ آزاد سپرٹ ہندی ہتو۔ اکھ یوت منظر منہ چھ
صلاح الدین پرویز ہند نعتن ہند منفرد تہ مخصوص انداز توجہ طلب بنان۔ تہ ہند مجموعہ
کلام کہ آخری خطک عنوان چھ محمد رسول اللہ تہ یہ چھ آنحضور منہ ہند تعریف تہ توصیف
منہ ہند تہ امتیاز تھون دول اکھ دس پڑیہ ون نوموہ۔ امہ نعتیہ بنیادی خصوصیت

چھتے پہ زہ چھتے فقط اُس عاشق رسول بند بے پناہ عقیدت کہ جذبک والہانہ اظہار ہے
یوت بلکہ اُس پزیرش شاعر بند تخلیقی شعور چہ پاکیزگی تہ پتہ ناو رک آیینہ دار تہ۔ یہ چھ جذباتی
و پھوار کہ ہنگامی وہ پزیراویجا یہ شخصیت ہند سوکھ ساوی سو در چہ بیکرانی ہنز دلالت کران۔

وہ اپنے گھر سے نکل پڑا تھا
سپید شب کی مسافری سے
سیاہ سورج کا غم اٹھانے وہ اپنے گھر سے نکل پڑا تھا
وہ شام ابرو وہ رات گیسو
وہ جسم چھایا وہ چاند ماتھا
وہ آنکھ شمعیں وہ ہونٹ صبحیں
سپید پھولوں کا باغ تیارا
اُداس بچوں کا باپ پیارا

کہ جس کی آنکھوں میں ان کے غم
جگمگا رہے تھے
وہ رحمتوں کا عظیم والی
وہ برکتوں والا آسمانی
وہ جنتوں کا حسین مالی
دُعاؤں کے راستے بتاتا
زمین کی گرمی پہ چل رہا تھا
وہ دشمنوں میں گھرا ہوا تھا
”تمہاری آنکھوں کے بادلوں میں
تمہارے خوابوں کے جنگلوں میں
کئی رحیم و کریم جگنو
تمہاری راتوں کے منتظر ہیں

کہ اے مرے آسمان لوگو!
تمہاری راتوں میں بارشیں ہوں
تمہاری راتوں کی بارشوں میں
تمہارے جگنو چمک رہے ہوں

وہ اب پہاڑی پہ آگیا تھا
کہ منتہی تھی سہیلی اس کی
ہوا نے دیکھا
تھکی ہوئی سانس کی تہوں سے
اسے پکارا

سمندروں کی غلاف آنکھیں
صداؤں کی بے جاب سانس
سمٹ کے اس کے قریب آئیں
ہوا تھا لیکن ہوا نہیں تھا
صدا تھا لیکن صدا نہیں تھا
خدا نہیں تھا خدا نہیں تھا
وہ میٹھے پانی کا ایک جھرنہ
خدا کے برتر کا آئینہ تھا

وہ جا چکا ہے
وہ جا چکا ہے
وہ موتیا جیسے پاؤں والا
وہ چمپئی چاند نور والا
وہ بیبا وہ مرا پیارا

اے بلاؤ کہ ٹوٹ جاؤں میں اس کی آنکھوں میں نیند بن کے
اے بلاؤ کہ پھوٹ جاؤں میں ان کے سینے میں بوند بن کے

وہ جا چکا ہے

وہ جا چکا ہے

وہ راہ اُسری کا کبریائی

وہ شاہ معراج وہ خدائی

وہ جا چکا ہے

مگر یہ گھر کیا گھر ہے اس کا

یہ کیا گھر ہے

مہک رہا ہے

یہ کیا بستر ہے

چل رہا ہے

یہ اسپ از حد مکان وال

ابھی تنک سائے کھڑا ہے

عبادتوں سے بنا پرندہ

خموش خاموش ہے خموشی

وہ جا چکا ہے

وہ جا چکا ہے

کو اڑکی نرم گرم دستک بھی تنک کی منتظر ہے

*

ابھی تنک آنکھ مل رہا ہے

صدا صدا بے صدا فقیری

ہوا کے کاندھوں پہ چل رہی ہے

روایت ہے مگر بدن ڈر رہا ہے اس کا

صدا صدا بے صدا فقیری

ہوا ہوا بے ہوا سواری

بدن بدن بے بدن نمازی

دلو یہ نعتیہ نظم و پڑھنا و دُن۔

نظم چھ لکڑی پانترھ بند تہ یہ چھنے آزاد نظم ہندو کیلئے حساب تہ گوڈنکس
بندس چھ پندہ مصر۔ گوڈنکس مصرس منز چھ کئے تمہید تہ تعارف و راءے ذکر زیر رسول پاک
اگر پندہ گر درامتی "وہ اپنے گھر سے نکل پڑا تھا" چھ تہندس ہجرت کس و انقس کن
اشاہ۔ شاعر چھ نظم منز ہجرت کو وجہ تہ نتیجہ صرف شبن لفظن منز موثر راوان۔ ابرہہ
بمصر چھ ہجرت کس پوت منظرس یعنی آنحضورؐ متو قریش ہند دشمنانہ و لومہ ریح
علامتی پیکر تراشی کران۔ "پسید شب کی مسافری سے" اور "یہ سورج کا غم اٹھانے"
چھ گر نشہ بنے گر پین، مقصد رسالچ عدم تکمیل، مستقبل و نل تہ پندہ مشنچ کی مشن
کیفیشن ہند علامتی اظہار۔ یہ چھنے سفرس دوران پیش پندہ والین مصیبتن تہ از آذی
منز لک غنچ ثریہ ون تہ۔ شاعر چھ فوراً آنحضورؐ ہند ہسم پاکگ نقشہ و قتلوان
یس سراپا، نزاکت تہ جمال چھ۔

وہ شام ابرو	وہ رات گیسو
وہ جسم چھایا	وہ چاند ماتھا
وہ آنکھ استمعین	وہ ہونٹ صبحیں

تہ پندہ چھ یہ مصر برو ہند کن یوان۔

سفید پھولوں کا باغ بنارا

یہ مصر چھ آنحضورؐ ہند و و جود چ خوشبوے، نفاست، نوزکی، نہرتا تہ سادگی
ہند جساوی پیکر۔ تہ پندہ

اُداس بچوں کا باپ پیارا
کہ جس کی آنکھوں میں انکے غم
جگمگا رہے تھے

چھ تہند باوصف ذات اقدسک بیاکھ اکھ پہلو و قتلوان یعنی امت خاطر
تہنہ درد مندی ہند احساس، پندہ تہنہن رحمرن، برکثرن تہ جنتن ہند ذکر
کر تہ پندہ تہندس ہجرت کس کر چھن سفرس کن اشاہ۔

دعاؤں کے راستے بنانا

زمین کی گرمی پہ چل رہا تھا

تم اُسی دزونہن تاپہ صحراون منز پکان پکان دعا خیرن ہنر و پت شیران - پانہ سقر
کر کچھ و پت اوٹھ فداے ہندین بدن ہند راتک پت رحمتک سامانہ کران - دوئیں
بندس منز یس منظر بروہ نہ کن یوان چھ سہ چھ غزوات تہس پاوان ، یمن ستر
آنحضورؐ ہنر زندگی وابستہ روز ہنر چھتے - تمن چھ ابتدا پیٹھ لوکن ہند دشمنانہ
دلو ہارک مقابلہ کرن یہومت پت پتر چہ سر بلندی فاطر چھ تمو کیستہ پھر مادان جنگ
پار ووست - ترکہ اُسی ہم انسان دوس پت دشمن توتہ اُسی دوستا پت ورتاؤ کو روادار -
اُوے کتو چھ حضورؐ لوکن مخاطب ہند تھ فرادان "تمہاری آنکھوں کے بادلوں میں"
اور تمہارے نوابوں کے جنگلوں میں" کئی رحیم و کریم جگنو "تمہاری راتوں کے منتظر
ہیں" یعنی تمن (لوکن) ہندس و وجودس منز چھتے پنکی ، مرحمت پت گاش گپتھ
یس اظہار نا آشنا چھ پت دعا چھ کران ز تہنر ان چھن ہند او بر کرن اش و رشن
پت راژن منز دس روڈ شرانہ میٹھ زن تہنر گاش زتنہ پتر زن یعنی تہنر ازی
پنکی یں بروہ نہ کن -

تریس بندس منز چھ منظر بدلان - وونی چھ حضورؐ پہاڑس

پہٹھ استناد نظر یوان - امہ بند کہ گو ڈنکہ مبصر تتر چھ معراجس کن دیان گرنھان -
معراجس متعلق چھ اہم مانی ، یہند گھر حضورؐ تشریف فرما اُسی رلوایتھ کران ز خوفتن
نماز پتہ شونجی تم پت پیلہ تمن ستر صبحن نماز فجر ادا کرنہ آسے تمو کو ز انکشاف ز تم
آپ صبح نماز بیت المقدس پرتھ ، انبیاء پرناؤی تمو امام بنتھ نماز ، پتہ کوڑکھ آمان
ہند سال پت انبیاء ہن ستر تہنر مقاماتن پہٹھ سکھان سکھان ذاتی سدرۃ المنتہی پت تہ
پد کہ قرب حضورؐی حاصل پت رنگارنگ و حی یو ستر پدی مشرف -

پہ سورے پد اُکس تر ہس منز - آسمان ہند سال کر تھ پھیری تم گرواپس
پت "کوڑ پر نرم و گرم دستک ابھی تک اسکی منتظر ہے" صلاح الدین پرویزن چھ
اشارن منز معراج بنوی یس کن طعن پھیر مت - تمو چھ ہوا پت سمندر ہون

قدرت کین فطری مظاہرین سترِ آنحضورؐ ہندِ قریبؐ تہ تمس منہ جذب پیدنگ
ذکر کو رمت تہ پتہ چھکھ تم خالق کائنات ہند کہ انہ قرار دڈ ہتہ۔

اتھو بندس منہ چھ "وہ جاچکا ہے" لفظن ووج دینہ آمت۔ امہ بلہ چھ
ظاہر پیدان زتم چھ کینہ ز پٹھس سفرس دلہا ہتہ۔ اتھ مقامس پیٹھ چھ شاعر س
آنحضورؐ ہند سفر با پتہ روانہ پیدنس پیٹھ جذباتی طور ارتعاش تہ تردد پیدان
تہ سہ چھ پینہ والہانہ جذبہ یک اظہار کران۔ باتن ہنز سادگی تہ فطری زبان چھ
جذبہ بر جستگی تہ لوہ مزنگ ٹاکار اظہار کران۔

وہ موتیا جیسے پاؤں والا

وہ چمپئی چاند نور والا

وہ بلیا وہ میرا پیارا

تہ ستر پینہ والہن دون مصرن منہ چھ شاہ افلاکس ستر جذباتی ربط، جدائی ہند
احساسچہ ترس کرن واجبہ شدت منہ تبدیلی سیدان۔ جذباتن ہندی یم بدلہ وڈ
رنگ چھ پر پتہ لفظ تلہ پریدان۔

اے بلاو کہ لوٹ جاؤں میں اسکی آنکھوں میں نیند بن کے

آخری بندس منہ چھ شعری کردار مدیہ پتہ موت بنہ حضورؐ ہند گہ تراوہ پتہ کہ ترلہ
ساعتک لازمانی آسنگ تہ ستر اتھ دوران تہندس گرس منہ تہنہز نکھ نکھائے
ہنز خوشبوے تہ وشنیر، براقہ ہنز موجودگی، عبارت گزاری، دعوت اسرا،
بے ناخوف تہ بیہ بہ جسد یا بہ روح معراج ہون وقاتن ہنز موروضی تہ
انشارتی صورت گری کران۔ بے شک چھ اتھ بندس منہ تخلیقی سحر دسی اکھ ترہ
پھلٹھ لامتنہا ہی زمانہ بنان۔

تہ نعتیہ آخری مبصر

وہ جاچکا ہے

کوڑ پر نرم و گرم دستک ابھی تک اس کی منتظر ہے

چھ اتھ ترس ابدیت عطا کران، یخ منہ معراجک عمل شروع پیدان چھ تہ

معراج چھ لازمانی پیدان۔

صلاح الدین پرویز چھ شکر اکھ بہلہ پاپہ تخلیق کار۔ سچھ تفسیر دان،
مورخ، راوی یا شرح کرن وون۔ تبو چھ حضور ہندس ذات اقدس
سز و بستگی ہندس والہانہ جذبہ تحت تہنہ پاک سہر ہندین کیشن نقش
ہنہ تخیلی بازیافت کر مرہ۔ پتھ کئی نیمو نعتن و وجود پروست چھ سچھ اکھ
بہلہ پاپہ تخلیق نظم۔ اٹھ سہر چھ محمد رسول اللہ ہنہ ہنہ پاک زندگی ہندین
کیشن اہم واقاتن ہنہ کلہم پاکھی تصویر کاری کر نہ آپریمیک پیچھ کینہ ذکر
پدمت چھ۔ یہ چھ شاید او کئی مکن پدمت تکیار شاعرن چھ حضور ہند
ذات اقدس لولہ جذبہ تحت مونس کر مرہ۔ یہ جذبہ چھ تہند و وجود کین سہرن
سہر شہریموت۔ پیلہ اچ سانی بازیافت کر نہ چھ یوان تہ نظم سہر چھ فقط
حضور ہنہ نورانی شخصیت پر تو وقتان بلکہ چھ شاعرند داخلی و وجود تہ پروٹھان
تہ کائنات چھ اکھ نو تہ نیرل گاتہ گہ تراوان۔

یہ نظم چھ حضور پر نورن ہنہ بسیار جہزل ذاتی مرقع کاری۔ تہنہ
جہر چھ دیدمان یوان ز اچھن چھ زتہ زول پیدان۔ نظم ہند پر پتھ لفظ چھ اوچھ
معنوی اسکان پیچھ پتھ۔ صلاح الدین پرویزن نیمہ شہد تہ سہر تخلیق احساب
آنحضور سز شخصی تعلق پتھ نظم ہند موضوع بنومت چھ تہ آنحضور ہند بے پناہ
لولہ ہر ہجاء باوجود شخصی و لوہار برقرار تھون چھ صلاح الدین پرویزنے کمال۔
پنچ نظم سہریتہ حدس تام شاعر ہنہ ذاتی شخصیت ہند دخل چھ تیوتے چھ سہ
لوب تہ روزان تہ یہ چھ تہند حد درجہ محتاط روزنہ کئی مکن پدمت۔
اختصار، ڈراما، سہر، خود کلامی، لفظ شعور، مخاطب، واقع نگاری
تہ شعری کردار ہند لہجہ تہ تراو تہ مجموعی تخیلی فضا چھ نظم ہند تخلیق نہ نادرک
راز۔ آنحضور ہنہ مدح سراہی چھ شاعرن شخصی تجربہ بنا و تھ پیش کر مرہ تہ پتھ
لفظ و زنا و سز چھن اچہ واریاہ بہر گاتھ اوہن۔ اٹھ نظم آخری خط و نہ باوجود چھ
شاعر خطوط نگاری ہند لوہار وایتی لوازما تو نشہ چھ روزان۔ امیک ابتداء تعمیر تہ

اند چھ نظریہ ہندی ہتیک آہ۔

صلاح الدین پرویزن چھ معراجس متعلق تر مقبول نظریات یعنی جسمانی
معراج یا روحانی معراج اکھ تر تھ بلہ مش کیفیتہ شاعرانہ تعبیر بناو تھ پیش کر رہن
دو شونی سنز چھینہ کا نہہ بن روزان۔ محسوس چھ پیدان ز معراج چھ روحانی تہ تہ
جسمانی تہ۔ یہ چھ حقیقت تہ تہ خاب تہ۔

صدا صدائے صدا فقیری

ہوا ہوا بے ہوا سواری

بدن بدن بے بدن نمازی

یہ نعت چھ بلا شک اردو لغت گوئی سنز اکھ نو تہ پرزلونہ بابک
اصنافہ کران تہ یہ کتھ چھنے واضح پیدان ز عقیدہ چھ شعر بنیتہ زمان تہ مکان چھ
حد بند یہ پھڑتھ اکھ ماورائی تجربہ بنان تہ لازوال پیدان۔

ترجمہ
شاد رمضان

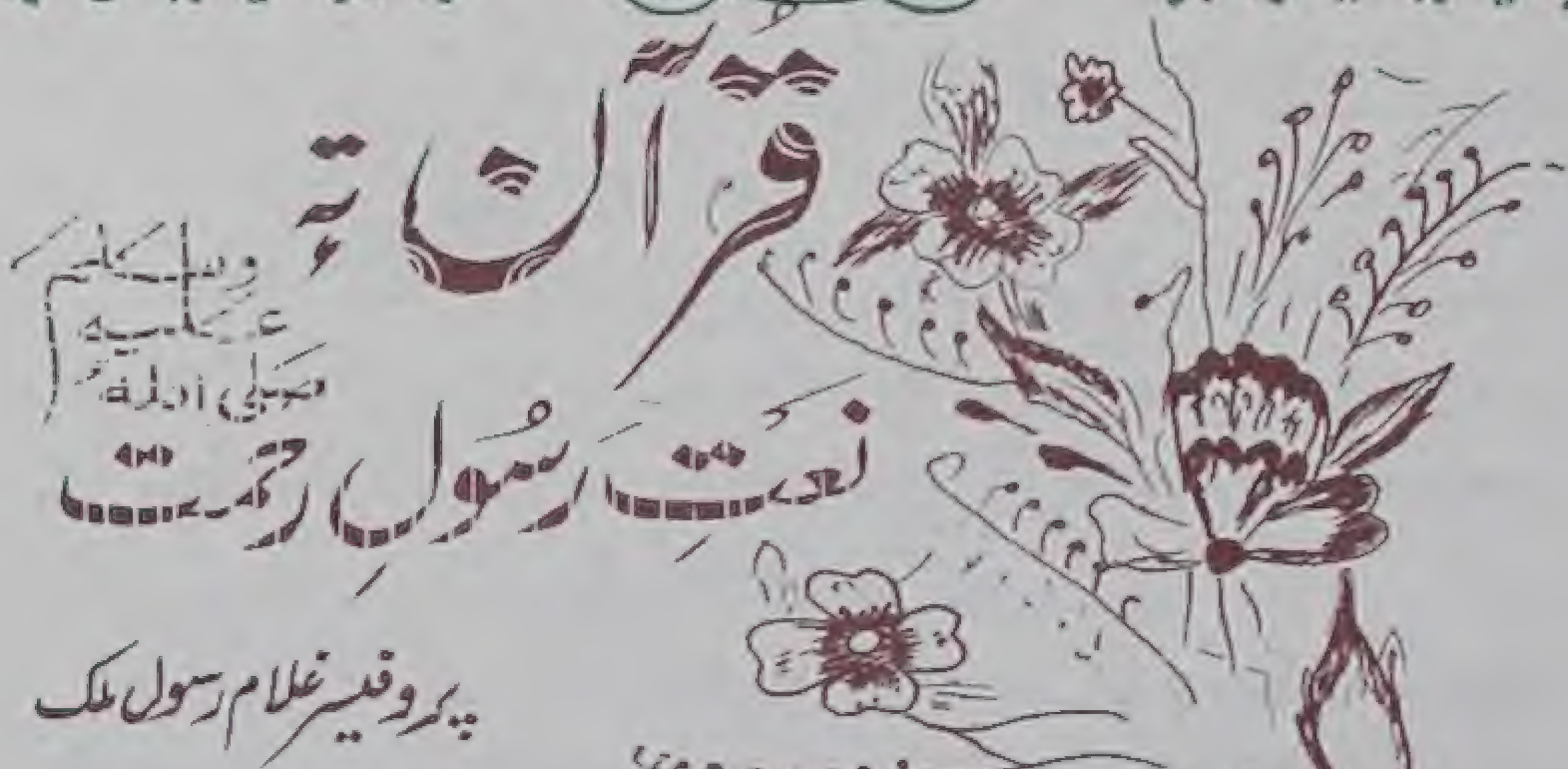
دیوانہ شدم در آرزویت

اے چشم ہمہ جہان بسویت

خسرو بکمند تو اسیر است

بیچارہ گجا رود ز کویت؟

(اسیر خسرو)



روح بھی تو قلم بھی تو تیرا وجود کتاب (اقبال)

غالب تنائے خواجہ بہ یزداں گذاشتیم
کاں ذات پاک مرتبہ دان محمد است (غالب)

قرآن ہے صاحب قرآن صلی اللہ علیہ وسلم چہ اصلاً کی حقیقت کو نہ روح۔
قرآن چہ قرآن لفظی ہے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم چہ علی قرآن۔ پیچہ یا کھو زن حضرت
عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا چہ فرماوان ز کان خلقہ قرآن (مسلم) یعنی تہند
کردارے اوس قرآن۔ تہند وجود اقدس چہ قرآنک علی پیکر ہے زندہ تفسیر تہند
وجود اقدسک تفصیل ہے تعبیر چہ قرآنکو اوراق۔

وہ نہ ہنا و نگہ غرضہ اگر اس قرآنس پیچہ نظر تزاو و نیلہ چہ اس و چھان ز
قرآن چہ نعتس متعلق ناطق حکم ہے صادر کران، اچہ فکری بنیان ہے سرحد ہے مقرر
کران ہے امکو بہترین نمونہ ہے اسہ بروہ نہ کنہ پیش کران۔

نعتس متعلق قرآنک حکم چہ بالکل صاف ہے واضح:
اِنَّ اللّٰهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّوْنَ عَلَى النَّبِیِّ يَا اَیُّهَا الَّذِیْنَ
اٰمَنُوا صَلُّوا عَلَیْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِیْمًا (الاحزاب)

خدا تہ تمہندی ملائک چھ نبی س درود سوزان
ایمان دارو تہی تہ سوز و تمن پیٹھ درود و سلام
گویا کائناتک پاؤ کرن وول تہ امہ کس انتظامس پیٹھ مامور ملکوتی طاقت
چھ ساری نبی برحقہ بندہ حقہ درود و سلامس، تعریفس تہ دعاس منہ مصروف۔
یعنی نعت چھ کائناتک زمزمہ تہ افلاکن ہنر موسیقی (MUSIC OF THE SPHERE)؛
گردلو گرد در حریم کائنات
بند لحاظ لولاک لسا خلقت الافلاک حیثیت کیا تہ استن اتھ کتھ تنہ
چھنہ کاہنہ شک نہ امہ کہ معنی تہ سپرٹ کنز چھ یہ قرآنی تصریحاتن ستر مطابقت
تھاوان۔

خدا چھ پانہ نبی س درود و سلام سوزان تہ کیا نہ تم چھ تمہندی تخلیق کو
ساروے کھوتہ بڈی شاہکار تہ انسانیتہ خاطر تمہندی سلسلہ ہدایتک تکمیل۔ ملکوتی
قوت چھ نبی بندہ تعریف کران، تمہندی خاطر دعا و سلامس منہ کنز مصروف
تکیا نہ بین اذن انسان پنہ اختیار می زندگی منہ تہ تھوتہ پیٹھ یوہ ساری
کائناتچ وکھ چھنہ تہ یٹھ و تہ پیٹھ کائناتس چلاونہ خاطر ملائک مختلف کامن پیٹھ مقرر
کر نہ چھ آہتہ۔

انسانس پیٹھ کو رخداین نبی س درود و سلام سوزان تہ تہنہ تعریف
کر نہ امہ کنز قرص تکیا نہ تم چھ انسان ہندی ساروے کھوتہ بڈی محسن۔ بلا لحاظ
رنگ و نسل تمام انسان ہندی ساروے کھوتہ بڈی غنچوارہ۔ تم چھ رحمتہ للعالمین
تہ تہندہ ورآے چھ انسانی زندگی بے معنی۔ بے مطلب تہ بے منزل۔ تم چھ تمہ
رحمتک ساروے کھوتہ عظیم منظر یمید کہ برکتہ کائناتک پر چھ کاہنہ مخلوق بامقصد زندگی
گزاران چھ۔ یوہ رحمت موارڈ کاہنہس زمینس نو زندگی عطا چھنہ کران، یوہ
رحمت۔ بنجرن منہ باران کرم نہتھ گلزار چھنہ پھولہ راوان، یوہ رحمت کہنہ
تل کس کیئس چھنہ غذا و آناوان، یوہ رحمت زمین تہ ما چھ ٹکرین تمام معجزاتی تہ
حیرت ناک طریقس پیٹھ لسن بسن چھنہ پیچہ ناوان، یوہ رحمت بحس زپوونے

ماہر ہندس و تجسس کن چھئے رہنمائی کران، سوے رحمت چھئے پنہن بجرس
تھزرس تہ کمالس و اتھہ رحمۃ للعالمین ہنر شکل اختیار کران۔

کار تقدیر و ہدایت ابتداست

رحمۃ للعالمین انتہا است

امی کنی فرمود رہن حصرہ سان کہ یا نبی تھو سوزی و اسہ تمام عالمین ہند خاطر
رحمت بناو تھ۔ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ (الانبیاء) رحمۃ
للعالمین ہند احسانہ و رائے کیا آسہ ہے انسان ہ اکھ حیوان یس کھیون، حیون
تہ پوشاک لاگنے یوت پن مقصد زندگی آسہ ہے زانان، یندی اصول تہ یسہ
قد برتے آسہ پن یم چارو این ہندی اصول تہ چارو این ہنر قدر چھئے آسان۔ ہوڈ
چھ اڈہ پیٹھ اکھ اکس خون والان، درندن منر چھ شکار خاطر چھینیا جھپٹی گرھان
جنگل منر چھ سے زندہ زو تھ ہیکان یس بیس مار تھ ہیکہ۔ یس طاقت چھ
آسان سے چھ باقین پیٹھ بالادستی حاصل کران۔ انسان تہ ییلہ رحمۃ للعالمین ہند
دامانہ رحمۃ لیشہ دور چھ گرھان تھ ہندی اصول و اقدار تہ چھ یمے آسان۔
رجسکو نبی و دن تہ علمہ ستر ہوون۔ ز زندگی چھ کھیون، حیون تہ پوشاک لاگنے
یوت۔ زندگی چھئے اعلیٰ اخلاقی تہ انسانی، اصول تہ اقدار پچھانھلاو تہ خاطر۔ یم
اعلیٰ قدر چھئے حق، عدل و انصاف تہ رحمت و رافت۔ بحر چھئے چھ حیوانی طاقس
منر بلکہ یمن قدرن پیٹھ یڑھ پڑھ آسنس تہ عمل کرنس منر۔ رجسکو نبی یں وچھ
ز انسانہ سند کلہ چھ ذلت سان نو مر تھ۔ پو یس برو نہہ کنہ، حیوان برو نہہ
کنہ، جابر انسان برو نہہ کنہ، ادا سن تہ خرافات برو نہہ کنہ تہ بے جارسم و
رواجن برو نہہ کنہ۔ تموتل یہ کلہ تھوڈ تہ واتنو وکھ تھ تھزرس پیٹھ میتہ نہ
خدائس و رائے انسان کھو تہ کانہ تھوڈ تہ بوڈ چھ۔ انسان بنیو و مسجود ملائک
تہ خلیفۃ اللہ فی الارض۔ انسان پیٹھ نبی سند احسان یا ذکران چھ قرآن و نان
و یضہ عنہم اصہم و لا غلال الٹی کانت علیہم۔ (الاعراف)
تم چھ تہند پو پھیکو پیٹھ بور والان تہ تہنر و گردنو منر غلامی ہندی طوق ہنر

کڑاں -

مول موج چھ انسانس گوشت پوست تہ جسم دوان - آباء واجدادن
نہ چھ دنیادی مال و جائداد حاصل کران مگر تھو بند روچ تھو بند اخلاق تہ
تھو بند انسانیت پرورش تہ پرداخت چھ کران بنی رحمت - ای فراوان قرآن

النَّبِيُّ أَوْلىٰ بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنْفُسِهِمْ - (الاحزاب)

نبی صلی اللہ علیہ وسلم چھ مومن بند خاطر تہند پن پان بند کھوتہ زیادہ

مقدم -

خدائس پتہ چھ مومن بند خاطر کا نیاتج سارے کھوتہ محترم شخصیت نبی برحق
تم گزھن تہندس ہر اکس اشارس پیٹھ بلاپون و چرا قربان گزھن خاطر تیار آہن
تہندس جنابس منز تہندس آواز کھوتہ تھز آواز منز کتھ کرہ ستر ہیکر ایمان غارت
گزھتھ

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا آمِنُوا لَا تَذَرُوا أَصْوَاتَكُمْ فَوْقَ

صَوْتِ النَّبِيِّ وَلَا تَجْهَرُوا لَهُ بِالْقَوْلِ كَجَهْرِ بَعْضِكُمْ

لِبَعْضٍ أَنْ تَحْبَطَ أَعْمَالُكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تَشْعُرُونَ - (الحجرات)

ایمان دارو پیڑ آواز نہ کرو نبی ہند آواز کھوتہ تھز پیڑ نہ

کرو تہن ستر تھہ پاٹھ بڈ بڈ کتھ پیٹھ پاٹھ پانہ والی چھو کران -

پیٹھ پاٹھ چھ خطر ز تہندس اعمال گزھن برباد تہ تو ہر لکھ و نہ

نہرے -

تہندس حکمس پیٹھ اگر ذرا برابر ناگواری ہند احساس پاؤ گزھہ ، ایمانک دعوتے

چھ باطل -

فَلَا دَسَائِكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّىٰ يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ

بَيْنَهُمْ شَرًّا لَا يَجِدُ وَلِيَ الْأُنْفُسُ حَاجِمًا

قَضِيَّتَ وَيَسْلُمُوا السَّلِيمًا - (النساء)

پس نہ (یانی) قسم چائس ربہ ہند یم چھہ توت تمام مومن

یوت تمام پنپن تمام فیصلہ طلب معاملن سنزیم توہی
فیصلہ کرن والی بناون تہ تمہ پتہ گڑھیکہ نہ تہند فاصلہ
ستو دس منز گراے تہ بلکہ کرن (خوشی سان) تسلیم
ختم۔

اچی تشریح کران فرمودہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلمو

لَا يَوْمَ مِنْ أَحَدٍ كُمْ حَتَّىٰ أَكُونَ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِنْ وَالِدِهِ
وَوَلَدِهِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ۔ (بخاری و مسلم عن انس)
توہ منز چھنے توت تمام کانہہ شخص ایماندار یوت تمام نہ بہ تمہس
پنپن مائس ماجہ تہ پنپن اولاد وکھوتہ زیادہ ٹوٹھ آہ۔

بیس اکیس حدیث منز فرمودہ کہ زینتہ لفظہ کھوتہ تہ گڑھ بہ ہونس ٹوٹھ آسن۔
مگر نبی سترے پایاں مجتک پتہ استراک پتہ تعلق چھ امہ حیثیتہ زیم چھ خدا پندہ
رسول تہ عالم انسانیتکو ہادی برحق۔ اسلام چھ پیغمبری متعلق سارے گمراہین پندہ
مول پرانی پتہ نہ چھ نعوذ باللہ من ذالک کانہہ شخص خدا پتہ سند اولاد نہ انسان
شکلہ منز خدا۔ پیغمبری ہندین سرحدن ہند تعین کران چھ قرآن فرماوان؛
قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُوحَىٰ إِلَيَّ أَنَا إِلَهُكُمْ إِلَهُ
وَاحِدٌ۔ (الکہف)

فرماو (یا رسول اللہ) بہ چھس تہندہ پاتھو اکھ انسان بیس پیٹھ
وحی چھ نازل پدان کہ تہندہ معبود چھ اکھ ذات پاک حضرت اللہ۔
بیس جا پتہ چھ ارشاد پیدان؛

وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ
أَفَإِنْ مَاتَ أَوْ قُتِلَ انْقَلَبْتُمْ عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ۔ (ال عمران)
محمد صلی اللہ علیہ وسلم چھ خدا پتہ ہندی رسول۔ تمہور وہ نہ تہ چھ پیغمبر
آہو۔ اگر تم ہمہ عالمہ تشریف زن یا شہید پدن تہو تر لو ایتلہ

پوت پھیرتھ۔

احادیث سنہ فرمودنی یں زینہ نصارا ہن ہندی پاٹھ میون درجہ بڑاوتھ
گمراہی ہنر و تھ اختیار کرو۔

لَا تَطْرُقُنِي كُنَا طُرَاتِ النَّصَارَى ابْنِ مَوْيِمَ فَإِنَّمَا أَنَا
عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ فَقُولُوا عَبْدُ اللَّهِ وَرَسُولُهُ۔

(بخاری و مسلم عن عبد اللہ بن عمرؓ)

مے مہ بڑھاؤ و پنے حدیث پتھ پاٹھ نصارا مو بڑھو و حضرت عیسیٰ ابن مریم
یہ چھس بس خدایہ سند بندہ تہ رسول لہذا قولو مے خدایہ سند بندہ تہ رسول۔

بیش اکس حدیث پاکس سنہ فرمودکھ:

إِنَّ مَنْ كَانَ قَبْلَكُمْ كَانُوا يَتَّخِذُونَ قُبُورَ أَنْبِيَائِهِمْ
وَصَالِحِيهِمْ مَسَاجِدَ إِلَّا نَذَرْنَا لِمَنْ أَتَاهَا مِنْكُمْ ذَلِكَ۔ (مسلم عن جندب م)

تو ہر بروندہ یم لوکھ اسی تم اسی پنے نبی یں تہ نیک انسان سنہ
قبرن سجد گاہ بناوان۔ خبردار تہی بناؤ و زلو تہ قبر سجد گاہ بہ چھسو
تو ہر اہر نہ تہ منع کران۔

قرآن و سنت کی مکمل ارشادات چھ نعت گوئی ہنر فکری اساس تہ اچے سرحدہ
واضح پاٹھ مقرر کران تہ قرآن چھ بذات خود نعت گوئی ہنر بہترین نمونہ پیش کران۔
اک لائحہ لوز و تیلہ چھ سورے قرآن نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم ہنر نعت۔ الحمد
پیٹھ الناس تام کس آیہ کریم یا سورہ شریف چھ سہ یمہ کس پوت منظر سنہ صاحب
قرآن صلی اللہ علیہ وسلم ہنر پاک تہ مقدس ذات موجود چھپتہ۔ واریاہ عظیم صوفیاء
مثلاً شیخ محی الدین ابن عربی تہ شیخ سید عبدالقادر جیلانیؒ چھ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم
لوح محفوظ تہ حقیقت الاسماۃ مانان۔ چنانچہ شیخ جیلانیؒ سند یہ مشہور شعر چھ اٹھ
حقیقتس کن اشارہ کران:

اَقْلَتُ شَمُوسُ الْاَوَّلَيْنِ وَشَمْسًا
اَبَدًا عَلٰی اَفْقِ الْبَقَاءِ لَا لَغْرَبُ
برو نہم ساری اقبابہ لوسی گرسون آفتاب
روز ہمیشہ بقاء دوامس افست پیچہ چمکان

اقبال چھ امہ کھوتہ زیادہ صراحتہ سان و نان :

نگاہ عشق و مستی میں وہی اول وہی آخر
ہی قرآن وہی فراق وہی لیس وہی طہ

تاہم چھ قرآن متر کینہ مقام تم بیتہ کایا تک پاد کرن وول سید سیود پنیں
تخلیق شاہکار سے حاصل کون و مکانس لغت خوانی چھ کران - کتہ چھ تہند
عبد تک مجبوباتہ تذکرہ - عید نہ بلکہ عیدہ آسک تکلیاز
عید دیگر عیدہ چیزے دگر
ماسراپا انتظار او منتظر

خدا فرماوان :

سُبْحَانَ الَّذِي اَسْرَى بِعَبْدِهِ لَيْلًا مِّنَ الْمَسْجِدِ
الْحَرَامِ اِلَى الْمَسْجِدِ الْاَقْصَا (بنی اسرائیل)
پاک پتھے سو ذات یتیم پتہ بنہ رات کیت سال کرنود
مسجد حرام پیچہ مسجد اقصیٰ تام کتہ

کتہ چھ تہند مزگی پتہ معلم کتاب و حکمت آسک تریف :

لَقَدْ مَنَّ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ اِذْ لَعَنَتْ فِيهِمْ
رُسُلًا مِّنْ اَنْفُسِهِمْ يَتْلُو عَلَيْهِمْ اٰيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ
وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَانْ كَانُوا مِّنْ
قَبْلُ لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ (ال عمران)

بیشک کور اللہ تعالیٰ ہن مومن پیچہ احسان یتہ تمہوے

اندہر تمہن کن پیغمبر یس تمہن برو نہ کتہ خدا پتہ بندہ آیات

تلاوت چھ کران ، تہند نفس پاک چھ کران تہن
کتاب و حکمتیج تعلیم چھ دوان اگرچہ اہم بروہ نہ
تم نہ واپہ گمراہی منز مبتلا اسی۔

کنہ چھ تہنر شان رحمۃ للعالمین ہنر مدح خوالی :
فَلَعَلَّكَ بَاخِعٌ لِنَفْسِكَ عَلَىٰ أَثَرِهِمْ إِنْ لَمْ
يُؤْمِنُوا بِهَذَا الْحَدِيثِ أَسَفًا۔ (الکہف)
یانی رحمت اہسان چھ اگر نہ یم ایمان ان تو ہنر تہن
پہنر داد یمین پتہ پتہ پان کا لہ۔

لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِّنْ أَنفُسِكُمْ عَزِيزٌ
عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ بِالْمُؤْمِنِينَ رُؤُفٌ رَّحِيمٌ۔ (التوبہ)
تو ہر کن آو تو ہر اندر اکھ رسول یمین تہنر بتا ہی تہ نقصان
ہر دس تکلیف چھ واتان پیہ یس مؤمن ہنر خاطر رحیم
تہ شفیق چھ۔

کنہ چھ تہند محمودیک تہ رفع ذکرک دنواز بیان :
عَسَىٰ أَنْ يَتَّبِعَكَ رَبُّكَ مَقَامًا مَّحْمُودًا (بنی اسرائیل)
جلدے کر تو ہر تہند رب مقام محمود عطا۔

الْمَلَشْرُوكَ صَدْرَكَ وَوَضَعْنَا عَنكَ
وِزْرَكَ الَّذِي أَنقَضَ ظَهْرَكَ وَرَفَعْنَا لَكَ
ذِكْرَكَ۔ (الانشراح)

یانی کیا اسہ کھول نا تہند خاطر تہند سینہ تہ یم لورن
تہند کمر مبارک تھو کرومت اوس نہ وول نا تہند پوچھیکو
ہمیدہ کورنا تہند ذکر بلند و بالا۔

إِنَّا أَعْطَيْنَكَ الْكَوْثَرَ فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَانْحَرْ
إِنَّ مَسَاجِدَكَ هُوَ الْأَبْتَرُ (الکوثر)

نعتیہ ادب

یا نبی اے کوڑ تو ہے کوڑ عطا۔ پس پڑو تہو نماز تہ کر و قربانی۔
تہند دُشنے آہ پتو بے نام و نشان۔

کہنے چھ تہند معصومیتک اعلان جانفزا

وَمَا يَنْطِقُ عَنِ الْهَوَىٰ - إِنْ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ
يُوحَىٰ (النجم)

تم (نبی برحق) چھ نہ خواہش نفسہ مطابق کلام کران یہ چھ
وحی یس تمہن پیٹھ نازل چھ سپدان۔

کہنے چھ سر دلبراں انتہائی خوشتر پیرا یس منز ظاہر سپدان در حدیث دیگران
ییلہ زن رب کائنات پیرا جو بہ ہنر شان محبوبی تہندین دشمنن عتاب کر تھ
جتلا وان چھ مثلاً

قَدْ نَعْلَمُ إِنَّهُ لَيَحْزَنُ نَكَ الْذِي يَقُولُونَ فَإِنَّهُمْ
لَا يَكْذِبُونَكَ وَلَكِنْ الظَّالِمِينَ بَايَاتِ اللَّهِ
يُحْضِدُونَ - (الانعام)

اے چھ خبر (یا نبی صلی اللہ علیہ وسلم) مہنر وکتھوستو چھ تہندس دس
تکلیف و اتان۔ ہم چھنہ تو ہے جھٹلا وان بلکہ چھ اللہ تعالیٰ ہندین آیات
ہند انکار کران۔

وَإِنْ كَادُوا لَيَسْتَفِزُّوكَ مِنَ الْأَرْضِ لَيُخْرِجَنَّكَ
مِنْهَا وَإِذَا لَا يَلْبَثُونَ خَلْفَكَ إِلَّا قَلِيلًا (بنی اسرائیل)

یا نبی یومئذ داس کر کو نڈمٹ تو ہے یتیم سر زمینہ منہر نیر کڈنہ غلط
مگر اگر تہ سپہ یتیم روزین تریم تو ہے پتہ زیاد کاس زندہ۔

قَبِلْتُ يَدًا إِلَىٰ لَهَبٍ وَنَبْتٍ - (الطہ)

اچھ پیہ و سٹھہ البولہیس پیہ سپدسہ نامراد۔

کہنے چھ تہند قرب الہیک پراسرار تذکرہ۔

مَا ذَا غِ الْبَصَرُ وَمَا طَغَىٰ - لَقَدْ دَاىٰ مِنْ آيَاتِ

رَبِّهِ الْكَبْرُ (البحر)
 نہ گو و تہنہ نظر پھیر نہ گئیں کا ہندہ فطی۔ بے شک و چھوڑ
 پنہیں رب ہندہ عظیم نشاۃ۔
 وَالضَّحَىٰ - وَالْيَلِ اِذَا سَبَّحَ - مَا دَعَاكَ رَبُّكَ وَمَا قُلِ -
 صبح کا شگ قسم - رات شہ قسم نیلہ سو چھپاوان چھتے - نہ ترو و کہ (الغنی)
 تہ پتہ ربن نہ چھتے نہ ناراض ترے۔
 وَمَا رَمَيْتَ اِذْ رَمَيْتَ وَلٰكِنَّ اللّٰهَ رَمٰی (الانفال)
 یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نیلہ تو ہر (معرکہ بدر) منہ کفار
 پیٹھ بکھ (چھپچھ سو چھپچہ نہ تو ہر بلکہ چھتے اللہ تعالیٰ ہن۔
 نہ کتہ چھ ساری پردہ تلتہ خالق کائنات پنہیں محبوبہ ہند جانک قسم کھوان۔
 لَعَنَكَ اِنَّهُمْ لَفِي سَكْرَتِهِمْ يَعْمَهُونَ - (الحج)
 چاتہ جانک قسم (یانی اتم) قوم لوط) آسوش منہ آؤ کا ہتر۔
 اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلٰی حَبِيْبِكَ مُحَمَّدٍ وَعَلٰی اٰلِهِ وَ
 اَصْحَابِهِ اٰجْمَعِيْنَ -

ناوچون کر انکھ زن کلچہ واجے
 شاہ معراجے کر سون پائے

مقبول کرا لہ و آمدی

یون گل روح چھ بلبلن اوراد
 کھوڑ وہ تھکھ سیوڑ خم گرتہ صحن شمساد

پروفیسر رشید نانک

عربی شاعری منہ مدح رسول کریم نعتیہ اظہار کی ابتدائی لغت

ڈاکٹر شاد حسین

عربی شاعری منہ خیر البشر حضرت محمد مصطفیٰؐ ہند بن تریفن تہ مدحن ہنز
و پڑھنے کرنہ بروٹھ چہ پہ ضروری باسان زگوڈ پیہ موصصر یا کھن تم مدحن ہند پوت منظر
پیش کرنہ۔ آنحضرتؐ ہند نبوت کہ زمانہ کی چہ زہم حصہ، اکھ گود ملک زمانہ تہ بیا کھ
مدینک زمانہ۔ کس منہ روزنس دوران آونہ شاعری منہ ہند جمال و جلالک
خاص تذکر کرنہ۔ اما پوز ہندس چہ بابہ ابوطالب صائب کن چہ کیتہ قصیدہ
منسوب کرنہ یوان، یمن منہ تہند تذکر میلان چہ۔ ابوطالب چہ یمن قصیدن
منہ پہ باوان زہمتس چہ پینہ نس با پتھر س پتھ ناز زہ کرانی ہنز را چہ راو کھ
بامے تہس کیاہ تہ پینہ برداشت کرن۔ امی قسک اکھ قصید چہ آنحضرتؐ
ہندس پینہ اکس چہ بابس یعنی حضرت حمزہؓ کن منسوب کرنہ یوان۔ دیان
پہ قصیدہ و دن تمو تہ وزیلہ تموا سلام قبول کور۔ اکھ منہ چہ پینہ نس با پتھر
ہندس نبی آسنس پیچہ توشان تہ پہ کتھ ذراوان زہ ہاشمی خاندان کہ ہنز حفا۔
ہرگاہ امرہ قصیدک تہ ابوطالب صائبن قصیدن ہند اصلی موضوع ہنز چہ
مگر یمن منہ چہ آنحضرتؐ ہند مدح پر لو تہ نظر گرہان۔ ادکنی یمن ہم
حضورؐ ہند مدح گوڈ پیہ کوشش مانہ پیچہ۔ مثالہ یا کھن چہ ابوطالب صائب
کن ہم شعر منسوب یمن منہ چہ آنحضرتؐ کن مخاطب سیدہ و نان :-
ودعوتنی وز عمت اندک ناصی ولقد صدقت وکنت ثم آمینا

وعرضت دینا لامحالة انه
من خیر اديان البرية دينا
لولا الملامة اوحذا من مسبة
لو جدتني سمحا بذالك مبينا
ترجمہ :- (اے بیانِ باپتھر) تھے دہ تھ تھے مئے اسلامِ دعوت تہ تھے
کوڑ تھ خیال تہ تھ چھک مینوں رت کا نچھن وول۔ تھے سو چھ
صحیح تہ تھ چھکھ امانت دار۔

• تھے کوڑ تھ اکھ تھ تھ دین پیش یس بے شک پاٹھ مخلوقن ہند پوٹام
دینو ہنر بہترین دین چھ۔

• ہر گاہ مئے لوکن ہند طرف تنقیدک تہ لانتک ہا بھ آہے تہ تھ
وچھک تہ بے آہے ہا یہ دین قبول کرنس منر سخی تہ فیاض۔

ذکر کرنہ آمتو پو قصید و علاو آو ہنہ آنھنورن ہندس مکی دورس منر
بیہ کاہہ خاص قصید و ہنہ۔ یہ کھ کھ چھنہ زانان ز مکہ شریف منر اس اسلام
سٹھاہ کر چھو مرحلہ طے کران۔ تھ آزمائشی دورس منر و ہنہ آمت مدح رسول
پہٹھ مشعل سورے کلام رتھ تھ نہ ہسکے ہنکو وجوہات چھ قابل فہم۔ تھ دورس
منر یو کم کینرھا لوکو ایمان اون تم تہ اسی ہنہ ہنس سما جس منر تھ مشق
بنان۔ کافر اسی مسلمان کن دولہ وچھان تہ تھنر کو شش اس ز تم تھ تھن
لو ر خداے ر صیور او پتھ مگر اللہ تعالیٰ ہس اوسہ تہ منظور۔ اٹھ لوڑک
مرحس منر اس واقعاً تھو یہ رو یہ ہنر۔ او کتو روڈی مسلمان خاموشی سان
دینچ دعوت پیش کرنس سستی زیادہ آوڑک۔

ابتدائی دورس منر اسی بلکو قریش عام پاٹھ اسلام کھنس پیٹھ۔ مگر
اللہ تعالیٰ ہن دیت مدینہ کین لوکن سید گریہ توفیق ز تم کرن اٹھ برکثر وائس پیغام
یکدم دس منر جائے۔ مدینہ بنیو و اسلامک منرل۔ خدا صابن سوز ہنہ ہنس
نبی یس کن یہ شیچہ ز ہنن وطن تہ گھر بار تراوتھ واتن تم مدینس اندر تہ اتہ کرن
ہنہ مشک صدر دفتر فایم۔ مدینہ کھو لوکو کوڑ تھن ورتھ و انجہ استیقبال۔
تھند خاطر اس پہ اکھ بڈ بار عید۔ مدینک شرمی کیو بڈی اسی خوشہ مناوان۔

کور پو کور رؤف تہن توگ یکہ آیہ مدح رسول دس تلمن۔

طَلَعَ الْبَدْرُ عَلَيْنَا مِنْ ثَنِيَّاتِ الْوَدَاعِ
وَجِبَ الشُّكْرُ عَلَيْنَا مَا دَعَا إِلَهُ دَاعٍ
أَيُّهَا الْمَبْعُوثُ فِينَا جِئْتَ بِالْأَمْرِ الْمَطَاعِ

ترجمہ :- • وداع ناوکہ بالہ تھو نگہ پینٹھ آو اہہ کمن یہ پھلہ ژنہدر

(یعنی رسول کریم) پینن جلو ہاوان۔

• اہہ پرنہ خدا صابن شکر کمن تکیانہ اُمی دعوت دینہ والی
دیت اہہ کمن خدا یہ ہند عرفانگ دعوت۔

• اہہ کمن سوزنہ آمنتہ شانہ بد بیغمبر چانہ دس پیش پین
والس حکم یہ پرنہ پاکھ تعیل کرنہ۔

باسان چھ زنہ گوویوے شعروسی آنحضرت ہند مدحک پزلون زمانہ پرنہ پاکھ
شروع۔ مدنیس کمن ہجرتہ پتہ آو اسلامک شاندار تواریخ وجودس۔ اہہ کمن
اللہ تعالیٰ ہن اسلاس پٹھاہ بد یاری۔ یہ سورے شہر پزلو واسلامہ کہ
نور پتہ۔ سلمان اسی نبی یس اندی اندی زن گتھہ کران۔ مدنیس مشر اسی زبڈی
قبیلہ اہس اسی اوس و نان تہ بیس اسی خزر ج و نان۔ تم اسی پانہ وانی
رئس رکنہ کران۔ مگر سلمان بنہ پتہ سپد تہن نمک تہ ماذک ہیو میل۔
مدنیس مشر اسلامک یہ وہ تھہ جارکتہ یہ ہادشمن پزرونہ۔ لہاذا رودی ملکی
کاہر مدنیس اندی ٹیکھو تہ مقامی یہودیہن پتہ یکہ و پتہ سہر واری کران۔ تموکر
مسلمان خلاف تلوار تہ نیز استعمال مگر فجل خاری تہ پسیالی سوائے میولکھ نہ
کینہ۔ اہہ پتہ میول تہندین اتقائی جذین ویش تہ تہند پو شاعر و کھوجہ سلمان
تہ آنحضرت خلاف زلو تہ ویکھ تہندی جو۔ یہ بے بنیاد بروہ یہ گنڈا ہیکہ ہا
اسلاس پٹھاہ زکھ وائہ ناوتھہ تکیانہ شعرا کی عربین ہندین دین منہ شنتھہ
گرہان۔ مشہور متشرق (R.A. NICHOLSON) چھ اسلامہ بروٹھین
عرب شاعرین ہنہر اہمیت پتھہ کئی ہاوان۔

EVERY TRIBE HAD ITS POETS WHO FREELY
UTTERED WHAT THEY FELT AND THOUGHT. THEIR
UNWRITTEN WORDS FLEW ACROSS THE DESERT
FASTER THAN ARROWS AND CAME HOME TO THE
HEARTS AND BOSOMS OF THOSE WHO HEARD THEM.

A LITERARY HISTORY OF ARABS: P. 73

کافرو ٻیلہ مسلمان خلاف شاعری ٻہند ذریعہ ٻہ امہ قسمک جنگ
شروع کور تام لوگ آنحضرت ٻہ ٻہ خاص بصیرت ٻہ ستر امہ قسم غلط شاعری ٻہ
ناکار اثرک انداز۔ تمودر دلدل مسلمان ترینہ ون ٻہ و فہمکھ ٻہ یو لوگو خدا
ٻہ تہندس پیغمبر ٻہ ٻہ ہتھیار و ستر مدد کور تم کیاز چھینہ ٻہ ٻہ ہوز و ستر ٻہ تمن
مدد کران۔ ٻہ نبوتک اشارہ لیتھے درایہ حسان بن ثابت کعب بن مالک ٻہ
عبداللہ بن رواحہ شعر یاد انس کن ٻہ کز کھ شاعری ہنز و تلوار و ستر ٻہ اسلا مچ راچہ راوٹ
یم شاعر اسی ٻہ ٻہ شعر و ستر دشمن ہند بن اسن کھوپ ٻہ علا و اسلا مچ فضیلت
ٻہ آنحضرت ٻہ ہند ہنز ٻہ بکرتہ و ہر ہنداوان۔ ٻہ ٻہ کز او عربی ادب منتر۔ آنحضرت
ٻہ ہند مدح باضا بلط پانٹھ بار کس امہ ٻہ ہاوی شاعر و اتھ مدح منتر نوڈ نوڈ رنگ
ٻہ نوڈ نوڈ طرح۔

عہد رسالت کین کین ترین ہم عصر شاعرن متعلق چھ اکس دون کتھن
کن ضمنی اشارہ کرن ٻہ ٻہ تش مفید ٻہ دلچسپ باسان۔ ٻہ کیاز تمودر چھ اسلاس
منتر شاعری ہندس مقصدتس ٻہ اہمیتس بلین پانٹھ باوٹھ سپدان۔ مثلاً ٻہ کتھ
تینچ روایت علامہ ابن اسحاق حضرت تمیم داری ہندس غلام ابوالحسن ہند
حوالہ دتھ ٻہ ٻہ پانٹھ کران چھ زبیلہ "وَالشُّعْرَاءُ يَتَّبِعُهُمُ الْغَاوُونَ" (ترجمہ:
شاعرن ہنز پیروی چھ تم کران یم گمراہ چھ) آیت نازل ٻہ اصحابن ارج
خبر کچ تام آپ حضرت کعب بن مالک، حضرت حسان بن ثابت ٻہ حضرت
عبداللہ بن رواحہ حضورن ہندس خدمتس منتر دوان ٻہ کور کھ عرض یارسول اللہ

یہ وقت اللہ تعالیٰ ہی ہے آیت نازل ہو رہی ہے اس بخوبی یہ زمانہ زائغ و متبدل و قدوی
 ہے چھ شاعر "حضور و دینیت" میں دلا ہے ہے فرمودہ کہ تہی چھو بہ تہن شاعرین مثنیٰ شامل
 ہیں ہنر نشاندہی اکہ آیتیں مثنیٰ سپر ہنر چھ بلکہ چھو تہی ہنر شاعرین مثنیٰ شامل ہیں
 ہنر نشاندہی امہ بیت کس آیتیں مثنیٰ پٹھ پٹھ سپر ہنر چھ "الذین امنوا و عملوا
 الصالحات و ذکرُوا اللہ کثیراً" ترجمہ: (اما پور تہن لکن) (شاعرین) ہنر کٹھ
 چھ بدل ہو ایمان انہہ تہ نیک عمل کرکے اللہ تعالیٰ بکثرت یاد کور)

بیتہ اگر وقتہ کور حضرت کعب بن خضرم التماس "یا رسول اللہ! شعر و تنس
 متعلق کیا حض چھ تہند خیال؟ حضور و فرمودہ "در جواب" شعر و تنس چھ کابہ
 ٹھاک، اکہ مسلمان چھ تلوار ستر بیتہ زیور ستر یعنی ہو دوشو یو ستر جہاد کران
 حیات اقدس دوران دربار رسالت ستر وابستہ روزن والہو
 ہو شاعر و کرم مدح رسول کرکے بالمشافہ پاٹھ آنحضرت ہنر خوشنودی حاصل۔
 بیتہ پیلہ آنحضرت عالم عقبا اس کمن منتقل ہنر مسلمان ہنر خاطر اس ہنر
 فراق سٹھاء کر دکھ۔ تہند ہنر غم کین جڈن لوگ و تہن تہ ہو و نہ کینہ مرثی
 ہیں مثنیٰ شاعر و تہند فراقک دود باونہ علاوہ تہنر خوبہ تہ ہنر بیتہ فضیلہ
 تہ برکث و ہنر ہنر کوشش تہ کر۔ ہنر کئی سید عربی ادبس مثنیٰ آنحضرت
 ہنر مدحک اکہ قابل قدر ذخیر جمع۔ ہم مدح چھ عام پاٹھ قصیدن تہ شعر
 صنفن مثنیٰ درگہ پاٹھ۔ دود زن کو و کینہ قصیدہ تہ نظر آہ تہ ہنر و تہ
 ہیں مثنیٰ خالص حضور ہنر تذکرہ سیدان چھ۔ مدحی ہم مختلف نمونہ ہکین
 اسلوبہ کئی ژورن صورتن مثنیٰ باگرہ ہنر۔

۱. تقلیدی مدح

۲. فخریہ مدح (فخر کین قصیدن مثنیٰ)

۳. مرثیہ مدح (مرثیہ کین قصیدن مثنیٰ)

۴. سید سیود مدح۔

یہ تہ کتبہ یہ ہیں سارے شکلن ہنر مثنیٰ و ہنر ہنر۔

۱. تقلیدی مدح :- آنحضرتؐ ہندس زمانس مشر وئی واریا ہو شاعر و
 روایتی اندازس مشرقصیدہ - ہم قصیدہ اسی جاہلی رسمہ موجب عززل یا تشبیہ
 ستر شروع گزہاں - پیتہ اوس شاعر او نطنہ، صحرا یا باقی نظارن ہند وصف
 بیان کترتھ دشمن سُد ہجو یا پیتہ نہ قومک یا خاندانک نخر پیش کران - چھیکس
 اوس سہ مدوح - سُد تذکر کران - حسان بن ثابتؓ چھ پتھر واریاہ قصیدہ
 موجود - یہ کتھ چھ پتھ بیتھہ ضمناً عرض زحسان بن ثابتؓ اسی انصار و
 سبز بہ اسی آنحضرتؐ ہند پو بد پو صحاب صابو سبز - ہم چھ آنحضرتؐ ہند
 گوڈ نگر شاعر مانہ یوان - حضورؐ اسی تہن کہہ شاباش کران بہ و نان لے
 حسان بڑد بد زبان میانہ طرفہ جواب، لے خدایہ حضرت جبریلؑ نہ ذریعہ
 کراہس مدد - اُجِب عَنِّي اللَّهُمَّ أَيُّدَهُ بِرُوحِ الْقُدُّسِ - حضرت
 حسان اکھ مشہور قصیدہ چھ پتھر کئی شروع گزہاں -

عفت ذات الأصابع فالجواء

إلى عن راء منزلها خلأ

۱. قصیدک اصل غرض چھ مشرکن ہند مذمت کرنی بہ حضورؐ ہند
 تعریف کرنی - ابوسفیانؓ اس کہ فتح سپد بہ ہر و نٹھ پنہن شرع ستر آنحضرتؐ
 ہند ہجو کتر ہتر - حضرت حسان چھ تہن اکتھ پتھر جواب دیوان :

هَجَوْتُ مُحَمَّدًا فَأُجِيبَتْ عَنْهُ	وَعِنْدَ اللَّهِ فِي ذَاكَ الْجَلَاءُ
أَتَقَبَّحُوهُ وَلَسْتُ لَهُ بِكَفٍّ	فَتَشْكِمَا لِحْيَتَا كَمَا عَفَاءُ
هَجَوْتُ مَبَارَكًا بِرَاحِنِيًّا	أَمِينُ اللَّهِ شَيْمَتُهُ الْوَفَاءُ
فَمَنْ يَهْجُو سُوْلَ اللَّهِ مِنْكُمْ	وَيَمْلِكُ لَهُ وَيَنْصُرُهُ سِوَاءُ
فَإِنِ ابْنُ وَالدَّةِ وَعَرَضِي	لِعَرْضِ مُحَمَّدٍ مِنْكُمْ وَقَاءُ
لِسَانِي صَارَ مِمْسَاكِي فِيهِ	وَبِحَيِّ لَا تَكْدِرُهُ الدَّلَاءُ

• لے ابوسفیانؓ نے کترتھ حضورؐ متعلق بدکلامی نہ مئے دیمے جواب
 امیک بدلہ میلہ مئے خدایس نشہ -

• ترے وڈی تھا تو ہندی جو ہمیں نشہ نہ ترے کا نہ حیثیت تھی۔
سون دغا چھڑ تو ہے دو یو منہ زبانی اکھ بد چھڑے اسنیک اکس
پیٹھ قدا۔

• ترے وڈی تھا اکس برکتہ وائس، نیک تہ خدا پرست انسان ہنر
جو، یس خدا یہ سند امانت دار چھڑ تہ بیسی ہنر خصلت وفاداری چھڑ۔
• تو ہے منہ زبانی آنحضرتؐ ہندی جو وڈی (تمہ ستر پیٹھ تہ ہندی ذاتس
پیٹھ کا نہ فرق)۔ یہ کئی تہ تمن کا لبہ ہندی پلڑ تہ مدح کرنے ستر کا نہ
سوچھ وائے (تکیا ز خدا چھڑ تمن پانہ مددگار)

• میانی آیہ واجداد تہ میون حسب و نسب چھڑ آنحضرتؐ ہندی
عزلس تہ شرف با وڈی کتر تھ تو ہے بد زبان ہندی شہر نشہ را چھڑ کران۔
• میانی زلو چھڑے ایزس وچھڑ تہ واجبی تلوار تہ اکھ منہ زبانی کا نہ
حائب۔ میانی کلامہ سؤدرس حکم نہ بد زبان ہندی آیہ ملر
گر تھ بنا وڈی۔ غالباً چھڑ شاعر ستر آخری شعر منہ زبانی وڈی
آنحضرتؐ ہندی ذکر خیرس کن اشار کران۔

روایتی قصیدک بیا کہ نمونہ چھڑ کعب بن زہیرن مشہور "لامیہ قصیدہ"
یہ قصیدہ بردہ تہ ونان چھڑ بکیانہ آنحضرتؐ کو کڑی لم قصیدہ بوز تہ پتہ حضرت
کعب بن زہیرن رداے مبارک (ژادر) عنایت۔ کعب ادس مکہ مکرمہ فتح پیدان
برونہ مسلمان ہندی سخت دشمن۔ یہ دشمنی ورتا و تہ پتہ منہ زبانی منہ زبانی
امہ کنی آوے واجب القتل قرار دینے۔ پتہ ہنس بکے ہندی مشورس پیٹھ
اؤن تہ طائفہ کہ غزوہ پتہ حضورؐ ہندی دربارس منہ زبانی ایمان حضورؐ
کو تہ ہندی جرم معاف۔ اکھ موقعس پیٹھ کو تہ تہ اکھ قصیدہ پیش یمیک وڈی
تذکرہ کرنے آو۔ امہ قصیدک گوڈ شعر چھڑ یہ کئی۔

بانت سعادت قلبی الیوم مقبول متیم اثرہا لم یغن مقبول
امہ قصیدکس آخرس پیٹھ چھڑ کعب بنی صفائی پیش کر تھ حضورؐ تہ

بہاجر ہند مدح کران تہ و نان

أَبْنَتْ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ أَوْعَدَنِي
وَالْعَقُوبُ عِنْدَ رَسُولِ اللَّهِ مَا مَوْلُ
مَهْلَاهُ الَّذِي اعْطَاكَ نَفْلَةً أَل
قَرَّآنَ فِيهِمَا مَوَاعِظٌ وَتَفْصِيلُ
لَا تَأْخُذَنِي بِأَقْوَالِ الْوُشَاةِ، وَلَمْ
أُذْنِبْ، وَلَوْ كَثُرَتْ فِي الْأَقَاوِيلِ
إِنَّ الرَّسُولَ لَنُورٌ يَسْتَضَاءُ بِهِ
صَهْبَدَاؤُهُ سَيُوقِ اللَّهُ مَسْلُوكُ

ترجمہ: • میں نے آؤ ونبہ تر حضرت تو چھتے منے دھمکی دتر ہتر حالانکہ (بہ جیس وچجان ز)
تمن نشہ چھتے ہمیشہ معافی ہنر وہ مید آسان۔

• (اے حضور) بھلہ و حض سو ذات کرو نو حض تو بہ رہنمائی، یمو تو بہ
قوانچ نعت عطا کرو یکتہ رنر نصیحت تہ (خدا یہ بندہ) حکمن ہنر
و پڑھنے چھتے۔

• (اے حضرت نبی) چو غلو کہہنے والین ہنر ن کھن پیٹھ مہ حض رٹو منے۔
پوزے پوزو منے چھہ کا نہہ جرم کو رمت اگر چہ منے متعلق واریاہ کتھ
کرتہ چھ پوان۔

• رسول کریم چھ اکھ نور ہند ستر ثرو پاری گہہ چھ پوان۔ تم چھ (ظلم)
تہ کفرس خلاف (اللہ تعالیٰ ہنر اکھ ہندی تلوار یو بہ غلاف رؤس چھتے۔
آخری شعرس متعلق چھ یہ ورن ضروری ز پرائس زمانس رنر اس ملک
ہند چ تلوار بھر کالٹی ہنر ماتہ پوان۔

۳۔ مخزیہ مدح :-

کفرس خلاف جہاد کرنس دوران اسی مسلمان شاعر کافرن پیٹھ
نفسیاتی دبا و تراوہ خاطر مخزیہ تہ حمایت رنر شعرو نان۔ یہ اس اکھ حکمت

علی۔ شاعر اسی مسلمان ہند روپکو تہ دبیکو بآٹھ گوان تہ ستر اسی آنحضرت
ہتر بہادری تہ تہنزن باقی نوہین ہند تذکرہ کران اہ قصید
چھ حضرت کعب بن مالک ستر کئی شروع کورمت۔

قفینا من قہامة کل سبب وخبیرتم اجمعنا السیوفنا
تہامہ تہ خیر جو جالو کا سہ (کفر کو تہ شر کو) ساری شک اہ ستر
اہ تلوار جمع۔

یہ کتھ چھنے و تہ لیس لایق ر حضرت کعب اسی آنحضرت ہندی خاص صحابی۔
تم اسی حضرت حسان بن ثابتس پتہ آنحضرت ہندی دویم شاعر مانتہ یوان۔
یہ مسلمان جنگ طائف کون درے۔ کعب بن مالک و تون اکھ قصید بیک
و تہ تذکرہ آو۔ سہ چھ طائف کین لوکن اسلام قبول کرنک مشورہ و تہ
ستر ستر چھ مسلمان ہند طائف ہا ستر تہ تراوان۔ اکتھ قصیدس ستر چھ
سہ حضور تہ ہند تذکرہ ستر کئی کران۔

رئسہم البنی وکان صلباً نفی القلب مصطبراً غر وفا
رشید الامم ذاکیم وعلیم وحلم لم یکن نزقنا خفیفا
نطیع فینا و نطیع رباً هو الرحمن کان بنا و وفا

ترجمہ ۱۔ اکتھ (مسلمان ہندس پر شوکت شکر) چھ پانہ حضرت
نئی سردار۔ تم چھ کازن پیٹھ سپٹھاہ ذری، تم چھ پاک دل،
صبر والو تہ سپٹھاہ سنجیدہ مزانہ والو۔

تہند پر پتھ معاملہ چھ سترس پیٹھ قایم، تم چھ گاٹلی تہ علیہ والو
یہ چھ نم بردبار، نہ چھ تم طیشس یوان لایہ تہ نہ چھ لوثر۔
اسی پتہ نسیس پتہ پتہ ایہ کرو پتہ نسیس پروردگار ستر۔ اطا
سہ چھ رحم کرن وول تہ اہ پیٹھ چھ سپٹھاہ شفیق۔

غزوہ خندقس مشر پیو مسلمان سپٹھاہ ہیکن۔ یہ جنگ لوڈ
مسلمانو مدینہ سے مشر روڑتہ۔ آنحضرت ہتر رہنما مشر کتھ مسلمانو شہرس

شمال پکنی اکھ سرتی کھے (خندق) - کافر رو دی تقریباً اُکس رتس اُمہ کھیہ اپار ڈیر
 تراوٹھ مگر پوتس کپکھ خدا صابن چھلہ وڈر۔ اُمہ جنگ پتہ دتر اُک کا فر شاعرن اِس
 ضرار بن خطاب نا و اوس مسلمانن پامہ زکوٰۃ اوس مسلمان اُکس رتس و لٹ پانٹھ اُور۔
 پتہ ہر گاہ کھے بٹھ آسہا پتہ تمو (کافرو) آسہن مسلمان لغو ذبالہ ختمے رتھن ہی کپکھ۔
 کعب بن مالک چھ اُمس کافرس اُکس قصیدس مشر جواب دوان تہ و نان
 صَبَوْنَا لَا نَرَىٰ لِلّٰهِ عَدْلًا
 عَلٰی مَا نَابِتَا مِنْ تَوَكُّلَيْنِ
 وَكَانَ لَنَا الْبَنَىٰ وَزِيْرٌ صَدِيقٌ
 بِه نَعْلُو الْبَرِيَّةَ اَجْمَعِيْنَ
 ترجمہ: • یہ کینترھا اُسے پیش آو، خدا صابن سٹھ ہتھ کور اُسے تھ
 پیٹھ صبر۔ اُسے چھنہ خدا صابن ہو کا نہہ باسان۔

• حضرت نبیؐ چھ سون پڑی یور شور دینے دول تہ و تہ ہا وک تہندی
 حکم پالتھ کرو اُس سارنے مخلوقن پیٹھ تھ ر حاصل۔

غرض مسلمان اُس خدا صابنہ مدتیج آش تہ و و مید۔ بیٹے اوسک
 اکھ گاٹل و تہ ہا وک مدتی اُور اوس پتہ تمن کا نہہ پرولے۔ دو کس شوس مشر
 چھ شاعر آنحضرتؐ ہنر جنگی حکمت عملی کُن اشار کران۔ اُمہ پتہ چھ حضرت کعبؓ
 مسلمان ہنر بہووری تہ تہندی روعبہ تہ دبدبک لقتہ پیش کپکھ مشر و نان:
 لَنْصُرَاحْمَدًاوَاللّٰهَ حَتّٰی
 نَكُوْنَ عِبَادَ صَدِيقٍ مُّخْلِصِيْنَ
 (مسلمان ہنر سرگرمی چھ اُمہ موجب) تاکہ اُس کرو اللہ تعالیٰ اس تہ
 آنحضرتؐ مدد۔ تیلی بنو اُس پڑی کپکھ خدا پتہ بند مخلص بندہ بٹھ خدای مدد کر
 حقدار۔

مؤخر پانٹھ چھ یہ عرض ز فخر کین قصیدن مشر۔ اوس شاعر موقع
 پلوتھ پتہ نس رہبر تند کر کران تہ دشمنن برو نہہ کپکھ تہنر شانہ بڑر
 تلبیسہ (ایسج) پیش کران تاکہ کافر گتھن اسلاس کُن مایل۔
 ۳۔ مرثیہ مدح:۔ آنحضرتؐ ہند انتقال بیتہ وئی واریا ہو صی بیو تہندی
 فاقس مشر قصیدہ کین مشر غم تہ دیکھ باوہ علاوہ لیلہ پانٹھ تہندی نورف

کر رہے آئے۔ مثال پانچو چھ حضرت ابوسفیان بن حرب اکھ میتھے قصیدہ پتھ کتھ
شروع کران:

أُرْقَتْ دِيَاتُ لَيْلَى لَا يَزُولُ وَلَيْلُ أَخِي الْمُصِيبَةِ فِيهِ طُولُ
منے گئے نیندر کامن تہ میانی راتھ سور یہ نہ۔ پوز گوو یہ مصیبت
ہتر۔ راتھ چھ زیٹھے آسان۔

یہ مصیبت کیاہ اوس؟ یہ اوس نبی پاکن ہند دنیا تراون۔
ایح باوتھ چھ ابوسفیان سٹھاہ پراثر اندازس ہتر کران۔ مسلمانن چھ وحی ہند
سلسلہ ترہینہ نس بیٹھ سٹھاہ افسوس۔ تہن چھینہ کاہنہ اکھ وکھ پوان۔ ابوسفیان
چھ سٹھاہ واویلا کران سہ چھ آنحضرت ہندی احسان یاد کران تہ ونان:

أُصْبَا بِالْبَنَى وَقَدْ رَزَا نَا مَصِيبَتَنَا فَمَحْمِلُهَا ثَقِيلُ
نبی کان یجلو الشک عنا بمایوحی الیہ وما یقول
ویهدینا فلا نخشی ضلَالَا عَلینا والرسول لنا دلیل
فلم ندر مثله فی الناس حیا ولبس له من الموتی علیہ

ترجمہ: • نبی پاکن دنیا تراونہ ستر ووت اسہ مصیبت۔ اسہ ڈرو
اکھ مصیبتس نکھ مگر یہ بار و تراون چھ مشکل۔

• سہ عظیم نبی مس تہ ستر سالی شک کا سان اوس۔ یہ کینرھا
تس کن وحی پدان اوس تہ یہ کینرھا سہ زبان رسالت ستر
پانہ فرماوان اوس۔

• مے اوس اسہ ستر وکھ ماوان۔ اوکری اوسنہ اسہ وکھ رانگ
کاہنہ اندیشے آسان۔ حضرت رسول اکریے اوسا سون مرشد۔
• اسہ وچھنہ لوکن ہتر تہن ہش کاہنہ زندہ شخصیت۔ نہ چھ ہوک
جام چھنہ والہن ہتر تہن برابر کاہنہ نظر گرھان۔

اکھ قصیدس ہتر چھ ابوسفیان حضرت فاطمہش تعزیت کرکھ تس

کن ونان:

وَقُولِي فِي أُبَيْكَ وَلَا تَمْلِي
وَهَلْ يَجْزِي بِفَعْلٍ أُبَيْكَ قَبِيلُ
فَقَبْرُ أُبَيْكَ سَيْدُ كُلِّ قَبْرِ
وَفِيهِ سَيِّدُ النَّاسِ الرَّسُولُ
صَلَاةُ اللَّهِ مِنْ رَبِّ رَحِيمٍ
عَلَيْهِ لَا تَحُولُ وَلَا تَزُولُ

ترجمہ :- اے فاطمہؑ اپنے بس بابہ صائبؑ متعلق روزِ ثبوت (نیکیت پر پڑا)
تھکہ و اے گُزراں - (مگر پوز گو وی نہ) تہنہ نیک کا کہ کچھ ہو سکے
گُزرتہ مژدہ باؤثر نہ اُٹھتے۔

• چاہے بابہ صائبؑ روضہ مبارک چھ تمام قبرن ہند سردار تہ تھتھ
منہ چھ لوکن ہند سردار حضرت رسولؐ تشریف تھاوتھ۔

• تین پیٹھ آسن عالم رحیم و آسن تہ رحم کرن و آسن خدایہ بند طہرہ
لچہ بن سلامہ - ہم سلامہ روزن تین پیٹھ برابر جاری تہ پسن مشرہ
پسن کا نہ سوتہ تر - آمین۔

۴۔ سید سیود مدح : آنحضرتؐ ہندی صحابی اسی تہند لولہ تہ عقیدہ تہ ستر
سرشار - شری اوس کا نہہ صحابی تیوت بیتاب میدان نہ شاعری ہندی رسم
تہ رواج اذک طرف تر اوتھ اوس تہ تہندس شانس منہ پتہ شعر ڈالو
پیش کران تہ پانس تکین دیوان - پتھن نظمیں تہ قصیدن منہ چھ نی
صائبؑ تذکرہ سید سیود میدان - بوہ نہ کہہ چھ سچہ کہتہ نمونہ پیش کرنہ پوان۔
آنحضرتؐ ہندی چچ بابہ حضرت عباسؑ صائبؑ کن چھ امہ نو ترایہ
ہند اکھ قصیدہ منسوب - یٹھ مشرزن آنحضرتؐ ہند مدحک نووے اہار
در پٹھو چھ گڑھان - شاعر چھ و نان نہ حضورؐ چھ اکھ تیٹھ نورس حضرت
آدمؑ حضرت نوحؑ حضرت ابراہیمؑ تہ بیٹہ وار پہن پاک باز صاحبین ہند
پشتن منہ منتقل گڑھان رود - حضرت عباسؑ چھ اکھ نورس کن و نان -
مَنْ قَبْلَهَا طَبَتْ فِي الظُّلَالِ فِي
مُسْتَوْدِعِ حَيْثُ يُخْصَفُ لَوْدِقُ

تا

فَنَحْنُ فِي ذَلِكَ الضِّيَاءِ فِي النُّورِ
بِوَسْبُلِ الشَّادِ نَحْتَرِقُ

(اٹھ شعر) ترجمہ بہ مفہوم:

• (اے نور بنی) نیمہ عالمہ برونیٹھ اوسکھ تہ (آدمس پتر پتر) جنتہ کین
شہنجا رن تل سوکھ سان روڑتھ۔ نیٹھ اوسکھ تہ جنتیہ تھتھ جاہ بہ حاضریتہ
ننگہ پان پینہ وٹھ وستر ولت کرہ پوان اوس۔

• پیٹھ وٹھتھک تہ یٹھ دینا ہس کن تیلہ نہ اوسکھ تہ لشر پترس جلیس
منز بہ نہ اوسکھ ماذیا خوانہ لوکھ پتر۔ شکلہ مشر۔

• بلکہ اوسکھ تہ اکہ مبارک قطر چہ حالتر مشریش (اکہ زمانہ حضرت نوحس

مک) نا وکھوت تیلہ نسر ناوکس پوتیس آبن تھٹھ کرہ تہ کافر پھٹ
آبس۔

• تہ روڈکھ برابر مبارک پشتو کنی مبارک رحمن کن منتقل گڑھان۔

اکھ عالم اوس سوران تہ بیاکھ پے آس بارس پوان۔

• حضرت ابراہیمؑ سند نار آو (خا صیر کنی) یدلاونہ۔ تہندس

پشتس مشر اوسکھ تہ گپٹھ لھاذا کچھ کینہ دیزہن تہم۔

• (پہ سلسلہ روڈ برونیٹھ پکان) یوتھ تانی چانس محفوظ گھوس اند

اندی تھڈی تھڈی تھڈی جمع گے پین لہ اکھ کچھ کپرون گاش وجودس

منز آو۔

• (اے حضرت نبی) تیلہ حض تہی زا و زمین حض گے روشن تہ

تہند نوپ پتر حض پر زلیپہ افق۔

• اوسکھ تھتھ کھس تہ نورس مشر حق چین وٹن پیچھ (عشقہ ناپہ)

دزان۔

اکھ قصیدس متعلق چھ ابن اشیر "اسکد الغایہ" ناوچہ

تہ بہ مشر بہ رلوایت پیش کران زاکہ دومہ ہ ہیوت حضرت عباسؓ آنحضرت

اجازت زس وٹہ ما تہندس شانس مشر اکھ قصیدہ۔ آنحضرت لو وٹنہس تہ

ون، اللہ تعالیٰ مر پیچھ را وٹن چانی دند" یعنی خدا صاب بخش نس خوشگفتاری۔

حضرت عباسؓ کی از و دن سے قصیدہ ایک چھپنے کا نہ پئے پتہ میلان۔ باران
چھ ز حضرت عباسؓ سے اوس آنحضرتؐ ہند بجرک تہ عظمت ک سٹھا احساس۔
سید سیود مدح تراے چھ حضرت حانؓ ہند سے اکس قصید سے
سز تہ در پٹھ گزھان بیہیک مضمون فخر تہ حامیہ چھ۔ سہ چھ وزان:
مست شعری خلق الما ذی یقدم جلد النخیزۃ ماض غیر عدل بدل
تا

مبارک کضیاء البلسا صورتی ماقال کان قضاء غیر مردود۔
(تو شعر) ترجمہ تہ مفہوم:

- جنگی لباس لاگتہ تم (بہودر صحابی) یمن بروہنہ کینہ (بصورت
حضور اکرمؐ) صبرک تہ برداشک اکھ لورائی پیکر موجود چھ۔
تم (ساری صحابی) چھ ثابت قدم تہ بزدل چھنے کا نہ۔
- یعنی سہ حضرت رسول اکرمؐ سے خدا صابن تقویٰ تہ سخاوت بہتر
تمام مخلوق پیٹھ بجز تہ شرف بنشت چھ۔
- اے مشرک تو کہہ ما آسودہ گمان ز تہی کرو پنے نین عیال ہنزاچھ
تہ راوٹھ، بیہ وادہ تہ بدہ کس آس نہ کا نہ (مسلمان)۔
- مگر اسی واتی تو تھ تہ تہ بوات نہ کا نہ کتھا۔ اسہ چنیہ کھلہ تزییش
تہ کانسہ رود نہ کم آب۔
- اسی چھ اکس تہ تہ رز تھچھ کر تھ یوسہ تہ زانہ تھینہ۔ یہ چھ خدا
صابتو رزو منہ اکھ ڈر تہ تہ پٹھ رز۔
- اسہ منہ چھ پیغمبر خدا پانہ موجود۔ تہ زن گوو اسہ منہ چھ حق تہ
پنریتھ اسی مر نہ کس دس تام پتہ پتہ پکان روزو یہ چھنے
اسہ ستر خدا صابتو تہ یاری۔

- پیلہ تم (کافر) دشمنی پیٹھ یوان چھ رسول محترم چھ لڑایہ تہ
جہاد کس پر چھ پڑھطر مرحلس سز پیدل کیو سوار بہیم پاتھر

پکان روزان۔ تی وچھتھ چھ تہن مقابلہ جنگی سامانوستو ملبوس سپاہ پنہن شکر ستر کھٹو کھٹو روزتھ پان بچاؤن یژھان۔ تکیا ز رسول کریم چھ ژکہ سٹھا دلہ دڑی تہ بہودری۔

• تم چھ وفادار تہ شہید ارادہ والی تہند ظہور چھ اکس تہس روحانی گاہ تہ ملکہ سند ظہوریں خاص گاش دوان چھ۔ بلکہ چھ تہند وجود اکھ تہیتھ بھلہ ژند ریس تمام شریف تہ عزتہ والہن گہ چھ بخشان۔
• تم چھ برکتر برتھ۔ انہار چھک ژودا ہمہ ژوئہ ہیو۔ یہ تم ونان چھ تہ چھ پان تہ تہند ون چھنہ زانہہ رد گڑھان۔

ابن ہشام چھ پنہن سپر تہ کتابہ ستر ونان ز یہ قصیدہ وون حضرت حسان بدیرکہ جنگ پتہ آنحضرتن بروہنہ کہہ خوشی ہندس حاس ستر۔ شاعر چھ آنحضرتن ہنر بہودری تہ تہندس اعتمادس تعریف کران تہ ستر تہندس خولقس تہ عظمتس پوش وکھراوان۔ چھیکرس چھ سہ کافرن یہ جس دوان ز ہرگاہ تہن گاشچ تہ یزیرچ وکھ لہنی چھنہ تیلہ چھ تہن دیدمان رسول محترم اکھ گاشہ ستر۔

آنحضرتن ہنر اکھ پیچنی حضرت صفیہ چھ تہند اکھ مرتبہ سید سینودنہجہ ستر۔ پتھ کئی شروع کران:-

الایا رسول اللہ کنت رجاونا
وکنت بنا روفار جمانینا
وکنت بنا برادلم تک جافیا
لیسک علیک الیوم من کان بکیا

• اے خدایہ ہند معیبر! تہو آسوساں آتش تہ وومید۔ تہو آسوساں سہ پیٹھ

احسان کران، تہو آسوساں بد لحاظ۔

• تہو آسوساں پیٹھ شفیق تہ مہربان، تہو آسوساں نبی۔ تہو گے پو اسہ

لشہ جدا توے چھ تہندس قرقس ستر ازودن والی اوش ہاران۔

اہل بیتن ہند تذکرہ کرکھ تہ تہن ستر پنن محبت اوتھ چھنہ حضرت صفیہ
آنحضرتن کن ونان:

صبرت وبلغت الرسالة صادقاً
قلو أن رب العرش أيقاك بيننا
وقد مت صلب الدين أبلغ صافياً
عليك من الله السلام تحية

• توہمہ حض کو رو (دشمنن تہ نادان ہنزن بیو تو فین پیٹھ تہ) صبر تہ پوزو نہ
واپہ تو و تو توہمہ حق پیغام پر پتہ کائہ تام۔ توہمہ کو رو اکھ اور تہ دور دین
پیش یں روشن تہ چھلٹہ کیو چھکھ چھ۔
• اگر عرشک مالک توہمہ اسہ مشر موجود تھا وہے اسی آسہو سٹھاہ خوش قسمت
مگر خدا تعالیٰ نہ حکم چھ لاگو پ پتہ روزان۔
• بے عیب تہ بے نقص خدا یہ بند طرفہ روزن توہمہ پیٹھ ساہ بڑ سلامہ
جاری۔ اللہ تعالیٰ کری تو توہمہ لازوال جنتن مشر داخل پتہ ہی خوش تہ
راضی رو رو۔

مدینک شام زلفن شانہ طورس
مدینچ رات چشمن سورہہ طورس
مدینک صبح پر توشش جہاتسن
مدینک دوہہ جلاد لہ کس حضورس

(میر غلام رسول نازکی)



پروفیسر حنین راسی

(شاعری ہندو مطالعہ تہ عقیدہ کسبہ "عنوانہ تہ طویل مقالہ
شہ اکھ اقتباس یس نومبر ۱۹۹۱ء کا شہر ڈپارٹمنٹ کے اہتمامہ منعقد
پیدا ہوتے سینٹارس مشر پیش کرنے آو)

..... اما پوز یہ سورے کینہہ نظر تل آستھ تہ پیسہ شاید مانن ترکم از کم فارسی
زیبانی ہندین "خوش بیان" مقابلہ چھ ساری کا بشری نعت گو معراج نامہ وٹان وٹان
یا سان زنتہ پستہ کانی ہتھ یوسف ملی ہتہ درامتی۔ مئے چھ وڈی کین صرف "سکندر
نامس" مشر شامل نظامی گنجہ ای سند معراج نامہ در دست تہ بہتھ چھم ز آب
سارنے کا شرین عاشقین گزہ بقول ناظم ز صو یہ تہ گزاو کرنس تہ روزنہ دارہ گاہ
کا نہہ فن شناس یہ فارسی شہکار پیش کران کران بلا تشبیہ و تمثیل پہ چلج کر ز
فالو بشعرین مثله

در معراج نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

شب از روشنی دعویٰ روز کرد
برآمد گوہر بچینی حریر
بسر سبزی آراستہ کار و کشت
ز چندین خلیفہ ولیعہد بود

شب کا سماں مجلس افروز کرد
سراپردہ ہفت سلطان سریر
سر سبز پوشان باغ بہشت
محمد کہ سلطان این مہد بود

ز ناف زمین سر باقصی نهاد
 ز بند جهان داد خود را خلاص
 بُنه بست زین کوی هفتاد راه
 دل از کار این حجره پرداخت
 برون جست زین کُنده چار بند
 براق شتابنده زیرش چو برق
 سهیل بر اوج عرب تافته
 بریشم دمی بلکه نو و سُمی
 نه آه و ولی نافش از مشک پُر
 از ان خوش عنان ترک آید گمان
 نشابنده تر و هم علوی خرام
 بعالم کُشائی فرشته و شئی
 به شیرنگی آن شب چراغ گشته مست
 چنان شد که از تیزی گام او
 قدم بر قیاس نظر می کشاد
 پیمر بران خستلی ره نورد
 هم او راه دان هم فرس راهوار
 چو زین خالقه عزم دروازه کرد
 سواد فلک گشت گلشن بدو
 در آن پرده کز گرد ما بود پاک
 بدریای هفت اختر آمد نخست
 رها کرد بر انجم اسباب را
 پس آنکه قلم بر عطار د شکست
 طلاق طبیعت بناهید داد

سر ناف در بیت اقصی کشاد
 به معشوقی عرشیاں گشت خاص
 به هفتم فلک برنده بارگاه
 به حجره آسمان تاخت
 فرس راند بر هفت چرخ بلند
 ستایش چو خورشید در نور غرق
 ادیم یمن رنگ از ویافت
 رونده چو لولو بر ابریشمی
 چو دندان آهو برآموده در
 وزان تیز رو ترک تیر از کمان
 از د باز پس ماند هفتاد گام
 نه عالم کُشائی که عالم کُشی
 چو ماه آمده شب چراغی بدست
 سبق بُرد بر جنبش آرام او
 مگر خود قدم بر نظر می نهاد
 بر آورد ازین آب گرونده گرد
 زهی شاه مرکب زهی شهسوار
 بدستش فلک خرقه را تازه کرد
 شده روشنان چشم روشن بدو
 نشالیت شد دامن آلوده خاک
 قدم را به هفت آب پاکی بشت
 به مه داد گهواره خواب را
 که امی قلم را نه گیرد بدست
 به شکرانه قرصی به خورشید داد

به ریخ داد آتش خشم خویش
 رعونت را کرد بر مشتری
 سواد سفینه به کیوان سپرد
 سپرداخت نرلی به هر منتری
 شده جان پیغمبران خاک او
 کمر بر کمر کوه بر کوه راند
 بهار و نیش خضر و موسی دوان
 نه اندازه آن که یکدم زنند
 ز خر پشته آسمان برگذشت
 ز پرتاب تیرش دران ترکناز
 ندیده ز تعجیل ناورد او
 تنیده تنش بر رصد های دور
 دران راه بی راه ز آوارگی
 بر جبرئیل از رهش رنجت
 ز رفرف گذشته بفرسنگها
 ز دروازه سدره تا ساق عرش
 ز دیوانگد عرشیان برگذشت
 جهت را ولایت پایان رسید
 زمین زاده آسمان تا خسته
 مجرّد روی را بجای رساند
 پوشد در ره نیستی چرخ زن
 دران دایره گردش راه او
 روی رفت بی زیر و بالا دلیر
 حجاب سیاست بر انداختند

که خشم اندران ره نمیرفت پیش
 نگین دگر زد در انگشتری
 بجز گوهر پاک با خود نبرد
 چنان که فرو ماند و تنها دلی
 زده دست هر یک به فترک او
 گریوه گریوه جنبیت جهانند
 میسحا چه گویم به موکب روان
 نه دم بلکه چشمتی که بر هم زنند
 زمین و زمان را ورق درنوشت
 فلک تیر پر تابها مانده باز
 کس از گرد بر گرد او گرد او
 برو حایان بر خند های نور
 همش بار مانده همش بارگی
 سراقیل زان صدمه بگرخت
 وزان پرده بنموده آهنگها
 قدم بر قدم عصمت افکنده فرش
 به درج آمد و درج را درنوشت
 قطعیت به پرگار دوران رسید
 زمین و زمان را پس انداخت
 که از بود او هیچ باوی نماند
 برون آید از هستی خویشتن
 نمود از سر او قدمگاه او
 که در دایره نیست بالا و زیر
 ز بیگانگان محبسه پرداختند

دران جای کاندیش نادیدہ جای
 کلامی کہ بی آل آمد شنید
 چنان دید کہ حضرت ذوالجلال
 ہم دیدہ گشتہ چو زگرش تنش
 دران زگرین حرف کان باغ داشت
 گذر بر سر خوان اخلاص کرد
 دلش نور فضل الہی گرفت
 سوئی عالم آمد رخ افروخت
 چنان رفتہ و آمدہ باز پس
 ز گرمی کہ چون برق پیمودہ راہ
 ندانم کہ شب را چہ احوال بود
 چو شاید کہ جان ہائی مادر ذمی
 تن او کہ صافی تر از جان مات

درو از محمد قبول از خدای
 بقائی کہ آن دیدنی بود دید
 نہ تران شو بہت بد نہ زمین سوخیان
 نگشتہ یکی خار پیرامنش
 گوزاغ کو مہر ما زاغ داشت
 ہم او خورد و ہم بخش ما ص کرد
 یتیمی نگر تا چہ شاہی گرفت
 ہمہ علم علوی در آموختہ
 کہ ناید در اندیشہ یاس کس
 نشد گرمی خوابش از خوابگاہ
 شہی بود یا خود یکی سال بود
 بر آید بہ پیرامن عالمی
 اگر شد بہ یک لحظہ آمد رواست

حُک کہ اہم ماہیتی عنصر چہ اہام بہ و لونی و سنہ روزن چہ
 بیان حُک خاصہ - تو کو روز نظر مینس پیش نظر اعلانی تو مونس نیستہ کاہنہ
 نہ مولہ ون بہر حال اڈ لینی - بہ کہ سردست اہم کو زور گوشہ روشن کر پانچ کوشش
 اول ارج تعبیر کاری، دوم ارج نو کہ بہ سنجی بہ فکری سلاستی، سوم ناقابل بیان بیان
 کرن و ول اہمک با و ژبل بہ چہارم ارج آوردن کاری -

معراجس ہکو اسی پنہ بشری زبانی منز شاید اکھ سفر نامہ بہ و نختہ مگر بہ اہم
 پھیر ملحوظ خاطر تھا و تھ ز امہ سفر چ بنیادی تحریک چھتے و بہ گتہ ہنر پنہ ذاتی یترہا بہ
 بہ امار علاوہ یہ واقعہ بنان ز تن چہ اکھ سٹھہ بزرگ، برتر، قادر، شفیق بہ شوقہ ہتہ
 عاشقن پنہ انتہائی لوٹھ محبوب و نیند تھ پانس نکھ انتہہ باہتھ، تن احترام رچھنہ موکھ
 بہ لول بہ اسرار با و نہ خاطر تہ بے نظیر آیہ عزت ہر را و نہ کہ غرضہ باہمی راز و نیاز چہ
 محفلہ منز شریک سپدنک سال کوڑمت - امہ لحاظ چہ بہ اکھ لولہ سفر، اکھ عشقہ

بینہ وول، مگر یہ نوزگ فرق نظر مل تھا و تھ نہ میر بان نہ مینہان دو شوے چھ بیکت
اکھ اکر بند عاشق ہے اکھ اکر بند عاشق۔ پتھس میر بانس نش پتھس پڑھو سہند
واتن، یہ چھنے اکھ انتہائی غار معمولی ہے بے حد ہر ساو شبانہ تقریب۔ میر بان س
بیک کلہ زمان و مکانس ہے سارے مخلوقاتن و وجود کینو نو مود عطا کو رست چھ ہے مینہان
سے یس آدمی سے خلاق اعظم ہے قادر مطلق سند مدوار چھ۔ ہیکیا ویشتر کھ کھ سو راکھ یچھ
امہ بے مثال تقریب ہند ساعتہ نیر ہے پانہ بذاتی سیاہ و ش اسٹھ تر یچھ ہیو آفتاب
بروٹھی پیکر، سہ آسمان کوتاہ بخ بند یس پتھس پڑھو سہند لہ داس بند ہے سہ سز پوش
باغوان ہند ز یچھ کوتاہ باگر وان یس بند سر سبز باغ آراستگی و چھنے یچھ ذی عزت
حسن بند ہے حسن شناس مینہان پنے وول آسہ! نظامی چھ پتھ ہے ہون وولسنس آستین
انتظامین ہے وودنہ والین اٹھ امہ کایاتی گذرگا ہے ہے مافوق محفلہ با پتھ پوت منظر
پار ونا وان ہے اوند پو کھ آراستہ کرنا وان:

شب از روشنی دعویٰ نور کرد شبی کا سمان مجلس افسردہ کرد
برآمد گوہر بہ چینی حریر سراپردہ ہفت سلطان سریر
بہ سر سبزی آراستہ کار و کشت سر سبز پوشان باغ بہشت
ہو مرچہ پن جنگنامہ "الی اڈ" لفظ "خشم" متری شور و رع کران ہے نظامی چھ یچھ
معراج نامہ "شب" لفظ متری دس تھان۔ دو شوے لفظ ورتا و چھ پنے پنے مضموم
اعتبار انتہائی موزون باسان، خاص کر تھ بیلہ یہ نو کہتہ مولہ و پنے پنے "شب" و تھ
یچھ راکھ ہنر ذکر نظامی کران چھ تن چھ آسمانی مجلس کا شراونہ کئی پانہ مندین آسٹ
دعوا۔ گوڈیکس مصرع منر موجود مخصوص نحوی ترتیب کئی وودن وول یہ ابہام ہے چھ
قابل توجہ ہے مجلس افزوی ہنر کامہ دس ٹکس منر ماچھ سڑی پتھ گامتہ شوقہ سبب
راکھ ہے آسمان اکھ اکر پیچھ سبقہ پنچ کوشش کران، تکیا ز شب ہے آسمان دو شو
چھ اکی آپہ فاعل ہے باسان ہے مفعول ہے۔ شعوس پوڑ مولہ وون کر ہے با پتھ چھ پنے
سر کران ز دویمہ شعر کس گوڈیکس مصرع منر چھا "ہفت سلطان سریر" کئی
ترکیب مابنر (مطلب سٹھ شاہی تخت) کہنا اضافت مقلوب مشخص کر تھ

بصر میں نیمہ آہ نثری صورتھ دلی: سراپردہ سلطان ہفت سریر (مطلب سنن تخت
ہندس مالک پادشاہ ہندس خمس اُندی اُندی گندہ امت قنات) تہ شجر کس
دوئیس بصرس منر چھ "چینی" لفظ کس ایہامس تہ سرن یس ملک چینہ پیاہ سراپرکہ
رنگین تہ پوشدار آسج زیتہ ون دوان چھ — راتھ آسمان، ملک سیعنے از چھینہ
زمان تہ مکا نے یاتی پاراوس لگو متی لگو کہ تم مخلوقات تہ پمو آدم ہندس و وجودس
نسبتہ آدنہ بریدی کڈی متی اُسی تہ پتہ پین بقول اقبال یہ امکان ترہراوان اوس
کہ یہ ٹوٹا ہوا تارہ مکمل نہ بن جائے، از چھ تم یہ ترہنتھ توشان زرنون تہ افتابہ
کیاہ از چھ خود نور اگر ہے تہ پانہ روح بہار ہے استقبال کرن!

نظا میں چھ استعاری زبان ورتاونس، نحوی ترتیب بدلاونس
تجنسی صنعت کام ہتھ ایہام یاد کرنس تہ ہم آواز حرفو ذریعہ سازت ووتلاونس
منر ید طولا حاصل تہ یہ ورتا و چھ تہس بیانس نہ صرف اکھ او برگوہر پول
خوش ادا ایجاز عطا کرن بلو کہ سو جدلی تھقراے، سہ وہ پزاو تہ ابہام سہ
در کشالی تہ جہا تھ نمائی تہ بہتر برکرتہ تہ کتھ کتھ متعدد احاسی، ادراکی کیونکری
تارن مضراب دوان چھ تہ زیر تبصر نظم چھ امہ تخلیق جوہرستی مالا مال کینہہ
مثالہ:

استعارہ تہ کنایہ: سراپردہ ہفت سلطان سریر (گوڈنیک آسمان)؛
چینی حریر (تارکھنہ)؛ شیشا (براق)؛ شب چراغ (ذات مجری)؛ کندہ
چاربتہ (زمین)؛ آب گردندہ (آسمان)؛ رنگین حرف (بے صدا کلام)؛
سر سبز پوشان باغ بہشت (رضوان)؛ کوی ہفتاد رہ (زمین)۔
تشبیہ:- براق تہ سہیل؛ ستام تہ خورشید؛ تن ہم دیدہ گشتہ تہ زگس؛
راہ بی زیر و بالا تہ دائرہ؛ راہواری براق در افلاک تہ لولوی روندہ برابریشم؛
جہت را ولایت بہ بیایاں رسید تہ قطعیت بہ پرگار دوران رسید؛
تیز گامی براق تہ وہم علوی خرام؛ بریشم دم؛ لولوسم۔
قول محال:- شب از روشنی دعویٰ روز کرد؛ برآورد ازین آب گردندہ گرد؛

نمود از سر او قدمگاه او ؛ کلامی که بی آله آمد شنید -

تجسس :- برق تپه براق ؛ سر سبز تپه سر سبز ؛ ناف تپه ناف ؛ سر (یعنی گول) تپه سر (یعنی کله) ؛ بشجرا تپه بشجرا غ -

مجازی تعلق مناسبته ؛ ماه تپه گهواره خواب ؛ عطار د تپه قلم ؛ ناهید تپه طلاق طبیعت ؛ خورشید تپه قرص ؛ مرغ تپه خشم ؛ مشتری تپه رعونت ؛ کیوان تپه سواد سفینه -

هم آواز حرف همنده اجتماع :-

برآمد گوهر بچینی سر پر
به سر سبزی آراسته کار و کشت
به هفتم فلک بر زده بارگاه
شده روشن چشم روشن بدو
بجز گوهر پاک با خود نبرد
نگین دگر زد بر انگشتری
وزان تیز رو ترک تیر از کمان
به مه داد گهواره خواب را
که از بود او ؛ یخ باوی نماند

سرا پرده هفت سلطان سر پر
سر سبز پوشان باغ بهشت
بند بست زین کوئی هفتاد راه
سواد فلک گشت گلشن بدو
سواد سفینه به کیوان سپرد
رعونت رها کرد بر مشتری
ازان خوش عنان ترک آید گمان
رها کرد بر انجم اسباب را
مجرد روی را بجائی رساند

بیمه مثاله چخته شاید تموی رنگه رنگه وسیلو منزه کینشن و سپین هنر
نشانده کران بین نظامی بین برونی معین موضوع تعمیر کر نه موه که تپه بین قاری
اگر موضوع منزه تجلی کیو جذباتی آیه او را و نه که غرضه کام هوان چله - امر تعمیر کاری به تپه
آوردن کاری به همنه بیا که اگر وسیله چله متعلقه سفر ک مجل بیان - کولرج
چله شعر بیان کس بهادوس سرفه هنر یکن چاله داله ستر هشر دوان ، سرفه یکن یس
بیک وقت هول هول ، سید سیود تپه تیز آسان چله - نظامی سند بیان تپه
چله یقه - بچه کنی کانه و تپه گته منزه کس کن پکان پکان منزه منزه دچهره کهوری
تپه نظاره نظاره دوان چله یا کنه مرعس هنادم دته سام هوان چله تپه یا تپه چله

نظامی معراجک رویداد بیان کران کران دوران سفر پیشینہ والہو واقعاتو منہ کیشن
واقعن ہنہا ہستارسان بیان کران، مگر یہ جس تھاوتھہ زکاتہہ تہ تفصیل گزہنہ
غار صنوبری بن، ناسازگار باسن یا بیانہ کس بہاوس روٹ کران۔ آسمانی
گذرگاہک پاراویان کرکھ چھ شاعرینہ وائس غار معمولی پڑھو سند سٹھہ محل تعارف
کران:

محمد ک سلطان این مہد بود ز چندین خلیفہ ولیعہد بود
یہ اجمال (یتھ نثر سلطان) تہ ولیعہد ز انتہائی اہم اشارہ موجود چھ (چھ
اتھ موقعس پیٹھ زیادے مناسب باسان تکیا ز بروہنہ کمن بیان سپدن والہ
رویداد ذکر چھ سفرنامہ کس اوس مرکزی کردار سند تعارف پاد پلے مکمل سپدن
وول۔ چونکہ نظم چھنہ ترکہ صرف معراجس یعنی سعودس متعلق تو کتھ چھ ناف زمین
(یعنی مکہ معظمہ) پیٹھ بیت اقصی تا مکہ سفر تہ مسجد اقصی اس نثر حضورن ہند
سربجود سپدنک حال سٹھہ ترہو چہ سان بیان کر تہ امت:

ز ناف زمین سربہ اقصی نہاد سرفافہ در بیت اقصی کشاد
البتہ اہم اقصی سفر کر تہ ارضی سبکہ مضمحلہ چھ اہم تکیا ز زمین زاد کردار ستر
سعودی ویکہ با پتھ چھنہ ابتدائی اہم تیاری اتھ دوران سپدن۔ چنانچہ نظامی چھ
اتھ موقعس پیٹھ حضورن ہند رونی لوی علا یقوتہ موکبار پراونک تہ عرشہ والہن
ہند معشوق بنک حال ہنادم دتھ بیان کران:

ز بند جہان داد خود را خدایم بمعشوقی عرشیان گشت خاص
بست زین کوئی ہفتاد راہ بہفتم فلک بر زردہ بارگاہ
دل از کار این حجرہ پرداخت بہ حجرہ آسمان تاخت

اصلی سعودیک مرحلہ وار حال سپدن وونی بیان۔ چونکہ یہ سفر
چھ تھر تہ تیزی دوشوبے لحاظ انتہائی غار معمولی تہ بظاہر عقلہ نہ ویشرون
بہاؤ چھ تھر براقہ سند حال یی کہ سٹھہ عظمت وول تہ انتہائی لطیف سوار
پنہن پشٹس پیٹھ روٹمنت چھ تھہ پاٹھ و پڑھناون پتھ کتھ تہنر نیز پروازی

نزا کتھ کیو خوش عنائی یعنی رہداری نظر نواز بنہ تہ بقول نظامی ناباور باور بنہ ؛
 برون جست ازین کُندہ چار بند
 فرس راند بر ہفت چرخ بلند
 بُراقی شتابندہ زیرش چو برق
 ستامش چو خورشید در نور غرق
 سہیلی بر اوج عرب تافتہ
 ادیم کین رنگ ازو یافتہ
 بریشم دمی بلکہ لولؤ سیمی
 روندہ چو لولؤ بر ابریشمی
 نہ آہو ولی نافش از مشک پُر
 چو دندان آہو بر آمودہ دُر
 ازان خوش عنان ترکہ آید گمان
 وزان تیز روت ترکہ تیر از کمان
 شتابندہ تر وہم علوی خرام
 ازو باز پس ماند ہفتاد گام
 بعالم کُتائی فرشتہ وُشی
 نہ عالم کُتائی کہ عالم کُشی
 بہ شہرنگی آن شجر اگشت ست
 چنان شد کہ از تیزی گام او
 قدم بر قیاس نظر می کشاد
 پیہر بران خستل رہ نورد
 ہم او راہ دان، ہم فرس راہوار

آسمانی سفر کُودنیک مرحلہ چھ اکہ متحرک شیبہ ذریعہ بیان سپدان
 یوہ پرین واڈ ہندس ذیہس منہر ہجوہتم تقریب ہند تلامبہ بیدار کرتھ جاذب
 نظر بنان چھ۔ پوتھ چھ ذلیوی جایگاہہ پیٹھ وچھ تلتھ آسمانہ کس دروازس نکھ
 واتان تہ آسمان چھ یہ ڈلنہ تہ بٹھ تیرتھ اکھ تازہ خرقہ (خلافتک تہ تو مریدی
 ہند اکھ بے نظیر تہ موزون لباس) پیش کران یس زیب تن کرتھ
 سواد فلک گشت گلشن بدو
 شدہ روشنان چشم روشن بدو
 ظاہر چہ تازگیہ چھ باطنک شہوزر لازمی۔ توے کتھ سن سن تار کن ہندس نوہر

۱۔ شجر: ۱۔ افسانوی داند یس راکھ کیت سمند بہ منہر بوٹھ کھستھ آہ منہر اکھ پر پزلون
 نعل ترافان چھ تہ پتہ تہ کیسہ نیہ ناوس منہر گاہہ بیتہ کھوان چھ۔

سودرس پیچھے واتنگ نوو مرحلہ تہ پیو ذاتھ تہو تمام بشری خصوصیترونشہ پاک کرنک
معنہ سوو عمل یمہ "تنہادلی" پراونس تہ لامکانک سفر اختیار کرنس منہ وولہ بور بنٹھ ہکن۔
بوزوسہ تہ مزازی تزیکک تہ قلبی تطہیرک یہ اقدام چھہ اکھ انتہائی تجریدی موضوع
یُس بشری زبانی ذریعہ دیدمان بناؤن نامکن باسان چھہ، مگر نظائی چھہ کمال فنکاری
ورتاوتھ اکھ قابل دید، متحرک تہ منہ مون مرقع بناوان زوچھن وول چھہ تہ نہ
اکھ تہ ہم آہنگ سپدان تہ لین گرٹھان۔ تجرید تہ تنہر پکس روکنس منہ اٹھنہ بروہ نہ
چھہ تمام نالک ہار بشری خصوصیترا کہ اکھ مختلف تارکن پشتر نہ یوان، یہ نوکپہ رس
الترام کرکھ زبیسو یہ شوبہ تہ تسری پشترن۔ چنانچہ نیندر ہند تاثر پید زوونہ عطا
یوہ (پرانہ علم نجوم بہ موجب) آسمانک منزل مانہ آمہر چھہ۔ مزاج پھرتی
پشتر اوکھ ناہیدس یوہ نہ نرن واجینر چھہ۔ دبیر فلک عطار دس آوقلم مجھس دارکھ
دہ تکیازیس امی آسہ تس کتھ قلم بکار تہ پتھ پاٹھ او لکھنہ آمرن بیاضن ہند میلہ کرل
ہندوی فلک کیوانس پھیرکھ دہ تکیاز امی چھہ بیاضونشہ بے نیاز۔ بوجھ ہنر علامتھ
ژوٹ دتھک آفتابس یُس آسمانک وانہ چھہ تہ شرارتک نار پشترکھ مرچیس یُس
آسمانک سپاہ مانہ آمت چھہ تہ مشتری ناوکس آسمانی قاضس کوڑکھ حوالہ پانہ پارو
تہ کس

بہ دریائی ہفت اختر آمد نخست	قدم را بہفت آب پاکی پشت
رہا کرد بر انجم اسباب را	بہ رہ داد گوارہ خواب را
پس آنگہ قلم بر عطار شکست	کہ امی قلم را نگیرد بدست
طلاق طبیعت بناہید داد	بشکرانہ قرصی بخورشید داد
بہ مرغ داد آتش خشم خویش	کہ خشم اندران رہ نمیرفت پیش
رعونت رہا کرد بر مشتری	نگین دگر زد بر انگشتی
سواد سفینہ بہ کیوان سپرد	بجز گوہر پاک با خود نہ برد
بپرداخت نرلی بہ ہر منزلی	چنان کو وزو ماند تنہادلی

کانہہ کتھ یا واقعہ (خاصکرکھ سہ یٹھ بزونٹھ بار بار باوتھ سپر مژ

آہ (سیدی پانچو تہ کتہ توجہ گیر و سپہ ور اے بیان کرن چھ عمو من بے لطف بنان
(پنیک بے سوکھ احساس اکثر کاشری معراج نامہ پران گڑھان چھ) ، اوکزی چھ فنکار کتہ
نہ کتہ دلکش نو پر تراشیہ کام ہوان یٹھ لفظی شگفتی "ونان چھ۔ لغز گفتار شاعر
چھ کتہ تہ کتھ یا واقعہ گوڈ پنس ضمیر ستر احسان تہ جد باتن ہند بچاہ ہوان
دین تہ رستی تم پینہ تخیل چھ کوند مشر پینر ہوان یٹھ تہنر انتھ صورتھ پرن والو
ہند باپتھ دلپذیر ہنہ۔ لفظی چھ پینہ فنکارانہ نو پر تراشیہ کتہ یہ فٹھ اشارہ کران
نہ کانہ کتھ یا واقعہ ہر گاہ یہ ڈیڑ تہ اکہ زلفی صورتھ پراوتھ تہ مئے لیش واتان
چھ بہ چھسن رے کہیں نے تہ تمہ کس اندس خم تراوتھ آراستہ کران :-

دران پردہ کز راستی یافتہ سخن راسر زلف بر تافتم

تہ یہ چھنہ کانہ سہل کام تکیانہ

بدین دلفریبی سخن ہای بکر

سخن گفتن و بکر جان گفتن است

بسختی توان زادن از راہ فکر

نہ ہر کس سزای سخن گفتن است

تاہم گڑھنہ نو پر تراشی تہ پربے گند گڑھنہ ز اصل موضوعہ لیش ڈالہ توجہ یابنہ پائے
پین مدعا :

اگر بی شگفتی گذاری سخن ندارد نوی نامہ ہای کہن

بسی در شگفتی نمودن طواف عنان سخن راکشہ در گزاف

"دریای ہفت اخترس" پیٹھ رونما سپن وول مذکور بالا واقعہ نظر تل تھاوتھ
ہکو فٹھ ز لفظی چھ تمام صورتوری احتیاط ورتاوتھ نو پر تراشیہ ہند کارنامہ
انجام دوان۔ تہند معراج نامہ چھ نظر نواز تہ فکر انگیز تیلوزن (TABLEAU)
ہند اکھ رواں دواں قافلہ بنان۔

بہر حال شوژرک تہ شوژرک پہ مرحلہ سپدے تہ تنہا دلی پراوتھ
پڑھس انتظار کرن والو ساروے کھوتہ ذی مرتبہ استقبالی (انبیاء مرسل)
چھ ووڈ پوان۔ خاکساری تہرھ ز زو جانہ چھس مطیع بنان، زنتہ پدین تل

بیشتر؛ مارموت تیوت ز پرستہ اکھ چھ اُس عاشق شکار سوار بندس شکار بندس پان
 اویران تراون یرتھان - اڈی چھس اُر دس لاران تہ اڈی لشکر ستر دوران،
 مگر سواری چھتے وز مل کھوتہ تہ تیز دو - شہ کھارنس کیاہ اچھ ٹووار کرتس تہ چھکھ
 مہل یوان - براق چھ وڑان تہ نہ صرف آسمان پیٹھ آسمان ٹھنڈان بلکہ زمان
 کیو مگان پڈرن مٹھتہ برو نہہ نیران - یہ وچھ تہ وڑو چھتے تیر بلند تہ تیز تہ
 خضر رو پیٹھ تارکن ہند مشاہد کرن والین بنی یں تہ مرسن چھ براقس کن موے
 گنڈنہ کنی پینن گاشترین ووجودن نوڈی نورانی جسم زیب جان سپدان - اکہ اند
 راہ بیرا ہس پیٹھ یہ برق رفتاری یہ گڑھو تھے گرم رفتاری تہ بیہ اند نورک
 اصلی آگر قریب تر واتنگ و ہکاؤن و دل ظون - نتیجہ یہ ز بر لے یوت چھنہ
 لوسان بلکہ سالہ سوال جبریلس تہ چھ تہ آپ شہیر چھینتہ بیوان ز مقام ز فرنگ
 مقیم اسرافیل (یہ پانہ قیاسہ برپا کرن والہ سوورک تھو پیدار چھ) تہ چھ حال
 وچھتہ تر اس کھوان تہ تران - دیدمان، متحرک تہ متنوع واقعات ہنر گرفت
 چھتہ تر تھ مضبوط ز پرین و اہس چھنہ کاہنہ موکلن پلے - اٹھو چھ و نان من پانچ
 آورن کاری؛

گر یوہ گر یوہ جنیت جہاند
 مسیحا چہ گویم بہ موکب روان
 نہ دم بلکہ چشمی کہ بر ہم زبند
 زمین و زمان را ورق در نوشت
 فلک تیر پر تاب ہا ماند باز
 کس از گرد بر گرد او گرد او
 برو حایان بر جسد ہای نور
 ہمیش بار ماندہ ہمیش بارگی
 سرافیل زان صدمہ بگریخت

کمر بر کمر کوہ بر کوہ راند
 بہار و نیش خضر و موسی دوان
 نہ اندازہ آن کہ یک دم زبند
 زخر پشته آسمان بر گذشت
 ز پرناپ تیرش دران ترکناز
 نہ دیدہ نہ تعجیل ناورد او
 تنیدہ تنش بر رصد ہای دور
 دران راہ بی راہ ز آوارگی
 پر جبریل از رہش ریخت

عالم خاکی، عالم افلاک، مقامات انبیاء تہ حدود ملکوت -

سدرہ، رُف، درج ساری مرحلہ سپیدی طے۔ جہڑن ہندی
خطوط ریلے تہ سیکو آند سیکھے۔ دایر گو و مکمل۔ ہست و بودک مآدان ووت
آنتو آندس تہ نیستی ہند فضا گو و ووتھ۔ وں نہ چھ بون تہ نہ ہنور۔ وون چھ سفر
بس دایرک گردش نیچہ دوران ع نمود از سر او قدمگاہ او

رہی رفت بی زیر و بالا دلیر کہ در دائرہ نیست بالا و زیر
حُک عشتق خلوت گاہ۔ نہ دُور رک کھوڑ نہ دُبی ہند پردہ، یوت ز عاشقی
تہ معشوقی تہ امر تہ مامور ہند بھیر ہا و حجاب و ووتھ تہ طاق تک جڑہ سپر پرتھ
کنہ بیگانگی نشہ خالی۔ مے مقام یتہ تخیل تہ کاہنہ روزن جاسے روز نہ ؛ تہ
سپد شور و ع ط درود از محمد قبول از خداے
امہ مافوق تہ غار مری محفل ہند حال باون تہ اتھ منتر سپدن وول مے بے دہن
و گوش تہ بے حرف و صدا کلام، مے دیدنی دیدار زنتہ اچھ پانی پانس و چھ !
یہ واو بود کہ رٹن چھ ویسے بشری زبانی ہند دستر بہ نہر مگر تہ آستھ تہ یہ لاسکائی
لازمانی صورت حال بشری تخیل منتر دیدمان بناون تہ یہ سارے رمز باوتھ
آدو احساہ کین کنن ہنر موسیقی بناون اتھ و نو فک اعجاز تہ بس، بس وچھان
وچھان پرن وول وچھ وئے روزان چھ۔ نہ چھس مزید کنہ اچھ کا پشچ یرتھا
ووتلان تہ نہ سرتابی ہند کاہنہ ظون برآدان۔

کلامی کہ بی آلہ آمد شنید	بقائی کہ آن دیدنی بود دید
چنان دید کہ حضرت ذوالجلال	نہ زانسو بہت مد نہ زبیسو خیال
ہمہ دیدہ گشتہ چونر گس شنش	نگشتہ یکی خسار پیرا منش
دران ترگین حرف کان باغ داشت	مگر ناغ کہ مہر مازاغ داشت
گذر بر سر خوان اخلاص کرد	ہم او خورد و ہم بخش ماخاص کرد
دلش نور فضل الہی گرفت	یتیمی نگر تاچہ شاہی گرفت
اتھ چھ ونان کیننس کینہ بناون	مطلق نیستہ اکھ صورتھ، اکھ ناو، اکھ
جایگاہ عطا کرن۔	

نظامی سبز نوکتہ رسی، نوکتہ سخی تہ فکری سلامتی ہند کیاہ گوڑھ امہ ہر یانہ
 ٹو بولٹھ آسن زسہ چھہ ہر دوس رک نہل پتھر س پیٹھ تہ سٹھہ استقامت تہ خوش ادائی
 سان قدم تلمان تزاوان۔ دسہ تہ تن فرقن ستر آسہ شایدے کاہنہ یس نظامی
 ہندس بیان معراجس ستر کاہنہ اختلاف آستھ ہیکہ۔ عجیب الخلق ت مگر
 ذی شان براقہ سند توصیف چھہ بے حد احتیاط منگان اتوے کنی چھہ اہندس
 خوش رنگ و وجودس عربی فضاہہ پیٹھ گردش کرن وائس برز و پس سہیل تارکس
 ستر مشابہتہ دنہ آمز یسند تا شریک یمنک خوبصورتہ ترین تہ مشہور چمر
 رنگ رٹان چھہ، تس یس ساز زیب تن چھہ تھہ چھہ نیہ ناوس ستر غوطہ دتھہ
 آفتابہ و نہ آست؛ تہ تہنر خوش ادا یکن تراپہ پاڈی پارچس پیٹھ ڈلہ و پس
 موکتہ پھلس ستر مشردنہ آست۔ رُوس و نوس نہ مگر رُوس ہندی پاٹھو چھہ
 مشکہ بورت تہ رُوس ہندی پاٹھو چھس دند زنتہ دردانہ جر تھہ؛ تہ تہنر شوہدار
 تیز روی پہ ہند کس بیان ہیکہ نیمہ کھو تہ موزون تہ شایستہ آستھ ز:

ازان خوش عنان ترکہ آید گمان	وزان تیز رو ترکہ تیر از کمان
مشتابندہ تر وہم علوی خرام	ازو باز پس ماند ہفتاد گام
بحان شد کہ از تیزی گام او	سبق برد بر جنبش آرام او
قدم بر قیاس نظرمی کشاد	مگر خود قدم بر نظرمی نہاد

نبی یں تہ مرسکن ہند شوق دیدار تہ ذوق تعلق بیان کرن چھہ امہ
 تہ گرتھو تھہ حفظ مراتب منگان۔ شدہ جان پیغمبران خاک او۔ امہ مضرک
 ابہام چھہ داد دلس لایق۔ اٹھہ ہیکن کہیں نے تہ ترور ناویل پید تھہ (ا) پیغمبر
 ہندی مقدس روح بنیے آنحضرون ہند خاک پاک (ب) پیغمبر بنیے آنحضرون
 ہندی تھو ماتھہ تہ مطیع زنتہ پیدن تل میسر (ج) پیٹھ پاٹھو آنحضرون پینہ مختلف
 بشری خواصو صیتر مختلف تارکن عطا کر تھہ پاٹھو بخشک پین خاک پاک پیغمبر
 (د) آنحضرون ہند خاکی وجود اوس بشری آلا شونہ تیوت مصفا تہ مرکا
 سید مت زسہ دلشہہ پراڈی پیغمبر و نور روح۔ امہ کھو تہ تہ با ادب بیان

چھٹے بہار و نیش خضر موسیٰ دوان۔ یہ و تہ نہ بجایہ کہ خضرؑ تہ موسیٰؑ اسی آر دلس
لاران یا پاسانی کران چھ یہ و تہ آمت نہ تم اسی سہ فریضہ انجام دوان یمہ کتر
حضرت موسیٰؑ سہند ز سٹھ برادر ہار دوان معروف چھ۔

آنحضرونؐ ہند بالائی سفر اوسا محض بہ روح کہنے بیک وقت بہ روح
و بہ جند، نظامی چھ یہ نوزک مرحلہ پنہ اعجاز صفحہ بیانہ ذریعہ تہ پٹھ پاٹھ طے کران
نہ پرن وول چھ بہ زبان حال و قال سبحان اللہ و رد کران۔ سنن تارکن پنہ
سودہ شوشر تہ شوزر پراوتھ تہ برق رفتاری بہ تہ گزٹھو تھہ گرم زوی
سببہ ہیر لوبہ تہ نورے نور منجھہ :

قدم بر قدم عصمت افگندہ فرش
بہ درج آمد و درج رادر توشت
قطعیت بہ پرگار دوران رسید
زمین و زمان را پس انداخت
کہ از بود او، هیچ باوی نماند
برون آمد از ہستی خوشتن ...
نمود از سر او قدمگاہ او
کہ ناید در اندیشہ ہیچکس
اگر شد بہ یک لحظہ آمد رواست

تہ بکو سار دے موضوعو تہ مقامو کھو تہ زیاد فکری سلامتی، بار یک مہنی تہ معجزاتی
ہند تقاضہ چھنے سو بار گاہ نیستی کران یمہ عجد، عجدہ ہنہ تس حضرت ذوالجلال
رہی ہمکلام تہ ہمخوان سپدان چھ یسند بہترین توصیف چھ کیس کہ مثلہ شہی
دران جاے کاندیشہ نادیدہ جاے

کلامی کہ بی آلہ آمد شنید
چنان دید کہ حضرت ذوالجلال
ہم دیدہ گشتہ چور گس تنش

درو از محمد قبول از خدایے
القای کہ آن دیدنی بود دید
نہ زان سو جہت بد نہ زین سو خیال
نگشتہ یکی خار پیرا منش

دران زرگین حرف کان بلغ داشت لگو زاغ کو مہر ما زاغ داشت
 گذر بر سر خوان اخلاص کرد ہم او خورد و ہم بخش ما خاص کرد
 عان ممکن چھ اٹھ ماورا تہ بے نشان ماحولس منز گز صحن لقا، دیدہ تہ زکس
 ہون لطیف لفظن تہ زرگین حرف ہشتہ نوزک ترکیبہ منتر تہ مادی ثحابہ
 درینہ، مگر تیک رہ کتبہ نظا میس بجایہ تھہ بشری زبانی یوہ چھانہ پچانہ
 تہ عارق بنا دتھ تہ پتنہ اصلیشتر کنی زمینی روزان چھہ۔
 سفرک آخری مرحلہ چھہ وروڈ تہ واپسی تہ تیک بیان چھہ حب
 توقع موخصر تہ مجمل:

سوی عالم آمد رُخ افزوخت ہمہ علم علوی در آموخت
 چنان رفت و آمدہ باز پس کہ ناید در اندیشہ ہیچکس
 ز گرمی کہ چون برق پیمودہ راہ نشد گرمی خوابش از خوابگاہ
 تہ نظم چھہ یٹھ حارٹھ ناو شعرس پیٹھ اندواتان ز:
 ندانم کہ شب را چہ احوال بود شبی بود یا خود یکی سال بود
 معراج نامس یتیمہ خوش بخت "شب" لفظہ ستر دس ووتھو و تھی شبہ کہ
 استعجاب آمیز احوالہ ستر و دت اندہ۔ تعمیر کاری بہ ہند فریضہ گو و بطور احسن
 پورہ تہ فنکار بندس پرکارس پسر قطعیتھ حاصل تہ آخری دہن شون منتر چھہ
 شاعر پانہ ارضی تہ بشری سو تھرس پیٹھ کھڑا پیدتھ اٹھ غار معمولی تجربس پتنہ
 آیہ اٹھ قابل توجہ منطق پیش کران:

چو شاید کہ جا نہائی مادر دمی بر آید بہ پیرامن عالمی
 تن او کہ صافی تر از جان ماست اگر شد بیک لحظہ آمدرواست
 نظریہ ہندی مابقی شعر، یم نہ اسہ پتنہس یٹھ تبصرس منتر شامل کری، ہکو کھ
 شاعر ستر ذاتی اثر پذیرسی تہ ادبی رلوایشتر ہتر پاسداری بہ ہندی ترجمان
 گنسر تھہ یم بہر حال اصل معراج نامہ کہ آپ نہیہر چھہ۔

یہ احوال زرا تھہ چھہ مئے باسان ز سوخن ہم حضراتن کیا گزہ

یہ بوزِ تھ کا ہند تعجب نہ دانتے آسہ ہا "ڈوا" کا میڈی "لکھان لکھان" تھوے
معراج نامو متاثر کو رمت، یا یہ نہ تم کیا کرن نہ نظا می سند یہ دعوا بوزِ تھ
امنا و صدقنا

سخن چون گرفت استقامت بن اقامت کند تا قیامت بمن

(اُند)

لوح بھی تو قلم بھی تو تیرا وجود الکتاب
عالم آبی خاک میں تیرے ظہور و فروغ
شوکت سحر و سلیم تیرے جلال کی نمود
شوق اگر ترانہ ہو سیری نماز کا امام
تیری نگاہ ناز سے دونوں مراد پا گئے

گنبد آبگینہ رنگ تیرے محیط میں حباب
ذره ریگ کو دیا تو نے طلوع آفتاب
فطر جنید و بایزید تیرا جمال بے نقاب
سیرا قیام بھی حجاب، سیرا سجود بھی حجاب
عقل غیاب و جستجو عشق حضور و اضطراب

تیرہ و تار ہے جہاں گردش آفتاب سے

طبع زمانہ تازہ کر جلوہ بے حجاب سے (اقبال)



بوش چھنے با و تھ پوش پھلو پاکیزہ سرودس
میل گو و زمان لا مکان سال ثرے کورتے
انہ گتھ تھن پرتھ وہ گتس کر نو و معطل
نوش گرتھ الم نشرح و جیس ازل گرتھ عیش

تو شاں ملک ہتھ چھی ثرے خدا پانہ درودس
ماضی ہ مستقبل ثرے و نوان در اسودس
وہ و چھنہ مرسل در اپنن شاہ ہودس
پکھ باعث تخلیق پکھ ثرے عالم بودس

والنجم رفرہ در او، سب حکان الذی اسری
والیل سفرس والضحیٰ منزل چھ نمودس

(مرغوب بانہالی)

مولانا جامی سند عکس زندگی،

عقیدہ شاعری بہ امتیاز نعت گوئی

پروفیسر مرغوب باہنالی

مقالہ کس عنوانس مندر اشارتاً ماوہ آمتین ترین تعارفی بدن ہند تقاضہ چھ جامی صائب یہ ذکر خیر ترین بدون حصن مندر باگرن۔ تی ملحوظ تھوٹھ چھٹے اوس عظیم شاعر ہنر بے لوث زندگی، شریعت شناس شاعری تہ دنواز نعت گوئی متعلق یہ زان تہ رائے ترین بدون مگر باہم وابستہ خان مندر پیش پوان کرنہ :-

مولانا جامی چھ عربی تہ فارسی زبانی مندر ۵۴ ہن بصیرت افروز کتابن تہ ران ہند بہلہ پایہ مصنف۔ اوسند مقام چھ نووہ صدی ہجری (پندرہ صدی عیسوی) ہندین فارسی شاعرن تہ نثر نگارن مندر ساروے کھو تہ بلند تسلیم کرنہ آمت۔ بلکہ چھ تریئمہ صدی پچھ نووہ صدی ہجری تام گزریمتین تام عظیم فارسی شاعرن ہندین فکری تہ فنی رپواتیس شیخ سعدی یس پتہ ہمہ گیر ترقی تکمیل تہ بلندی عطا کرنہ کس بنیادس پچھ جامی صائب خاتم الشعراء تہ ناو کرنہ آمت۔ دانشورن تہ سخن فہمن ہندین سطحس پچھ جامی صائب متعلق کثمتہ اوس مشترکہ تاثرک تہ مجموعی حسن ظنک عکس چھ شیریں ناوہ کس شاعر سند یہ شعر تہ پیش کران :-

سعدی نہاد کاخ سخن را بناء و لے

جامی بہ کین ہمت عالی تمام کرد!

۸۱۷ ہجری سنس مندر تولد پیدہ کشیتہ ورشہ بابرکت وانبہ پتہ ۸۹۸ھ

سنس مندر رحمت حق بدن دول حص جامی چھ آسمان ادبک اکھ تلیتہ آفتاب

یہ علم و فضل کے بہ فکر و فکر احاطہ کرنے کا طرہ ہے، عصرِ موزن میں قریبِ عصرِ تذکرہ
نویسن درجہ واد اعزازی ناویکھن چھینمہ۔ شخصی فضیلت کے بنیادس پیٹھ وضع کرنے
آمتین پتھین اعزازی ناون تحت چھ جامی صائب مسیح وقت، خورشیدِ حقایق، ارشاد
پناہ، مرجع اہل اللہ، صاحب اسرار غوث الانامی، ملا ذوالاسلامی، نور الدین، نحشر
المتقین، نور الحق والحققت بیہ حضرت مخدوم تہ ونہ آمت۔ علمی تہ عرفانی
فضیلت کے اتھو پس منظر سمنز چھ پتھ ناد مولانا نور الدین عبدالرحمان جامی علیہ الرحمہ
ونہ پتھ یوان۔ حص جامیس پتھ امہ پیمانک عقیدت وابستہ پتھ محکات تہ وجوہ
دایران ہیکہ اکھ بوڈ دفتر تیار سپد تھ۔ لہاذا پین بیہ تہ تھو ساری زاوڈ بخت
چھ تراوڈ نیم نوہ صدی ہند علم پرور ایران یا کم از کم شہر ہرات ساری علمی تہ ثقافتی
سرگرمی ہتھ پتھ پتھ زناونک تقاضہ کرہن۔ اتھ سلسل مشرق فقط کیشترن اشارن کام
ہینہ رنگ چھ پتھ ون کانی ز شہر ہرات اوس تیموری سلطنتس پتھ وابستہ میرزا شاہرخ
(۸۰۴ - ۸۵۰ھ میرزا ابوسعید (۸۶۱ - ۸۷۳ھ) تہ سلطان حسین بایقرا (۸۷۴ - ۸۷۸ھ)۔

(۹۱۲ھ) ناوہ کین ترن اسلام شناس علم پرور تہ ادب نواز حکمران ہندس دور
حکومتس پتھ اکھ مثال ولایت بنیومت۔ خوش قسمتی کنی بنیو ویو ہے شہر لچ بدین صالح
دلن عشق تہ یک گاش بخش و اوس مولانا جامی ناوہ کس ادبی آفتاب طلوع گزھنک
اصلی نہ دوند تہ۔ حالانکہ مولانا جامی شد واکد بزرگوار شیخ نظام الدین اوسہ ایتک اصل
روزن دول۔ سہ اوس یہ سعادت مند تہ ارجمند فرزند تھنہ پتھ بر ونٹھ کپے کال اصفہانہ
پیٹھ ہجرت کر تھ جام ناوہ پتھ سر پہ منز بستہ آمت یوہ ۵۳۶ ہجری سنس دوران
وفات بسن و اوس عظیم صوفی بزرگ تہ شاعر شیخ احمد جام ہندی کنی اکھ پٹھاہ مشہور
تہ روحانی جامع بنیمہ اس۔ شیخ الاسلامی، زندہ پیل، شیخ جام تہ پیر جام ناوہ زانہ
پتھ و اوس ششمہ صدی ہجری ہندس اوس بزرگس چھ مولانا جامی تھ پتھ پتھ اظہار و
بیانک مرشد تہ مانان اوسمت پتھ پتھ حضرت شاہ ہمدان صائب سید علامہ الدولہ
سمتانیس یا علامہ اقبال مولانا رومیس مانان چھ۔ پیٹھ چھ اول الذکر بزرگن ہند
مشرکہ علای تخلصکو پتھ نیم بعد الذکر بزرگ تہ رلہ ون تخلص جامی کران اوس پتھ

وہں گو واکثر پانچواں احمد جام ناوس تحت عرفانی حلقن منہ تھو و مقام تھون و اس
اُس بزرگس ستر کرشمہ عقیدہ بندی چھتے مولانا جامیس اُس پر پتہ نخلک وجہ تہ
بیان کران چھ تیک اظہار سے پتہ پانچو کران سے

مولدہم جام ورشیہ قلم
لاجرم در جریدہ اشعار
جرعہ ے جام شیخ الاسلامی است
بہ دو معنی تخلص جامی است
امہ کتہ ہند مختصر ذکر تہ مثال کرو اُس پتہ پہن پیش ز مولانا جامی سند روحانی مرشد
شیخ احمد جام کہ پایک شاعر تہ لغت گوچہ اوسمت۔ گوڈہ روز شہر ہرات کس ظرس
منز یہ فن مناسب ز مولانا جامی اوس آقائے نامدار صلی اللہ علیہ وسلم ہنر غلامی
ہندی آداب پتہ چنک بدولتہ کہ تہ عظیم المرتبت شخصیتک مالک بنیومت ز وقتہ کہن
پادشاہن تہ وزیرن تہ اوس اُس کُن سرخم کُن پھوان۔ چنانچہ اُس سلطان حسین
بایقرا تہ سند وزیر اعظم امیر علی شیر نوالی پانہ اُس نش حاضر خدمت پیدان تہ در پیش
مشکلاتن متعلق اُس مرد قلندر مشورہ پر زہتہ رہنمائی لبان۔

یہ کو اولین اہم تذکرہ نگار تہ ادب شناسو مولانا جامی ہندین حالاتن، کمالاتن
تہ ارشاداتن پیٹھ اظہار خیال کُن پین ڈیکہ بحر زونمت چھ تہمن منز تہ چھ وزیر اعظم
امیر علی شیر نوالی سرفہرست اوسمت۔ سچھ مولانا جامیس پیٹھ زہ کتابہ مجالس النفایس
تہ خمسہ التخرین لیکھان۔ نوالی یس علاوہ چھ مولانا جامی ہندی حالات و کمالات قلمبند کرن
والہن تذکرہ نویس منز روضات الجناتک مصنف معین الدین اسفراری، حبیب اللیرک
مصنف خواند میر تذکرۃ الشعراءک مصنف دولت شاہ سمرقندی مجالس العشاقک
مصنف سلطان حسین بایقرا ریاض الشعراءک مصنف والہ داغتانی تحفۃ سائیک
مصنف میرزا سام مجالس المومنینک مصنف قاضی نور اللہ شوشتری تہ تذکرہ ے میخانک
مصنف ملا عبد الباقی فخر الزمانی خاص پانچو قابل ذکر۔ بہ کہہ پتہ نس نمونہ خاطرہ صرف
نوالی ہند مجالس النفایسک کہ تعارفی اقتباس ترجمہ کر تہ پیش :-

"سے آفتاب یسبز سوچن تزا یہ ہند تا پچہ زمانس تہ جہانس پر زلاوان چھ۔ تبند
عرفانک پر توچہ پیر زمانہ کہن لوکن کہ لا انتہا بصیرتک باعث بنیومت۔ بصیرتک

یہ آفتاب مولانا نور الدین عبدالرحمن جامیؒ چھ فصاحت و بلاغت اکہ میٹھ سمندر
 باسان لبندس طبیعتس منز پروردہ کا مٹی سپر جانہ تہ موختہ انبار ہم عصرن پرچہ قسح
 ناداری کا سبکو ضامن چھ۔ تہند پر نور دلہ منبرہ و قلیمتین دلنواز شعرون ہنر معنویت
 روز تا ابد قائم۔ یکیا زیم شعر چھ فنی لہاظ انتہائی ماری مند تہ معنوی لہاظ انتہائی
 دلکش توے چھ تم بوزان بوزانی دین پیٹھ نقش گزہان۔ بلکہ چھ تم بوزتھ اکہ سخن فہم
 عرفانی تجربن بندس خاص نورس منز ولہ یوان۔ مولانا جامی یس پیٹھ یمن عظیم فارسی شاعر
 ہند خاص اثر بیومت چھ تم منز چھ حکیم ستالی، شیخ عطار، مولانا رومی، نظامی گنجوی، شیخ
 سعدی، امیر خسرو تہ حافظ شیرازی خاص پاکھو قابل ذکر۔ یمن عظیم شاعرن ہندس ادبی
 روایتس پانناونچ، رزھر اوچ تہ برو تہ پکناونچ کوشش کران یم شاہکار تصنیف مولانا
 جامی بارسس چھ انان یمن منز چھ سلسلۃ الزہب، نفحات الانس، یوسف وزلی
 بہارستان، لوائج، لوامع، شواہد البتوت، خردنامہ اسکندری، تحفۃ الاحرار، بسحۃ الارار
 لیلی و مجنون، خردنامہ اسکندری، رسالہ عروض و قوافی تہ رسالہ موسیقی شاکل یمو علاوہ چھ
 اکہ ضمیمہ دیوان غزلیات یس قریبا بہن ساسن شعرون پیٹھ مشتعل چھ۔ بیٹہ مولانا جامی
 نظامی ہندی پاکھو اکہ یادگار پنج گنج یکھان چھ تہ چھ امیر خسرو ہندی پاکھو یمن دیوان
 غزلیات فاتحہ الشاہ، وسطۃ العقد تہ خاتمۃ الحیات ناوکین ترین حصن منز باکران۔
 مولانا جامی ہندین ذاتی و دستادن منز چھ شیخ سعدالدین محمد کاشغری تہ قاضی زادہ رومی
 خاص پاکھو قابل ذکر۔ یمن نش صوفیانہ طرز چ روحانی تربیت حاصل گزہنہ پتہ چھ مولانا
 جامی خاص عبادات و ریاضات کر نہ بدولہ نقشبندی سلسل منز رشاد تہ کس انتہائی
 تھدس مقاس تام و اتان۔ شیخ سعدی ہندی پاکھو چھ بہارستان لیکھن برو تھ مولانا
 جامی ہم عصر عالم اسلام کین واریا ہن اہم ثقافتی مرکز ہنر سیاحت کران۔ خاصکر تھ
 چھ تم دمشق (ملک شام) بغداد (ملک عراق) سمرقند (ترکستان) تبریز تہ غزنوی
 (افغانستان) منز کینٹرس کالس قیام کران۔ اہ علاوہ چھ مکہ شریف تہ مدینہ
 پاک گزہنہ کس تہندس جس تہ سفر نمودس متعلق روح پرور واقعات ہند ذکر خاص
 مختلف توچہاتن تحت مشہور آہی تھ۔

مولانا جامی ہندین دستیاب تقریباً پانترہن ساسن شعر ہندس بیشتر حصن
منز چھ نعت گوئی ہنز اکھ بے شال زیرین لہر پنہ موجودگی ہند باس دوان، ویسے کلہم
کلیات جامی پرتھ چھ ننان زادی عظیم شاعرن چھ شہن اہم صنفن منز باضابط نعت
گوئی کر مرثیہ صنف چھ ترجیع بند، ترکیب بند قصیدہ، غزل، مثنوی پتہ رباعی۔
صنف وار نمونہ پیش کرنہ بروٹھ چھ جامی صائبہ مجموعی نعت گوئی متعلق تقابلی غرضہ
یتے ون کافنی زیتھ پاکھو امام بوسیری بند نعت عربی عوام کہن دین منز عشق رسول
نقش کھنس منز کامیاب گئے تھ پاکھو گئے مولانا جامی بند والہانہ، شیرین پتہ پرسوز
نعت براعظم ایشیا، کس اکس وسیع تر سطحس پیٹھ کرور بدین دین عشق رسول کو آداب
پچھناونس منز کامیاب۔

مولانا جامیس چھ تمام عظیم فارسی شاعرن منز یہ امتیاز حاصل زہ چھ نعت
گوئی منز اکس نہرل پتہ نستعلیق جمالیاتی اظہارس بارسس انان پتہ آئندہ نسن بند
خاطر تھ فنی شعور چہ نچگی سان اکھ شالی نمونہ (ماڈل) بناوان۔ یودوے ر عقیقتی شامی
بندی ارکان ثلاث یعنی مناجات، نعت پتہ منقبت و نسن منز ہوئے استنادانہ کمال
اوان چھ مگر مناجاتس پتہ منقبتس منز چھ تہ تہ امتیاز حاصل سپدان یٹھ امتیاز عامس
کیونکہ صس و ابج گاش عطا کرن و اس تہندس لغتس باگہ آمت چھ۔ کثیر ہندین شاعرن
چھ حص جامی ہنز نعت گوئی خصوصیت سان عشق رسول کو آداب پچھناون و اجو اکھ ترہ
اوتن جی ثابت گا ہر یوہ قرآن حکیم کہن پرنور لفظن پتہ شرع محمدی کہن تقدیر ساز مزن
ہند عرفان بخش علاوہ تہند ضمیر کہن صدی وادن دسمتین اندر مین پتہ ورگہ باوتھ کران
چھ پتہ امی خصوصیت کزی چھ فارسی نہ زانن والہن کاشترین پتہ جامی صائبہ نعت گوئی
نہ فقط ہند ریمزن و انجن وٹھ ہیوٹرلہ ناوان بلکہ بیمار آرزوین پتہ پراسید اوٹروانہ
ست غیل صحت کرناوان۔ لہذا چھ لازمی باسان ز مولانا جامی ہندین مختلف اصناف
نعتیہ اظہارن ہند کہنہ نمونہ پیش کران کران ین کثیر ہندین کیشن اثر پتہ شاعرن
ہند کلابو مختصر نمونہ پتہ مقالک حصہ بناونہ۔ بلکہ ماہرن سنے کثیر ہنز انتہائی مقبولیت
لیتھ ورد زبان بنیتین ستن اکھٹن لغتس ہند تھو شر پتہ صیم ستن ہنچہ پیش کھرتی

یہ منہ واریا عالم تہ غلطی ہند ارتکاب کران چہ۔ یہ اقدام چھ تہن اشارتاً خود اصلاحی
ہنہ تحریک دہہ خاطر ضروری باسان۔

مگر امہ اقدام بر و نہ چھنے یکہ کتہ ہنہ واقفیت بہم کرنی تہ ناگزیر باسان ز کلمہم
پاٹھ کیا نظر یہ تہ عقیدہ چھ مولانا جامیس شاعری متعلق اوسمت۔
گویا اگر آپ یہ زائن آسہ ز مولانا جامی ہنہ شاعری ہند حاوی موضوع کیا چھ؛
تہنہ محبوب ترین ہیت یا شعر ذات کو بہ چھنے؛ تہ تم کہہ قسمی فنی صنوغہ (CRAFTS)
(MANSHIP) ہند روادار چھ؛ یکن ترشونی سوالن ہند جواب چھ مولانا جامی ہنہ
تہ دار تہ بلیغ شعرون ہنہ دوان شلاً شاعری ہندس حاوی موضوعس تہ پسندیدہ ہیتس یا
صنفس متعلق ہند یہ شعر

دم از سادہ رویان رعنا زدم غزل را زہ خیمہ بالازدم
حاوی موضوعس واضح کران چھ تم سادہ رویان ترکیب یہ و نہہ و پڑھنے کران ز
ہندہ محبوب شاعرانہ کردار چھ آنحضرت ہند کمال واصحاب تہ جان شاعرانی۔
یہنے ہندس ذکر خیرس چھ سہ پینہ شاعری ہتہ پان وندان تہ ونان سہ

بہ صدق و صفائے توان گشت جامی

غلام غلامان آل محمد

اکتہ موضوعس یا یمن کردارن ہنہ پاکیزہ تہ سادہ زندگی مل کھول کرنس چھنے
مولانا جامیس زیادہ برابری غزل صنف ہنہ آہستہ توے چھ ونان سہ
زدم عمرے از بے مثالان مشل

سرودم بہ وصف غزالان غزل

مشہور ار و دغزل گو بیر تقی میر ہند یہ شعر چھ جامی صائبہ امی شعری عکس

باسان :-

گئی عمر در بند فکر غزل سوا اس فن کو ایسا بڑھا کر چلے
مولانا جامی "کیا ز چھ بحیثیت اکھ ملی شاعرینے پاکیزہ کردارن حاوی موضوع بنا
لایق زانان پنج اصیلت چھ سہ خلفائے راشدین ہند اسماء گرامی اکہ اگر گنہ راوتہ

یتھ پانگو وٹان :-

خاص آل پیمبر و اصحاب
وز میان ہم نبود حقیق
وز پے او نبود ازاں احرار
بعد فاروق جز بہ ذوالنورین
بود بعد از ہم بہ علم و وفا
رضی اللہ عنہم از سوے حق
مولانا جامی چھ تہذیب خصوصی تہ امتیازی او صافن ہنر فضیلت یتھ پانگو تہ فہم کرنا داتا :-
بہ تخصیص آنان کہ بے تخت و تاج
یکے ثانی اشین در کنج غبار
دویم آنکہ از سکے عدل اوست
سوم شرم گیتی کہ شد بے قصور
چہارم کہ آن ابر دریا نشار
وہں اگر چہ دُچھن آسہ ز مولانا جامی کس فنی صنعتن تہ زاو جارج چھ مرغوب
تہ کس چھ نام مرغوب ز انان تیک عرفان چھ سہ پین لفظن ہنر باگران :-
خوش آید در سخن صنعت ز شاعر لیک چنڈا
خیال خاص باشد خال روک شاہد معنی
وگر گیر دز بسیاری ہم رخسار شاہد را
یہ فکری تہ فنی تھزر ہر لحظہ ملحوظ نظر آنکہ بدولت چھ مولانا جامی فن شعر سن فن شریف
بناوتھ ہیو کمٹ بلکہ چھ تیلی پینہ امتیازک پزیر یہ اعتماد سان باوتھ ہیو کمٹ ز :-
من آں نیم کہ زبان را بہ ہرزہ آلایم
فکری سطح پیٹھ امہ قسک تقدس تہ احتیاط ورتاون و دل جامی صاب چھ فنی سطح
پیٹھ لفظن ہنر شاعر تہ داخلی موسیقی تہ پز تہ پانگو سنان اوسمت ۔ نہ تہ ہیکہ ہے نہ یہ کتھ
ونٹھ

نظم را حسنِ صوت مے باید تا ازاں حسن او بیفزاید

مولانا جامی چھ پینہ شاعری ہنر کہنہ پھیرا و تصویری شریکہ آیہ تہ بیان کران :-

ہست دیوانِ شعر من اکثہ غزل عاشقانِ شیدائی

یاقنون نصائح است و حکم مینعت از شعور و دانائی

ذکر دُوانِ نیابی اندر وے کان بود نقدِ عمر فرسائی

مدحِ شامان درو بہر اتدعاست نہ ز خوش خاطر و خود رائی

ایچ جانبود آن مدائح را در عقبِ قطعِ تقاضائی

یچہ حصصِ مثنویتہ مولانا جامی ہنرِ غناک عشقیہ باوژہندہ مختلف نمونہ پیش کرینہ

علاوہ تہنر امتیازی نعت گوئی ہندہ مختلف پہلو نشاندہی ہنر انہین تہ پیہ ضمناً ہنر

نعت گوئی ہندہ اثر تہ ہا و پہ نیس علامہ اقباس علاؤ کثیر ہندہ کینثرن اہم شاعران

پیٹھ سیو مت چھ -

مولانا جامی ہند پر نور سینگ عاشقانہ تلاطم شاعرانہ اندرونک ترنم تہ فنکارانہ

جمالیاتک تکلم چھ تہندس نعتیہ اظہارس ہنرے انتہائی عرو جس تام داتان - انھ اظہارس

چھ حسنِ آنحضرتؐ نور آسہ کنزِ مہنی وجودس آسمانی وردن پائی پائے شیرینہ پوان -

تہ زن گوہ حقیقی عشقک پوز اظہار آسہ کنز چھ انھ قرآنی آیاتن ستر وابستہ محکمائی حرفو

علاوہ متشابہاتی اشاراتن ہند پر اسرار خلعت تہ پائے دلہ پوان مثلاً یمن کینثرن

تغزل پر ورشعون ہنر :-

آزاکہ بر سر اقبالِ سرمد است سر در رہِ محمد و آلِ محمد است

فرزندِ کاف و لون اند افرادِ کائنات احمد میانِ آن ہمہ فرزندِ امجد است

مدے کہ ہست بر سر آدمِ علائقے زان بیم و دال داں کہ قدم گاہ احمد است

دندانِ یمنِ سنت و شینِ شریعتش دانائے کلیدِ بہشتِ محمد است

روح پرور تغزل تہ ترنم چھ بچہین محاطبانہ شعورن ہنر بیہین کاڈ کڈان :-

لے واضح و الضحیٰ جہینست واللیل نقابِ غیر ہینست

طاہور خے ز داستانت یلین علمے بر آستانت

تو صاحبِ کانِ کنت کسرا
 اعیانِ رسلِ قرآنِ جینت
 جوں بر تو خداے آفرین گفت
 جامی چہ سزاے آفرینت
 امیر طرز کہ نعتیہ اظہارِ کثر و علم و فضل والہو کا شرلو شاعر و بڑے شجیدگی
 سان قبول کو زمت مگر امیر قبول اثر کو حق چہ پر نہ پا کھو فقط وہ یوتریے یو شاعر ہے
 ادا کر تھو میو کنت پتھیں خوش نصیب فارسی گو کا شرین شاعرین منہ چہ مولانا احمد
 باہنالی سندنا و سر فہرست تھوون لایق۔ یہ کتھ چھپنے بہ کتھ جانبداری یا علاقائی شمس
 تحت و نان بلکہ بمصداق "عطر آنت کہ خود بوید" چہ تہند تہ نکتہ فقط کہینہ شعر
 پیش یوان کرنہ یس و نان و نانی مولانا احمد اس آنحضورن ہند جلو نصیب سپدنگ
 واقعہ مشہور چہ تہ یس نعت از تہ کثیر ہنزن بیشتر مسجدن منہ درود حضورس ہستی
 پر نہ چہ یوان۔ مولانا جامی ہند کہ پا کھو قرآنی ارشاد اتن ہند تلیحاتی ورتا و کرن والہ تہ
 نکتہ کہینہ شعر چہ یم :-

سیداروے والضحی داری
 طاہ طہا طہرا ز خلعت تو
 یاسے یسین کہ یاسمن بویست
 لن ترانی نصیب موسی بود
 نقش نصر من اللہ بہ نگین
 بہ قرآنے کہ وحی تنزیل است
 بہ شب قدر و لیلۃ المعراج
 روے زیا سنا کہ مشتاقم
 مس قلم بہ یک نظر زر کن
 بہ ابو بکر و عمر و عثمان
 پادشام بہ حال ما نظرے
 موے واللیل اذا سجدی داری
 وز مدثر مہسین ردا داری
 گل دستار خوشنما داری
 احترامت لقد رسی داری
 وز فتحنا بکف لوا داری
 بہ معجز کہ بے حصا داری
 بہ وصال کہ با خدا داری
 قسم ذات کبریا داری
 کان نظر ایچو کیمیا داری
 بہ علی منہ آنکہ مرتضی داری
 کہ عنایت بہر گدا داری

مولانا جامیس کتھ حدس تام چہ امیر طرز کہ نعتیہ اظہار کہ فیضانِ پنہن مقامی
 مرشد احمد جام صائب نش حاصل پیدمت بیتہ بعضے جامی تخلص ورتا و ن وول

یہندہ پیشرو کبر اعلیٰ پاک نعت گو چھ اوسمت تیک نمونہ ہاونہ خاطر چھ تہند
اگر مشہور نعت گو فقط ہم شعر پیش یوان کرنہ

والضیٰ لعلہ خدمت دیدم
قلم فاندز سہی قدرت دیدم
عرش و کرسی و آسمان و زمین
ہمہ زوار مر قدرت دیدم
جامی از شوق ہر نفس گویا
یا محمد محمد ست دیدم
اتھ مشہور نعتس چھ کثیر ہند لو کثیر و مشہور شاعر و کاشرس منز ترجمہ کرنک
یا جواب لیکھنک تمنایں پند استعداد موجب شکو و دست مثلاً محمود گامی یہ آیہ
ثیہ حبیب خدا دیاں و چھے
حور در خلد و نہ وان و چھے
روے پاکہ صفت کری ذاتن
یا امیر شاہ کریری پتھ پاکھو :-
سورہ شمس در قرآن و چھے

یا رسول تھو دثنے قدر و شان و چھے
صدر بر قدر دو جہان و چھے
رحمت خاصہ چھتر ارسلناک
عالمہ زیر سایبان و چھے
اتھ کتھ کن یہ بھ پھن اشارہ کرنہ ز مولانا رومی تہ شیخ سعدی بند پاکھو
چھ مولانا جاسیس تہ عربی زبانی پیٹھ استادانہ عبور تہ کمال حاصل اوسمت یتہ نس
چھ لغتن کاشتر ترجمہ کرنہ کس سلسل منزیہ ونن دلچسپ باسان ز محمود گامی تہ
امیر شاہ کریری بند کھو تہ کیا بہتر ترجمہ چھ مولانا ثناء اللہ کریری دعائے صبحس منز
پر نہ پند و اہل تھ نعتس کران یتیک مطلع چھ

انلت یا ریح الصبا یومہ الی ارض الحرم
بلغ سلامی روضۃ فیہا نبی المحترم

ثناء اللہ صاحبن ترجمہ چھ

ہا داہ واکھنا تو تے یتہ ڈا پھ ترا و تھ مصطفیٰ
احوال میانی تس و نکھسے ہو کر ہم دادین دوا

ثناء اللہ صاحبس اتھ اظہارس منز چھ مولانا جامی بند یتہ شعرح صدائے بازگشت
تہ کنن گزہان

نعتیہ ادب

نسیما جانب بطحا گذر کن
ز احوالم محمد را خبر کن

مولانا جامی چھ پانچ نعت گوئی ہندس معامس منتر پنین شیخ سعدی پہ ایبر خرو
ہوین روحانی مرشدن یچہ ہو استفاد کران مثلاً استاد غزل شیخ سعدی چھ
آنخوردن ہند مدح خوان بنٹھ اکس مختصر قصیدس منتر پنین خراج عقیدت یچہ پانچ
پیش کران :-

ماہ فرومانداز جمال محمد	سرو نباشد بہ اعتدال محمد
قدر فلک را کمال منزلت نیست	در نظر قدر با کمال محمد
آدم و نوح و خلیل و موسی و عیسی	آمدہ مجموع در طلال محمد
چشم مرا تا خواب دید جمالش	خواب نمے گیرد از خیال محمد

مولانا جامی چھ فخر اٹھو بحر نعتیہ کلام ہتھ بہن بدن پہ ۹۶ شعور پیچہ
مشتمل پنین ساروے کھو پہ سرس نعتیہ ترجیع بند یکھان - تیمک پہ شتم بند چھ
شیخ سعدی ہند اظہارک ہو ہو عکس باسان

ماہ بود عکس از جمال محمد	مشک شیمی ز زلف قال محمد
در چین فاستقیم قدم تنہادہ	سرور ولنے بہ اعتدال محمد
حرف شناسان نقش کلک قدم را	صد مدد آمد ز میم و دال محمد
یافت چوں رویتان ز خال معبر	دین ہدی زینت از بلال محمد
روز نہ بکشا کہ تافت بر ہمہ عالم	پر تو نور شید بے زوال محمد
دست بدامن آل زن کہ نباشد	جز بہ محمد مال آل محمد

کاشتر زبانی مختلف طریقہ مالا مال کرن وول محمود گامی پہ چھ اٹھ نعتیہ
اظہارس لول بہتہ لائے کر اٹھ امہ شہکہ ترجیع بندک اہتمام کران مگر و دجک شعور
لاکبہ کتھ چھ اٹھ ہیئت غریبی اکھ سو نہاری کر نیکی ہانکل بناوان - بطور ثبوت
چھ اٹھو بحر منتر محمد ردیف بناوٹھ محمود گامی ہند پنین پانشرن فارسی نعتن ہند
یک مطلع پیش :-

۱۔ ماتحفہ سازیم بہ ارسال محمد
۲۔ شد جان و دلم والو شد اے محمد
۳۔ موجود شدہ از قدم آن ذات محمد
۴۔ خورشید بدان ذرہ سے از روی محمد
۵۔ کوئین ہویدا است ز انوار محمد
نعت گوئی منہ پنین پیشروں اہل قسک استفاد کرینے مثال چھنے شیخ
سعدی ہوس بزرگ شاعر س نثر تہ میلان بہ چنانچہ نویس مختصر ترین تہ مقبول ترین
تر مصرعی عربی نعت پنین گلستان ناو چہ کتاب ہمین لفظن منہ ڈیکہ ڈیکہ بنو و مت چھہ

بلغ العلیٰ بکمالہ
کشف اللہ بحکمالہ
حسنت جمیع خصالہ
صلوا علیہ و آلہ

۱۔ نعت چھ براہ راست امام یا نعتی بندس اکس ہنس تہ شہقن بدن پیٹھ
مشقل ز پچھس نعتس منہ شامل اکہ بند کس لفظن ہند فقط پس و پیش یا تقدیم و تاخیر
ہاون و ول مکمل عکس باسان۔ امام یا نعتی بند ز پچھ نعتک تہ بند چھ پچھ یا پچھہ

بکمالہ بلغ العلیٰ
بحکمالہ کشف اللہ
بقدر و مہ ز آل الوہاب
صلو علیہ دایمک

مولانا جامی پچھ مشہور پیشروں استفاد کرینے سود ویم نہج تہ نعت
گوئی منہ پانہ ناوان نیٹھ تحت کالہ قصیدہ گو ہنس ورتا و ہرت بحر تہ مشنوی خا طہر
ورتا و نہ پچھے پوان۔ مثلاً ژور مہ صدی ہجری ہندس منو چہری ہند یو شعرو ستر
شروع گزھن و ول قصیدہ تہ

الایا خیمگی خیمہ فروں
کہ پیش آہنگ ہیروں شد منزل

نماز شام نزدیک آواشب
مہر و خورشید را بنیم مقابل
مشہور مثنوی یوسف و زلیخا
بحر منہر و نون و ول مولانا جامی چھ عالمی شہرت
بن و ول نعت امی طرزِ مخاطب سان آنحضرت مکن و نان:

ز مہجوری بر آمد جان عالم
ترحم یا بنی اللہ ترحم
نہ آخر رحمت للعالمین
ز محرومان چرا فارغ نشینی
ز خاک لے لالہ سیراب بر خیز
چو ز گس خواب چند خواب خیز
بروں آدرس از بردیمانی
کہ روے توست صبح زندگانی
شب اندوہ مارا روز گردان
ز رویت روز ما قبر و ز گردان

پدہ دستے زیبا افتادگان را
بکن دلدارے دلدادگان را
اگرچہ غرق دریائے گناہیم
فتادہ خشک لب بر خاک ایم
تو ابر رحمتی آں بہ کہ گاہے
کئی بر حال لب خشکان نگاہے

یہ بحر کیشراہ سازگار چھنے مولانا جامیس نعت گوئی خاطر با سان تیک
ثبوت چھ اتھ منہر زور و کھو تہ زیاد نعت و نعت دینہ امت - چنانچہ چھ
مشہور نعت تہ اتھ بحر منہر بیٹیک مطلع صبح کس و اوس وکیل بنا و تھ و نان سہ

نسیما جانب بطحا گزر کن
زا توالم محمد را خیر کن

بیو کیشرو کاشر لو شاعر و علاوہ چھ یتیک مشہور نعت گو عبد الاحد نادام اتھ نعتش
انی طرزِ مخاطب سان تھنین لکھنچ کوشش کران تہ و نان :- سہ

ثے لے باد صبا طاق ہبا چھ
شبا و اتھ جزا ضایع نبا چھ
زجتہ دست بہ گزشتہ راہی
ونس آہستہ آہستہ کماہی
شہنشاہ شفاعت دستگاہ
کران چھ عرض کوشتر عذر خواہ
ز مہجوری بر آمد جان عالم
ترحم یا بنی اللہ ترحم

والہامہ عشق رسول با و تھ کرن واجی مولانا جامی بنیر ممتاز نعت گوئی چھنے محمود گامی
بہ عبدالاحد نام بندی پاٹھی بہتہ بدین شاعر بنیدس تخلیقی شعورس بہ عشقیہ اظہارس
کاڈ کرناوان۔ دراصل چھ عشق رسولکس افس شہہ ڈنگہ بند شاعرانہ تجربہ کی سیر جانہ
دُر ج بہ مونیہ ٹھٹھل در د سوز والین جمالیاتی اظہارس پر سچہ کاہنہ پرگی ژناوان تکیاز
ژکر چھ عشقک یہ ترجمان درد و غمہ ہے شادمانی ہند مولل سرمایہ زانان۔ اٹھ مولل سرمایہ
زاننگ بر جبتہ اظہار چھ خود مجبوس تھی بہ کران۔ مثلاً یہ تھ پاٹھی سہ

لے غمت تخم شادمانی ہا
کر دہ ام گم بہ کوئے عشق دے
نکتہ جو یان عشق را شرط است
بقعہ خیر ماست گوشہ غم
و لہ ہارتہ اظہار پنچین چھ حقیقی سعادت مند بخشان۔ یہ ہے سعادت مند چھنے مولانا جامیس
ونہ ناوان :- سہ

مراشد جامہ جان از غمت چاک
نہ رفت از لوح دل نامت اگر چند
نہانے ہر شبے آیم بہ کویت
تجہ از درد ریزم خاک بر سر
طاق مصرعن سنر وہ تلا و نہ آمت غم عشقک و لہ ہارتہ جفت مصرعن منر
امیک اظہار چھ عقلہ مقابلہ منر پڑا و نک جواز محسوس کرناوان بوسے جواز چھ خود جامی
صابس مولانا رومی بندی پاٹھی مادی تعلقات ہند ڈھر بہتہ بے دفائی ہا و تھ غم عشقس
یا مژرس مے گزنگ نا و کرناوان بہ اٹھ عقلہ پیچہ ایمہ آہہ ترجیح دیا و ناوان :- سہ
من لے ساقی نہ آنم کر مے گزنگ بگریزم
چنان در پردہ دل انس نہ بالغہ در دم
مے گزنگ دہ کر عقل پر نیرنگ بگریزم
کہ تو اہم از صد لے عود و صوہ چنگ بگریزم
بیلہ اکس عاشق رسول نہ عشق بہ غم باہم اٹھ واس کر تھ وجد آفرین قص کرن چھ

ہموان - تیل چھ یقیناً خور بہ ملک ہتھ کل عالمس وجد طاری باسان - یشمی روح
پرور پاکیزہ کھٹ ہند باس چھ مولانا جامی ہندین پتھین عاشقانہ شعرن پرتھ بہ لگان :-
لے دل و دیدہ ہر دو خاند تو
ہر تن گوشے شوم از عشق
ہر کسے خوش بہ گوشہ طربے
جامیا بولے دردے آید
سہرمن خاک آستانہ تو
ہر کجائے رود فساد تو
من و غم ہے بیکرانہ تو
از غزل ہاے عاشقانہ تو

نیم جلوچ یہ کیفیت تو اس پیٹھ طاری گزشتہ پتہ پتہ آرزوین ہند رقص
روح و لسنس انان چھ آتی چھ مولانا جامی ہوس عاشق صادق تہ ابتداء پتہ رکنہ
گزشتہ ہوان تہ سستہ چھ تغزل کہس تھر رس و آتھ نعتیہ اظہار س منسز پتھ ہو شعرونہ
گزشتہ ان :-

روحی فداک لے صنم ابھی لقب
ہر کس نیافت جرعتہ از جام وصل تو
نازلے تو شبست رخت آفتاب شست
بلکہ چھ امہ قسک عشقہ مژ طاری گزشتہ پتہ جامی صاب پتھ ہتھ کتھ تہ و نٹھ گزشتہ ان :-
لے بر رخت ہر نفس بہر دل مافزون
ابر و قد خوش صورت لون والقلم
و جہک شمس النعمی سخن لہ عابدون
نقش خط دلکشت معنی مایسٹرون

تیل مولانا جامی بہ آنہر تقدس و بزرگی عشق رسولک اظہار کران کران امہ قسک
ابتداءک مژ تکب سپتھ بیکہ تیلہ کیارہ چھ تہندین مریدین ہندس مرید رسول پیرس یس بہر حال
مقابلتہ و تہ منراکھ نو آموز چھ تہ یس اکہ نیم جلوک منظر نامہ سیمہ آیہ پیش کرن چھ ہوان
ز لہ از آم دبیر الحمد للہ
منز باگ پینس زن آیینس
مہر وے مولے نور تجلی
نچ کھوت برافداک چھ پینس تاج لولاک
چھ وصف لسنس تعریف طاسین
و تو تم مے دربر الحمد للہ
ہو تو تم مے جو ہر الحمد للہ
اللہ اکبر الحمد للہ
مے سون سرور الحمد للہ
حایم زیور الحمد للہ

رسول چھ عاشق تر پیٹہ بلا شک نامی سخنور الحمد للہ
 اکتی الف تہ ج نعتیہ اظہار در بیان چھ رسول میر نسوانی لفظت اختیار کرتے تھے ہو
 ابتداءک از تکاب کرتے گڑھان۔
 پہلے تینھ قدس تی شوبہ سورگس طوبی تہ کوثر الحمد للہ
 لکھے بہ شاس تر کج کلاہس یس غمزہ لشکر الحمد للہ
 وچھتن مے قاتل کرنس بہ بسمل تر آلے سر الحمد للہ
 وحدۃ الوجودی نظریک عظیم صوفی شاعر تینھ بیہ مولانا جامی رسول نازمین ہنر بن
 ہندس سحر اس پاک باطن دیندارن ہند معنوی قبلہ قرار دتھ ونان چھ :-
 زبے ابرویت قبلہ پاک دیناں بہ ناز تو خوش خاطر نازیناں
 تولی خرمن حسن و ہستند بر تو نظر دوختہ ہر طرف خوشہ چیناں
 اتی چھ وحدۃ الشہودی نظریک غار صوفی شاعر مشرق علامہ اقبال حض جانی ہند پاکھو
 حسن رسول کین خوشہ چین منر شامل پید تھ پختہ عاشقن امہ قسمک گفتا کرن روا آسک
 وگہ اعلان کران تہ ونان :-
 مرا از منطق آید بوے خامی دلیل او دلیل ناتمامی
 برویم بست در ہار کشاید دو بیت از پیرومی یاز جامی
 امام غزالی تہ پیرومی ہند پاکھو چھ مولانا جامی تہ فلسفہ تہ منطق حقیقی عشق
 مقابلہ پایے چوبین ایہ پو زنگہ لا گتھ پکن وول وپہ گتھ زانان بلکہ چھ تمن تہ حقیقی دینہ کینہ
 غفلت درتاون والہن تمن ہنر گتھ گنڈان تہ ونان :-
 تعالی اللہ زہے شاہ یگانہ زہے حسن و جمال جاودان
 مجو اسرار عشق از خلوت شیخ چہ داند منطق طوطی مرغ خانہ
 علامہ اقبال چھنہ فقط مولانا جامی ہنر اکتھ دینی منر درتاونہ آمہ بحر بندس
 بنیادس پیٹہ تھ پاتھ پنی آخری تہ یادگار کتاب ارمغان حجاز تخلیق کران ۔ بلکہ چھ اکتھ
 دویتی منر ورتاونہ آمتین لفظن تام مختلف آیہ تعویذہ کران مثلاً یمن دون دیتی بن
 منر :-

۱۔ یہ ایس پیری رہ یثرب گز فتم
چو آن مرغی کہ در صحر سر شام
۲۔ پرد در وسعت گردوں یگانہ
مہ و انجم گرفتار کندش!

لوانوان از سرور عاشقسانہ
کشاید پر بہ فکر آشیانہ
نگاہ او بہ شاخ آشیانہ
بدست اوست تقدیر زمانہ

عشق رسول چھ مولانا جامی بندی پاٹھو علامہ اقباس تہ وطنکہ محدود قیدہ نشہ
آزاد کرتھ جازک عالمگیر جانا وار بنادان۔ چنانچہ بیتہ مولانا جامی پین روح پہلے
دوشوے جازی آنک اعلان بیتھ پاٹھو کران چھ زہ

تن من خاک عجم مرغ دلم مرغ حجاز
تہ چھ ترانہ و طنک واجبی کھارات ملی نزانہ لیکھت ادا کرن دول علامہ اقبال ملی شعور
پوختہ پیدتھ ط ہر ملک ملک ماست کہ ملک خدای ماست ہیوا اعلان کرنہ علاوہ
حض جامی بندی پاٹھو ونان : ہ

نتم گئے ز خیابان جنت کشمیر
دل از حریم حجاز و نواز شیراز است
حجازس یا کہ مدینس پینہ زو کھوتہ لوٹھ زانن وول مولانا جامی چھ مسلمان پر ہتھ محدود
مکانی تعصب نہ آزاد تھوینج واحد و تھ مثالی معاشر تشکیل دینہ والہ دیار حبیب یعنی
مدینہ پاک و واجبی لول زانان۔ توے چھ ۲۳ ہن سترن پیٹھ مشتمل شہر نبی یک
لاٹانی تہ لافانی قصید لیکھان یمکو وہ شعر بیتہ نس تبر کا درج چھ کرنہ یوان ۱-۵

ماہیم کہ چوں لالہ صحراے مدینہ
سوداے بہشت از سر دانا برو دیک
ہر گز بہ تماشائے بہشت نکشد دل
بکشائے چو گل گوش کہ از وحی الہی است
کعبہ کہ بود باد یہ بیماش جہانے
پاکر وہ ز سرگرم ز مدینہ طلب دین
از سیم مدینہ نگر اینک کہ چگونہ
کوثر کشیدی نبود تہ دلان را

داریم بہ دل داغ تمنائے مدینہ
ممکن نبود رفتن سوداے مدینہ
گر چشم کشائی بہ تماشائے مدینہ
گل بانگ زنان مرغ خوش آواے مدینہ
خواہ کہ شود باد یہ بیماے مدینہ
کز سر ہمہ دین آمدہ تا پای مدینہ
دین است مرتب شدہ تاہاے مدینہ
جز ساغر آب از کف ستفائے مدینہ

ہر چند کہ خاکِ خراساں شدہ مجوس جامی کہ بود عاشقِ شیداے مدینہ
 دارد بخود امید کہ فرداے قیامت سر بر زند از شقے خارای مدینہ
 کثیر منہ مولانا جامیس پرنہ پاٹھو استفادہ تہ پاروی کرن والیو منہ چھ محمود گانی
 ین تہ رسل میرن ہم عصر عبدالاحد ناظم (وفات ۱۲۶۶ھ) تقریباً دُون ہتھ وری عبدالاحد
 ناوس (وفات ۱۳۲۹ھ) برونٹھ کا شرس منہ ورن چالہ تہ ونون چالہ نعت لکھنس باضابطہ
 پاٹھو بارس اتان۔ مدینہ ے پاکس متعلق جامی صائبس اتھ قصیدس چھ ناظم یہے ہر ورتاؤ
 پندہن شعرن پیٹھ مشمل کا شرجوابی نذرانہ پیش کران بطور نمونہ چھ ناظم صائبی فقط پانترہ شعر
 پیش۔

چھس دور پیومت گزہتھ روڈم یار مدینہ تہ نورہ روشن گے درو دیوار مدینہ
 گل روے، عنبر لوبے سنبل نوے زرگس چشم تہ حینہ پھولت جنتک گلزار مدینہ
 مازغ چشن تھکنہ نیندہ از غم امت بتہ سوزہ گزہتھ روزہ ہا بیدار مدینہ
 سوے جالے بہتر پیش حق از کعبہ واز عرش یتھ جایہ بہتھ پانہ سہ سردار مدینہ
 بیچارہ ناظم آرزو ہتھ چھے یوہے دردل گزہ ہا بہ روان نالہ دیوان زار مدینہ
 مختلف تقلیدی شالہ پیش کرنہ باوجود چھپنے یہ پرنہ تسلیم کرنس کانہہ چارہ لگان ز مولانا جامی
 منہ پرنہ لونہ نعت گوئی برونٹھ کنہ چھے اکثر کا شرس شاعرن ہنہ جوابی کوشش تھے پاٹھو
 کاژنان یتھ پاٹھو آفتابس برونٹھ کنہ زون کاژنان تہ مند جھان چھے۔ بہر حال اوس
 عظیم فارسی نعت گو ہنہ یوسہ امتیازی خصوصیت وں تمام بینہ کالنہ عجمی شاعرس
 حاصل چھپنے سیدتھ پنچم سو چھے فنی تہ جمالیاتی کموجہ پیٹھ پرستہ لحاظ پاسہ نیرن واجینز
 جامی صائبی والہانہ عاشقانہ تہ مکالماتی خوش کلامی۔ مثلاً یتھین شعرن منہ
 یسار است دنیا۔ بحین آخرت بزیر نگینت یسار و بحین
 چو طویا یہ نغیلین تو شودہ سر رسیدہ سراو بہ عرش برین
 سگ بندگان تو جامی کہ ہست سگان ترابندہ ے کمترین

یا یتھ شعرس منہ ہ یارسول اللہ بسوے خود مرارہے نمای
 تاز فرق سر قدم سازم ز دیدہ پاکتم

بیشہ خوش بیانی تہ شہر کلامی ہیکہ آنحضورؐ دیدمان تسو حاصل پیدتھ یو پنہن پانس
یہ دتھ مطلوبہ روحانی تربیت کر مہ آسہ زہ

روے دل در بقایے سرمد باش

نقد جان زیر پایے احمد باش

بہر حال یہ چھپنے ممکن ز نعت گوئی بندس مولانا جامی ہوس بحر ذخار کیا ہیکہ اکرے
مقاس سنا حاطہ سیدتھ۔ لہاذا چھ مناسب پی باسان زودہ ذکریہ کثیر سنا صدیو
پیچہ راتج رودی ہتو بلکہ کثیر ابران صغیر ناودیاونس سنا یثرا پٹھ حصہ دار رودی ہتو
کینہ تھو نعت یثہ نس جزومی طور درج یمن ہند متن واریا ہن مجلس سنا غلط پاٹھو
پر نہ یوان چھ۔ حاضر ہو سناہ آسن واریاہ دوست یہ کتھ زانان ز درود نجات یابانی
نجات پر نہ یمن خاص مجلس سنا چھ مولانا جامی سنا نعت بہ غلطی بطور اکھ مناجات
پر نہ یوان یس شیخ سعدی بندس طر ہیچو کلہے عاجزم کوہے گناہ آورہ ام نقش قدس
پیچہ ونہ چھ امت۔ شیخ سعدی چھ تھ یا الہ العالمین تخاطبہ سنا شروع کر تھ باضابطہ
پاٹھ مناجات بناوان پیلہ زن مولانا جامی سنا بدن پیچہ مشتمل نعتیہ ترکیب بندس سنا
پنہن تخلیق سنا بندہ بناو تھ طر یا شفیع الذین تخاطبہ سنا شروع کر تھ باضابطہ پاٹھو
نعت صورت بناوان چھ۔ ایرانس سنا سٹھاہ اہتمامہ سان چھاپہ آہر تہ آقای ہاشم رضی
سنا ترتیب دتر ہر دیوان کامل جامی "چھتے امہ نعتک متن یہ آہ ہاوان تہ یوسے چھ
ایک صحیح تہ بنیادی متن :-

بردت این بار با پشت دوتاہ آورده ام
گرچہ از شرمندگی روئے سیاہ آورده ام
ہستم آں گمرہ کہ اکنوں روبراہ آورده ام
این ہمہ بردعوی عشقت گواہ آورده ام
زین ہمہ با سایہ لطف پناہ آورده ام
کرده گستاخی زبان عذرخواہ آورده ام
سوے فردوس بریں مشتہ گیاہ آورده ام

یا شفیع الذین بارگاہ آورده ام
چشم رحمت بر کشاموے سفید من نگر
آن نمے گویم کہ بودم سالہا در راہ تو
عجز و بے خویشی و درویشی و دل ریش و درد
دیور ہزن در کینہ نفس و ہوا اعدا و دین
گرچہ روے معذرت نگذاشت گستاخی مرا
بتہ ام بر یکدگر نخلے ز خارستان طبع

دولتم این بس کہ بعد از محنت و رنج دراز
 بر حریم آستان مے ہم روی نیاز
 اتھ لغتس بر عکس چھ شیخ سعدی سند مناجات باضابطہ پاٹھو بطور توبہ و نہ آمت
 پناچہ چھ تمک شاعر پانے امہ خصوصیت شہادت پیش کران شلاً یم شعر
 چار چیز آوردہ ام شاہ کہ در گنج تونیت
 نیستی و حاجت و عذر و گناہ آوردہ ام
 توبہ کردم توبہ کردم رحم کن رحمت نماے
 یوں بدرگاہ تو خودا در پناہ آوردہ ام
 برگناہ من مبین و بر کرم خود ببین
 زانکہ ہر ہر مرض توبہ دوا آوردہ ام
 (شاید چھ دوا بدلہ اتھ بدل کتام لفظ قافیہ)

ترجیع بند ناوچہ شعر ذرا منہ چھ گوڈے شیخ سعدی ہندس اثرس تحت و نہ آمت
 جامی صابنہ جمال محمد بہ کمال محمد ہوں قافین نہ ردیفن ہند نمونہ پیش کرنے آمت ۔ وہ نہ
 چھ پیش قصیدہ صنف نہ و نہ آمتن تہندہن لغتن ہند بطور سلام تخلیق پیدمت یہ نمونہ
 یس گنوسن شعرن پیٹھ مشتمل تمہ قصیدک تشبیہ یتھ عنوان چھ "سلانے است بر رو پاک او"
 قصیدہ کہ تشبیہ نہر تہ چھ فقط یم شے شعر پیش

سلام علیک اے نبی مکرم
 سلام علیک اے ز آبائے علوی
 سلام علیک اے ز اسما و حسنی
 سلام علیک اے یہ ملک رست
 سلام علیک اے شناسا بہ صدہر
 سلام علیک اے ز ابر نوالت
 مکرم تر از آدم و نسل آدم
 بہ صورت موخر بہ معنی مقدم
 جمال تو آینہ اسم اعظم
 ترا خاتم المرسلین نقش خاتم
 کہ روح الامین دریکی نیست محرم
 مرا کشت زار امل سبز و خرم

اتھ کتھ کن چھ گوڈے اشار کرنے آمت ز مولانا جامی سند بیشتر کلام خاص کر تھ
 بیشتر لغت چھ غزل صنف نہر تہوے نہر چھ کہینہ کثیر منہ رائج ہاذا چھ نہند جزوی
 متن پیش کرنس پیٹھ اکتفا کرن مناسب باسان ۔

گوڈ چھ ہٹھاہ نقبولیت تھون والہ یمہ لغتہ کہین زبان زد شعور ہند صحیح متن پیش :
 کے بود یارب کہ رو در شرب و بطحا کتم
 کہ بہ مکہ منزل و گہ در مدینہ جا کتم
 بر کنار زمزم از دل بر کتم یک ز زمزم
 وز دو چشم خون نشان آن چشمہ را دریا کتم

یا رسول اللہ بسوئے خود مرا رہے نماے
آرزوئے جنتِ ادا بروں کرمِ زدل
خواہم از سوداے پابوستنم سرد جہاں
مردم از شوق تو معذورم اگر ہر لحظے
وہ نہ چھ جانی صائبہ امہ کھوتہ زیاد مقبول تیرے نعتیہ زبان زد شعر پیش پیک من ابرائیس
منز چھاپہ آمزشن واریا ہن دیوان من منز درج چھپنے کرنہ آست۔ نعت چھپہ

تو جانِ پاک سر بسر نے آبِ خاک لے نازنین
پاکاں ندیدہ رو تو دادند جان بر لبے تو
رفتی بگلگشت چمن گل دید لطف آن بدن
دارم ز غم بیماری سے بیمار غم ریا رے
گر شد چو لالہ پیکر، غرقابِ خون کے غم خورم
جانی کہ دارد باتو خو، ہرگز تناید از تو رو
وہ نہ چھ تغزل تہ موسیقیت رنگ دل و لہنس انن والہ امہ غزل نمانعتہ کھوتہ مقبول تر نعت
من پیش۔ یہ چھپنے جانی صائبہ کینشن دیوان من منز درج میلان۔ امہ کین زبان زد شون
ہند صحیح متن چھپتہ پاٹھو۔

عارض است این یا قمر یا لالہ حمر است این
یارب این طاق است یا محراب یا قوس قزح
چشم نر آہوست یا جادوست یا صیاد خلق
حق لعل است یا سرچشمہ آب حیات
یارب این خورشید تابان است یا ماہ تمام
قامت است این یا الف یا سرو یا نخل مراد
طوطی سے شیرین سخن یا قمری سے باغ بہشت
جلوۂ رسول اکرم سے شامل شریفین نکھ و اتنادن والہ بیہ سرا پا نگاری تہ تشبیہ کاری ہنر
بہترین مثال پیش کرن والہ امہ غزلیہ نعت پتہ چھپہ مقالہ رباعی منز کرنہ آست جانی صائبہ

نعتیہ اظہار میں پیچھے اند و اتنا دینے پوان۔ مولانا جامی ہنسن دستیاب تقریباً ڈائین ہستن
رباعین سنز چھ بیشتر تو چیدک تہ خداے واحد ستر ہم کلام پدنگ پہلو جادی۔ اتھ معاس
سنز چھ مولانا جامی ٹاکار پاٹھ حضرت بہاء الدین نقشبند سنز متابعت کران۔ اتھ صنف سنز
چھ تاہم جامی صابن سٹھاہ کم نعتیہ اظہار کو رمت۔ اما پوز مسقارہ کنی کم آپہ باوجود چھنہ اتھ
صنف سنز کرہ آست تہند نعتیہ اظہار معیارہ کنی بیو صنفو کھوتہ کنی رنگہ کتر باسان مثالہ
پاٹھ چھنہ فقط زہ رباعی پیش۔ گو ڈینج رباعی چھنہ۔

اے خاک درت کعبہ ارباب خصوص نازل شدہ ز آسمان بہ وصف تو خصوص
از پر تو روے و خاتم لعل لبست ظاہر شدہ ستر لمعانت و خصوص
دویم عالمگیر شہرتہ واجین نعتیہ رباعی بلکہ شیخ سعدی ہند۔ بلغ العلیٰ بکمالہ والہ
نعتیہ پاٹھ مختصر ترین تہ مقبول ترین نعتیہ نمونہ تہ خاتمہ کلام بشری بنن واجین رباعی
چھنہ مولانا جامی ہندس کلاس دوام بخشان یتھ پاٹھو۔

يَا صَاحِبَ الْجَمَالِ وَيَا سَيِّدَ الْبَشَرِ
مِنْ وَجْهِكَ الْمُنِيرِ لَقَدْ نُورَ الْقَبْرِ
لَا يُمْكِنُ الشَّاءُ كَمَا كَانَ حَقُّهُ
بَعْدَ اِنْ حُنْدُ ابْزَرَكَ تُوِي قَصْدٌ خَتَمُو



مقبول ام ترے

بحیثیت نعت گو شاعر

ناجی منور

دُعابدرگاہ الہی بہ نعت رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم چھہ تم ز عنایتِ یزیم
مسلمان گوہ ڈیٹھے شوقِ بنیہ - کثیر منز تہینہ پیٹھ اسلامک نور بھیلو ویم ز دیکہ
مکہ رودی اسلام شولہ ناوان - تحریری صورت منز چھہ اسہ نش علما کثیر حضرت
شیخ نور الدین رشتی سند کلام یمہ کتھہ ہند ثبوت ز دعائے نعت رسول چھہ کاشترادیکہ
ٹاکھو صنف رودی ہتہ - شیخ العالمن ہندی نعتیہ شرک چھہ ہتہ وادو وری یو پیٹھ
کاشترین مسلمان ایمانک فوت تہ عرفانک شوق بخشان رودی ہتہ -

پاری پاری لگوزے تس پیغمبرس
پہندس دورس رحمت چھہ جاری
کالی پیلہ کھ لکہ روزِ فخرس
تس کن و ویدوار آسن ساری

حضرت شیخس پتہ چھہ نعت گوئی ہند بہ سلسلہ برابر جاری مگر کاشتر ز بالو
ہنز بدست ز امیک اکثر پڑون ادب چھہ گال کھاتس گرتھان رودست
تہ اکثر شاعرن ہند کلامہ چھہ رادس تل گوشت - دہن گوہ از کال کہ تحقیقہ کہ برکتہ
درا بہ واریاہ تھو شاعر نی یو پین نو بہ جگر رسول اکرم ص نعتن ہندی ہد بہ
سوزی ہتہ چھہ بچھن شاعرن منز چھہ فاخر - ثارہ شریفک بابا کمال ظریف خان
ظریف تہ مقبول ام ترے ، پین ہندی واریاہ نعت شریف سانس لکہ ونہ نس
منز شال چھہ گہتہ مگر مقبول ام ترے چھہ شاعر یس ہٹھاہ اہم استہ تہ دون

ہن وریں پردن تھاپہ رود۔ حالانکہ کاشتر ادبہ کیو پرستار و تھو و تھند کلابہ و زہ
وز پینہن بیاضن منر نقل کر تھ مگر عام لوک چھ تو تہ تھند نا و نش بے خبر رودی متری۔
مقبول امرتسری کس اوس؟ سہ کتیک اوس؟ تہ سہ کیا ز اوس امرتسری۔
پس سوالن ہند جواب چھنہ و نہ بدس یوان لہ اسی چھ تہند کلابہ و داخلی شہادت
حاصل کر تھ اندازہ مہکان کر تھ ز مقبول امرتسری چھ اکھ کاشتر شاعر اوسمت تہ
کتھ تام کامہ ہندس سلس منر چھ امرتسری لسیومت یا تہی چھن و اوسہ ہند بیشتر
حصہ گذورمت تہ تہ روزنس دوران چھس کثیر ہند سخت مارنوت رودت
ملن اکھ عزنگ لیکھت چھن تھ کئی لیکھت نہ

مقبولہ پنہ نئے دیش کر یاد

بیروہ فی میمہ دلیر لولو

مقبول چھ امرتسری گننامی ہنر زندگی گزاران اوسمت تہ پنہ گننامی ہند
احساس چھس رمن رمن سیومت بیہ اکھ ورنک لیکھت چھ میمہ آپہ درج۔

حال دل نشہ عامن

مقبولہ مہ کر حالی یے

چھم سہ منر گننامن

دامن بہ رٹس کالی یے

پنہ وطنہ دور پر دیس منر وہ پر زبانی ہندس ماحولس منر تہ
وہ پر لوکن منر باگ روز تھ اکس شاعر ہندک وہ گذابہ فی کوتاہ کر و ٹھہر تہ
آسہ۔ سہ آسہ پنہ بوس شامن اکاشرین تہن مزورن نش تہ لوژراوان ہم
پتھ کالہ بیچہ ہر د واتی تھ کثیر تہر لان اسی۔ پتھ کئی اسی وند کہ عذابہ نش تہ بچان
تہ پونہ ٹونک تہ کماوان۔ پتھس ماحولس منر اکھ حساس تہ رمز شناس

لہ پروفیسر غلام محمد شاد سند دعویٰ چھ ز تہن چھ مقبول امرتسری بس متعلق واریاہ کتھ معلوم تہ تم
اسی نیچبیارس نکھ کتھ تام کامس منر روزان۔

شاعر لکھن چھ بد بے معنی تھاوان۔ تھیں شاعر بندس کلاس منہ آہ لازم سوزو
گزارتہ تہ درد تہ۔

اکی ہکو نہ سہ پانچو یہ کتھ و نکتھ ز مقبول امرتسریں کوتاہ کلام آہ یو کھت
تہ تمہ منہ کوتاہ آہ پتھ کون پو مت۔ سنے یس کلام مختلف تلمی یا صنو پیٹھ نقل چھ
کور مت تھ منہ چھ غزل تہ وژن داہ باہ کہنہ نعت شریف تہ منقبت
اکھ مثنوی امہ علامہ چھ مثنوی تہ تہ بین متعلق آہ صرف یقینہ یوت چھ زیم تہ
گر تھ من مقبول امرتسری ہنر آسن۔ بین مثنوی بین منہ قصے یوسف زینا قصے شیخ
منصور یوس کلیات مقبول کراہ واریس منہ شال چھ گمڑ تہ قصے ہارون رشید
یوس کلیات محمود گامی کس فٹ نوٹس منہ درج چھنہ امہ علاوہ تہ ہیکہ کہنہ کلامہ
اور یور موجود آستھ۔

دردس کلامہ نظر تل تھاوتھ چھ مقبول امرتسری ہنر شاعری متعلق ننان
ز تہس چھ شاعری ہنر مختلف صنفن پیٹھ مکمل عبور اوسمت تہ چھ کمال فنکاری
سان غزل تہ لیکھان تہ وژن تہ تہ مثنوی منہ تہ چھ تہ پنہ وقتہ کہن شاعران
منہ سرس۔ ظاہر چھ ز تہ آسن محمود گامی ہنر مثنوی تہ پہلو نامہ، منصور نامہ، ہارون
رشید تہ یوسف زینا پر مر تہ بین مثنوی بین ہند اختصار آہس تہ خوش
کور مت توے چھن پم مثنوی تہ زرا ز پیٹھ او تھ پچھن۔

یو دوس محمودس تہ مقبول امرتسری یس مثنوی بین منہ یک رنگی تہ ہنر
چھ مگر غزلس منہ چھ مقبول امرتسری محمودس کتھ کور برو نہہ در امت۔ تہو چھ غزل
کمال فنکاری سان امہ کس اصلی ہتیس منہ پیش کور مت۔ یتھ پیٹھ وڈی کہن کتھ
کرین گنجائش چھنہ۔ خیالو کتھ چھ مقبول اکھ صوفی منش تہ اکھ عاشق صادق شاعر
اوسمت۔ تہو چھ حجاز کیووتہ پد پو پو پو حقیقتک منزل زہور مت۔ تہو بندین

مقبول امرتسری ہندی پانچو چھ پیٹھ تجربہ لکھن جو بلبس تہ کرن بیومت یہ تہو ہنر
مثنوی مکندر نامہ تہ کہنہ شاعری امرتسری زوری کران کران پچھن چھنہ۔

غزل منہ چہ خیال ہنر رنگارنگی تہ پر پتہ زاوی پہ کنی چہ محبوب سندرکس پایہ تہ
وچان تہ بین تہ ہوان۔

بیل بختہ منہ گلشن
منصور ہند ہو سور گوو
ظاہر وچتہ الوار حق
سون آہنس کیشن سپن
بیتہ در طریق اولیا
یارس وچین گزہ درشن
دارس تہ نارس تے انس
کر سال ملک باطنس
کیشن سپن سرتل سونس
تھف کر تہ تہندس دامنس

مقبول ہر دم ذکر کر
سون تہ بنی آتھ آہنس

مقبول چہ غزل تہ نیکو مہر تہ ورن تہ مشوی تہ تہ ماہ رمضان کو تعریف
تہ تہ بندین نعت شریف منہ چہ غزلک انہار صاف برو نہ کن یوان۔
مہ چہ اکھ مست عاشق رسول تہس پین محبوب خدا دیدمان برو نہ کنہ چہ۔
یختہ نعت شریف دیو دادہ

بوزہے قال یا رسول اللہ
آہ چوئے جمال وچینس مئے
روے چہ شمس خوے ماہ میر
چشم چلنے وچتہ چہ شرمندہ
چہ تہ معلوم سر بسر سونے
مئے مدینس بنگ تمنا چہم
کر تہ نظراہ مئے کن چہ گوشت
کیاہ وئے بوچہ غمو کوشت
روے چہم زرد مئے چہوت گوشت
نفس شون برچہس سٹاہ کوشت
وقت پیری مئے بروٹھ آت چہم
روہے نال یا رسول اللہ
گوم ٹیش کال یا رسول اللہ
موے خوش حال یا رسول اللہ
چشم غزال یا رسول اللہ
حال و احوال یا رسول اللہ
در ہمہ حال یا رسول اللہ
بے پرو بال یا رسول اللہ
گنگ تے لال یا رسول اللہ
برف تمثال یا رسول اللہ
خارو پامال یا رسول اللہ
غمر کے بال یا رسول اللہ

در دو عالم چھ سایہ اسے چوتے
جاہ و اجلال یا رسول اللہ
ٹاٹھو ساری نئے چاڑھی چھ اصحاب
یار تے آل یا رسول اللہ
تھو و امراض رخ وونی دور
ہم مرض گال یا رسول اللہ
سے تھو سا ہمیشہ مقبول
حسن اعمال یا رسول اللہ

نعت شریفکہ انداز بیان تلہ چھ ننان زمقبول امرتسری چھ پتنہ مروجہ
طریقہ نش ڈلتھ توکیمیا نہ رھارن یتھ کئی کئی بندین غزلن ہند مطالبہ کر تھ نہ بوزن
چھ تگان۔ غزلن منہ چھ مقبولن زیکچہ بھر تہ ورتا مہرتہ رھو چہ تہ۔ تم بھر تہ ہم
اس زانان چھ زچہرا چھ ازی ورتاوس یوان۔ مقبول اوس تہن منہ غزلن ہندی
شعر نزاکتہ سان بکھان۔ محمود گامی بند زمانگ رواج اوس ز قریبن ساری
نعت شریف اسی دن دنس منہ گہونہ خاطر ورن فارمن منہ لیکھن یوان۔ محمود،
ظریف، فخر، ولی ساروے چھ دن دن خاطرے پتنہ نعت لیکھو تہ۔ مگر مقبول
امرتسری چھ غزلک فارم ورتاوتھ تھ کئی بکھان زنتہ چھ رسول مقبول تہن پان
تل تہندس دامنہ شریفش تھف لایتھ اپور تران۔ مقبولن چھ ورن فارمن
منہ نعت شریف وڈی تہ، تہن منہ چھ سہ ہوان ز تہس اس کا شر زبانی پیٹھ
کمال دستگاہ حاصل۔ مقبول نہ تہ نعت شریفکی شتر وچھتو سہ

پتنہ نش رسول اکرم
بر دم درودا سوز مس
برتل بہ روضن روزہس
در خاب راتھا کر ہم
برتل بہ روضن روزہس
شیریں کلامہ بوزہس
دادین کرم پانے دوا
دپہ ہس کرم حاجت روا
برتل بہ روضن روزہس
نظراہ دتم سنے مضطر س
سپنس اندر سنے نار چھم
روزتھ مدینس یار چھم

نعتیہ ادب

آہ ترادہس تے ہاؤہس
برتل بہ روضس روزہس

مے بیکس ہند پانہ کس
تھف زاہتلس نو دامنس
تعریف رویشس والضحی
اوصاف ساری شوبلس
مقبول پائس کن منتن
ہر دم یشہان دل تی چھتس
مقبول امرتسری غزل بکھوتن یا نعت شریف، ماہ صیام کی تعریف
بکھوتن یا مننوی مے چھ تمک ساری اسکا کی پہلو و پڑھ نادان۔ غزلس یا ورتس
منز چھنہ مے ردیفک کا نہ لفظ پہ تھاوان تہ یوسہ چھ وجہ زہندی غزل ورن
یا نعت چھ سٹھاہ زیٹو۔ ہیردمن نعت شریفن منز تہ آیہ منتخب شرع
نقل کرنہ۔ ووں گو ویتہ نس ردیفن ہنز گنجائش کم آب تین چھ مقبول مختصر
غزل تہ یکھان۔ اکھ نعتیہ غزل چھ درج سے

نور تہ رحمتہ ستر ملہ نوون
فلکن کھارتھ ملکن ہوون
آبس تہ خاکس منز یلہ تروون
ترتیب تھونس اپاتے تھوون
حضرت آدم تم و ذ نوون
کنکہ داہہ کتہ پاٹھ جتنگ کھوون
محمد صائب تھوونس ناو
از میون معشوق منے نش آو
قدر تہ ستین نار تہ واو
تمہے حضرت التاں ناو
جنتہ نشہ یتلہ خبر دراو
ردان در دور دنیا راو

کس دین سان کس مند چھوون
مقبول کس کس تھوون ناو

یہ چھ پڑکتہ زبانی کلامہ کھوچہ مقبول امرتسری ہند بن غزلن منز زیاد گوہر۔

تو بند بن غزل سنز تہ چہ عرفا بنی تہ معرفتکو رموز آشکار
گڑھان — بچہ کتھہ بن تیل چکاوتہ پیلہ تند سوڑے کلام باز رس سنز
پیشہ۔ مقبول امرتسری سند اکھ ساجات تہ چہ بدس امت یس ژمصری اکتا جی
شعرن پیٹھ مشمل چھو رہ

یا بار الہی	بوز تم تہ ونہے زار
یا بار الہی	تہے میون وفا دار
تہے ستو تراوم زان	چھس غافلا نادان
یا بار الہی	کور تھہ مئے استغفار
راوم مئے جوآنی	انسوس کھوآنی
یا بار الہی	نفسن کورس بو خار

بیت

منصورس ہیوموت عاشق آپہ بادجود چھہ مقبول امرتسری قرآن
تہ حدیثک دامانہ اکھ سنز تراوان۔ سہ چھہ پانہ تہ بوز عاشق رسول اکرم تہ
بیتن تہ یہے پڑو تھہ رٹنس دعوت دوان اکہ وژنکی کیہنہ شعر و چھتوہ

پانے لونکھ وڈ باؤو	مصحف اندرے بوز آلو
پانے لونکھ وڈ باؤو	وحی حفص کن کن تھو
اولیا تی گے یاد تھاو	انبیا یی گے برونٹھ باد تھو
پانے لونکھ وڈ باؤو	غارن پیٹھ پیلہ بوزکھ پیو
رہہ رہہ تھہ پیٹھ پھیران گڑھ	دہہ دہہ دلہ کس باغس اڑھ
پانے لونکھ وڈ باؤو	لبیک بوزکھ تور گو شو

آخرس پیٹھ کرو مقبولنے یہ شعر تہ نقل رہ
رنگ کیا دیت نکھ درگلزار
کرشن چھس کر ڈیشن یار

رنگ رنگہ پوشن اُمی بے رنگن
مقبول ہیومت منز اندیشن



پروفیسر غلام محمد شاد

کاشف ادب کس تو ابرکس اندر اصطلاحی زبانی نثر نعت گولی ہند آغاز
 شیعہ یا محو مقرر کرن یودوے نامکن چھپنے پوز مشکل تہ چھ ضرور۔ یودوے کتبہ حدس
 تام یہ دنتھ ہیکو ز کثیر نثر کے نعت گولی حضرت سید علی ہمدانی ہند پیٹھ
 شروع، تکیان چہل اسرار کس مجموعہ نثر چھ اسہ رمز و اشارن ہنر زبانی نثر
 کہنہ تھو نعتیہ غزل نظر گر شہان یم روح تازگی تہ طراوت بخشان چھ باسان چھ ز
 حضرت اسیر ہند واریاہ شغری سرایہ آسہ زمانہ کیوبے رحم اٹھو صنایع تہ غلط ورتاوی
 تل گوشت، اٹھ نثر آسہ ہیے ضرور طاہس نبی ہند مدھک تہ نعتک واریاہ حصہ
 تہ شامل چہل اسرار چھ حضرت اسیر ہند قادر الکلام شاعر آنگ بوڈ بار ثبوت
 ابرکس ہیکو تہ تہنر شاعری اٹھو تام محدود مانٹھ۔

اما پوز حضرت اسیر ہندس تہ تمبن پتے وقتس نثر چھپنے اسہ کاشف یا فارسی
 زبانی نثر اصطلاحی طور خصوصی صنف کہ لحاظ تخریب مدت کاہنہ نعتیہ فن پارہ نظر گر شہان
 پوز فارسی علم و ادب تہ شعرو شاعری عام گر شہن ستر ستر دیت وار وار کاشف فارسی
 تہ کاشف لکھن والیو شاعر و اور کن جان توجہ، نعتکو تہ مدھکو ابتدائی آثار چھ اسہ حضرت
 شیخ نور الدین نورانی ہندس کلامس نثر و چھان، مگر تم آثار شریف ہیکن نہ اصطلاح
 یا محو نعت شریف ہنٹھ۔ باسان چھ ز فارسی مثنوی ن ہنر تقلید کران کران کوڈ
 کاشف فارسی گو شاعر و پنے ہن مثنوی ن نثر حمد باری تعالیٰ تہ نعت بیغیر تہ اٹھ

سرتیو مدح چار یار با صفا، مناقب اولیا تہ پینہ نیش خصوصی روحانی مرشد ہنر منقبت، شامل۔ وقت گذرنس سرتیو آیہ نعت گوئی تہ منقبت گوئی اصطلاحی طور باقاعده منفرد صورتس ہنر کثیر ہندس فارسی، کاشترس تہ اردو ادبس ہنر بارسس تہ از چہ شاعری ہنر اٹھ مخصوص صنف ہنر کاشترن شاعرن ہند فارسی، اردو تہ کاشتر زبانس ہنر تصنیف کورمت نعتیہ ادب، سانس ادبی تواریخس ہنر باگہ بورت تہ شوبہ دار حصہ کہ لحاظ موان باون تہ تھیکن لایق۔

کاشترن نعتن چہ اکھ خاص رنگ تہ مزاج۔ اکثر نعت چہ بیکو وقت مناجات تہ تہ نعت تہ، یہ چہ پزیر نعتک تخلیق کار چھہ مکے فرد۔ یعنی شاعر پوز نعت لیکھنہ وز چہ سہ دہکھ، دادی، غم تہ رنج، مشکلات تہ وقتیکو ظلم باوان باوان تہ فریاد کران کران اجتماعی نمایندگی ہند فرض انجام دوان۔ سامن اکثر کاشترن نعتن تہ منقبتن ہنر چہ یہ مخصوص تھیم، مزاج تہ رنگ عام یا تھی نظر گزنہان۔ اٹھ چہ سہ مخصوص سیاسی تہ اقتصادی پس منظر اذہ دارس کثیر تہ وتے نال ولتہ رود۔ کثیر اس پتہ کالہ پیٹھے سیاسی محکومی تہ غلامی، غربت ناداری تہ اقتصادی بد حالی باگہ آہر۔ یس تہ غار ملکی حکمران یا حکمران ہنر ٹوئج، فوجی طاقتہ یا سیاسی مکار یو تہ پھند و فریبو سرتیو کثیر پیٹھ قبضہ کر تھ حکمران بنیو، تھ کڑی بین اقتدار مضبوط بناو تہ خاطر خاص یا تھی ز مشہور سامراجی طریقہ استعمال۔ پتہ سیاسی پھوولی قائم تھو تہ با پتہ عوامک وقتن تہ امکو امکانات تہ ظلمس خلاف عوام آواز دباون مسلسل کوشش تہ عوامی یکت فٹا ونج سازشہ۔ بیہ کثیر ہند بن قدرتی مالی وسپن تہ لکن ہنر کامیہ تہ محنتک بے رحم یا تھی استحصال تہ لوٹ، کاشتر چہ انی وقتہ حملہ آور تہ قابض سیدی متین غار ملکی حکمران بلا لحاظ مذہب نفرت کران رودی ہتو۔ کلہن تام چہ راج ترنگی "ہنر یہ ونس مجبور گومت ز" فوجی طاقتہ کس بل بوتس ہیکہ نہ کانہہ تہ کثیر زہنتہ " زمین مطلب گوہ مسلسل قبضہ و تھ اثر چین انگ بناون پینہ سلطنتک۔

وانہ وادن ہنر سیاسی غلامی تہ اقتصادی پسماندگی، خاص اندرونی جغرافیائی حالات، سماجی تقسیم تہ گروہ بندی تہ با تہ دنیا نشہ الگ تہ بیون

آپہ کنی ہو کہنے کا شرلو غار ملکی غاصبن ہندس ظلم و جبرس خلاف یکت کر تھہ ھوس
طاقت بڑھہ، کانہہ کامیاب جدوجہد تہ مقابلہ کر تھہ۔ نتیجہ دراویلی زکا شرلو کور حالاتن برتر
نہ بڑھہ باوجود، ظاہری سمجھوتہ۔ یمن کے ہاں ظلم، جبر و دکھ تہ غربت برداشت
کر پٹ۔ امی آوونہ نہ "کا شرلو چھ ظلم پرست"۔ پوشک تنے تہ ژو لکھ تنہ "چھ
ایح شہادت دوان۔ کا شرلو مونگ خدایس نبی یس، اولیاسن، امی ز ظالم گوڑھ
گلشن تہ ظلم گوڑھ ختم کر تھہن۔ اکثر کا شرین نعتن منہ چھ شاعر و نبی یس گداشر کر پٹ
زہر گاہ پانہ یورینج فرصت چھو تہ تیلہ سوزی توکھ پنہ ژور یار، تہ حضرت پیر دستگیر
تہ حضرت امیر وغیرہ، یم کفرس تہ ظلمس نابود کرن۔ تم کس و نہ ہن پنہ یہ سرفراز
چھ سائنس عشقیہ، رومانوی تہ مجلسی ادبس تہ نال و لہجہ۔ اکھ قدیم مورخ چھ "ہن"
خاندانہ کس ظالم ترین حکمران "مہر کل" ہندس غبی تہرس تل مرتج خوش خبر بوڑھ
ونان ز اہندس مرنس پیٹھ گے ساری دیوتا تہ خوش۔

عہد سلاطین ختم کر تھہ پٹنے وول کشیر رنگہ رنگہ مصیبتن نال۔ کا شرین خصوص
مسلمانن پیٹھ یس ظلم و ستم برابر جاری رود، تم تر آوی تم و نہ راوتھ، دوتھ تہ پھیلا تھہ۔
ظلم کور بربوداشت، مگر کراہتہ سان، سہ دلہ بنیو و نہ کا شر زانہ تہ ظلمس مددگار۔
اکھ کہہ ز بس منہ روڈ اوس اکے پر پڑو ذاسید۔ سہ گے طا بھٹس نبی، ہنہ پر نور
بارکات تہ مقدس ترین ذات مبارک۔ یس تہ کانہہ مصیبت ادو کھ انم، فکر
پنہ بیاسی محکومی تہ اقتصادی پسماندگی، غربت تہ افلاس کنی کا شرس مسلمانن بڑھہ
آو، بیک فریاد کور تمو ٹا بھٹس نبی یس کن۔ کا شر نعت چھ استعاری تہ ورگہ
اندازس منہ ظالم تہ جابر حکمرانن تہ حکومتن خلاف کا شر سدا اکھ پرتا شر احتجاج، اکھ
نالہ تہ فریاد، اکھ درد آہ و زاری۔ اگر اوس یہ اکھ مور تھہ یا کہہ ژھلہ تھپہ نمو، تیلہ
دو بھٹس نہ سربہ کاوتہ۔ کا شر نعت چھ اکھ بیاسی تہ اقتصادی تناظرس منہ
باقاعدہ تحقیقی مطالعہ خاطر اہم مواد ہم کران۔ تہ اگر پابند اصطلاحی فصاحت مد نظر
تھا و تیلہ چھ نعتک خصوصی مضمون پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم ہندی تعریف مدح تھہند
تھو و مرتبہ تہ شان، تہندی کارنامہ، استن تہ کایناتس پیٹھ تہنہز مہربانی تہ احسان،

تمن ستر عقیقت مندی، پرشہ تہ پرشہ تہ لوگ والہا نہ اظہار۔ بنیہ تہندین زورن
یارن، اصحابہ کرام تہ اہل بیتن ستر محبتک تہ استراک بیان۔

بیا کہ کتھ چھنے پہ زکاشترن نعتن ہند ادبی مول تہ مقام کیاہ تہ کہہ پاک
چھ۔ یم ہکو کھا اسو عربی، فارسی تہ اردو نعتیہ ادبس ہم پلہ یا برابر مجرا نتھ یا یمن
ہند تقابلی مطالعہ کتھ حدس تام ہکو باقی زبانی ہندس نعتیہ ادبس ستر کر تھ۔ یہ چھ
اکھ الگ تہ مخصوص موضوع۔ بکتھ موخہ تعارفی مقالس ستر چھنے مئے اکھ متعلق
کیہنہ تہ ون۔ ممکن چھ یہ کام ما آ۔ کانسہ بنیس دوستس پشتر نہ آہتر۔

مئے اوس خیال زبہ کہہ بین مقالہ اردو زبانی ستر کثیر ستر تحریر پریدہ ہتھن
نایاب فارسی نعتن بدھ بکھتھ بکتھ سیمنا رس ستر یہ ترانہ پیش ز کثیر یونیورسٹی
ہند فارسی تہ اردو شعبہ گزشتہ مس نیندر بیدار۔ تم کرن کثیر ستر تخلیق گم تہ از نام
نامعلوم تہ نایاب فارسی تہ اردو نعتیہ، رزمیہ یا عشقیہ ادبس تہ نشری کارنامن
متعلق پنہن شعبن ہند ڈسکسل سان کیہنہ سیمنا منعقد۔ بکتھ پاٹھو میلہ ہے
تمن نو ستر کثیر ستر یمن زبانی تہ اکھ ادبک تواریخ مرتب کرن ستر بے انتہا
مدد۔ میون دعا چھ زبانی دانامزارن ستر گوشہ کاہنہ مسیحا تم باذن اللہ صد لائیکھ
بکتھ معجز انجام دین۔ یودوے میون اردو مقالہ بکھنک خیال آوہنہ باعلی مگر بہ کہ
تو نہ بیتین کیشن اہم تہ نایاب فارسی نعتن تہ نعت ون والہن ہند سرسری ذکر،
تا کہہ پنہ والہ وقتہ خاطر روز یہ یادداشت تحریری طور موجود۔

میانس ذاتی کلکشنس (COLLECTION) ستر چھ بیر سعد اللہ شاہ آبادی سند
کیہنہ کاشتر کلاہ، اکھ طویل نعت شریف ایس فارسی، عربی، ہندوستانی (ہندی) ترکی
تہ کاشتر زبانی ستر تحریر کرنہ امت چھ۔ اکھ ستر چھ ۴۹ شعر فارسی ۳ ہندوستانی، عربی
لم ترکی تہ ہم کاشتر زبانی ستر۔ انی نعتہ نشتہ چھ ننان زیر بیر سعد اللہ صاب اسر زبانی تخلص و تراوا
اکھ گود "سعادت" تہ بیا کہ گود "ہمت"۔ یہ نعت چھ بکتھ پاٹھو

بلبل بدل بانگ ولا سر کردہ باگل صبح دم

مدح و تحیات و شالعت نبی محترم

مقطع چھس

بود سعادت را امان در عالم سرو عیان

جز لطف تو جز عفو تو جز عطف تو اے محترم
پہند بیا کہ نعت چھ مناجاتیہ اندازک ۔ اٹھ منز چھ اکھ ہتھ شعر مطلع چھس
یارب بہ تحیات تو در کار محمد
یارب بکرامات تو در بار محمد

مقطع چھس

یارب بہ سعادت نظرے کش دل زارا

صحت طلب از تر گیس بیمار محمد

یہ سعد اللہ صابن چھ ز منثوی "باغ سلیمان" تہ منظوم السعد بیہ اکھ تفسیر
قرآن تہ لیو کھمت یمن اوس بابہ صائب ترکی زبان تہ موج اکھ پشتو زبان زانان۔
شرح قصیدہ بانٹ سعادت (کعب بن زہیر)

مولانا نور الدین جامی سند منظوم ترجمہ بانٹ سعادت چھ مشہور تہ سدا اول پوز
ور پکو مولانا حافظ کالی صابن چھتے امہ قصیدہ منظوم تشریح اکھن شتن شعر منز لچھ ہنز
تشریح علاو چھتے کالی صابن (۱۱۵) اکھ ہتھ تہ پند ہن شعر منز کعب ابن زہیر مصنف
قصیدہ سند تمہیدی تعارف تہ لیو کھمت ۔ حافظ کالی صائب اس کبروی تہ قادری
سلسلہ ستر تعلق تھاوان سے نشہ مسود چھ مولوی محمد خضر مقبل صابن دہ ماہ ربیع
الثانی بروز چار شنبہ نقل کورست مسود چھ لوکے کتابی سائر کہن ۷۶ صفحن بیٹھ
مشمل ۔ ابتدا چھس پتھر یاٹھ

حمد مر پروردگار انس و جاں را ہر زماں
کو پدید آورد از قدرت زمین و آسمان

احمد مرسل امام انبیاء مرسل

مقتدائے انس و جاں مقصود خلق جز و کل

ہر زمان از حضرت حق صد صلوات و صد سلام

باد نازل بروے و برآل و اصحاب کرام

بعد ازین معروض اصحاب و داد و اتحاد

کاملی دارد کہ محفی بر ضمیر شاں مباد

کاداست الحاج ایشان یاد مارا این زمان

اتماس شان قبول افتاد مارا ایر زمان

کار ہائے خویش را یکچند بگذاریم ما

بہر ایشان بر قصیدہ شرح بنگاریم ما

عبد الصمد ککو و مقبل بارہ مولوی

عبد الصمد ککو و صابی چہ ترے نعت شریف میائیں ذاتی کلیکشیں

منزیم چہ امر تہر نقل کر نہ آہی۔ ککو و صابی اوس علامہ اقبالس ستر قریبی تعلق

پہنہیں فرزند بندیں مرنس پیٹھ چہ علامہ اقبالن مشہور در تہہ لیو کھمت

اندھیر احمد کا مکان ہو گئی

ککو و صابی ترے نعت چہ پتھ پاتھو

دارم دل اندوہ گین یا رحمتہ للعالمین

ارحم علیٰ هذا الحزین یا رحمتہ للعالمین

از جرم مقبل در گزر کز دل بہر شام و سحر

ورد زبان کرد است این یا رحمتہ للعالمین

در گنہ شد ماہ و سالم یا شفیع المذنبین

سال و ماہ در قیل و قالم یا شفیع المذنبین

بر زبان مقبل از فضل تو بادا یاد حق

در زمان انتقام یا شفیع المذنبین

خویش را فارغ ز بند کفر و دین داریم ما
دست در دامنِ ختمِ المرسلین داریم ما
گرچه با تردامنی خواہی شدن در روزِ حشر
غمِ مخورِ مقبلِ شفیعِ المذنبین داریم ما

خلیل اللہ خلیل

خلیل صائب اکھ طویل نعت ۶۶ شعرون ہند چھ نئے نشہ موجود، مطلع
مقطع چھس بیتچہ یا ٹھوہ

باز از فیضِ بہاری تازہ شد سوداے من
صد قیامت زاید از شورِ مداحت زائے من
در گل و آہم ہوائے مصطفیٰ بوداے خلیل
زان شد اندر آتشِ دنیا گلستانِ جاتے من

بابا محمد خلیل خاکی

خلیل خاکی صائب اسو و نیچہ بیارک بسکین، افضل خاکی، احمد خاکی، بقول
خاکی بہ قمر الدین خاکی بندہ اسویم رشتہ دار بہ یکجہدی - پہندہ کیہنہ نعت چھ نئے
نشہ موجود۔

نمونہ چھ حاضرہ

دل بہ قال تو یا رسول اللہ	جان بہ حال تو یا رسول اللہ
آفتاب و قمر شدہ روشن	از جمال تو یا رسول اللہ
خواہد از حق خلیل خاکی زار	افتضال تو یا رسول اللہ
روز و شب زان کہ درد جاں دارد	قیل و قال تو یا رسول اللہ

مجموعہ نعت از انوس

یہ نور اوس حنفی بہ خوش اعتقاد امیک اطہار چھ اوی پانہ کورست۔
اکھ مجموعہ سنز چھ نور ہندی لگ بھگ شرتجہ (۴۰) فارسی نعت - اکھ کاشتر
نعت، بیس شاعر صدر (تخلص) ہندی بہ نعت، فاخرند اکھ کاشتر نعت،

محمود گامی سند اکھ نعت، ثنا شاہزی اکھ غزل بستر شامل۔ انورس چھ فارسی زبانی پیٹھ جان
عبور تہ مہارت حاصل اکھ پڑ۔ خوش اعتقاد آسہ کنی چھس اہل حدیث حضراتن (مین
سے بخدی بہ وہابی و نان چھ) ہنر سچ ژران اکھ پڑ۔ انور ہند مجموعہ ہنر چھ پیم شعر پیش

دارم شہی کہ ہست خلیق غلام او
نتم الرسل محمد و محمود نام او
دادند انبیائے مکرم پیام او
ہر چیز مستفید شد از فیض عام او
صلوات بر محمد و آل کرام او

در مصطفیٰ و عیسیٰ و موسیٰ است فرق ہا
شان ہر دو اند طالب و مطلوب مصطفیٰ
ذاتش ز آفرینش حقست مدعا
انور بخواں بہ صدق ز صد شوق بر ملا
صلوات بر محمد و آل کرام او

حبیب خاص خدا مصطفیٰ است صلی علی
شفیع روز جزا مصطفیٰ است صلی علی
بخوای ار کہ نہ بیری چو نجدیای انور
نگر حیات و بقا مصطفیٰ است صلی علی

می تپد ہر دم دل من از برائے مصطفیٰ
کے بوڈ یارب کہ بوسم خاک پائے مصطفیٰ
ابتر و خوارست پیش خلق نزد حق ذلیل
کس کہ می جوید وسیلہ ما سوائے مصطفیٰ

ذَلَّ خَوَارِخَوَانِ بَذَلْشَ مُنْعَمِ مُسْتَعْنٰی اَسْت
افضل از شامان و سلطان گدائے مصطفیٰ

دیوان قطب الدین گرامی

قطب الدین گرامی اوس تحصیل کو لگام کس اکس گامس منر روزان۔
اُم بندس دیوانس منر چھ الہ پلہ ہستہ کاشری تہ فارسی غزل، بیتہ چھ کہنہ نعت تہ
منقبت تہ، قطب الدین اوس زب نخلص ورتاوان، گرامی تہ قطب۔ فارسی پامٹی
یو کمٹ کلامہ چھ ہستہ کمر ورتہ وری پایہ، پوز کاشرس منر چھ گرامی صابن جان
کوشش کر ہتر۔ دیوان چھ کاغذ تہ لکھا یہ تلہ اندازا ہستہ وری زیادے پڑون
باسان۔

بیاض احمد بابائے خاکی المعروف احمد مستان

احمد خاکی صابنی چھ مئے نش اندازا تہ جہہ پانشر تاجی کاشری تہ کہنہ فارسی
غزل۔ احمد خاکی صابس اوس تصوفس ستر عمل تعلق، غزلیہ اندازس منر چھ اُم
کہنہ جان نعت لیکھ ہتر۔

بیاض منظور مدنی

مولوی غلام مصطفیٰ منظور مدنی اسی میاڈ بزرگ دوست۔ یم گے پڑ (۲)
اپریل ۱۹۸۶ء منر لگ بھگ شپتہ وری گذار تہ یم عالم، یم اسی اچھول نش اکس
گامس منر روزان، کشمیر یونیورسٹی ہندی شعبے حساب کس سربراہ محترم قاضی غلام محمد
صابس اسی یم مام۔ منظور صاب اسی واعظ امام تہ مولوی ارستہ تہ رتدلا اُبال بے انتہا
آزاد تہ صوتی صافی، یو چھ صرف نعت لیکھ ہتر۔ یہندین نعتن ہند ۵ چھ ز مجموعہ
مئے نش ہو ہود۔

میان ذاتی کلکشن منر کینرن چیزن ہند یہ تعارف چھ مشتے نمونہ از خوارے۔
یہتین کہہ ہر یونیورسٹی ہندی فارسی، اردو تہ کاشر شعبہ کین ذمہ دارن یہ گذارش

ز تم کرن "ذاتی کتب خانہ" تین منز اہم پنہ نایاب کتاب "موضوعس بیچھ اکھ اکھ سینار" بیچھ پاکھ گزہرین وارہین ذاتی کتاب خزان بریلہ، یہ کام سیکن بڈی بڈی ادارے انجام دتھ۔ پنہ کیاہ ونوا فرصتہ سان گزہر صحت مند پنہ بے فکر و آسناہ آسوی پنہ کامن اوس تیلہ پچھ دین سہل۔ مگرہ

نہر کپاری کر تھ کو پچھ پچھیر شوخ یاؤن گوو
کنھن لوگس پنہ رسے ژول شتھ مئے چھاؤن گوو

میون یہ مقالہ یعنی "نایاب ترین نعتن پنہر نشاندہی" چھ میانہ خاطر کشیر یونیورسٹی ہندی کاشٹر شعلی سربراہ جناب مرغوب صابن نجور پنہ کورمست پنہر سنجیل پنہ حکمس تعمیل مد نظر تھاوتھ کہہ بہ بیچھ مقاس منز ایس میاؤن کز اکھ موخہر تذکرہ چھ (کینٹرن بالکل نایاب پنہ غیر مطبوعہ نعتن پنہ نعت گوشا عن ہند ساری تعارف پنہ زان کاری توہہ بروہ نہ کہہ پیش۔ کہہ ناو چھو توہہ ویدی۔ مگر نعت بوڑو توہہ گوو ڈچہ لپٹ بیچھ سینار س منز۔ پنہ ہند تعارف پنہ نعت بیچھ مقاس منز شامل چھ، تم چھ :-

حضرت بابا نصیب الدین غازی، محمد افضل خاکی، محمد مقبول خاکی، فنا خرابا، مولوی محمد خضر مقبل، امیر شاہ الہی، مولوی غلام محی الدین مہدی، عزیز شاہ کافی، لسم شاہ، محمد یوسف زرگر پنہ حضرت محمود گامی۔

بابا نصیب الدین غازی (وفات ۱۰۳۷ھ - ۱۶۲۸ء)

ولی کامل آسنس ستر ستر اک حضرت نصیب الدین بہلہ پاکھ ادیب پنہ شاعر۔ "نورنامہ" ناو کہ چھ یوریشی حضراتن متعلق اکھ ضخیم تذکرہ تحریر کوورمست لٹرس منز چھ پنہر اکھ لوکٹ مشنوی ضروری خورد" ناو فقہی مسکن متعلق از بروہ نہہ وری ہتھ سوا آدہ لاہور چھاپ پسر ہر۔ پنہندی کہہ فارسی نعت چھ اور یور چھکر تھ پنہ منشر حالتس منز کہہ کہہ میلان۔ حضرت نصیب اسکی کاشٹر زبان یور پاکھ زانان، اسکی پنہم اصلی راول پیچہ ہندی روزن واری، پوز لوکچا ہے منز اسکی بابا داد خاکی ہندی مرید بنیمتہ۔ محمود گامی، ناظم، مقبل پنہ مقبول

خاکین چھتے پہنہ س شانس تہ تعریفس منہ اکھ اکھ طویل منقبت لیچہ ہر - حضرت
نصیب الدین سند یہ نعت چھ پوریا پٹھو مقالس منہ شامل کرنہ پوان :-

مرجبا صل علی گویم ثنائے مصطفیٰ
جملہ عالم را رضائے حق بود مقصود دل
مردہ صد سالی آید دواں بیک گو
حاجت کحل الجواہر نیست مارائے طیب
مطلع الفجر است سیمائے منور کا القمر
نام او یاسین و طام جام او کوثر بدان
بود اسرار خد اور کاف و ہای عین و صاد
شد برابر خلعت لولاک بالائے قدس
قدیاں در لیلۃ المعراج میگفتہ بہم
چون عروجش شد ز سدرہ گفت جبریل مین
شد مقامش قاب قوسین بکد ادنی ترازا
گر منور آفتاب و ماہ تاب اند در جہاں
روز محشر پیش داور انبیاء و اولیا
ثانی اشین اذہمانی الغار صدیق است لبس
ازید فاروق اعظم فتح شد عجم و عراق
جامع القرآن ذی النورین عثمان غنی
غیر فرار و کراہ لبشان حیدر است
دادہ اند حسین آن سبطین از صدق و صفا
تاقیاست نعت احمد میکنم و روز بان

صد سلام از من بہ آل و اقربائے مصطفیٰ
طرفہ ایں بشنو کہ جوید حق رضا مصطفیٰ
از لب جاں بخش گر آید ندائے مصطفیٰ
توتیائے چشم سازم خاک پایے مصطفیٰ
لیلۃ القدر است زلف مشکا مصطفیٰ
سورۃ انا فتحننا شد لوائے مصطفیٰ
کس نشد آگاہ ازیں سرما سوائے مصطفیٰ
پس مژمل از خدا آمد قبلے مصطفیٰ
ہر دو عالم کرد پیدا حق برائے مصطفیٰ
در مقام قرب ربانی است جائے مصطفیٰ
کس سوائے حق نداند مہمائے مصطفیٰ
روشن اندایں ہر دو گوہر از حیا مصطفیٰ
میکند ہر یک شفاعت در قصا مصطفیٰ
از سر ایمائے حضرت شد بہ جائے مصطفیٰ
حامی دین نبی شد از عطاء مصطفیٰ
صاحب جود و سخا شد از حیا مصطفیٰ
فتح خیبر را نمودہ مرتضائے مصطفیٰ
تن بہ تقدیر خدا و جاں فدائے مصطفیٰ
جنت الفردوس یا بکم از صدائے مصطفیٰ

اے شہد عرب و عجم کن یک نکتہ بر نصیب
آرزو مند است در کثرت گدائے مصطفیٰ

محمد افضل خاکی

محمد افضل خاکی آسی و نیچہ بیار خاکی محلہ کس اندرس پیچہ وازہ محلہ کہ طرفہ بسان
 بسان۔ افضل صاب کر سپد فوت، یہ چھپنے و نہ شہقہ پاٹھی معلوم۔ یوچہ فارسی
 پاٹھی قصہ حضرت سلیمان بہ بلیقیس مثنوی ہندس صورتس سنز یو کھمت۔ یتھ منز
 انداز ڈاے ساس شعر چہ۔ ایک واریاہ دریائی بہ آخری حصہ چہ رودت، منے
 نش چہ ایک واحد نسخہ موجود۔ مثنوی چھپے یتھ پاٹھی شروع گڑھان سے

بنام کردگار جن و انسان
 بفکر و ذکر نامش کام جاہناست
 فرستادہ تمامی انبیاء را
 پس از صدر معلّا ختم شاں کرد
 ز نورش شد منور ہر دو عالم
 وجودش علت غائی مقصود
 محمد نام عالی شان او کرد
 فلک تابندہ از نور وجودش
 خداوند بہ اصحاب کبارش
 بفضل ایں افضل دلختہ و زار
 کہ یادش بہتر از ملک سلیمان
 کلید مخزن الہام جان ہاست
 بہ تفضیل رسالت اصفیاء را
 نبی ہاشمی جان جہاں کرد
 گزیدہ حق دُرا بر ہر دو عالم
 غرض از آفرینش ذات او بود
 ہماں روح الامیں دربان او کرد
 کہ خورشید آمدہ بر بان وجودش
 بہ اہل بیت و حق چار یارش
 ز تاب آتش دوزخ نگہدار

افضل خاکی صاحب چھ تاحال صرف اکھ کا شرف لغت دستیاب پست

لغت چھ یتھ پاٹھی سے

بفضل و کرم یا حیات الہی
 چھ حامیم والیل بر والضحی
 شوبان ثرے بسترانج لولاک چھ
 لعمرک قبایس ثرے پدے عطا
 ز حق آیہ انا فتحت ثرے چھ
 منے غم کا ستم یا حیات الہی
 بر رخ زلف خم یا حیات الہی
 بہ جاہ و حتم یا حیات الہی
 بذات کرم یا حیات الہی
 نشانے علم یا حیات الہی

بہ طاہر و یاسین چھ تعریف چائی
وسیلہ مئے اذیئے ثئے کئے ثور یار
بہ صدیق اکبر بہ شاہ عمر
بہ عثمان بہ شاہ علی مرتضیٰ
بدرگاہ وسیلہ تمے ہمتہ بہ اس
مئے دیدار ہاؤم تر بہر خدا
مئے چھم شوق کر ڈیشہ دربار چون
پھوڑم نفس بدکار خواری کریم
گناہ زیاد کری متو نہ حد چھم ہٹھا
گوشت مبتلا چھس بخشم نجات
برائے تو افضل بیومت بے نوا

بیدار افضل چھ اُمیدوار
ونان دم بدم یا حیات البنی

بہ نون والقلم یا حیات البنی
شفا بخشتم یا حیات البنی
چھ تم محترم یا حیات البنی
چھ تم محترم یا حیات البنی
یہ ہنر سکھائے چھم یا حیات البنی
زلہم غم تہ ہم یا حیات البنی
تہ بیت الحرم یا حیات البنی
بوڑم مئے شکم یا حیات البنی
عمل چھم مئے کم یا حیات البنی
مئے از درو غم یا حیات البنی
چو نقش قدم یا حیات البنی

فاخر بابا

فاخر صائب چھوٹے تہ راوس تپے۔ غلام نبی آتش صائب دژاے سے کینہ
غزل فاخر صائب بنییم تہندس مضمونس تہ "شہرازس" سنز چھاپ پیدی۔ پوز تہ تہ
گو و وقاہ اکیہ تہ لود مسود گے دستیاب تہ پرانہن بر زن تہ لوگ پھیئر
تہ فاخر بابا سند کینہ کلامہ خصوصاً نعت آپہ بدست۔ کینترن چیزن ہنز سپز
اہم نشاندہی۔ خاص پاتھو یہ ز فاخر اوس ویکہ بیار بابا محلہ روزان۔ مولوی محمد
نضر مقبل صائب چھوٹے فاخر بابا سند اکھ فارسی نعت پنہنہ آتھ تحریر کری بہتر اکیس
مسود کس پتہ مس ورقہ کس اندر مس صفحہ بیٹھ بعنوان "نعت منکلام فاخر بابا"
نقل کوڑست۔ مسودس چھوٹے تر قیس تاریخ کتابت ۱۱۸۲ھ بروہنہ فوت پدمت۔
امہ تہ چھوٹے شان ز فاخر بابا اوس ۱۲۲۴ھ ۱۸۱۲ء بروہنہ فوت پدمت۔

فارسی نعت چھوٹے پاتھو یہ

عرش است کیس پایہ ز ایوان محمد
آن ذات خداوند کہ مخفی است ز عالم
نہ چرخ کہ دروے نیرد مرغ تو ہم
یوسف کہ خرید است ز لبی بہ تمنا
از بہر شفاعت چہ اولوالعزم و چہ مرسل
ہشیار ز مستی نہ شود تا بہ قیامت
لورات کہ بہ موسیٰ بدوا نجیل بہ عیسیٰ
بخشد بہ موری ز سخا ملک سلیمان
جبریل امین خادم و دربان محمد
پیدا و عیانت بہ چشمان محمد
سرگشتہ جو گوے اندر چوکان محمد
بودہ است غلامی ز غلامان محمد
دو حشر ز نند دست بدامان محمد
آن کو کہ شدہ مست ز عرفان محمد
شد نحو بہ یک لفظ ز فرقان محمد
شاہ دو جہانند گدایان محمد

یک جان چہ کند فاخر مسکین کہ دو صد جان

سازیم فدائے سبک دربان محمد

فاخر بابا پندی ز کا بشری نعت چھوٹے مقاس تہ شامل، اکیس سنز چھوٹے فاخر
بابا و نان ز تہ سند ٹھکانہ چھوٹے بابا نصیبند، پیتہ بیٹھ سہ درگاہ شریف بنی صاب
نس دربارس سنز لاراں لاراں حاضر پید۔ یہ نعت پید اکیس تہاڑ بدس امر

بیاضہ نیز حاصل۔ اتھ منہ چہ بیہ تہ موہلو فن پارہ درج۔

توت کوہ گزھو ساری
پارس لگونا پاری
گلن چہ ونان زاری
دل دودہ عشقہ ناری
بے چاہ بہ گوس کشتہ
پردانہ کورنس یاری
توے دل میون چہ ریوان
بیگانہ کورنس یاری
دب دیوڑ سجا دانش
مشراو پرھیز گاری
دے کاس بروہ نہ کنہ چھٹے
تس کرو بنہ برداری
بے کس لوگس زالے
ہاران چھس خون جاری
اسہ گود از حد بیداد
اسہ کاس تو وہی خواری
اندری گم وس تے
مستانہ کورنس یاری
شاہ رود کھٹھ اندر
دیوانہ تمہ کڑی ساری
نہ ماری تمہ ہندی ذوقن

بیہ بویہ نی چہ اپوان
وہی دوز چہ دیدار دیوان
بیل چہ سپٹاہ ریوان
بر سر چمن چہ ریوان
اداڑ تمہ پستز وچھتہ
دزن میون آسا خوشتہ
عار میون چھنا ایوان
زاندہ چھنہ درخواب ایوان
دو پنم کھڑ چھکھ پانس
اڑھ لوہ کس مے خانس
دو پنم کھڑ پان ما چھہ
مے نہ اد کسو چھہ
مشتوہ کوتاہ ترالے
راتھ دوہ گوم کہہ حالے
پارس کرہو فتری یاد
اسی گئے سپٹاہ برباد
میون ہیو بنیو کس تے
میخانہ دیت تم مس تے
حیران کم کم گندر
از راہ صورت بندر
یا ماری تبندی شوقن

تو و نہ بر ملبس معشوق
لے ملبس شیدا
تو رتو اد کر سودا
کس و نہ تس یار سے
تس نے تہ بیہ اد کس تے
کس و نہ تس جاناس
یہ نا س ا کس آنس
نا خر چھ بر در پیوست
وسیل ہتھ چھ اومت

تو نہ اد کھ ماری
جانے بکھ پیدا
سے کری و فاداری
عاشق چاڈی گئے خستے
شہ سالی دعوا داری
بر لب و و تم سے پانس
لگہ ہا تس یار یاری
دیوانہ ژنی ہتھ گومت
ژون یارن ہتھ یاری

فاخر ندیکہ دسیاب لغت چھ یہ ۔

روے چون قبلتے محراب بے
صفا و مروہ روخ چون چھے
دھ چاڈی کعبہ تے تھ کوہ نے
گل چاڈی روخار شبنم گے
موکھ چون منظر حق ڈیوٹھے
پیلاہ میہ عرفانکہ نے
نامہ بکھ ساتی پادن پیہ
خوے چون ایمان مذہب چھے
روے چون قبلتے حق نما چھے
خاکبوس یار چون تمنا چھے
نہ توارک در خاک تمنا تے
فرمان چونے پورمت چھے

دہ دہ سجدہ دے نا
حجر الاسود خال سیاہ
دہ دہ سجدہ دے نا
لب چاڈی کوثر قد طوبی
دہ دہ سجدہ دے نا
دامہ توکے چاوکھ نا
دہ دہ سجدہ دے نا
موے چون والتیل رو والضحی
دہ دہ سجدہ دے نا
یکھنا نیر ہم چون تمنا
دہ دہ سجدہ دے نا
یار چاڈی تارکھ تہ تو ہر چھو ماہ

پارکِ ثرون یارن میون رُم رے
دُم دُم نالان تھیں چانہ غے
ژمہ ییلہ اند مزار اڈ نو یکے
بابا لغو بنہ ٹھیکا نہ جھٹے
پزاران اکھ دیدار گوثرھوئے
پہنام چونے سینہ بوزوئے
تہہ گوم شریچہ کہیوتے کیاہ
فاخر کتہ لبہ امہ چانہ غے
دُم دُم سجدہ دے نا

محمد مقبول خاکی

مقبول صاب آسو افضل خاکی، ولی خاکی، احمد شاہ خاکی، قمر شاہ خاکی
مصنف قصہ ہاروت و ماروت، ہندی یکدی رشتہ دار۔ پہنچ چھ مے نش
اکھ نامکمل کاشری مشنوی، لگ بھگ ہتھ کاشری غزل، ۱۵، ۱۶ شقبت، اکہنہ نظم،
مناجات تہ نعت۔ مقبول خاکی صابن چھ افغان، سکھ تہ کم کاہ ابتدائی ڈوگر
دور و چھٹ پہنچ کلہم شاعری منز چھ تمہ وقتہ کہن بدترین یاسی تہ اقتصاد دی
حالاتن پہنچ نشاندہی وار پہنچ حدس تمام جان پاٹھو میدان۔ ہتھ مقالس منز چھ
پہنچ نہ نعت شامل۔

زبدۂ انبیاء سردفت
از ہمہ خلق افضل و بہتر
کانہ تہس ہیو چھنہ کانہ یہ نہ
از ازل تا ابد تہ در محشر
صاحب دین خواجہ یاسین
شاہ و سالار و سید و سرور
صاحب نور صاحب برہان
شاہ لولاک سون پیغمبر
شاہ لولاک سون پیغمبر
ترشہ فضیلت بیس خدادیہ نہ
شاہ لولاک سون پیغمبر
ہدی راہ ذات حق بہ یقین
شاہ لولاک سون پیغمبر
صاحب کان خلقہ قرآن

شاہِ لولاک سون پیغمبر
اُمتی اُمتی سپی گویا
شاہِ لولاک سون پیغمبر
چھپنے پروا کے کاہنہ اسے چھپنے بیم
شاہِ لولاک سون پیغمبر
زاہنہ تہ کر نکھ تس سی شیطان
شاہِ لولاک سون پیغمبر
حق دین اسے پیچھ کورن آدا
شاہِ لولاک سون پیغمبر
پیشوا، راہ برا تہ راہ نما
شاہِ لولاک سون پیغمبر
کھنڈ برا فلاک یام معراجس
شاہِ لولاک سون پیغمبر
ژوشہ وے دپس اندر انسر
شاہِ لولاک سون پیغمبر
آسہ تس جنتس اندر منزل
شاہِ لولاک سون پیغمبر
آسہ آسہ سایہ رحمتک برسر

روز مقبولہ نوش امہ کاہنہ غم بر
شاہِ لولاک سون پیغمبر

سرور قدسیان روح پرور
زایہ ییلہ آپہ بر سر دنیا
اُمتی گئے کران بوقت سفر
زالہ کر زاہنہ تہ اسہ نارِ حجیم
خوف چھ تہ اسے ز نارِ سقر
روزیس کلمہ آسہ ورد زبان
کیاہ کرے تس نکیر تے منکر
نور حق مقتداے راہ ہدا
اسہ سوکہ لاو پاپہ در محشر
شافع و حامی است ہادی ما
خاتم انبیاء سرن ہند سر
لاکھ اللہ ہو تاجس
قاب قوسین سورکھ بر شیم ولہر
ژور یار تم ہندو ژور اختر
تا بندہ ز عینہ چار گوہر
حب چھ یکسان یس تہند و دل
آسہ یس ٹک تہنہزے گوہر ابتر
روز عرصات پاپہ سے سرور

مقبول خاکی صابنِ دویم لغت چھ :

برجالت گشتہ شیدا عالمے بین یا رسولؐ
 از زمین تا آسمان بالا و پائین یا رسولؐ
 نخلِ طوبیٰ چون قد یا الف اللہ ہوا حد
 شوبہ و ن در راستی زن سرو سیمین یا رسولؐ
 احسن التصویر صورت چا از سر تا بیا
 کانہ اکھاہ چھنہ چون ہیو در شان تمکین یا رسولؐ
 یوسف کر آسہ ہیے میٹھ حسن، عا شا بیون ہیو
 روئے رعنا خوئے زیبا موئے شکس یا رسولؐ
 روئے تو چوں برگ گل خوشبوئے خوش رنگ شوبہ و ن
 ثوئے اوئے بالطاقت روئے نسرین یا رسولؐ
 چھے کلام حق کلائے چون بالفظ و بیان
 در تلاوت پڑ تلاوت خوب شیرین یا رسولؐ
 عطر و عنبر نہ چھتہ روز تھ چھ صندوقن اندر
 تم کران بویئے خوش چائش چھ تمکین یا رسولؐ
 عنبر سارا نجل شکے ختن خود، در خطا
 آہوئے ماچین توئے روز تھ چھ درہیں یا رسولؐ
 آسماں چھے پر اپون کر پھیر تو بہ سیرک خیال
 فرشتہ کنہ و تھراو ہیے تارکھتہ پروین یا رسولؐ
 ٹچکھ شفاعت دستگاہ برائتاں پیش خدا
 رحمت و شفقت چھ چونے دین و آئین یا رسولؐ
 اُمّتس کیئت منگتہ حضرت خیر دارین از خدا
 امر کر یارن کرن تم واپ آسین یا رسولؐ

چھ ونان زاری تے کن مقبول اے مقبول حق
آس لاران کا ستم غم، چھس بو غمگین یا رسول

مولوی محمد حضر مقبل :- ولادت ۱۲۰۸ھ وفات ۱۲۸۱ھ
۱۸۹۴ء ۱۸۶۶ء

بابا نصیب الدین سند خاص خلیفہ شیخ فتح الدین حاج بابا، اوس مقبل
سند جد مقبل اوس اعلیٰ پایک شاعر تہ نشر نگار۔ اوس ہندی ساری تصنیفات نظم
تہ نشر چھ فارسی زبانی سنز، اوس ہنزہ تصنیف "زبدۃ الازکار" چھ اہل بلہ پانشرن ساس
شعرن ہنزہ مشنوی۔ مقبل اوس فارسی تہ عربی زبانی پیٹھ استادانہ مہادت تہ عبور
حاصل۔ جیتی بر جستگی، سلاست، فصاحت تہ بلاغت چھنے اوس ہنزہ فارسی شاعری
ہنزہ اہم خصوصیات۔ عبدالاحد ناظم ہندس کلیا تہ کس تمہیدس سنز اوس مئے لیو کھرت
ز مقبل اوس احمد شاہ باہنہ اس ستر خط و کتابت پوزامہ خط و کتابت تفصیل مطالعہ
کر تھہ نیووز یہ مولوی احمد شاہ چھہ نزال ڈاڈ ستریک اوسمت۔ مقبل اوس کا شتر یا کھو تہ
شاعری کن توجہ دیوان، اوس ہندی تہ نعت شریف چھہ پیش خدمت۔

۱

مُسلم یا رسول اللہ
مُکرم یا رسول اللہ
لگے قربان رہیں خویش
ز عالم یا رسول اللہ
کو رن دنیا و مافیہا
مقدم یا رسول اللہ
پھورم ابلیس مئے نادان
گزرہم کرم یا رسول اللہ

ژئے چھہ شامی تہ سلطان
ژ چھہ از لطف ربانی
صفت چھہ واکظہ رویش
فدا چائیں اُکس مویش
بہ قدرت خالقن پیدا
چھہ جوئے نور از پیدا
کورم بیداد یثر پائیں
لگاہ پائیں کئیں جائیں

روٹم غمے ستر بیگان
 سراسر نفس شیطان
 منے کاس آئینہ پاتن مل
 زئے گردن غفلتج ہانکل
 بہ صدیق و عمرہ عثمان
 تمن پیٹھ رحمتک باران
 منور کور تموع عالم
 برابر ثور دینک تھم
 سلیمان اکھ شاخوانا
 چھناہ کا ووس ناداناہ
 ز نورت یاد گوو عالم
 بیان آب و گل آدم
 تھ چھکھ پیغمبرن ہند سر
 منے چائی آش در محشر
 ستون چرخ بالایت
 سین عرش از کف پایت
 گناہ گارن پھٹے چائی تھر
 سٹھاہ چھس خار یشر ابتر
 جوانی شد بہ دل گہری
 نظر در حالت پیری
 یمن آسکھ تھ شاہن شاہ
 ملے زانکھ نہ زانکھ زاہ
 جمال نازنین ہاوم
 سراسر سیر حق باوم

تھم لے اہل ایمان
 دیتم برم یارسول اللہ
 منے کرتھ سارو شکل حل
 مژرتھ یارسول اللہ
 علی صاحب شہ مردان
 دما دم یارسول اللہ
 نچر کفرک کورکھ برہم
 چھ حکم یارسول اللہ
 سکندر چون دربانہ
 چھ کیاہ جم یارسول اللہ
 بنی بن ہند تھ چھکھ خاتم
 بدآن دم یارسول اللہ
 تھ چھکھ از انبیار بہتر
 چھتے ہدم یارسول اللہ
 حریم لامکان جایت
 معظم یارسول اللہ
 شفاعت پیش داور کر
 عل کم، یارسول اللہ
 ندارم از طمع سیری
 بہ عالم یارسول اللہ
 تمن تھ در دو غم والٹ
 جہنم یارسول اللہ
 شراب معرفت چاوم
 تھم غم یارسول اللہ

وصلی اللہ فی الدارین
صلوۃً کاملۃً ناماً
چھ اخترِ مستقبلِ نادان
نئے بس عاقبتِ ایمان

علیک غیر محدود
وسلم یا رسول اللہ
سٹھ شرمندے حیران
بخشم یا رسول اللہ

۲

یا رسولؐ چکنا سردار سونے
دل و جان و نہرے یکھنا سونے
شوقِ چاہِ لوگت زوئے چھ گروئے
زندگی چھ بخش دیدار چوئے
طاہر، یاسین تعریف چوئے
پادن و نہرے قبیلہ کر وئے
خالقن ییلہ کور اظہار چوئے
خور آہ کرے ژئے دایہ توئے
عرش مرتبہ چوں ییلہ زدئے
وہ چاہِ و کھرن پان پھوئے
یا رسولؐ یسری چوں فرمان موئے
مہ عرفانک پیالہ چوئے
آہ کوئے مستقبلِ مشاق چوئے

اُمتن عاشقن لول چوں آو
اُمتن عاشقن لول چوں آو
اللہ دیدار پینے نے ہاو
اُمتن عاشقن لول چوں آو
تھہ شانہ بیسہ کانہہ نہ ژئے ہو آو
اُمتن عاشقن لول چوں آو
محبوب پینے نے کور نے ناو
اُمتن عاشقن لول چوں آو
فرشہ کنبہ سینے بوڑ تکر چاو
اُمتن عاشقن لول چوں آو
پڑی پاٹھر سنز باگ جنس تراو
اُمتن عاشقن لول چوں آو
ماہِ روخسار نہتہ پردہ مر تراو

اُس چوں جمال دیو ڈیشوئے
اُمتن عاشقن لول چوں آو

مولوی غلام محی الدین مہدی (المروف مہدی شاہ بودہ)

مہدی صاحب اوس پنے وقتک جان پہ زبردست عالم ماننے یوان -
 تھے مہدی "ناوچھئے پہنر اکھ کتاب از بروہ نہ ز ہنروری چھاپ گھر - مے
 نش چھ ایک صرف سروق - مہدی صاحب اس "قصص الانبیاء" ناو اکھ بدثنوی
 تہ لچھر نیٹھ سز الہ پلہ پنر راہ ساس شعر آس - پوز پہ شنوی چھئے راس تل - ایک
 پے تہ نیب چھئے و نہ تہ بیلان - یوچھ "جنگ خیر" ناوچ اکھ رزیہ شنوی تہ
 تصنیف کر مہر - یہ چھئے کاشر پاٹھو - یم آس پیشہ کنو استاد - غلام مصطفیٰ شاہ
 مصفا مولوی عبد صاحب بتر آس پہنر شاگرد - مہدی صاحب کانہ کاشر لغت
 گوہ نہ دستیاب آہند یہ فارسی لغت چھ تہنر استادی تہ فارسی زبان
 پیٹھ جان عبور تھاویح شہادت دوان -

قُلْ قُلْ آبِ گینہ سری
 بیل خوشنوائے ما اوجی
 ماہ تابان مرکز غبرا
 غلغل انداز قبتہ مینا
 میزبان شفاعت کبری
 درۃ التاج اوج ثم دنا
 انجم افزوز آسمان صدی
 پر توے از رخ تو شمس ضحی
 وز فتحا بدوش تو طغرا
 نوح اندر فتوح نجی
 مایہ خوار خوان تو علی
 شعلہ افزوز مشعلت موسی
 فرق انداز مسجد کی

اے مل ساغر خیم طام
 اے گل روضہ خدا دان
 شاہ شام عالم ملکوت
 طوطی ناز طارم علوی
 مہمان اُبت عتد اللہ
 قرۃ العین دیدہ یاسین
 انجمن سوز طاغیان زمین
 گیسوے تابدار تو والیل
 از لعمرک علامہ ات بر سر
 روح اقدس کمینہ چاکر تست
 کارہیس بہا طتست خلیل
 درس اندوز مدرست ادریس
 محل آرائے نا قات صالح

غرق درپاہ غنیمت یوسف
نے نواز در تو اسرافیل
خم کمر بردرت جم و نور
چار یارت خلاصہ کوثر
روز و شب نعت خوان تو مہدی
دایم از ابر رحمت باری
سر بہ تسلیم دادہ ز کربا
چرخ انداز گنبد خضرا
دم گرفتست قیصر و کسری
چار اسرار عالم بالا
نالہ زن مثل بیل شیدا
آب تسلیم بر تو اے والا

عزیز بابائے کافی

کافی صاب اُسی و نوحہ بیار کہ ، ابتدائی لکھ پڑا ابکھ حاصل - پنہ
ذاتی مطالعہ ستر او سکھ جان استعداد تو بہت - پنہ کیہ نہ نعت ، منقبت
تہ منزل چہ منتشر صورتس منز میلان - وہ نہ گو و کافی صاب اُسی نہ سید
کیہ نہ - پیم اُسی لکن ہند کلامہ تہ پنہ تخلص و اٹھ ورتاوان - اچھ چھنے کیہ نہ
شالہ پنہ دی دست شریف ستر لکھتہ مئے نش ہو جود - کافی اوس تک بند
تہ کران - شلن

ہتے ونی کر تہ مئے ستر اُشنائی
ختائی چائے چادھ باختائی
کافی پنہ نہ نعت چہ شمولیت خاطر کافی

۱

اے صبح صادق روز تم
پُر سوز چھس وہ نہ سوز تم
و نہ ہا پنہ غم سرورس
زیاد لو لکی بوز تم
یادر مدینہ یا حرم
دادس اکتھے یا شیچہ کرس

چشمو برس تل خوں ہر س
از لگ پزرا بدک سحر
بیسہ کالہ چھاتیٹھ ہیو تھنر
میس ادب سے در نسب
شاہ عرب کا سہم صعب
وہ نفس ملعون مے زال
ورزم تھی باطل خیال
ابلیس چھم پھری پھری پھرن
فریاد چھس ٹپے کن کن
ایہ چھم لا تقنطو
دل مردہ راکن زندہ تو
انے وسیلہ ژور یار
از بہر رب کردگار
یود اُنتی! کر ہم ندا
کہے قدا زو چھم مدعا

ہر ساعت ہر روز دمدم
سر مرسلن سے کر نظر
چھنہ کانہ اکھاہ تیٹھ محترم
بیم از قرب دال از عجب
گیسو چو شب یس جیم خم
پوزنہ اپڑ لوڈ نم و بال
ارزم نہ کانہ کر تم رحم
از راہ دین چھم راو رن
ایمان محکم بخشم
اکھ جلوبہ ہاوو رو برو
اکہ نظر چھہ حقہ سند قسم
اولادو اصحابے کبار
ہر جایہ راضی روز تم
لاران پئے کافی گدا
تھہ ژپے اجابت تھاو تم

محمد سلطان میر

سلطان صاحب زاسنہ چھٹے معلوم۔ پوز ۱۹۱۳ء - ۱۹۱۵ء سنہ
اکرمیات - تہہ دومہ آسہن، بیانس والد بزرگوار خواجہ عبدالرحمان ہند
ونہ کنہ، ۲۹ - ۳۰ و ہری، امہ کنہ چھ یکم اندازاً ۱۸۸۶ء سنہ زامتور۔ بیانس
والد صاحبہ ونہ گئے یکم ۱۹۲۸ء سنہ زیر عالمہ۔ ہند لیو کھمت لغت چھ
بالکل منفرد بحر تہ رنگس سنہ

دیدار چاہے بلہ کلہ وندیو
ژیئے کن عالم گو و شیدا
معشوق آزلہ کلہ وندیو
ساری چانی تابع دار
چھے کران مور چھلہ کلہ وندیو
ژے کھوتکھ سیرس برا فلاک
تس ژول زلزلہ کلہ وندیو
بلکہ چھے جنگلی حیوان
کھوڈ چھے ولولہ کلہ وندیو
ژیئے سواکس بوز حال دل میون
روے ہا و کنہ ژھلہ کلہ وندیو
سپنس منز باگ چھ چانی جائے
مانز کنہ خون بلہ کلہ وندیو
دورہ چاہے چھم دل گریان

رنہ ورنہ مرسلہ کلہ وندیو
ابتدا کورنکھ ژے پیدا
ژے چھکھ ابتدا تا انتہا
ٹاپک چانی خدمت گار
جبریل امین چھے جلو دار
خالقن بخشے تاج لولاک
کوٹاہ عرش اوس اشتیاق
لول چون جین تہ انسان
مجت زمین تہ آسمان
کہ کیاہ ذریعہ دورہ چون
یکھنا ساتھ مہمان سون
لوس چانی چھم گنڈ مہ تراے
چشمن پیٹھ بوہیم چانی پائے
سلطان چھ ٹیر چون ارمان

قدس کہ ہے سر قربان

بیاراد بلہ کلہ وندیو

امیر بابائے اعلیٰ

اعلیٰ اوس عبدالاحد ناظم سند زمیٹھ بوی، لو کچارس منز اوس شہنشاہ
ہمارے اعلیٰ گوشت، پورمت لیو کھمت اوس، نیمتھر رؤس آپہ کنز گو دلا ولدے
یمہ عالمہ، اوسند چھ پنٹھے کم کلابہ دستیاب پیدان، اکھ نعت آو دار پو
اکھر کھنہ تہو در تو پیٹھ سہٹاہ وقت خرچتھ تہ کوٹھ ژر وٹ کرکھ مشکھان
پرکھ نقل کر پنے۔ یہ چھ اعلیٰ صابن ناظم سندس مشہور نعت "چھس دؤر پورمت
گرکھتھ رؤدم یار مدینس" خیاس منز کھوٹھ وؤنمت۔ امیر بابا اوس
اعلیٰ ہے تخلص تہ ورتاوان۔ پنی یہ پریشانی چھ امیر بابا بہ نعت شریفس منز
تہ بیان کران۔ سہ

دوٹھ پانہ بُنتھ لار موت ستانہ مدینس
تس راضی سے گو و پانہ یس گو و پانہ مدینس
بے آس مہ گرکھ روز خوش پود چھے پہ اچھ گاش
دو فی ہوشہ دلہ کے روشہ گرکھ رندانہ مدینس
باشوقہ بُنتھ گرکھتھ سودا گار محبت
برعشقہ سودا ستر ہر دوکانہ مدینس
ننہ لاگ گدا خرقہ لوگ پارتل کشکول
خیرات لوگ زہار بہ ہر خانہ مدینس
از دیدہ ہران خوان جگر نعت پراں نیر
اد کو نہ داتکھ وچھ تہ اکی آپہ مدینس
دل دراو کئی یا جانہ سکھر کرتہ پتہ نیر
سرتن تہ مدعا پانہ سہ جانانہ مدینس

بریا نہ جگر یس گوشت از آتشِ حبران
 لاران نہ تھاران نیر مے گریا نہ مدینس
 از خاک دتھ آواز مٹن مٹو ہتھ مجنون
 دتھ چاک جامن قیرا دیوانہ مدینس
 از آہ سوزان روز و شب تہ زال قندیل
 کر سوز عشقک لون سپن پروانہ مدینس
 از عرش برین خالقن تھ جاپہ شرف دیت
 یٹھ جاپہ تراوتھ ڈاپھ مے شاہانہ مدینس
 کور ذات پاکن وصف تھو پانہ دروان
 درارض و سما تھو دچھ توے شاہانہ مدینس
 ہر لحظہ دماغس چھ یوان زان طرف خوشبو
 شاید نیم مے پانہ مے جانا نہ مدینس
 چھ زاد سفر جان دلو یاد محم
 غم دور گزھی لار دل و جانہ مدینس
 اعلیٰ سینت مضطرب از ہجر چون سیاب
 پھیران چھ مے دلہ پامٹو بہر آنہ مدینس

محمد یوسف ڈاس زرگر تخلص یوسف المعروف مرید کاشمیری

(ولادت اندازاً ۱۹۱۴ء وفات بہ عمر ۷۰ سال ۲ دسمبر ۱۹۸۴ء)

محمد یوسف زرگر صائب اسی میاں بزرگ دوستو منہز - پو آس پے کاہنہ
باقاعدہ پے خاص سکول تعلیم حاصل کر مہر - محض پنے ذاتی مطالعہ پے خداداد ذہانت
سنز اوس یو کلاسیکی فارسی ادب بہ منہز سعدی شیرازی ہنر گلستان، خصوصاً مولانا
رومی ہنر مثنوی پے نو فارسی ادب بہ منہز علامہ اقبال سند سورے فارسی کلام پے تہہ
ہند سورے اردو کلام پے پنے پا کھڑ پورمت پے سورمت - مجلس آرائی سنز اوس
بین کمال حاصل، یوسف صائب بنو دوستن سنز اسی، مولوی محمد یوسف میر واعظ
صائب، چوہدری غلام عباس، سردار عبدالرب نشتر، علامہ اقبال، ڈاکٹر جادید
اقبال، محمد امین پے تہندی فرزند محمد شفیع قریشی گورنر بہار وغیرہ پے شامل - حلقہ احباب
اوسکھ اعلیٰ پے وسیع - علمی پے سیاسی مجلس سنز اوسکھ باوقار مقام حاصل - علامہ اقبال
سند اوسکھ زبردست اثر - پو چھ سار پے بروہنہ علامہ ہنزن "شکوہ پے جواب
شکوہ" نظمیں ہند منظوم مگر آزاد کاشتر ترجمہ از بروہنہ ۵۶ وری (اندازاً ۱۹۲۵ء
سنز) چھاپ کورمت - پو چھتے اقبال ہنزن بیہ پے کہنہ نظمیں ہند کاشتر منظوم
ترجمہ کورمت - یہ ہنر شاعری ہند کہنہ مجموعہ چھ چھاپ پے گہتری بین سنز آہ قلب
ہلال عید، شمع کاروان وغیرہ شامل چھ، شمع کارواں چھ اردو نشر سنز مگر کہنہ
کہنہ لغت پے غزل پے چھ اکھ منہز درج - پے نعت چھ یوسف زرگر صائب بن یحہ
مقائس سنز شامل کرنہ پوان :

شوق یو دھچکھ پے طلبے دیدار پیر پے صلوات بر نبی مختار

صلی اللہ علیک یا رسول اللہ

وسلم علیک یا رسول اللہ

سر پہننِ خم کُرتھ دس رُکھ دم
پر درودہ نبی ثنئے کاسی غم

صَلِّ اللّٰہُ عَلَیْکَ یَا رَسُوْلَ اللّٰہِ
وَسَلِّمْ عَلَیْکَ یَا رَسُوْلَ اللّٰہِ

با ادب روز دل تڑ حاضرتھاو
رب دی تار بوجھ ثنئے کھاری ناو

صَلِّ اللّٰہُ عَلَیْکَ یَا رَسُوْلَ اللّٰہِ
وَسَلِّمْ عَلَیْکَ یَا رَسُوْلَ اللّٰہِ

سوز حاصل کُرتھ تڑ تس کن روز
جس کُرتھ تس سلام ہر دم سوز

صَلِّ اللّٰہُ عَلَیْکَ یَا رَسُوْلَ اللّٰہِ
وَسَلِّمْ عَلَیْکَ یَا رَسُوْلَ اللّٰہِ

دید گریان سپہ بریان کر
صلی اللہ علیک یا رسول ادر

صَلِّ اللّٰہُ عَلَیْکَ یَا رَسُوْلَ اللّٰہِ
وَسَلِّمْ عَلَیْکَ یَا رَسُوْلَ اللّٰہِ

زاگ ہتھ روز بر در سرور
لاگ عشق لباس تڑے در بر

صَلِّ اللّٰہُ عَلَیْکَ یَا رَسُوْلَ اللّٰہِ
وَسَلِّمْ عَلَیْکَ یَا رَسُوْلَ اللّٰہِ

عرض کریا نبی بوجھس بدکار
آس در بار وونی مئے بوزم زار

صَلِّ اللّٰہُ عَلَیْکَ یَا رَسُوْلَ اللّٰہِ
وَسَلِّمْ عَلَیْکَ یَا رَسُوْلَ اللّٰہِ

چھس بوبدتر زامت غافل
چھکھ تڑ رہبر بحق مئے کرو واصل

صَلِّ اللّٰہُ عَلَیْکَ یَا رَسُوْلَ اللّٰہِ
وَسَلِّمْ عَلَیْکَ یَا رَسُوْلَ اللّٰہِ

بار عصیان مئے گوہ گومت بسیار
کار شیطان کو رزم مئے لیل و نہار

صَلِّ اللّٰہُ عَلَیْکَ یَا رَسُوْلَ اللّٰہِ
وَسَلِّمْ عَلَیْکَ یَا رَسُوْلَ اللّٰہِ

کر شفاعت سے پیش حق اے شاہ رَبِّ انْفُضْ لِمَقْتِی در خواہ
 صَلَّی اللہُ عَلَیْکَ یَا رَسُوْلَ اللہ
 وَسَلَّمْ عَلَیْکَ یَا رَسُوْلَ اللہ
 یا حبیبِ خُدا بِرِجْسِ بے تاب روئے پاکِ مے جلو دم در خواب
 صَلَّی اللہُ عَلَیْکَ یَا رَسُوْلَ اللہ
 وَسَلَّمْ عَلَیْکَ یَا رَسُوْلَ اللہ
 نیکِ کشمیر گو و سہماہ پا مال اُس چھو و دولتِ ثرو پارِ کفرِ زال
 صَلَّی اللہُ عَلَیْکَ یَا رَسُوْلَ اللہ
 وَسَلَّمْ عَلَیْکَ یَا رَسُوْلَ اللہ
 اُس چھو مظلوم بوزِ تو فریاد کفر کے چنگِ نشہ کرو آزاد
 صَلَّی اللہُ عَلَیْکَ یَا رَسُوْلَ اللہ
 وَسَلَّمْ عَلَیْکَ یَا رَسُوْلَ اللہ
 کاشِرس اُتس چھ لاچار می دستگیری کرو، کبر و یاری
 صَلَّی اللہُ عَلَیْکَ یَا رَسُوْلَ اللہ
 وَسَلَّمْ عَلَیْکَ یَا رَسُوْلَ اللہ
 چھے و نانِ حالِ یوسفِ مکین بس بڑھیکھ راحے دلِ غمگین
 صَلَّی اللہُ عَلَیْکَ یَا رَسُوْلَ اللہ
 وَسَلَّمْ عَلَیْکَ یَا رَسُوْلَ اللہ

لسم شاہ (ولادت ۱۸۶۳ء وفات ۱۹۴۳ء)

لسم شاہ اوس و نیچہ بیارس نزدیک اُکس گامس منر روزان بیتھ گرونان
چھ لسم شاہ اوس باگہ بوڑت صوفی شاعر، اُدی بندی چھ لگ بھگ زہتھ غزل بنیہ
کہنہ نعت تہ منقبت منے پتر من وین وری من منر وقتہ وقتہ مختلف گہون
مجلس تہ شود شکرین منر گزشتھ جمع کری پتر۔ لسم شہن خاص موضوع چھ
تصوف تہ وحدت الوجود۔ ورنہ کئی اُسریم وہاب کھار صابزی مرید تہ طالب۔
یم اُسر بالکل اُن پڑھ (تفصیل خاطر دھچھوانت ناگ کلج ہنگزین "ویر ناگ"
کاشتر حصہ شمار ۵ - ۱۹۶۹ء) اُدی بندی زہ نعت چھ ایٹھ مقاس
متر شامل کرنہ پوان۔

سون محمد چھ شاہ خوبانے
سون محمد چھ شاہ خوبانے
کیاہ چھ زمین اُسمان توشن
سون محمد چھ شاہ خوبانے
شوہر تہہ کے ملکن تہ خلقن
سون محمد چھ شاہ خوبانے
کیاہ بوڑن تہ غار زان
سون محمد شاہ خوبانے
ذات پاکن اُمتس سوزے
سون محمد چھ شاہ خوبانے
کور انکار اُکی کُفارن
سون محمد چھ شاہ خوبانے
تہ سپرس کری تم محرم
سون محمد چھ شاہ خوبانے

باہ عالم کیاہ چھ تابانے
نور عجم تہ عربستانے
زہنہ تہندیے کج پھلے پوشن
چھس وپہ وان حور غلمانے
کور معراج تہ ستن فلکن
چھ منکر حال حارلے
موہر نبوت چھس منر شان
اوبر ٹروٹ تس سایے بانے
پانڑھ وق نماہ بیہ ترہ رونے
بیہ دیت نس آپہ فرقانے
تہ پھیر تہ بوون یارن
مے کافر عقل نادانے
ژور یار تس اُسی محکم
حض صدیق حضرت عثمانے

ژورم یار تس اوس مرتضیٰ
 شری ہتھ گود س دینس فدا
 ناوتس پیو شاہ مردانے
 سون محمد چھ شاہ خوبانے
 شبہ درود رحمت بڑیس
 سایہ تکر مند چھے شاہ نسس
 مایہ تہنزیے گود س ستانے
 سون محمد چھ شاہ خوبانے

۲

صبحکے وقتے دراد عرشک ہمانے تے
 گاہ پیو و عرش شاہ چھ پکان شاہانے تے
 مستور عرشچ خور درایس ونہ واپہ تے
 کیاہ روہ گند تھ بیہ شروہ دار دامانے تے
 صبحکے وقتے دیونٹھ خور و نورانے تے
 سردارہ وولوسانہ عرشکہ دردانے تے
 صبحکے وقتے کورن معراج شاہانے تے
 حضرت جبریل اوس قاصد میانے تے
 اڈن تکی براق خاصہ پیرتھ سامانے تے
 سگر پرہے یہ کنگرن پیو و نورانے تے
 محبوبہ سندے لب مے چھم ہرآنہ تے
 تی لایزالن پانہ کورن بیانہ تے
 نورانہ سے پتھ نور پیدو و دیوانہ تے
 مشکین مویس روے وچھس تابانہ تے
 صبحکے وقتے چشم شمع گریانہ تے
 گتھ کبرتھ عاشق پیو و ہا دزتھ پروانہ تے

محمود گامی

محمود گامی ہندی ترے نایاب ہے اچھا پڑ نعت شریف چھ تو برگ زر نختہ
نختہ مقامس منز شامل کرنے آہو۔ اکھ نعت شریف میول اکھ کرم خوردہ پختہ خرد
منز۔ دویم نعت شریف چھ محمود گامی بس بیٹھ بروہ نہ منعقد کرنے آہو سمناس
منز ذکر کرنے آہو۔ از چھ یہ مکمل نعت پیش خدمت ہے حال حاظے بدس آہو اکھ
بیاض کن چھ آہو نعت کس اکھ آخری شعوس تبدیلی آہو وہ ڈیچھے اپج زیادہ صحیح صورت
نیا ہر شعراوس بروہ نہ بیٹھ پانٹھو

قافلہ دور یوم کاروانہ دڑاو
وہ ڈیچھے آج صورت یہ

منز بہ منے دور یوم قافلہ دڑاو
غافلہ پانو غفلت تڑاو

محمود گامی سند ترے یم نعت شریف کور منے سٹھے خبتہ کرم خوردہ ہے
شکتہ ترین ورقو پیٹھ پٹھاہ بوڈی تہ شیشہ استعمال کر تھ وار پین دوہن سوچ سوچ
نقل تکیا زہ اوں صبر شکن آئینی خطس منز لیکھنے آہو۔ یہ چھ ڈھوچہ بحر منز
تھو بحر منز نیچہ منز محمودن قصہ شیخ صنعان لبو کھمت چھ۔

محمود گامی سند چھ نو سبر کہنہ کلابہ حال حاظے منے بدس آہو، یہ چھ منتظر
ورقن پیٹھ آئینی ہے رواں خطس منز تحریر پدنت۔ ایک پرن چھ بے حد شکل
صحت اس بسن ہے دانتس ہے پوشہ یہ کام ہے یہ وار وار کا یہ انہ۔ ہلشا اللہ۔

۱

یا رسول اللہ دیدار ماو
ژیئے چھ حضرت محمد ناو
یا رسول اللہ دیدار ماو
ملکوتس کن سبب دڑاو
یا رسول اللہ دیدار ماو

نور ظہورک پر تو تڑاو
ڑے چھک رحمتک بوڈی دڑاو
ژیئے نشہ سورے کائنات دڑاو
رُس منز باگ روح ییلہ دڑاو
رد کوڑن شیطان گوہ بدناو

باغن تہ چمن پھیور خوش ہوا
 یا رسول اللہ دیدار ہا
 محمد زور یار مری ہتھ آو
 یا رسول اللہ دیدار ہا
 شربت دیدار مری شہلاو
 یا رسول اللہ دیدار ہا
 گٹ منہ سارے کاشاہ ہا
 یا رسول اللہ دیدار ہا
 گناہ گارن کس ہنیہ ناو
 یا رسول اللہ دیدار ہا
 شان منہ باگ تھاو نہ آو
 یا رسول اللہ دیدار ہا
 استاد تھارن آتس سراو
 یا رسول اللہ دیدار ہا
 پیٹہ کیو تہ، بس چونے ناو
 یا رسول اللہ دیدار ہا
 غافل پانو غفلت تراو

محمد زیتے کن ایدوار آو
 یا رسول اللہ دیدار ہا

پھولہ وُن بہار مولے آو
 تیلہ آکھ تیلہ کڑ گلہ نے کڑاو
 پوشہ کس باغن منہ و تھراو
 حور چھے تے کیت کران پاراو
 سخ دادی لدن چھے آپہ تاو
 روض پنہ نس بر مڑ راو
 کس و نہ زانو بُنتھ کیاہ آو
 دین بیہ ایمان سلامت تھاو
 ابہ کڑ غفلت پیش تی آو
 امید چائی، ابہ مہ مڑاو
 مہر نبوت نشاہ آو
 منے تہ چھم دردل و آچھنج کڑاو
 کتھ چھے کئیے دردل تھاو
 ییو تراو مستی کس آتھ آو
 محشرک میدا نہ ابہ موکہ لاو
 ستھ چائی قسط ابہ گو نہن تراو
 منہ لہ منے دوریوم قافلہ دراو

شب و روز و ذی تو بنو یس ناری
دو شوئی عالم تیر سرداری
جبریل کرنس خدمت گاری
اوبر زلزلی ہمیشہ کر سایہ داری
کھور معراجس پانہ جباری
دودمانچہ اذی ہس پیالہ بڑی باری
دوپنس امت زالی زمین تاری
بخشنے امرنہ دوپہ غفاری
پوز دوپ تہہ دوہہ کی یار غاری
گوچہ منہ دتر تہہ لہوچہ شہاری
وچہ تو کیاہ کور شاہ در داری
عادین چہ تہندے استظہاری
پایہ بوڈ عثمان لگہ ہس پاری
سیا مستی تہہ لب کا مگاری
حض شاہ مرتضی شیر جباری
دل تہندے برق رفتاری
فرمان حضرت بے وسہ جاری

ساری لگہ وے پاری تہہ
ساری لگہ وے پاری تہہ
ربہ بندی فرمان واپہ نادری
ساری لگہ وے پاری تہہ
سورے ہوتہ سیر بادری
ساری لگہ وے پاری تہہ
ہمت وچہ تو تہہ بنو یس
ساری لگہ وے پاری تہہ
مہر چہم محمد بار پشست
ساری لگہ وے پاری تہہ
اچہ کڈن مشت دتہ شیطانی
ساری لگہ وے پاری تہہ
آپہ سو مہرین رفتاری
ساری لگہ وے پاری تہہ
ماہ زن زوتان اساتہ
ساری لگہ وے پاری تہہ
آپہ کتہ غم زاہ محموداس

کابہ پڑی پاٹھوئے آپہ بے چاری
ساری لگہ وے پاری تہہ

زار بوزتم یا مولا کرواہتہ بہ سوئے بطحی
 کعبس ڈیکہ دتھ پرہا سبحان ربی الاعلیٰ
 لوبہ ستر پھونم سینہ کرواہتہ مکہ مدینہ
 سر تھاوا بر زمینہ ڈیشن عرفات منا
 حضرت بنزن وتن ڈیشہ آہا متن
 یم چشمہ و تھرس وتن وچھہن گنبد خضرا
 وچھہن بر مرزاوتھ کتھ شایہ چھم ڈاپھ تراوتھ
 پائین تل سر تراوتھ ودان کرہس عرضا
 دیہہس ہا تھہ پایے وڈہوچھہ اکر چاہہ مایے
 کھٹھہ رودک تھایے انت چھہ کاہن پھلوا
 تھو دو تھہ ساندہ سردارے احوال سون بوزواے
 بیکس چھہ لاچارے اقتاد پے ہتہ از پا
 اکر مارک نفس امارن نگہتہ چھہ اکر بدکارن
 شیطان چھہ پتے لارن افسوس چھہم واویلا
 یا ولس و و ذبیوم تاون لوکہ چار یار گوم راون
 نوں چھس چھون اکھہ ہاؤن تھارن دیدار مولا
 للہ کرتھ مے یاری کاستم غفلت تہ خواری
 محمودس پاس باری ایمان کرتھ عطا



کثیر ہند اکھ گنام فارسی نعت گو شاعر

مولینا عبد الرسول خالقانی

غلام نبی گوہر

کثیر اندر آوا سلام صوفیائے کرامن ہند واسطہ پو اسوہ جنبہ کس قابس
اندر پینہ زندگیا بھر مرثا آپ۔ ہم خدادوست حضرات سادات بہ یا کا شری
ریشہ دو شہو ہند مشرکہ اثاثہ اوس فقط حب رسول صلی اللہ علیہ وسلم۔ حض ایئر
تہ آکے کثیر بہ تہندس پینس ستر ستر آو دین بہ دہاغن تمہ کو شرک سر بہ آباری
کران یس تین چیل اسرار نا و کین ژ تہجن نعتیہ غزلن ہند اموب روح چھ پین
ژ تہجن راز گنجین از نام کا شتر مخصوص طور اما رچ آش وندان آے۔ اہ پٹھ
رؤد کا شتر ذہن، سوچ بہ زبان در تعریف سرور دوعالم ووندن ہند بور
لوڑ راوان۔ کا شتر زبانی منہ کوڑ حض شیخ عقیقہ بہ چہ یزہ بہ خلوصہ چہ پڑہ
ستر نعتک پھڑوڑ ڈسلا بہ تہ تہ رؤد نعتیہ شاعر ہند کاروان پھبان بہ
پھولان۔ اکھ لہر لوڑ رؤد کا شتر تر دہاغن فارسی زبانی ہندس نعتیہ ادب تہ برتر
کران۔ پین فارسی نعت خوان شاعران اندر چھ حضرت شیخ یعقوب ایساں
صرفی، مرزا اکمل خان بدخشی، خواجہ حبیب اللہ نوشہری، ملا قاخر، بہاء الدین متوا
عبدالغفار تاش، میر حسین قادری، غلام رسول شیدا، جید کشمیری، بستر درجن
واد اہم صاحب فن شاعر مگر پھومنز رؤد اکثر شاعران ہند شاعرانہ رو تہ
سر گزہ نے تکیا بہ ہند خون جگر رؤد میلاد چن محفلن، استان ہنزن ہولود
خانین تہ خالقان ہن ہنزن شینہ مجلس تام محدود۔ احتمال چھ ز فارسی خواندن

ہندکاروان بہ گزشتہ زھوکان بہ پس گاشتری منارن ہند گاہ بہ ریسہ گمنامی ہندس
کابلہ اڈرس ولہنہ -

یہ مضمونس اندر کہ بہ پتھو ہے اُس گمنام مگر عظیم فارسی شاعر ہندس تذکر
نیم ہندی درجنہ وادعت تہندین زرین بہ معلوم چھنہ - حد چھو گوڈ چھنہ بہ
معلوم زتس چھار زری شری اُسکو بہ کہنہ نہ - اوہ ہندس اکھ نعت بہ اکھ منقبت
چھنہ ویکتام صرف زرار شریف آستانہ شبینہ محفلن منر بوڑمت بہ تہ
بہ صرف حاجی غلام حسن مجید صاحبہ نس خوش محسن منر - بنیہ چھنہ اوہ ہند نعت
کشپر منر کہنہ بہ پر نہ پوان - بہ عاشق رسول چھ مولانا عبدالرسول خالق ہی ہندس
نعتس منر مولانا جامی ہند عرفان ، امیر خسرو ہند گداز بہ قدسی ہند درد سوز
زھوہ ماران چھ - چونکہ اوہ ہند کلام چھنہ خاص طبقس تام بہ ووت مت بہ لحاظ
اُس متعلق کلام کہنہ بروہ نہ کرن بہ پرین والین ہندین نظرن شہجارد بہ خاطر
بہ ووندن سر پہ پھر نہ با پتھ بطور نوہ اوہ اکھ پور نعت پیش سہ

صد سلیمان ہچو سلمان بر در سایہ حسین
نیست بیرون از خط فرمان تو دنیا و دین
اُم تو خیر الرسل جسم تو ختم المرسلین
بود آدم مادوین تو طاء و یاسین
ور نہ بے جودت و جودش کے شدی جودت
کاں ہمہ آتش بر در یگان شگفت یاکین
قدر تو افروز از لولاک لے در شمشین
جملہ خلوت سرا خاص تو عرش برین
از زمین آمد بہ حیرت از چرخ آید بر زمین
غایتہ ات بخشید فر شہیر روح الامین
از ملک طوبی لک آمد از ملک صد آفرین
در شب مزاج چوں در لامکان گشتی مکین

اے تر اعلیٰ دو عالم یک قلم زمرنگین
گر چہ ملک دو بیاں دست تو یکہ بر بنداشت
گر بہ صورت احمدی اما بمعنائی احد
روشن از رو تو عالم گلشن از بوئے تو خاک
نوح از طوفان بد گشت پناہ آورد دست
از نیم خلوت تو رفت لوتے بر خلیل
سیم و زر لعل و جواہر قیمت یوسف نمود
پایہ مزاج موسیٰ زیر جہاں کوہ پارہ
علیٰ مریم بر آگ دست بیت یک قدم
ناقہ دانت صلح و ہارون بہار دنی دول
در شب اسری بعیدہ بر کمال مسرت
قاب قوسین پایہ ادنیٰ بود از قرب تو

والضیٰ از مصحف وصف جہا صفحہ
آیت انا فتحنا پرچی از رایت
صاف شستی چون تو بکشا دایر بے خطا
بہر اثبات کمال دستکار روشن است
ناقصی چون بر کمال ت پیے بر دیں کس گرفت
صدر و دو صد سلام از مایگی صبح و شام

معنی و الیل اشعار ز شعر عبیرین
چون تو بر کس نیست منزل انجمن فتح مبین
از کمان ماریت اذرمیتہ در کمین
رجعت خورشید یا شق القمر از شاہدین
ذات پاک اندر صفات رحمتہ للعالمین
بر نشو و برآل و صحبہ الہیت ظاہرین

در دو عالم ورد جاں نام تو میا ز در رسول
بر امید یک شفاعت یا شفیع المذنبین

مولوی عبدالرسول خاں قاہی چھ ژرار شریفک اوس مت تہ پٹھان دور
ظلم و جبر چھن و چھمت تہ اٹھ پیٹھ چھن احتجاج تہ کورمت مگر پانس چھس
عطا محمد خان صائبنس گورنری عہدس اندر آسایش تہ وارث مگر تو تہ چھن تہ
امہ کڈر وقتکو بارودنی تراؤمہ تہ عطا محمد خانس ستر چھ اوس محض تیرے
وابستگی اسمہر شیراہ اکس مخصوص و تہ پیٹھ مکن والین دون ہمسفرن آسان
چھہ۔ مولانا عبدالرسول اوس حضرت علمدار کشمیر سند عاشق، منقبت خوان بلکہ خادم
دربار تہ عطا محمد خان اوس اٹھ دربارس ستر پٹھ عقیدتک خاص اظہار کورمت۔
ژرار شریفک خاں قاہ، نقار خانہ، لنگر خانہ، بستر گئے اٹھ دورس اندر تعمیر تہ مین
عمار ثن ہند تعمیر کتکملک قطعات تاریخ چھ اڑ تہ جید صائبے لکھمہ۔
مولانا صائب اوس پانس خاں قاہی اٹھ لکھان تہ پیٹھ کئی اوس ژرار
کین اکثر فارسی خواندن پہ خیال زیم چھ شاید سرنگہ کہ خاں قاہ معلیٰ محلک روزن
والو اوسمہ۔ سہ طبقہ آوڑھوکان بلکہ تم ساری چھ و ذرحمت حق کاہمہ۔
میون مرحوم والد صائب اوسہ اٹھ خیالس ستر اتفاق کران۔ تہند
پہ خیال ز مولانا عبدالرسول صائب آسہ ژرار کس خاں قاہ شریفنس اندر یکروزان
تہ اوس ارس خاں قاہی و نان تہ چھنہ صحیح باسان۔ مطالعہ کرتہ تہ پد مے پہ تحقیق
ز چونکہ رسول صائبس چھ ملا عطاؤ اللہ خاں قاہی پیر تہ و مستاد اوسمت تسمی

تسابتہ چھ یوپانس خالقہی تخلص تھو دمت۔ یہ چھ سرپستی ہند خلوصک کمال ز
مولنا رومی صابن ترو وینین غریب نپنس پیر حضرت شمس تبریزی سند لکھت ہے
مولنا رسول صابن کر پتو شناخت نپنس استاد ہندس پر زنتس منز صم۔ امہ
خلوصک سر نیہ چھ یمن شعرن منز طاکار سے

منکہ بود ستم ہلال روئے زرد مہر اوستاد مہر دو ہفتہ کرد
اب رب آند و خیر الہا باست من تعلم شاید غیر الہا باست
حد چھ نہ یہ ہے چھین معلوم ز رسول صاب کمر مولوی گھرک چشم و چراغ اوس
ہے نہ چھ اہندین زمین ہند کانہہ ہے۔ شاید چھین تس پانس کانہہ اولاد اوسمت۔
مولانا صاب چھ حص شخص منقبتن اندر فریاد کران کران زرار شریف پین
وطن آسنس پیٹھ تیٹھ کنز فر کران سے

دارم وطن در کوئے تو باز است چشم سوئے تو
شاید کہ بینم روئے تو قربان مرگانت شوم

یا

بکیں منم در شہر تو افشانده ام از بہر تو
حب الوطن را آستین یا ہور نور نور الدین
دارم رجالی آنکہ من در کویتو گیرم وطن
عزم گریبان شد ہمیں یا ہور نور نور الدین

مولنا عبدالرسول صاب چھ صاحب دیوان ہے اوسمت ہے امہ علاو
چھ پو اکھ مشنوی نظم المناقب ثاقب ہے تصنیف کر مرثیہ منز ۲۲۲ ابیات
چھ۔ اکھ مشنوی اندر چھ میکو حضرت امیر کپرن ہندی روحانی کارنامہ نظم اوی ہتر
بہتر و ہرس حص امیر سند پین جد بزرگوار در خواب و چھین تمن نش پے لبٹھ
حمود مزدقانی صابس نش واتن یتہ پیر ہنز نابعداری ہے امہ پینہ امیر کپیر
سند سیاحت ہے تبلیغ بتر چھ امہ مشنوی ہند موضوع۔ امہ علاو چھ پینہ دکاہ

پندہ نعت پانشرہ بیٹھی مناقب در شان امیر کبیر تہ لک بھگ بہ درجن مناقب
در مدح حضرت علمدار بدست آہستہ بہ سورے کلام مولوی عبدالرسول مرحوم
اوس میانی بدست برب مرحوم غلام محمد مقیم صابن سوہراؤتھ پینہ خوش خطہ زہراؤتھ
کھوومت مکرست ۱۹۶ گود پتہ راز منہ۔ پیلہ ژرار شریفہ نار ہیوتن اتہ گوہر کلامہ
منہر اکھ حصہ نذر آتش۔ افسوس چھ بہ دیوان عبدالرسول منہر چھے صرف ژور
پانشرہ غزلے محفوظ روز منہر۔ بہر ردیف جیم بہ داس ستہ واٹھ کھوان چھے۔
مثنوی نظم المناقب ثاقب جھ شاید ٹو پوت موجود مکر ورقن چھس پھیر
کائن ضروری۔ سے چھنہ معلوم نہ بیہ کائناتش بہ چھاپہ بند کینہہ کلامہ موجود
مکر ژھار پتہ کوشش میانی روز جاری۔

پیٹھ کنہ درج کورمت نعت چھ ٹاکارہ باؤتھ کران بہ مولانا عبد
الرسول صابن چھ عشق رسولکو فرٹھلی جذب کلامس مے مشک ادر مولات
یس فارسی نعت صنف ہندین امان ہند خاصہ چھ۔ امی جذبک دیو ہار چھ خالقہای
صابہ نس پر پتھ نعت منہر

آہم نہ ماند در جگر از حرقت فراق
ای برق سوخت خشک ترم قبلہ گاہ من
شد آہ حسرت تو خندان بہار من
ای بادریخت برگ و برم قبلہ گاہ من

امہ نعتہ شریفکو پندہ دے شعر چھ خون جگر سبک دتھ عشق تنہ کس
بہار ہنر آہ و زاری ہند طومار بنیہ۔ ژھوژس، ژھرس، چھنس بہ ہند ارس کیاہ
ہیکہ یمہ کھوہ بہ سرمایہ آستھ

مشتی نہ خاک مقدم تو در لحد برم
زاد سفرم ای قدم قبلہ گاہ من
امی انمانہ چھ ہند پتہ ہن ابیات پیٹھ بیاکھ نعت فنا فی الرسول

کہیں اولین مگر طر حدار تہ شوہدار پہلوون پیچہ مشعل - کینہہ شعر نمونہ رنگ پیش کر تھ کر
پہ نعت پانے پنڈر باؤ تھ -

سینہ ریش خوبارو داعنہ دار
نوناہلم از خزان ہجر تو
بر مثال لالہ زارم یا رسول
رخیتہ شد برگ و بارم یا رسول
خالق ای صاب تہ چھ باقین شاعر ہندی پاٹھ مقام محمد بیان کرنس
نہ عاجز تہ تہ قاصر تہ

شب معراج تو روشن بہ سبحان الذی اسری
براق برق تگ راندی زمکہ جانب اقصی
باقصی الغایت الاوحی دویپی بلکہ ما اوحی
مقام قلاب قوسین رارسیدی بلکہ او ادنی

اغثنیا یا رسول اللہ ارحنا یا حبیب اللہ

بشان تو شدہ نازل یکے یاسین دگر طام
بہ وحی تو شدہ قایل یکے آہو دگر حربا
بخدم تو میسازد یکے غلمان دگر خورا
بغنام تو میسازد یکے آدم دگر حوا

اغثنیا یا رسول اللہ ارحنا یا حبیب اللہ

کاشرس قوس پیچہ گوڈ پیچھے ظلم و جبر و چھتھ چھ شاعر تو پنج زبوں ہنہ
بدر بار رسالت عرضی ترا دان

من آن مظلوم دگیرم کہ از سر رفتہ تشویرم
ز ظلم آباد کشیرم با فغان یا رسول اللہ
ز حد شد دور افغاناں فغان از جور افغاناں
تو دست زور افغاناں بہ بیچان یا رسول اللہ

کثیر ظلم آباد ناو کر تھ چھ خالق ای صاب پنہ جدت طرازی کام ہنہ
پنہ تواری شغورک باس دوان -

خالقِ صائب چھ رسول اکرمؐ ہندیں معجزاتن عالمانہ خیالہ سان تہ
شاعرانہ نزاکت ہندیں پارادس منہ تذکرہ کران سہ
شقِ قمر و رجعتِ خورشید گواہ است
بر قدرتِ دستِ قدر امکانِ محمدؐ

بِالمرسلین محمدؐ عربی ہند۔ ذاتِ پاک چھتے تمن سار بنے عظمتن ہند۔
سوہن یم بحر تہ گون رب جلیلین بینین پیغمبرن تہ مرسلمن بختہتہ آسی۔ علیٰ مسیحؑ
اکو قم باذن اللہ پران تہ موردن زندہ کران۔ مگر آنحضورؐ ہند نگاہ انقلاب
آزینک اوس پر معجز زہتہ واد وریو پیچھے گئیٹہ مورد دل تہ روح تہ پیمانہ کاہتہ
قوم ہا قوم گئیہ اجتماعی طور زندہ۔ حضرت موسیٰؑ ہنس گوہ نواریچ زہر و چھتہ غش
مگر حضرت محمدؐ عربی صابن بلہ نوو نورک اگر لولہ۔ سرور کایناتہ ہندیں مین
منفرد عظمتن دیت پر پتھ کاہتہ نعت گو شاعرن پینہ پینہ اندازہ تہ انمانہ پھیڑ
تہ خالقِ صائب تہ چھ پیچھے گئیٹہ اکھ بکرس و تہ وان سہ

عسیٰ کہ گرفت است زیر دفتر حکمت
موسیٰ کہ کلیم اللہ کہ گشاخ زبان بود
دیوانہ شدہ ہچو پری دیدہ سلیمان
خالقِ صائب ہند نعتن ہند اسلوب چھ بدون سہ

یا شفیع الوری دے بگذر
جان و دل بے سخن نثار کنند
ز آتش شوق تو زخم ہر دم
ژورن یارن ستر پینہ خلوصہ بر تہ عقیدتک چھ یہ آپہ اظہار کران سہ
از جملہ اصحاب صفا گوئے صداقت
عمر کہ میان حق و باطل شدہ فاروق
بر بام فلک لغرہ زنانشہ ملائک
در مکتب علم ازلی حیدر کرار
بر سر گشتگان تیغ فراق
سخنہ بشنوی گراز عشاق
سر بسنگ فراق چوں چقماق
صدیق رہو داست بہ چوگانِ محمدؐ
عادل ترا زو نیست بہ سیزانِ محمدؐ
اجیائے حیا آمدہ عثمانِ محمدؐ
گویند کہ بود است زبان دانِ محمدؐ

یہ مضمون اندواتناونہ بروہ نہر کہ پھنڈین مناجاتن بہ منقبتن ہند نمونہ
پیش ہے

کن کرم پروردگارم انت خیرالاکرین
چشم آں دارم کہ در ہر طرفہ بعین انگنی
فتح باب کار و بارم انت خیرالفاہین
صد نظر بر حال زارم انت خیرالناظرین

یا

اے اسیرانِ تو از دارین عتیق
من گرفتارم بصد بند مضیق
عاشقانت مست برہوش رقیق
خودندارم جز تو در عالم رفیق
نجی من کل صیق یا شفیق

ہر کے نازان کردار خود است
بندہ مکین گرفتار خود است
اعتبار ہر کس از کار خود است
شہر بند چار دیوار خود است
نجی من کل صیق یا شفیق

حضرت علمدار کشمیر ہندس تعریفیں منز چھ درجن واد مناقب
خالقہای صابن تصنیف کر دی ہوتی ہے

اے شیخ غفر المتقین یا ہور نورالدین
وے مرشد حق البقین یا ہور نورالدین
کشمیر را آباد کن ایس خطہ را آزاد کن
از چنگ ظلم ظالمین یا ہور نورالدین
شیخ نورالدین کہ گردوں جبہ سابر خاک اوست
شاہ انجم خاکبوس بندہ چالاک اوست
منبع علم لدنی سینہ بے کینہ اش
معدن اسرار عرفان معدہ کاواک اوست
معنی الفقر فخری را نہ کس چوں ادشنید
فقر وفاق افتخار خاطر دراک اوست

ادارچہ بیٹہ نس حضرت بل درگاہ کس سابقہ امام حی تہ خطیب درگاہ
مرحوم غلام احمد فاروقی صاحب اکھ موختر انتخاب کلام شامل کران۔ موصوف
اسو فارسی علاؤ کاشر زبانی سفر تہ نعت گوئی کران تہ عام پانچو اسی عاصم تخلص کران۔
موجود امام و خطیب مولانا بشیر احمد فاروقی چھ لکھان ز بہتہ تاریخ وقات چھ ۷ ماہ
جمید الثانی ۱۳۷۷ مطابق ۱۴ ماہ دسمبر ۱۹۹۱ بروز شنبہ بعد نماز عصر۔ یہند کلامک نمونہ چھ پیش

فدائے خاکِ تعلیمت دل و جان یا رسول اللہ

صدائے ماغریباں است گریان یا رسول اللہ

یہ امت بے سرو سامان غریب و ناتواں گاہر

علم دینچ پتھر پیمبر ز ایوان یا رسول اللہ

ز روضہ وہ فی ہیرا پتو خبر ہی تو۔ محتاجاں

بعاصم اکھ نظر کر ہی تو ز احسان یا رسول اللہ

چھک خاص معشوق خدا
عربک تہ عجمک پیشوا
چھک امتس پیٹھ مغفرت
رویک صفت چھ والضحی
آخر زمانس آکھ تہے
چھ مرحبا چھ مرحبا
براندس سہ چائس دتھ چھ سر
یا سیدا یا سیدا

اے شاہ تسلیم قدم
مکہ دینک مخترم
چھک گنج لطف و رحمت
وائیل چھ مویک صفت
اندرازل نوں دراکھ تہے
شاہنشہ لولاک تہے
عاصم چھ امت زیر در
لطف کر یوس نا اکھ نظر

*

کاشمیری نثر نعتک حصہ

نشاط انصاری

کشف اللجی بکمالہ
صلوا علیہ وآلہ

بلغ العلیٰ بکمالہ
حسنت جمیع خصالہ

نعت لفظ کنن گزہ ہو تجھے چھنے یمہ کایات سو عظیم المرتبت
اعلیٰ ترین تہ بشری شخصیت اچھن بروہ نہ کن یوان، پہنند اسم مبارک احمد مجتبیٰ
محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم چھ پین سرخیل رسالت الہیہ، خاتم النبیین تہ رحمتہ
للعالمین آسہ علاؤ اکس مجھس تہ ژو وین ساسن نبی ین پیغمبرن تہ مرسلن اندر
مرسل اعظم آسہ نک شرف تہ حاصل چھ۔

یہ نعت چھ تہند دے ذات بابرکت سترتھ کئی مخصوص یتھ پاٹھو
گولاب پوشہ خاطر یمیک لویہ وُن تہ پڑیہ وُن رنگ تہ متیج شامتہ العبرہ خوشبو
چھنے۔ پین لغوی تہ اصطلاحی معنی مطابق یمیک تہ یہ نعت محبوب کبریٰ صلعم ہند
ذات اقدسہ درآے یمہ کانسہ تہ نبی یس یا اہل اللہ ہس سترتھ منسوب آستھ۔

سارنہ شعر ذآژن تہ صنفن ہندس کنو تہ فارس ستر یوسہ کاہنہ
منظوم تخلیق جناب سید المرسلین صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ہندس شانس ستر پیش یہ
کرہ تہ، تھو چھ نعت ونان۔ نعت لفظک لغوی معنی چھ تعریف، توصیف
محامد تہ خاص کر تھ سو تعریف یمیک سید سیود تعلق دانائے بل محمد عربی صلعم
ہندس ذات مقدسہ ستر آسہ، سو توصیف یتھ اندر فقط تہند نظارہ سوز حسن
وجہالک منظوم ذکر یہ کرہ تہ سو مدح سرائی یتھ ستر تہند ین روحانی تہ بشری
وصفن ہنر باو تھ آسہ۔ اکھ خاص تناظر س ستر و نعت بائے سہ کنہ تہ

فارس منز اس ننھو کلامس نیمہ اندر اشرف الانبیاء صلعم ہند سراپا بہ شکل و شمایل
قد زیبا بہ حسنِ ملح، جلال نبوت بہ سیرت طیبہ، اسوۂ حسنہ بہ اوصاف ربانی،
اقدار مطلقہ بہ بشری کمالات، معجزہ بہ صفات حمیدہ سیٹھے سلیقہ مندی بہ حفظ
مرا بہ سان بیان ین کرتہ۔

رسولِ ثقلین صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ہنز لویہ گو ڈنخ تعریف و توصیف
تہ مدح خوانی کر نہ چھتے آمیز، سو چھتے صحیفہ ہدایت قرآن حکیم چہ اکہ و ہمہ تہ زود و ہمہ
سپار اندر سورہ احزاب کس آیت ۵۶ ہس ہنز صبح قیامتس تانی محفوظ تہ موجود۔
اٹھ آیہ مبارکس ہنز چھ باری تعالیٰ ارشاد کران "اِنَّ اللّٰهَ وَمَلٰٓئِکَتَہٗ یُصَلُّوْنَ
عَلٰی النَّبِیِّ یٰۤاٰیہَا الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا صَلُّوْا عَلَیْہِ وَسَلِّمُوْا تَسْلِیْمًا" یعنی ذات
باری نہ تہندی فرشتہ چھ پنہن ٹاکھٹس نبی یس پیٹھ درود سوزان س لے ایمان در
تہو تہ روز یو تہن درود تہ صلوات سوزان تہ برابر سلام کران۔

اٹھ درود تہ صلوات مرکب لفظ کس معنی مطلبس پیہ وز سنو، سام
ہمو تہ اٹھ پیٹھ غور کرو یہ خاص نقطہ پیہ مجسم بنتھہ برو نہہ کن ز لعتک صحیح مطلب
چھ اشرف الانبیاء صلی اللہ علیہ وآلہ واصحابہ وسلم ہند ین وصفن، جلال و جلالک
تہ سیرت طیبہ ہک تذکرہ شعر قابلس ہنز ترا و تھہ تھہ پاکھ کران، نیمہ تہند سراپا،
شکل و شمایل تہ خدو حال اچھن برو نہہ کن تھہ سانہ رحمتک تہ سعادت مندی ہند
باعث ہیکہ لبنتھہ۔ لعتک یہ خاص مفہوم زیر نظر تھا و تھہ ہر گاہ اکھ نعت نگار نعت کہن
یمن مخصوص لوازماتن اندر ہناتہ انحراف کر، تہنر تخلیق ہیکہ کہنہ تہ لبنتھہ اما نعت
نہ کہنہ تہ۔ یو ہے مفہوم نظر تل تھا و تھہ چھ فارسی زبانی ہند ناما و شاعر جمال الدین
عرفی و نان سے

عرفی رہ نعت است دریں بادیہ مشتاب

ہش دار کہ سر بر سر تیغ است قلم را

مرزا غالبس ہیو قادر الکلام شاعر تہ چھ نعت لکھنس اندر بے بسی ظاہر

کرتھہ یہ سیٹھے نوزک تہ حساس پاک کام پروردگار ہے پیٹھ ترا و تھہ و نان سے

”غالب شنائے خواہ بہ یزداں گذاشتیم
کاں ذاتِ پاک مرتبہ دان محمد است“

عرفی بہ غالب ہنرمینی بر حقیقت باؤڑ تلہ چھ واضح پیدان ز عالم ناسوتہ
پیچھ عالم جبروتس تانی ہر گاہ کائنہ تہ بشری شخصیت قرُب الہی آسک شرف تہ سعادت
حاصل چھئے سوچھئے فقط فخر موجودات محمد مصطفیٰ صلعم ہنرمیں عظیم تر ذات عجلہ
جائی چھ پیغمبر اسلام صلعم بند امہ عظیم پیکر تراشی پینہ یچھ ربائی ہنرمیں لا جواب انداز
کران ز بہلہ پایہ کین نعت نگارن ہندین قلمن ہنرمیں چھئے خوشک پیدان
یا صاحب الجہاں و یا سید البشر

من و بہک المینر لقد نور القمر
لا یکن الثناء کما کان حقیقہ

بعد از خدا بزرگ توئی قصہ مختصر

یہ بعد از خدا بزرگ توئی ونہ نک مطلب چھ بلکل واضح ز نعت
نمی ونہ تہ اتھ موضوعس پیچھ دسگاہ تھا ونک دعویٰ کرن چھئے پر چھ کائنہ
شاعر ہنرمیں تہ کیا نہ رہ با خدا دیوانہ باش و با محمد ہوشیار باش کہ تعلقہ
نعت تخلیق کرن چھ پڑ و کئی اکھ مشکل ترین مرحلہ تہ اتھ چھئے کینہ بہلہ پایہ
تہ کاینہ شاعران تہ لغزش گزشتھان۔ ارب لحاظ یہ کینترھا تہ کاشتر زبانی اندر گوڈ
دور پیچھ برابر از تانی نعتہ کس حاس موضوعس پیچھ لیکھنہ تہ ونہ چھ آمت
تہ اندر نیر واریاہ کم حصہ نعتک ا میگ خاص وجہ چھ یہ ز کاشتر نعتن اندر
چھ شاعر غیر شعوری طور نعتک صحیح مفہوم اوک طرف تراؤتھ اتھ اندر پین
ذاتی ہنرمیں گدرون ناداری مفلسی بے بسی تنگ دستی تہ بیکی بیان کران
یس نعتک کاینہ حصے چھئے۔

رؤد سوال کاشتر مرتی ہنرمیں نعتک حصہ کیاہ تہ کوتاہ چھ ؟ اتھ متعلق
کینہ ونہ بروہنہ چھ یچھ ڈیجہ ہنرمیں ضروری ز کاشتر زبانی اندر چھ شاعری
ہندو سلابہ مذہبی تہ دنیا یا شاعری ہستی پدست یچھ اندر حمد باری تعالیٰ

نعت، منقبت، مدح تہ لیلایہ آمد شاعری ہند موضوع مرکزی حیثیت اسی
تھاوان۔ چنانچہ ہم ہتھ شتھ فارسی رزمیہ تہ رزمیہ مشنوی بہ کاشتر زبانی ہنر پھر نہ
چھنے آہر، تم ہند آغاز اوس حمد باری تعالیٰ جناب آنحضور ہنر مدح
سرائی تہ مشائخ تہ اہل اللہ ہن ہند لو منقبتو ستی کر نہ یوان۔ مثالہ رنگی نمو
امیر شاہ کریری ہنر سام نامہ مشنوی ہند یہ نعت ۱۔

محمد چھ پیغمبر ذوالکرام	چھ شاہنشہ انبیلے عظام
تھے پادشاہ چھ عالی شان	بہر سو چھ تس او بر لنگی سیان
خدا ین سے کو رحمت اللعالمین	غلاما چھ تس جبریل امین
سرن ہند چھ سرور سے والشمس رو	ہرن تس چھ عنبر ز وایل موئے
سے ذات مبارک تہ چون بہار	توے چار خدے گڑھن مشکدار
ردائے مدثر ڈلتھ مرحبا	کر تھ خاصہ در منزل قبا
تہ نور بو آدس در جبین	فرشتو توے سجد دیت بر زمین
خلیس ڈیکس ہنر سے الوار بو	توے تس پیچھن نار گلزار گو

حالانکہ نعت چھ مشنوی ہن ہند کا نہہ جزے مانہ یوان، اما کاشتر
زبانی ہند رس رثائی ادب ہنر زمین کلاسیکی مرثیین ہند وافر سرمایہ کاشتر رس
ادب ہنر موجود چھ تہ یمین ہنر ہیت تہ فارم یمین زبانی ہنر خاصکر تھ اردو
تہ فارسی ہنر و مرثیو نشہ بلکل بدون تہ چھرا کاشتر چھ تہ بقول محمد امین کامل کاشتر
مرثیین ہند فارم چھ سے ایس کلام مجید کین سورن ہند چھ۔ کاشتر زبانی ہنر یہ کلاسیکی
مرثی چھ شہیری دور پیچھ ڈوگر دور کس مہاراجہ پرتاپ سنگھ نس عہد س
نام باقاعدگی سان لیکھنے آہر تہ یمین ہند اجزائے ترکیبی فارسی تہ اردو زبانی
ہنر و مرثیو نشہ بلکل دکھر چھ۔ یم اجزائے ترکیبی چھ دون پائشرن پائشرن
قتس ہندی یو ہنر اکھ حصہ حمد، نعت، مدح، معجز تہ درد اکس مرثی اندر
گوڈ پیچھ تہرس تام برابر قایم چھ روزان۔ یعنی اکھ مرثیک گوڈ نیک بند گوڈ
حمد، دویم بند نعت، تریم مدح، ژوریم معجز تہ پونشرم درد۔ گوڈ نیک ژور

حصہ چھ گز منز اکے اکے آسان، اما درد حصہ چھ وار پہن بدن پیٹھ مشتمل
 آسان۔ اجزائے ترکیبی بن ہند بیا کہ حصہ چھ برخاست، دُنبالہ گتھہ کر یکھ
 پے نشست بہ ایک تعلق چھ اُکس بندس سیتھ مرثی اصطلاحس منز چھیر چھ
 ونان ستر روزان یعنی پر پتھ مرثی چھیر منز چھ برخاست، دُنبالہ، گتھہ کر یکھ
 پے نشست اجزائے ترکیبی لازم ملزوم۔ گوڈنک قسمہ کس اجزائے ترکیبی بن اندر
 چھ دویم خاص جز نعت بہ امہ وراے چھے اکھ مرثی نامکمل تصور یوان کرنہ۔
 مرثی بن اندر نعتک یہ حصہ چھ دراصل اصول اسلام کو پانتر و رکنو توحید
 نبوت، امامت، عدل بہ معاد منز دویم رکن یمیک مطلب نبوت و تک
 دلی اقرار بہ ایک تبلیغ کرن چھ۔ کاشتر شاعری ہندس رثائی ادبس منز چھ
 بیا کہ ترشہ جدت یو پکنہ زبانی ہنزن مرثین منز چھے پی پے، اما یہ چھے
 حارانی ہنر کتھ زیٹھ ہیو کاشتر شعر سرمایہ چھہ و نہ بہ عام مکن تمام واتنا و نہ
 آرت۔

سانہ زبانی ہند یو یو مصنفو بہ شاعر و کلاسیکی مرثیہ و نہ ہنر چھے،
 تموچھ نعتک صحیح مفہوم زیر نظر تھا و تھہ اکھ خاص موضوعس ستر یو پانتر انصاف
 کورمت۔ مثالے چھے جبہ کہ لہ کس منشی حکیم عظیم ہنر۔ اکھ مرثی "کتاب" عنوانہ،
 سیتھ اندر مصنف حمد چھیر اند واپہ نا و تھہ پیغمبر آخر الزمان جناب محمد مصطفیٰ صلی
 اللہ علیہ وآلہ و اصحابہ وسلمن ہنر مدح سرائی سیتھ پاٹھو کران سہ

کو رتھ خاتم "رسالہ رسالت" مرسلن انتخاب (برخواستہ)

"کتاب خانہ قدرت" تس بوتلیما

سے بنی بن ہند مقدم بہ موخر "پانی دیہ درشن" (دُنبالہ)

گوہ و صحیح دین، پیٹھ ساری طبت مشن
 تہند مدارج نبوت تک "معراج" اکھ باب (برخواستہ)

تس قدسی شاگرد ازن استادس کراں تعظیما
 ہوون معجز پھرن "درق شمس حجت ساطع صاحب بنیش" (دُنبالہ)

"شق القمر" برہان قاطح اہل دانش

(دُنبال)

(گتھ)

دین مدعی تہ یا ذی سہ اُمی اُم الکتاب مثرے

چھنہ دہے نہ در سیتہ یس علماتس گذرے

تہند لوح صدرک شرح "الم نشرح" تہنز نور پیشانی سورہ رحمت آتے

(کرکچھ)

(گتھ)

"معلم ناطق" چھ حیرانو بہ دہہ کیاہ تعریف تس

چھ مجموعہ قرانو تفسیر

گو و تہندے باعتہ آدم و خلیل پیدا، مہ غایت لجاد اب و جدا۔

(نشست)

یہ نعت چھیر منہ چھ مل حکیم عظیم یزدی کنی سند رقطرس منہ زو مر او تھ

رسول خدا یہ بند عظمتج نشان دہی کرتھ با و تھ کران زباری تعالیٰ ہن کو رسارہنے

نہین تہ رسن اندر عالم بشریت کس نجات دہندہ جناب محمد صلی اللہ علیہ وآلہ

وسلم سند انتخاب کرتھ ہمن پینہ قدر تک کتاب خاتے حوالہ تہ پین راز دان

بنا و تھ کو زکھ پینہ کتب خانہ کو سار دیو مخطوطاتو تہ صحیفو منہ سہ سہ مومل،

لا جواب تہ عظمتہ دول صحیفہ ام الکتاب یعنی قرآن حکیم عطا۔ یہ اس اللہ تعالیٰ ہند

طرف اکھ ترشہ موملج ڈاکو، یوہ عاشقن ہنہن مجبوس یژہ تہ پرشہ پیش کر۔

شاعر چھ و نان ز پیغمبر اسلام سند نور مبین اوس پہ کائنات وجودس منہ پینہ

برو نہہ لچم داد وری تخلیق امت کرتھ جناب محمد آپہ سارہنے نہین، پیغمبرن تہ

ہادوین ہندی سردار تہ آخری برگزیدہ رسول بنا و تھ مبعوث کرتھ۔ یہ تھ عالم ناسوتس

اندر جلوہ افروز پیدہ پینہ آو تہند دین مبین مکمل کرتھ

شاعر چھ اکھ نعتس منہ یہ کتھ و پڑھنا وان ز

معراجک واقعہ چھ جناب آنحضرون صلعم ہند نبوت تک تہ تہند صحیفک اکھ حصہ۔

جناب رسول خدا یہ ہنہن ویموے ہند درجو کنی اسی باری تعالیٰ ہندی فرشتہ ہمن پین

معلم زاتھ شاگردن ہندی پاٹھ تہند تعظیم رچھان تہ ادب کران۔ جناب رسول اللہ

اُس تہ مرتبہ مجر نماز مہر عالم تاب چہ کتابہ ہند ورق پھر تھ، یتھ اصطلاح منہ
رد شمس چہ ونان، کہ کہ اہل بصیرت برود نہہ کنہ پنے رسالتچہ ہادی برحق آسچ
اکہ روشن ترین دلیل پیش۔ یتھ نہ بلکہ کہ کہ معجزہ شق القمر ہاوتھ یتھ دنیا کین کا پلین
تہ بینا دارن ہندین ذہن پیٹھ پنے بیکر کہ تہ مشہود حق آسہ کی نقوش تہ ثبت۔ رسول
القلاب محمد مصطفیٰ صلعم، پین کا نہہ رسمی یا غیر رسمی لکھ پڑ آس نہ، یتھ وزیر ام الکتاب
کین آیات ہند معنہ تہ سورہ ۱۰۷ قرآن بیان آس کران، مختلف علوم ہند
دعویٰ دار اُس کلہ نو مراوتھ یہ حقیقت تسلیم کران ز پڑی کئی چہ ابن عبداللہ جناب
محمد عربی صلعم دنیا کی ساری علوم کلہم یا کلہ معلوم۔

ملا حکیم عظیم چہ اٹھ نعتس منہ آنحضورؐ ہنز تعریف و توصیف کر تھ
ونان ز قرآن مجید ک سورہ الم نشرح چہ سرور کائنات ہنز دل مبارکچہ مشفق ہنز
تشریح تہ وضاحت۔ سورہ رحمان کی آیات چہ تہنہ پزل و نہ پیشانی ہندی
آیتہ دار۔ تاجدار انبیاء ہند بجر چہ یونانہ مسلم ز جبریل امینؑ تازی چہ تہندی
بیشمار وصف تہ تیر بیان کرنہ نش عاجز تہ قاصر۔ محبوب کبریا سند بجر چہ چھتے پے
دلیل ز خالق کائناتن کور ہندی ذمہ ابوالبشر حضرت آدم علیہ السلام تہ حضرت
حواؑ یتھ حضرت ابراہیم علیہ السلام مبعوث بہ دنیا تہ ہند ہے لولس منہ آہ تہ
کائنات وجودس۔ اٹھ پڑس چہ "لولاک لما خلقت الافلاک" حدیث
قدسی گواہ۔

یتھ مرتبہ نادر کتاب آسہ کہ تو سب چہ کتابہ ستر تعلق تھا ون والو
تجنسی متعلقا تو، اصطلاح، اشار و تشبیہ تہ استعاراتو علاوہ صنائع بدائع تہ دوہین
ادبی نو قطن ہند خیال تھا ون لازم ملزوم تہ پیمو ادبی منایو منہ چہ صفت ایہام
ژورے بہن ورتا و نہ یوان۔ یہ خیال چھتہ مرتبی کیو اجزائے ترکیبوسنہ کہہ اکی جز
باپتہ لازمی بلکہ سارے اجزائے ترکیب یں منہ چہ پین ہند استعمال سبھے ضروری۔
چونکہ چہ ورنہ کینس موضوع تہ نعت پیش آو کہ نہ تھ اندر چہ کتابہ ہند پو متعلقا تو
منہ رسالہ کتاب خانہ تسلیم، مقدم، موخر یعنی کتابہ ہند گوڈ تہ تہر، باب، مشن،

سند میں ٹوٹھ محبوب رسول لولاک صلعم میں سہر اوج بناؤن ایمیک واضح ثبوت
معراج چھ تہ رسالہ رسالتک قریبی معنی چھ پیغمبری ہنر کتاب یاد ستاویز، مگر بعید
معنی چھس تمام پیغمبرن تہ ہادیں ہند پیشوا تہ سردار بخت ساطع لفظک معنی قریبی
چھ پرنزل وئی دلیل پیش کرن وول اما معنی بعید چھس رسول خدا یہ سند آفتاب
صورت روئے زیبا۔

اکہ مرثیہ کی یہ اہم علمی تہ ادبی طاوہ جار چھ مرثی نگاہ ہند علمی بجرج، تہ ہند
وسیع مطالعہ، مذہب، حدیث، فقہ تہ مابقی مذہبی امور اتن ہنر واقفیت،
فضاحت و بلاغت، سند لفظ اسلوب، تبحر علم، مخصوص انداز فکر، جدت
ادا، معنی آفرینی تہ سند تخلیقی قوت چھ پور ترینہ دن دوان۔ نعتک یس حصہ کاشترن
کلاسیکی مرثیہ اندر اکہ لازمی جز چھ حیثیت چھ تھاوان، تھہ ہنر چھ جناب رسالت
پناہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ہند صفات حمیدہ تہ تھہ ہنر مدح سرائی کنہ ملاوہ وراے
بیان یوان کرنہ تہ تھہ ہنر یم تہ محامد تہ سیرت پیش چھنے یوان کرنہ، تیک
ماخذ گزہ قرآن، حدیث تہ معتبر تہ مستند روایات آہن۔

اُمی ہے ملا حکیم عظیم ہنر بیس اکس مرثی یک ناو چھ خالق الکلام بیج
یہ نعت چھ تھہ ہنر علمک تہ قادر الکلامی ہند ٹاکا پ ثبوت چھ۔
"سوز تھہ افصح الفصحاء، حضرت فصیح زبانی

فضاحت و بلاغت کر تھی اُمی تمام
یئل و نہ حدیث انا انصم من نطق والا گوہرو
لبہ گوش معانی زیورو
سہ مدعای و ما یَنطِقُ عَنِ الْهَوَىٰ اَمْرِ خدامنے
کر سن نہ نطق وازانہ بے وحی و الہام
سے سخن سخن گنج معانی سخنورو
ساری سر باو تش داودو
اک ملک اتھ داران تش کتھن، وندان زود تن جبریلو

زہو از نبی بن تہندی کلین اوائلو

کر بیکہ کلیم سے ناو و در زبان

تر جس لکنت، سپہ نس حق سبحان کتھن گوش گزارو

کور حلقے دا وودس تہ اثر و تہندی شیرین مقال

دم عیسیٰ روح پر ورو چھ زند تہندی خیا

سپہن لوح نجی سے ناو ہتھ، تس تہ ہیچھ ناو پکہ ناون سفینا۔

کاش زبانی اندر تخلیق کرنے آمشن تمام کلاسیکی مرثین نشر نعتک حصہ چھ شاعری

ہندامہ موضوعک سے اہم جز، یس پنے معنی مفہومہ مطابق نعتس ستر مطابقت تھا و نس

نشر پتر مثال پانہ چھ تہ اتھ حساس تہ نوزک موضوعس پیچھ طبع آزمائی کر تھ، یس صحیح حق

کلاسیکی مرثی نگار و ادا چھ کورمت، تیج مثال ہیکہ تہ سون باباتی نعتیہ کلام پیش کر تھ، بکلیار

نعت نہ چھ پنے لغوی معنی مفہومہ کئی رسول قبول صلعم ستر عظمت بجر مدح سرانی تہ توفیق

توصیفہ و لائے یسین فروغی کتھن ہند تحمل بناون زیبا تہ نہ مناسب۔

امبتکہ غمخوار بد سر کار دل آوار چھم

آرزو چھم چاہنے دیدارک پیل چھم بقرار

عالمکہ سردار بخشنہار غم کاظم تمام

بلبلان انتظارس نو بہارس صبح و شام

(غلام احمد مہجورا)

تہ چھک نور انور تہ شمع ہدایت

شفیع چون آسن چھ بخشان راحت

رے ڈیشہ تبس تارکن نو پھلے رنج

و چھس میج پر تھ دد و نس نو طراوت

چھ بعد از خدا روتیہ چونے مسلم

بلا شک تہ چھک آفتاب سعادت

پتھر پیمتین کر تہ نظر عنایت

پتھر پیمتین کر تہ نظر عنایت

رے ڈیشہ جہا نس زمینس و نل شرج

پتھر پیمتین کر تہ نظر عنایت

تہ چھک شش جہا تس نبی مکرم

پتھر پیمتین کر تہ نظر عنایت

(معراج ترکوی)

مولوی صدیق اللہ حاجی ساز نعت کوئی

پروفیسر شعل سلطان پوری

کاشر شاعری ہندس تو آرئیں سبز مولوی صدیق اللہ حاجی سند مقام تہ کاشر
دینی شاعری سند دیت نظر تل آہنہ کو چھ اٹھ غلط فہمی عام پسز مرز ز تمو چھ نعت
مادان تھے پاتھ پینہ باپتھ مخصوص کورمت پتھ یا کھ عبدالاحد نام صابن یا پتھ
باپتھ شاعر و کورمت چھ۔ مولوی صابن سائل تخلص پتھ او تھ چھ، سائل صابن ساری
نعت تہند پے کھانس تراوہ آہتر۔ اٹھ غلط فہمی تل تحریری حسابہ رشید ناز کی صابن
دس، یمنو عبدالاحد نام صابن کلیات ترتیب دہن و زگو دکھ لیکھان سائل ہند
و زمت نعت یمن کن منسوب کڑی تہ و و نکھ ز حضرت سائلن چھ بے شمار نعت
تہ شامل بنوی تہ لیو کھمت لہ یمنو چھ پتھ اٹھ یانس نظر ثانی تہ کر پتھ تہ لیو کھمت
سائل چھ امی دورک بیا کھ شاعر، اس چھ صدیق اللہ ناو۔ منے چھ برونٹھ کتہ تام یہ
صدیق اللہ حاجی گنر و و مت، مگر تحقیق در تحقیق تل چھ تان ز امہ ناوک چھ بیا کھ
شاعر تہ اوسمت یہ گو و صدیق اللہ شاہ ساز، یمنی خدیجہ نامہ لیو کھمت چھ تہ ہا
برونٹھ پین بکتھ چھ تم لیکھان ز منے چھ باسان یوتاں تہ یہ شاپتھ گرتھ ز یہ کلام چھ مولوی
صدیق اللہ حاجی سند تو تاں پتھ آہر مشہور نعت یمنک مطلع چھ

نورگ گاہ پیو و سنگر مان

دوپ لایزالن جبریل

صدیق اللہ سائلے مانن تکیا ز تم چھ خدیجہ نامس منز اکثر جان سائل تہ تخلص لیو کھمت

لہ کلیات نام۔ ص ۴۴ ۲۵ کاشر نعت تہ مذہبی ادب رشید ناز کی کاشر زبان
تہ ادب نمبر، سن ادب ۱۹۷۶ د

امہ بیانیہ سہی بیاکھ غلط نہی پاؤر سائل تخلص کرن وائس شاعر چھ صدیق اللہ
 ناو۔ مئے نوب نہ کنہ ترشہ شہاد تھائی مئے سہی اتھ تصدیق پیدا۔ کیونش کالاکر تھہ
 آپ بیاکھ معتبر کنا با بونٹھ کمن، یہ کیہ مرزا عارف تہ بشیر اختر صاحبی ترتیب دترہ
 کتاب "نوب آکر" پندرہم صدی ہجری تقریبات مناو نہ کس سلسل منہ جموں
 و کشمیر کلچرل اکادمی ۱۹۸۷ء کیس منہ چھاپ کر۔ امہ کس فہرستس منہ چھ
 نورک گاہ پیو سنگرمالن۔ دوپ لایزالن جیریلین "مطلع ہک نعت
 مولوی صدیق اللہ سائل سندمانہ امت تہ امہ کتاب ہندس ۲۷۲ صفیں پیٹھ اتھ
 نعت شریفس پیٹھ کنہ مولوی صدیق اللہ حاجنی سائل درج۔ ظاہر چھ زکاشرس
 ادب منہ کمرہ میخترسان چھ تحقیق کام کرنہ پوان۔
 "خدیجہ نامہ" چھ صدیق اللہ شاہ سائل وونمت تہ مئے چھ پانہ تہ نعت گوانت
 یہ زن گلشن نعت کتاب منہ شامل تہند ناو درج سیمہ نعتہ کنہ نان چھ
 لول چونے آم وارے یا شفیع المذنبین
 وارہ بوزم زارہ پارے یا شفیع المذنبین

لیکھتس منہ چھ ونان سہ

از صدیق بوز زارے یا شفیع المذنبین

صاف چھ ظاہر زہ چھ صدیق تخلص ورتاوان نہ زسائل۔

مولوی صدیق اللہ حاجنی ہنہ کتھ کران چھ یہ ونہ تہ مناسب ز مولوی صدیق اللہ
 ناوی چھ بیاکھ شاعر تہ (نراگ) زار شریف روزن وول ییو قصہ ماتھ ط وونمت
 چھ۔ یہ چھ کنوہرہ صدی اندر زامت۔ سائل تخلص ورتاوان واول چھ مئے ز شاعر
 ونہ آہتی۔ اکھ پرتھوی ناتھ سائل تہ۔ بیاکھ غلام قادر سائل یس سرینگر کہ مارڈ
 محلک روزن وول اوس یہ زاو ۱۸۸۹ء یس منہ تہ ۱۹۵۲ء یس منہ گو ویمہ عالمہ۔
 مولوی صدیق اللہ حاجنی صاحب سائل آسنس یا نہ آسنس متعلق سہنہ

لہ گلشن نعت کلان حصہ سوئم، غلام محمد نور محمد چھاپ ۱۹۶۶ء ص ۱۵

تمام قیاس آرائیہ تمہ وز ختم سیلہ پر و قیسر محی الدین حاجی صابری ترتیب دتر مکتوبات
مولوی صدیق اللہ چھاپ پد تھ برونٹھ کن آہ۔ اکتھ منرن چھتے تھندس سائل تخلص
ورتاونس متعلق کینہہ شہادتھ میلان تہ نہ چھ تم نعت اکتھ منرن شامل یم سائل صابی
چھ۔ یہ کلیات پرتھ چھ ننان ز اگر نعت اکہ شار ڈاٹر رنگی بد نظر تھا ووتیلہ ہیکہ
مولوی صدیق اللہ اہم نعت گو شاعرن منرن گنراونے پتھ کلیاتس منرن چھ کترتھ
نعت میلان، تم تہ حمد پتہ کتابن ہند گو ڈتہ رنگی، بین مشنوی گو شاعرن ہند
پاٹھو دنہ آہتہ۔ اگر نعت موصوع لحاظ نمون تیلہ چھ پتھ دیت پھر ن لایق۔
مثالہ پاٹھو شکل و شامل آنحضرت، تھندی معجزات، مغازی النبی میک گو ڈنیک
حصہ ستر۔

مولوی صابن یس مادن پنی ہوز ہونہ با پتھ مخصوص کورمت چھ، اکتھ منرن
چھ واریا ہن موقعن پیٹھ قلمس واش کڈنس واراوسمت، پتھین موقعن پیٹھ ہیکہ شاعرانہ
کمال ہونہ پتھ، پوز پین موقعن ہند چھنہ فاید تلمہ آرت، شاید اوکری زرتیم اسی
شاعر آسنس ستر مولوی تہ تہ تھند اندرم مولوی اوس شاعرس لاکم دکھ۔ تہ
ما اوکری زرتیم اسی صرف واقعات نظا وڈیڑھان، پیٹھ یم لکن جل جل یاد گڑھن۔
بدائع منظوم کتاب منرن چھ تم اکتھ مقصدس کن پانہ تہ اشارہ کران۔ ونان چھہ
یاد تھا وڈن چھ سہل باتو پاٹھو
کاشری باتھ کاشری چھی ٹاٹھو

اکتھ کتھ چھتے خاص کر اہنر کتاب مغازی النبی تائید کران۔ پیٹھ منرن ذکر رسول
مک پوترے گوپ چھ، وصف رسولک تہ۔ حضور ہندی غزوات نظاوان چھ
سید سیود واقعات بیان کرنہ آہتہ تہ تھنر ملکوتی سیرت ہاونس کن کہے پھن
توجہ دنہ آست۔ اکتھ کن چھ تھنر کلیاتکی ترتیب کار پر و قیسر حاجی صاب تہ
اشارہ کران۔ تم چھ لیکھان اکتھ اندر چھ اکثر رسول کریم بحیثیت عظیم فاتح پیش
کرنہ آہتہ حالانکہ یہ چھتے اکتھ مسلمہ حقیقت زرتیم رودی سارنہ غزون اندر
سراسر رحمت العالمین تہ فاتحانہ شان و شوکتہ لستہ دور لہ

۲۲ کلیات مولوی صدیق اللہ ص ۲۲

کثیر منہ چھنے مغازی ابنی حضرت شیخ یعقوب صرنی صابن
فارسی پاکھی لیکھنے۔ مولوی صابن چھنے پہ وونمتے ز پہ چھا بہتر طبع زاد کو شش
کرنہ بنیہ کرنہ زبانی منہ لیکھنے کتابہ ہند ترجمہ۔ واقعات چھہ موخصر پاکھی بیان کرنہ
آہو یتھ کُن تم پانہ تہ اشار کران چھہ

اگرچہ چھہ درغایت اختصار
بہ وچھہ صورتس کُن چھہ معنی بکار
چھہ مطلب بدل شوق ذکر رسول
زبانی در الفاظ کیا دین چھہ طول

اتھ مشنوی دس تنان چھہ مولوی صابن خلق نور بنی، پیدائش حضور تہ تہنہ ابتدائی
زندگی ہندی کہتہ واقعات تہ بیان کر دیتے، یوسری حضور تہ ہنر عظمت تہ نصیحت
ظاہر بیان چھنے۔ لہذا چھہ ہم موضوع کئی نعتس ستر واکھ تھوان معجزات ابنی بیان
کرنک مقصد تہ یو دوسے یو ہے باسان چھہ ز معجزات گڑھی کاشن باق منہ
ونہ پتر تہ کر تھ چھہ ہم معجزات حضور تہ ہندس تھو رس، بحرس تہ کمالس کُن اشار
کران تہ اہہ لحاظ نعتس کس داترس منہ یوان مولوی صابن چھہ تھہ پہ تہہ معجز منظوم
کر دیتے۔ انداز بیان چھہ وضاحتی تہ بیانیہ، کُنہ شاعرانہ پارا وروستے۔ شالہ پاکھی
حدیبیہ گڑھان گڑھان پہ معجزہ

گے بہ حدیبیہ سئلے مصطفیٰ
فوج سپن تشہ کھڑ تیکھ بوڈ تیکھا
پیالہ سو آبہ ہنا تھہ اندر
اؤنکھ کر کچھ ذہی دہ وے اڈنگ تر
دہ کو لہ جاری کیے آب طہور
سیر پنہاہ شہہ لکھ کے بے قصور

یا خیبر کس جنگس دوران پہ معجزہ
خیبر کے جنگہ چھو کھا اکو غس

آو پٹھاہ سخ دیان خلق تس

اُتھ چھو کہ ہے کہنہ نہ بظاہر دوا
کر چھ کرُن اُتھ وں علا جا روا
پیش نبی آو نو تھکھ نٹ لعاب
چھو کہ بہ بلیو گو ز شفا کامیاب
پر و فسر حاجی صاب چھ کلیات مولوی صدیق اللہ ترتیب دتس دوران عالمات
اندازس سنز واریس جاین فٹ نوٹ لیکھان - معجز لفظس وضاحت کرن و ز
چھ لیکھان ز معجز گو دتس واقعہ یتھ تجزیہ کرن و ز عقل عاجز پد، قرآن کریم
اندر چھتہ یہ لفظ آمت، اُتھ بدل چھ آیہ (نشانی) یا بُرہان (دلیل) نہ لفظ آمتہ
محدثین چھ معجزن "علامات" یا دلائل لیکھان - معجز لفظ کتھ پاٹھو تہ کہہ پیٹھ سپن
مروج تہ چھکنہ و دتس - مولوی صدیق اللہ چھ دنان ز حضور ہندین معجزن
چھنہ آتھ - مے چھ کتھ تابے بیان کر دتس تکیا زہ
معجز پیغمبر نے ہند دتس تمام
بخش حقن ساری بہ خیر الانام

تم چھ یتھ پاٹھو پنن معجز ظاہر کران سہ

صد کھوتہ زیاد چھ یم معجزات
اُتھ وولرس کانسہ تہ پیتہ لوہنہ آتھ
اُتھ وولرس ڈھانٹ بہ گوت کوت تہ
آب رکھا لوچ بہ جاری کہہ
تریشہ ہوتا دلو کرے تر زبان
وٹھ وڈرے بہر دُعا ناگھان

مولوی صاب چھ یم معجز بیان کران کران پنن مبلغانہ ذمہ داری تہ
پور کران تہ وعظ خانہ سند فرض تہ انجام دوان - یلہ کانہہ شخص معجزہ ہاونگ
شرط تھا و نہ پتہ، معجز و چھتہ تہ ایمان اُتھ ہانہ، اسند با پتھ چھ مولوی صاب
یہ کتھ دنان سہ

کیا کرے یس آسہ شقی در ازل
معجز ترا و تھ کرے جادس عمل

لہ کلیات مولوی صدیق اللہ - ص ۳۲۷

ہیں منقول معجزات ہند مطالعہ کرتے ہیں وول پڑی پاگھر اتھ پتیس پیٹھ واناں زہ

خط سبز و لب لعل و رخ زیبا داری

حسن یوسف دم عیسیٰ دید بیا داری

چہرہ و شکل و شمائل حرکات و سکنات

آنچہ خوبان ہمہ دارند تو تنہا داری

کتابہ ہندس اندس پیٹھ چھ مولوی صائب و ناں زاصل مطلبس تہ مقصدس

کن گزہ کل گزہ ہنر، یخہ منہ پڑتہ فنکاری تہ ہنرمندی تلاش کردی، ظاہر چھ زہ

تہند مدعا کیا اوس - تہند شعر چھ

تہندی بھر محیط تہ زحانہ شعر مہ وچہ، آس ڈنگل کاس زانہ

توصیف رسول کس سلسل منہ چھ تہندی یو کھت شکل و شمائل آنحضرت

قابل ذکر - اتھ اندر چھ رسول نازمین سند سراپا تہندی عادات و اطوار بیان کرتہ

آہو مولوی صائب چھ پتہ شاعرانہ مہارت تہ فنکاری ورتاوس منہ انہ پنج

پور پور کوشش کر مہ تہ کرتھ تہ چھہ ہندس پتس منہ تہ عشقہ الاوچ

گرمی محسوس گزہاں یمہ ستر عبدالاحد نادمن دل و گہ بیوشت تہ فکر روشن

پس مزہ آس - بہ دمہ کہنہ مشاہدہ مولوی صائب چھ عرف پاکس متعلق یہ شعر

وؤنمت

تس نبی اوس عرق مشکدار

آب دامن توشہ کھو تہ نوشگوار

تہ نادم صائب چھ یہ شعرونان

گمہ رویک تمن بآب و تاب

باجلا آئینس چھکتھ سیما

موتے شریف کد تعریف چھ مولوی صائب یمہ آہ کر مہ

موتے شریف اوستہ بھر پیدار

یڑتہ سیوڈے تہ وٹے فکر تار

اوس پھیکیں تام گاہ آسان زیوٹھ
ڈلیٹہ ونو گاہ کنہے تام ڈیوٹھ

نہ نادم صاب یتھ پاٹھ بیان کران سہ

موتے خوشبوئے گون سرک اوسکھ

عبر و مشک انبرس اوسکھ

ٹھوٹ تھوڈکھ موتے تابندہ گوش

میلہ تھوڈکھ زیوٹھ پیوٹھ تاسردوش

ہمنز پیشانی ہمنز تصویر کشی چھتے مولوی صابنہ قلمہ یہ سہ

ڈیکہ ڈسٹ اوس رسول کریم

کانہ تمہن وچھنہ ڈیکس گینز قدیم

نہ عبد الاحد نادمنہ قلمہ یہ سہ

رُت کشادہ جبین نورانی

سورہ نور جی سہ پیشانی

اپنکو پاٹھ گینز بویکھ نہ ڈیکس

سہ تہند ہیو ڈیکے بحر تہ چھکس

قد مبارک بیان چھ مولوی صابنہ زیوٹھ پاٹھ سہ

قد مبارک نبی سس سرونار

بو تھزہ سان نہ ٹھوٹ تے دراز

نہ نادم صاب چھ یتھ پاٹھ بیان کران سہ

تھزہ رس کن میا نہ قد مائل

اوس لولاک خلعتس قائل

مارکن منز سہ سرور والا

قد میا تے تھدین گرٹھان بالا

یہ چھ سہ موضوع یتھ مبالغہ آرائی پسد تھے ہیکہ نہ آداب رجھنہ بیڑ چھنہ

قلبے یوت پیوان لکھیاس تہ۔ یو دوسے دوشوے شاعر آتھ امتحان سنر۔
 کامیاب پدی متو چھ، تاہم چھ نادم صابن پنہ قلمک اعجاز مولوی صابنہ
 کھو تہ زیادے پہن ہو و مت۔ سراپا لگاری سنرے تہ شائیں بیان کرنس
 سنر تہ چھ پڑھے فرق در پنہ گرشان۔ وں گو واکھ کتھ چھ ضرور، مولوی
 صابن چھ سیرت تفصیل سان بیان کرہ تہ نادم صابن موخصر پاکھ تہ بیتیا صفت
 مولوی صابن گنر رادو متو چھ پتی چھ نادم صاب بر و تھ کن انان۔ مولوی صابن
 بیان چھ اتہ زیاد پہن فنکارانہ۔ ہم مثالہ و چھوہ

ادس تبسم کر وں شاہ دین
 شاد گرشان بیہ سہ دچھتھ دلخیز
 بو اسہ وں زہتہ کھہ وں آفتاب
 غم کر وں دور سہ نورک حجاب
 تہ اتھ نیست چھ نادم صاب و تان ہ

چھکھنے اوسمت بزور قہقہہ راہ
 راز تبسم کر کھ گہہ و بیگاہ
 تہند کتھ کرنک انداز چھ مولوی صابس نش یہ ہ
 میوٹھ تہ زھوٹ اوس کلام رسول
 معنیہ کنو زیوٹھ دلن سنر قبول
 پرستھ کتھ زھین حرف تہ آواز بیون
 سیر گرشان اوسنہ زانہہ بوڑ وں
 بوڑ وین قول نبی موخنے زن
 شیر پنکھ تہ دور سہ گہہ و کنس
 کتھ کرنکہ وقتہ سہ جان جہاں
 شعلہ نور اوس ہران از دہاں

تہ نادم صابس نش یہ ہ

در فصاحت و در بلاغت تمام

بے نظیر آویشتر طبع کلام

نادم صابن چھ اکس ہنس تہ پینتر ہن شعرن سنر سراپا و ومنت تہ
مولوی صابن گنہ ہا کھن شعرن سنر۔ پیلہ زن سپر تس متعلق نادم صابن پینتر و سنر
نعر دلی تہ چھ تہ مولوی صابن دؤن نرے ہتھ شعرین سنر اخلاق، عادات، اطوار
لباس، کھن جین پینتر واریاہ کینہ یوان چھ۔

رودہ نعت چھ پیندرس کلیاش سنر تہ رے رورے۔ سکندر نامہ کس
دسلاہ سنراکھ، مغازی النبی کتاب سنراکھ، بدائع منظوم کتاب سنر ترجمہ کرنے فارسی
نعت تہ معجزات النبی کہ۔ سا پیٹھ اکھ۔ یمن نعتن سنر چھ مدح رسول علاو
التجا، فریاد تہ استغاثہ تہ میلان تہ تھون یارن پندر تہ عرف تہ۔ مدحتک
انداز چھ کتہ عام کتاب تہ کتہ منفرد۔ مثلن سکندر نامہ سنر۔

سے چھ از ہمہ آفرینش گزین

حبیب خدا خاتم المرسلین

زلولاک بر سر دیکھ تاج تس

قبادر شب خاص معراج تس

مغازی النبی کتاب سنر۔

سے شاہ رسل سرور انبیا

زابل قبا تس مدثر ردا

چھ پیغمبرن سنر رفیعت آب

ستھ بیٹھ ستارن اندر آفتاب

نعتیہ شاعری

تجربہ بہ امکان

شیخ شوق

تم پہنند باپتہ شاعری شایان شان زانہ آپہ نہ { وَمَا عَلِمْنَاہُ الشَّعْرَ
وَمَا يَنْبَغِي لَهُ (لیس) } تہنیز ذات بابرکات بنے یہ عالمہ چن بسیار زبان
سز بشمار خوبصورت نغمہ ہند ناگہ راد۔ یتہ مدینہ پاک چو کور پو وولسہ یتہ پنور و نہ
ہٹو مہری و کھناوی " طَلَعَ الْبَدَسُ عَلَيْنَا مِنْ ثَنِيَّاتِ الْوَدَاعِ " تہہ پیٹھ
از تام روڈی دنیا کو اہلی ذہن پیڑ سارے لسانی صلاحیت کا مہ لاگتہ تہند
صفت گنہ راوان تہہ اُنٹھ روڈی انسان روڈی تم ووند پھوڈی مہی نغمہ کیوتہ تہہ گنہ راوتہ
پیڑ زندگی رتھ کھاران۔ یہ اڑھیں سلسلہ چھ یتھ دوس تمام جاری تہہ بروٹھ کمن
تہہ روز۔ اٹھ حقیقت پیٹھ ہیکہ نہ بحث سپد تھے۔ بحث ہیکہ یتھ مسلسل پیٹھ سپد تھے
ز امر قسبہ شاعری ہندی تخلیق مسلہ کیاہ چھ تہہ بروٹھ کمن کیاہ امکان چھ اٹھ سز۔
نعت ہیکہ نشر سز تہہ آستھ تہہ نظمہ سز تہہ۔ دلائل الخیوات
تہہ کبریت احمد ہوی نشری شاہکار چھ یتھ پاتھ نعت یتھ پاتھ اکس سینود
ساد کا شری مند بے پھر یک لک با تھ چھ؛

لوہتے پو شس
لوہتے پو شس

محمد صابن تر لٹے
تہہ دیدار کر لٹے

یا

زن گیا یس مالنے

نی صابن کیاہ گیا یس

جذبہ چھ کئے۔ تجربہ چھ کئے تہ مدعا چھ کئے۔ پھیر چھیتے زکس کو ت تمام واتھ
ہیوک یا کس کیٹھ توگ۔ گو واپہار زک تہ صنفر زک چھیتے نعتیہ بایٹھ کانہ قاد۔
نعت نگار چھ ہیت، اسلوب، بحر وزن، آہنگ، قافیہ، ردیف، تیر و زناؤں
منہ مکمل پاتھو آزاد۔ مگر تہ کر تھ تہ چھ نعت نگاری ہند کی کہنہ مقرر حد یو ہنہر اکھ سو تھ
تہ ہیکو نہ نہر تھ۔ ہم حد چھ موضوعو۔ شاعر یا نثر نگار چھ نعت لکھنہ برو نہٹے
ہم حدود تسلیم کرنہ تہ ہنہد احترام کر تھ چھیں ہنہ ذات ترک کر تھ مقدس جذبہ
منہ سیر گزھن۔ یہ چھ نعت نگار کیٹ لازمی۔ تیلہ اتھ منہر س پیٹھ واتھ
پراو پانے اتھو قادس منہ آزادی ہنہ حدن منہ وسعت۔ یکیا ز حب نبی چھ
حب ایزدی۔ قل ان کنتم تحبون الله فاتبعونی یحبکم الله
تہ بقول اقبال "از خدا محبوب تر گردنہی" یا

مسلمان را ہمیں عرفان و ادراک
کہ از خود فاش بیند سر لولاک
خدا اندر قیاس مانگنجہ
شناس اورا کہ گوید ما عرفناک
تہ لہذا چھ مقام رسول سرنے خدا سرن تہ بقول حضرت شیخ
عقل تہ فکر تور کو ت سوزکھ

کچھ مالہ چھتھ ہیوک سہ ذری یاد
مگر اتھ کیاہ کر کز پن سرن باونہ خاطر چھ آبہ نش باور تہ ہند اکوے وسیلہ
تہ اکھ محدود وسیلہ یعنی زبان۔ شاعر چھ یوہے محدود وسیلہ ہنہد لاجھودس کوم
کر نیر تھان۔ پیٹھ تیلہ حب نبی تہ حب ایزدی کئے تجربہ آہہ، تنجیس تہ
چھ بقول رحمان ڈار "چشمو کھور ہپوان کہانی" تہ احتیاط چھ داس گیر ہپوان
روزمن۔ تنجیل پ کو تاہی چھتے نعتیہ شاعری ہند ساروے کھوتہ بوڈ مسلہ بنان
یکیا ز شاعری ہیکہ نہ احتیاط اندر اندر روز تھ جہاتن و حاطہ کر تھ۔ شاعری
چھتے رکھ مانڈی تھ جیات لبان تہ اہکو سر چشمہ چھ ظلمات و زان۔ شاعری چھتے سائیں

پیتھو سیاہ کارن ہندس سیاہ دماغ دنیا اس منہ ممکن تکیا ز شاعر چھ کلام اللہ کہ ارشاد
"سیاہ وادین ہندی و تہ گتھ"

پتھ کیاہ سناہ کر نعت گو؟ تس چھ بروٹھ کنی جلا لگ تہ جمالگ آہنگ
تہ تس چھتے امہ چے پرو لفظن منہ سامنہ تہ اتھ دشوار کامہ منہ چھ صرف کلام اللہ
مکل پاٹھو کامیاب تیلہ مرد کاں سند مکل لسانی شبہہ نازل سید : انا ارسلاک
شاہد او مبشراوتن نیرا وداعیا الی اللہ بادینہ و سراجا منیرا
(الاحزاب) تنہ پیٹھ از نام ہم کرو بریدی نعت و تہ آے تن سارنہ منہ چھ بیانک
یوہے تکمیل پر ادنک مدعا رو دمت تہ سارنہ چھتے کم زیاد کامیابی سچہ۔ جلال تہ
جمال نعتن منہ ہا و تہ با پتھ چھ شاعر معوض شانس و ذہنہ با پتھ پنن تحیل و پھنا وان
تہ پھری پھری چھ ہوی حسا و تفصیل ہتھ واپس پوان : وچھون تہ وچھون تابناک
آفتاب ہوی، زائون تہ زائون گلاب ہویا ز پنیون تہ ز پنیون مشک ادفریو۔
انسانہ سند اوایی تحیل PRIMARY IMAGINATION ہیکہ تہ امہ نیر نیر تھ۔ نعتن ہندی
بہترین کھو تہ بہترین شعر چھ پنے بصری شبہہن اندک پھر گردش کران :-

گو جہاں تازہ بر خسار رسول عربی
روٹ گھومشک ز گفتار رسول عربی
روز و شب درائے کھٹھ پر ڈرتھ شمس

ذہرہ چس آے بہ انوار رسول عربی (حقانی)

پتھتن سارنہ شعرن ہند بافت چھ کئے تہ شاعر سند کمال چھ صرف
تمہ ہنر قادر الکلامی منہ ننان نہر کہ مہار تہ سان ہیکہ زبانی تھو و تھتھ، لفظن
ہنر آوازن ہندی کر شہہ و تھلا و تھ تہ با و تھ ہند اجمال پاڈ کر تھ۔ لگر کیاہ شاعر
روزناہ صرف یے کران؟ اما اکھ پُر گو نعتیہ شاعر تہ کر شہہ ہیکہ امہ تراہ ہندی
تخلیق کر تھ؟ اکھ، ز ترے کہہ ترورہ تہ باقی نعتیہ شاعری متعلق کیاہ تنقیدی
راے ہیکہ دہہ پتھ :-

سازی مقبول ترین نعت چھ جذ بہ کہ عظیم نعت پین ہند تخلیقی

نور بہ حسن بیکہ بہ زیر بحث پہنچے بہ تنقیدک موضوع بنے تھے۔ ہم نعت چھ اگر
ساری ہوش سنبالہ پیٹھے خوبصورت آواز و سہ و نین لین منہ بوزان آہن۔ اگر شاعری
ہنر پر نہ آج جذباتی شدت نہ آج ڈہتھ پنج صلاحیت چھنے، تیلہ چھ ہم نعت
لازن اعلیٰ شاعری مانتی:

- عربی شاہا، مدنی ماہا
- اسہ گورھ گہ منہ گاہا چون - (نادم)
- ڈے تھکھ ازہ بہ ڈے تھکھ آدن
- یابی پادن وندہوے سر (نادم)
- حضرت نبی لکھوے ناوس
- واوس اتھ وندہ ناوس زار (نادم)
- ہا واہ واکھنا توئے یستہ ڈاچہ تراوتھ مصطفیٰ
- احوال میانی تس و نکھوے ہو کریم دادین دوا (شاداک)
- عربکہ سردار بہمہ ہوے پادن
- عاشقن گوش زیادن کھاو (ناظم)

یہ چھ نعتی شاعر یہ ہند معراج یثھ منہ جذبک خلوص آج شدت بہ صوتی
آہنگ میلے بوزن و اوس وولسنس چھ انان۔ مگر سو شاعری یثھ منہ متضاد جذب
میل کر دیکھ کوشش چھنے آسان نہ تہہ باچھ حقیقت ہنر تہہ بہ تہہ آگاہی چھنے
آسان اسو شاعری چھنے نعتی تراپہ لٹ مختلف۔ نفس منہ چھ شاعر زندگیہ
ہند اکثر پاس مٹہ نہ بہ صرف چھس اکر ہے جذبہ تابع روزن۔ اٹھ منہ چھ
تم اسند شعوری انتخاب کام کران۔ اٹھ برعکس چھنے باقی شاعر یہ منہ انتخاب پہ
بندش۔ تھ منہ چھنے رت بہ کڑت جذبہ شاعرانہ بہ غامد شاعرانہ معیارن
ہنر بنیاد بنان۔ نعتی شاعری ہنر یہ بندش چھ شہبہ بہ استعارہ ترہارنس
پیٹھ بہ حاوی پیدان۔

پر کمال شاعر چھ مے یس بندش منہ روزتھ بہ ہنہ آزادی ہنر

سپیل کر۔ نہ چھ مروید استعارہ تراوید غار متوق بہتر زہار تھ نوڈ استعارہ گران۔
 یہ چھ تیلی ممکن شاعر آنحضرتؐ ہندس جمالس ستر شامل تچتر محسوس کر تھ ہیکہ
 تہ تہ پتہ اندر نکھی ویوڈ معروضی دنیا تراوید تھ ماورا اس تہ زہار ہیکہ دیکھ۔ یہ کمال
 چھ ہری شاعری منہزے ممکن۔

○ الفس تہ میس آس بلونے
 انس مل پیو و گو حاران
 دذ رز ص اوس سینے
 ونے درد نیستان
 (محمود گامی)

پوچھ کر پرد زٹھ اثر منہز حباب
 یاد شاہ ڈیشہ ہن نوالبس ستر
 بروٹھ پچھ کھوڑ مر قہر و عتاب
 رند چھکھ زندہ کتھ آبس ستر
 آب منہز ناو تہ ناو منہز آبس
 میٹھ چھ حق آنجناب ستر
 آنجناب سیلتھ پر سچہ اصحاب
 رند چھکھ زندہ کتھ آبس ستر
 صورتش معنی تعبیر خوا بس
 مشک زن میلتھ گلاب ستر
 واصلس نشہ زہا چھنہ کاہنہ نقاب
 رند چھکھ زندہ کتھ آبس ستر
 (محمود گامی)

رحمت بخشے چشمو پر زنا و پوان کو نہ چھے ونے
 احاطہ کر تھ چھ حیات النبیؐ زانن عارفان

آنکھ روک و چھ تہ و تہ لار ان سے زانہ یس حال بنے
کر کے زیارت سرکار ہر دم ثابت روز شانے
چشم کھور کد تہ و تہ برہ نہ چھ پتہ اکر نہ پھیران
(رحمان ڈار)

لا بٹہ ہم گڑھ پراؤنے
دل گڑھ کلمہ پرناؤنے
شاہ چھ بٹہ پننے کرے
(حور مے نیو نم زور دل) (نغمہ صاب)

نعت نگارن کیٹ چھ یاکھ اہم حد یہ ز آنخسورن ہنر ذات مبارک ہیکہ نہ
اساطیرن ستر والبندہ پد تھے تہ نہ ہیکہ اتھ متعلق نو و کا نہ اسطورہ ہنر۔ حیات انہی
چھ عقل تہ استدلال تہ عقل تہ استدلال چھنے اصل صورت ہنر شاعر یہ ہنر
ان ممکن۔ ہم ساریے دشوار یہ نظر تل تھو تھ چھ باسان زیا تہ چھ نعت نگارن
آنخسورن ہنر جماس تہ جلاس متعلق صرف قرآنی ارشادس نو ہن نو ہن لین
تہ آہنگن ہنر تشریح کر د نہ چھکھ سراجا منیر ابک حسن پتہ پتہ انفرادی
انداز سرک تہ باؤن۔

حک کمال چھ تحیر یاد کرنی صلاحیت۔ یعنی یہ گڑھ وچھن وائس
پانہ ہنر مستقل کر تھ اندیشہ ہاے دور درازن ہنر آوراؤن۔ مگر حسن نبی
چھ یہ صلاحیت تھاوتہ علاوہ امہ کھوتہ اہم صلاحیت تھاوان یعنی تغیر یاد
کرنی صلاحیت۔ مسلمانس چھ امہ لاثانی جمالک تصور ذہنس ہنر ان تہ
تو ہنہ نفسہ کین سنن ہنر گڑھ انقلاب ورن۔ یوہے یوہے ہر وہ یومت
انقلاب گڑھ کینہ جبر و رای خارجی دنیا ہس پیچھ پانی پانے حاوی تہ یوہے
انقلاب چھ پوشہ ورن انقلاب اِنَّ اللّٰهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتّٰی يُغَيِّرُوْا
مَا بِاَنْفُسِهِمْ۔

آیہ نوالک

حاج

سر وچھے

ڈاکٹر شاد رمضان

حضرت ملک صفائی بند نعتک پہ طرح چھ اکھ نوو تہ مسفر دلچہ ہتھ کاشرس
نعتیہ ادب کس نو اور بخش ستر اکھ نوو تہ توجہ طلب بابگ اصناف کران۔ ہر گہ پر و قیسر
رشد نازکی صابس کلیات نادم ترتیب دہہ وز صفائی سند نعت برو ہنہ
کنہ آسپہ سہ ہیہ ہے نہ فقط کلیات کس تنقید بتصر منصفائی سند ناو عزتہ سان
بلکہ مابد لاوہ ضرور کینترن کاشرس نعت گو شاعرن متعلق پینوراس تہ کلچرل
اکادمی کرہ پینس ترتیب دی بتس نعت نمبرس نو بر آکرہ "منز صفائی یس
کاشرس بانی ہندین صنف اول کین نعت گو شاعرن منز شمار۔ بہر حال وونی
ییلہ صفائی سند نعت عوامس برو ہنہ کن واثہ، نقاد تہ محقق کرن صفائی سند
مقام مشخص یمیک دس یتھ موخصر مقالس منز صفائی بند نعتک کم کاہ
جایزہ ہینہ ستر ووتھ۔

نعت چھ بنیادی اکھ موضوعی شعر ذات یمیک بحر امہ کس عظیم
نہ لاثانی موضوعس منز رصیتھ چھ۔ یعنی آنحضرت ہند سیرت پاک تہ شکی
وشمایل تہ بعض تہند جمال تہ جلال۔ بوڈ فنکار چھ دو شتونی صورتن منز موضوعی
عظمت رثر مرادس ستر ستر فنی تقاضہ تہ رچھان۔ نعتک اکھ حصہ چھ یتھ منز
پیغمبر خدا حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم ہند نوالہ خط بیان چھ

سیدان۔ صفائی چھ پر شہن جابن لفظن اکہ اولہ موفلح کام ہتھ نبی کریمؐ ہند نورانی
شیںہک دیدار کرناوان۔ سہ چھ نعت و نان لول اعقیدت ہتہ احترام رزھران
رزھران آنحضورؐ ہند پیغمبرانہ مرتبک ہتہ شیںہک ماری مؤند انہلہ ہاونہ موکھ
لطیف ہتہ فنکارانہ اندازس سنز قرآن مجید کہ حوالہ پیش کران۔ ہتھو شعرو تہ
چھ صفائی سنز شخصیشہ ہند اکھ قابل توجہ پاس نظر مل یوان زہ اوس نہ نقط
قرآن مجیدک حافظے یوت بلکہ قرآنی نوکتن واتن وول تہ۔

آیہ لولاک تاج سرو چھے
آیہ فاستقم کمر و چھے
طاء طہ ثتہ طرح دستار س
میم حامیم طوق زر و چھے
زلف والیل چھے المنتشر
سینہ بے کینہ سیمبر و چھے

مدح حامیم زینے زلف چھی جیم
سو بنلک زار یا رسول اللہ
مد ابرو چھ سورہ تونس
مثل تر وار یا رسول اللہ

شیںہہ چھ عام فنکار تہ وفہ تلاوان اما پوز تہن مناسبتہ موافق
ماول دین چھ آبدین فنکارن ہند کمال۔ خضر ملک صفائی چھ بعضے آنحضورؐ
سنز نورانی شخصیتجہ پر زنتھ قائم کر تہ باپتھ ہندین یار غارن ہندین صفاتن
تہ القابن ہند تہ کتر کران تہ بعضے اصحابن تہ تابعینن سنز سیرت تہ عظمت
بیان کر تھ حضورن ہند عظیم وجود کو بسیار پاسل انہار گاشراوان۔ یٹھ کتر
چھ صفائی اوڈند پوکھ گاشرا و تھ سنز یم مقام پر زناورچ فنکارانہ کوشش

نعتیہ ادب

کران۔ یا و نویتھ کنز دایرہ مرکز پیٹھ یم زہ کلہم بحیطس پرز لاوان چھنے
تھ کنز چھ محیطکو مختلف نوکتہ پنہنہ وجودکہ اظہار ستر مرکز چ اہمیتھ ملاکار
بنادان۔

چانی اصحاب دینہ کس باعس	ثور دیوار یار رسول اللہ
ثانی اثنین در شب ہجرت	چھ جلو دار یار رسول اللہ
شاہ فاروق دینہ کس باعس	یرخ سیار یار رسول اللہ
سرمین گوونز جامع الفرقان	نخ اسرار یار رسول اللہ
اسد اللہ حیدر یزدان	شیر جبار یار رسول اللہ

شاہ عثمان جامع الفرقان	خاص کاتب بفتح و جبرو چھ
شیر جبار حیدر کرار	شہر علمس دریچہ و درو چھ
آل اصحاب ہمقدم چانی	سیرتس صورتس ہشرو چھ
نخل پر بار دیکس باعس	ای تہ گلزار تازو تر و چھ

صفائی سند لسانی ورتا و چھ خاص پاکھی قابل توجہ۔ سہ چھ بعضہ تخلیق
تقاضہ نظر تل تھو تھ لفظن ہند لغوی معنی برقرار تھو تھ نوین معنیں ہند تلاش
کران۔ نعت چھ عقیدتی ادب تہ اتھ منتر چھ جذباتن ہند آدریر اکھتہ
اما پور ظاہر کہ سو در منتر باطنک موختہ کھالیں تہ یرن و اس سہ موختہ
پر زنا ونگ تہ مولہ نا ونگ قوم تھ عطا کرن چھ کمال فنکاری گئی
بے زو چیز جاندار ہندی پاکھی بولہ نا وٹی۔ اکلیل کھن کھوس کا بخش
صفائی چھ اہم اعتبار تہ ہونرمندی ہند ثبوت دوان۔ صفائی سند لفظ
ورتا و چھ پنہنہ موضوعی بحر علاوہ ہستی و تقابلی تہ اہم۔ یمہ حسابہ سہ لفظن
ترتیب دوان چھ موضوعک جلال چھ ہران تہ جلال پر ہنان۔ سہ جمال
یس نعتیہ صنف ہندس مزازس تہ اہم کس شانس شایان چھ تہ سہ جلال

یہ نعتیہ ژبہ عابری ہند وصف چھ فاصکرتھ چھ عقبتی ادب سنر لفظ ورتاؤک
احتیاط لازمی، اما پوز بوڑ فنکار چھ اکھ دوران بہ لفظس موضوعک زینتھ
بہ معینک سمندر بناوان۔

ہاودستار یارسول اللہ	تھاو برسر عماہ کو فور
مثل سوفار یارسول اللہ	کوئڈ فراقک دیوان چھ زخمنیش
درج طومار یارسول اللہ	لوح محفوظ چھ چون دفتر کل
گل بہ گلزار یارسول اللہ	چشم مازاغ کر نظر کھولہ باغ
تراو ضمائر یارسول اللہ	کوئڈ کالا بے برزن چھ خاب

کاشرس سنر چھ نعت ستھ کئی زہنجہ ہتھ بیتھ پاٹھو فارسیس
سنر چھ۔ اکہ پابہ تھاوڈ نوکھ فارسی زبانی ہندی خاقانی بہ جامی بہ بیہ پابہ
تھاوڈ نوکھ کاشر زبانی ہندی صفائی بہ نادم بیتھ کئی خاقانی ہندی نعتن سنر باوڑ ہند
ادبیر گوہر بیانک شان بہ اشارن ہند مانہ سوو ابہام نظر گزہان چھ ہتھ کئی
چھ صفائی ہندی نعتن سنر لبہ یوان۔ صفائی چھ آنصون ہندی سحر تہ
شاندار انداز بیان کران ز فارسیک خاقانی چھ ژبہس بیوان بیتھ پاٹھو چھ کاشر
نعتک باوقار وجود بروہ نہ کئی بیتھ کاشر زبانی ہندی پڑتھ بہ عظمت بیہن
ٹاکار سپدان۔

حال باوان ژبے جانور وچھے	استغاثس چرند وحشی آے
سجد دواں شجر وجر وچھے	دین دنیا ژبے جلم زیر نگین
سرکڑتھ خم ژبے کئی شجر وچھے	ساروے کوڑ ژبے نش سلام وکلام
نجم انوار حبس وچھے	خیل عشاق یم ژبے کئی مشتاق
مقتدی پانہ بوالبشر وچھے	نوح موسیٰ اخیل بیہ عیسیٰ

ماہ نور شید کواکب سیار ژبے کران چھی طواف لیل النہار

مچکھ ولی نعمت عرب تا عجم
آسکھ نے تہ آہی نہ وجود
تہ سوا اوس در حجاب عدم
یوہے ماری مؤند انہار چھ اہندین منقبتن سز تہ درینٹھریوان
کہنہ مثالہ چھتے پیش۔

ذالولا بو حنیفہ نعمان
چس سراج الانم لقب کھارن
در شریعت طریقت و عرفان
مقتدی ہو چھ عالمکی علماء
بلوفا بو حنیفہ نعمان
مصطفیٰ بو حنیفہ نعمان
پیشوا بو حنیفہ نعمان
مقتدا بو حنیفہ نعمان

مچکھ تہ گردوں جناب یارشی
کوت کالا بستہ حرن منر
چانی اطوار عادت آثار
سلہ چون سہروردی اوس
مچکھ برزن آفتاب یارشی
اسہ پھر وہ فی کتاب یارشی
سنت آجناب یارشی
چھ کندو طناب یارشی

نہ بابا ہر دے ریشی تیس کا بشری ریشی مول و نان چھ تہ پھند آستانہ عالیہ چھ اسلام آباد۔

طرس میر تہ ناظم

بکثرت نعت گو شاعر

ڈاکٹر مجروح رشید

ہم کال آسن ستر ستر آسے رسل میر تہ ناظم بنیادی طور رومانی مزا پر شاعر۔
دو شوقے چھ نیز پاٹھو انسانی لوگوں نغمہ خوان تہ اٹھ چھ پینہ شاعری ہند ورن وٹھن
بناوان۔ ناظم چھ نعت، غزل، مرثیہ، ہزل تہ مثنوی بکھان بیلہ زن رسل
میر اٹھ مقابلہ صرف غزل (وٹھن) بکھنس پیٹھ اکتفا چھ کران۔ ناظم چھ رسل
پیرس مقابلہ رنگارنگ مگر رسل پیر چھ یک رنگی نہرے سہ مقام حاصل کران
یہ نہ ناظم نصیب پید۔

ناظم تہ رسل میر دوہ لوفے آسے مذہب واقف۔ مگر ناظم مقابلہ اوس
تہ میر مذہبی تہ شرعی معاملاتن پابند۔ ناظم اوس وعظ خوان تہ وعظ خوانی ہند
منصبت پیٹھ آسے کنی آسے ہے ہمس پیرت پاکس پیٹھ تہ جان نظر۔ تمس اوس
تہ صرف حضور ہند ذات اقدس ستر یوت والہا تہ عشق بلکہ اوس اولیاء
کران ہند احترام تہ عقیدت تہ۔ ایک نبوت چھ تہ ہند نعت
کیونقبت۔ رسل میر چھ مذہب واقف آستہ تہ ژکہ مجازی رشتن ہند
نغمہ گوان بیلہ زن ناظم مجازی رشتن آسے کا بھان کا بھان روحانی حقیقتن
ہند احترام تہ رزھران چھ۔ مگر ایک مطلب چھہ ہرگز نہ رسل میرن کیاہ
چھہ امہ تہہ کی تجربہ سڑی ہتہ بلکہ چھہ پزیرہ تہ ہند کیشن وٹھن سزچہ
نعتیہ شعر تہ نظر گزھان۔ امہ علاوہ چھہ رسل میرن اٹھ نعت نما غزل تہ

نعتیہ ادب

وفات نامہ آنسو ورتہ لیکھوتی۔ تمہندین مختلف وزن منہر چھینمہ آپ کی نعتیہ شعر
نظر گرہان

کھوت حضرت سونے معراجس
تس و بہ وان سور گچہ توارہ لولو

ذاتس تعشوق سالہ نیون معشوق
و بہ وان توارہ غلمانے تہ لولو
رھونجہ اکہ یکھنا درشن دیکھنا
عشک چھکھ وعظا خوانے تہ لولو

ہموش و سستی چھ پانے واضح سپان زیتھی ہوئی شعر چھ چھرا عقیدت
منہدی تہ اسلامی توارہ بچی واقعات۔ رسل پیرنس کلیاتس منہر چھ اکھ باتھ
از آم دلبر الحمد للہ یہ نعتیہ بیچ نظم پڑھتھ چھ مانن پھوان ز رسل پیرنیکہ ہے جان
نعت لیکھتی اگر تمہند شتور پڑھتھ ساعتہ امہ باپتھ آمادہ روزہ ہے زیر بحث
نظم چھتے یڑھ شعوری آمادگی ہند باس دوان تہ رسل پیرنہ یہ نظم چھتے نعت
آنس سستی اکھ فن پار بنان۔ اتھ قطرہ چھ اکھ لاہوتی آہنگ وہ تھان یتیم کہ
ذریعہ حضورن ہند مکمل بیکر نظرن بروہ نہ کمن چھ یوان۔

مہر و مولے توارہ تجلے۔ اللہ اکبر الحمد للہ

از آم دلبر الحمد للہ

چھ یتیمہ قدس تی شوبہ سورگس طوبے تہ کوثر الحمد للہ

از آم دلبر الحمد للہ

محمد یوسف ٹینگ چھ اکھ باتس متعلق لکھان۔

" رسول میرنہن کیشن کارن والہن ہند وٹن چھ ز یہ اس پیرنہن

مجازی خیالن پیٹھ تہندین صوفیا نہ تجربن ہنر فتح۔ دے زانہ پیر مگر رسل

سیرۂ کلامیہ ستر چھبہ تہند صوفیانہ لیبہ ہند گنرک انداز گزہان۔ او یہ چھ
 پوز زخمی چھ کینہہ جان نعت لیکھو ستر۔
 ٹینگ صابن و ن چھ پوزے باسان۔ یہ نظم چھبہ کینہہ صوفیانہ
 تجویع یازیانت بلکہ اکھ غزل نمانعت۔ اکھ منر چھ اکثر شعر تھو تمن منر
 حضورن ہند جمال تہ روحانی روتہ لون چھ نیران۔ یہ جلال تہ روتہ چھ شاعر
 ہند دس منر حارکھ تہ خوشی ہند یکہ و تہ جذبہ و تہ تلاوتھ اکھ تخلیقی تہ تخیلی صورت
 لبان۔ امہ نظریہ ہند آہنگ تہ لفظت تہ چھ نیمہ کتھ ہند شہادت فراہم کران
 نہ یہ چھبہ کانہہ صوفیانہ تجربہ۔ یہ آہنگ تہ لفظت چھ کاشر صوفی شاعری ہست
 آہنگ تہ لفظت تہ مختلف۔ اکھ نظریہ منر چھ عقیدت تہ فن تہ ہم نہ ہکو
 نہ الگ الگ کرتھ۔ کینر شترن منر چھ تغزل حاوی مگر نعتیہ روایت و چھ
 چھ مانن پیوان نہ امہ قہمک نعتیہ شعر چھ عربی تہ فارسی زبانی ہند نو نماند نعت
 گو شاعر و تہ تخلیق کردہ ستر تہ اکس روحانی ہستی تہ مجوس متعلق ہتھو ہوی شعر
 بلکہ ستر چھ لاشعوری تہ (ARCHETYPAL) حقیقتن ہند اسمیتھ کھ سپدان۔
 وچتن سہ قابل کرنس بیل تس آلوس سر الحمد للہ

از آم دلبر الحمد للہ

وچتن سہ پر نور چھس حتمہ خنور ہم چہنہ خاور الحمد للہ

از آم دلبر الحمد للہ

وفات نامہ آنسرو نظم چھ از آم دلبر نظریہ مقابلہ واریاہ کمزور۔
 اکھ منر چھبہ کانہہ پرتاثر شعر تہ نہ چھ کلہم پاتھو اکھ منر جذبہ کانہہ
 شدت تہ نہ کانہہ ترار کھ محسوس سپدان۔ بنے زو شترن ہند یہ سوبرن
 چھبہ کینہہ طریقہ کینہہ قسمک جمالیاتی تسکین فراہم کران۔ مگر عقیدت چھ بینہ
 جاپہ مسلم تہ اکھ ہیکو نہ سوال کرتھ۔

سون محمد نور نورانی
سون محمد نور نورانی

دون عالمن چھ سایا بنے
نور برتس تو پوتہ والے

ناظم چھ یہ زن گوڈے ونہ آو رسل سپرس مقابلہ ژور مذہبی
تہ شرعی معاملات ہند واقف اسنس ستر ستر ہند قابل تہ پابند
تہ اوسمت۔ تمہیں سندس کلیاتس منز چھ شہ نعت نظر گزہاں بہیم نعت
پرکھ چھ باسان زہ چھ نعت کین تقاضن، رپوائیتر تہ لہجس وائتھ اوسمت۔
تمہیں نعتس منز چھ حضور ہند جلال تہ جمال علاو تمہیں سندس ذاتی
دو کھ ادا دی تہ محرومیہ تہ باؤتھ لبان۔ واریاہ لوکھ چھ یہ سوال تہ تلمان
زکاشرس نعتس منز چھ حضور ہند مرتبہ گاشراونہ بجایہ اکثر و بیشتر شاعر
پنن ذاتی گہرن باوان تہ یہ چھ پزرتہ۔ مگر یہ کتھ ہیکہ نا پنہ جاپہ صحیح آستھ
ز اگر اکس عظیم تہ مثالی (IDEAL) مجبولس ستر مخاطب پیدان پیدان یا تہ
متعلق کتہ جذبہ باؤتھ کران کران شاعر پنہن ذاتی دو کھن تہ دادہن اکھ
آفاقی ہیتھ دتھ ہیکہ اتھ منز کیا ز ہیکہ کاتہ اعتراض آستھ۔ میانہ ونک
مطلب چھ یہ نعت ہیکہ ناشاعر ہند ہن جذبہ ہن ہن باؤتھ خاطر بطور
اکھ ٹپک ورتا ونہ پتھ۔ سنے چھ باسان ز اگر شاعر حضور متعلق ذہن
منز کا نہ تصور تھاوتھ انسانی معاملات (چاہے تم نفیاتی فلسفیانہ یا کتہ تہ
قبیلہ آسن) متعلق تہ اشارہ کر (TANGENT) یہ ہیکہ تخلیقی طور نعت
خاطر کار آمد ثابتہ سپد تھ۔ پتھ روڈ سوال حضور ہند مرتبہ گاشراون تھ متعلق
چھ جانی ن صحیح اشارہ کوزمت۔

بعد از خدا بزرگ توی قصہ مختصر

مگر تہ کر تھ تہ گزہ شائرس ہمیشہ ہمہ کتھ ہند خیال روزن ز تہ
جذبہ گزہن تہ حضور ہند جماس تہ جلاس پیٹھ اثر انداز سپد تہ
خار پہ وڑھا پہ منز کتھ۔ کتھ اس ناظمس متعلق چلان تہ دعا

اوس یہ نہ ناظم ہندین نعتن منہ چہ کہنہ شعر شاعر ہندین ذاتی دو کھن تہ غمن
ہند دغا تہ یہ دو کھ تہ غم چہنہ شعر سکر سکر و ستہ ذاتی گد رن روزان بلکہ چہ اجتماعی رنگ
رٹان -

ناظمی نعت پڑتہ چہ مانن پیوان زرتس چہ فارسی تہ عربی زبانی ہنز
جان پار دزان اُسہر - تس چہ نیمہ کتہ ہند تہ احساس اوسکت ز نعتک استعار
کہ (NATURE) خالصتہ ہند گرتہ آسن - اوس ہندین نعتن منہ چہ عربی
تہ فارسی لفظ جابہ جابہ نظر گرتہ ہان مگر پیہند ورتا و چہ کاشرس مرازس عین مطابق
تہ پرن ولس یا بوزن ولس چہنہ یہ ورتا و غار فطری باسان - کینثرن لوکن ہند
چہ یہ ونن تہ ز فارسی تہ عربی لفظ ورتا و چہ نعتک تصورے نامکمل -
ناظم چہ قرآنی آیاتن تہ ترکیبن ہند ورتا و ستہ نعتی پڑتہ پرتا و شہر
بناوان - اوس قسکین شعرن منہ چہ ناظم حضورین ہند حسن و جمال چہنہ ابدی
کہوچہ کھا لکھ تہند سراپا پیش کران - یہ سراپا نگاری چہنہ علامتی رنگ رٹہ
باپکان تہ با ذوق پرن والین چشمن طرا و کھ تہ بختان تہ ذوق جمالس تہ مطمئن
کران -

واللیل مویکے بوسے ستین مست نہ عالم
والشمس تہندے جلوے روہ خسار مدینس
مازار غ چشمن چھکھ نہ نیندر از غم اُست
بہ تہ سوز گرتہ ہتھ روزہا بیدار مدینس

روے پاک تو وا لفظے
وصف چشے تو ما طغے
موسے واللیل اذا سجے
ان علیک صلوات اللہ

لولاک بر سر چھے تاج
دین دنیا ترینے کن محتاج

قاب تو سین چوئے مسراج
ان علیک صلوات اللہ

ناظم ہندی کہتہ نعتیہ شعر چھ بھری پیکرن ہندس صورتس منز پرین
و اس محظوظ کران تہ کہتہ چھ موسیقی ہندس اثرس تحت انبساط فراہم کران - یم
شعر پر نچو چیز باسان چھ ہمن منز چھ تھو مند بلند آہنگ و ول لہجہ تہ مختلف
تخلیقی ول پینہ ہمیشہ ہند پانے اعلان کران - کہتہ شعر چھ تھو تہ یم شاعر ہند
غمہ ہتہ لہجہ تہ سوز گداز ستر تخلیقی وجود پر او تھ چھ ہیکان - تھو ہند بن نعتن
منز یو سہ نغمگی و و تھان چھ سو چھ موسیقی غمہ ہتہ لہجس تہ تھندس سوز گداز
تابع -

آہ تاو عشقہ دودھے جگر با و کھس حال
مڑ رکھ بہ گز جھما سینہ یے افکار مدہش

عشق تیر جگرس یس چون سوئے ہوشہ زانہ پیہ نہ تھ سینہ افکار
روشنہ پتہ کرے پوشہ و مکر نے لول آم چونے ہا و دیدار

بادام چٹو حال و چھ یوئے داد چاہہ راکھ دوہ چھس بیمار
بلکہ کہتہ امہ داد کیا چھم لوئے لول آم چونے ہا و دیدار

ناظم ہند بن نعتن منز تہ چھ تھو شعر نظر گزھان یو شاعر ہند و لاشوئی
مجبور یو کئی مجازی رنگ ہیو چھ روٹت مگر کہتہ چھ بنیادی طور حقیقتہ کہتہ
اشارہ -

زلف خن کا تیاہ ماری لولہ تب بچھو امی شہا ماری
پاری لگے چھم بے قاری ان علیک صلوات اللہ

ناظم چھ اکھ توت عاشق رسول اوسمت ہہ ایک نبوت چھ یرہ قہمکی

شعر

سوے جاے بہتر پیش حق از کعبہ و از عرش
یہ چھ جاہ بہتھ پانہ سہ سردار مدینس

یا رسول عشقہ نار دزمیاں تن تے
کنہ بوز لہ و نہ ہے زار
سہ سہ کورنم چاڈی عشقن تے
کنہ بوز لہ و نہ ہے زار

ناظمی نعت پڑتھ چھ انسان یہ کتھ تہ محسوس کران زسہ اوس
حضورن اکہ مکمل نظام جیاتج علامت تہ علی پیکر زانہ فدا تہ یثھ کتھ پیٹھ
اوس محکم یقین ز تمام دادین تہ مسن ہند دوا تہ حل چھ فقط رسول اکرم
چھنہ عشقہ تیج زان کہنہ نادان طبیب
تیلہ بلہ یہ تب تیلہ وائہ سہ تبار مدینس



Title

Author

Accession No.

Call No.

Borrower's
No.

Issue
Date

Borrower's
No.

Issue
Date

[Redacted]